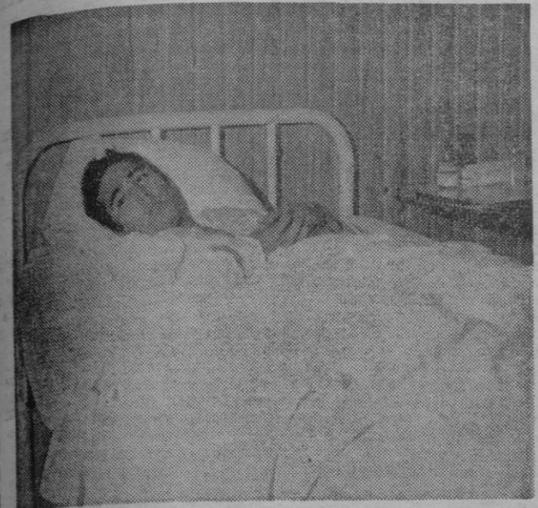


PACO CAMINO EN EL SANATORIO DE TOREROS



MADRID. -- El diestro sevillano Paco Camino, sufrió una caída, cuando lidiaba su primer toro, en una corrida celebrada en Tarazona de Aragón. Fue trasladado rápidamente al Sanatorio de Toreros, donde se encuentra internado en la sala "Vicente Pastor". Su estado es grave. -- (FOTO CIFRA).



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, domingo, 30 de agosto de 1970

AÑO XXXI -- N.º 10314
PRECIO: 5.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca 29 - PALMA

BUENOS AIRES

MOVILIZACION POLICIAL PARA LA BUSCA Y CAPTURA DE LOS ASESINOS DE JOSE ALONSO

El entierro del dirigente sindical constituyó una gran manifestación de duelo PESAME DE LA JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE DE LAS FUERZAS ARMADAS A LA FAMILIA

Buenos Aires, 29. (Efe). -- Los efectivos de seguridad del Estado prosiguen intensamente sus tareas de investigación en torno al asesinato del dirigente gremial José Alonso, cuyos restos serán inhumados hoy, mientras la población sigue exteriorizando su pesar y repudio por el hecho.

Existe la impresión de que los criminales se encuentran ocultos en algún lugar de la metrópoli y en base a esa presunción se ha establecido un riguroso control en todo el ámbito de esta capital, que incluye la revisión de automóviles y la identificación de sus ocupantes.

Todas las vías de salida se hallan vigiladas, así como puertos, aeródromos, embarcaderos, estaciones ferroviarias y terminales de ómnibus.

ENTIERRO DE ALONSO

Buenos Aires, 29. (Efe). -- Los restos mortales del dirigente sindical José Alonso recibieron hoy sepultura en el cementerio de la Chacarita, de esta capital, con asistencia de numeroso público, entre los que se hallaban representaciones de la vida argentina.

Previamente el cortejo se dirigió a la central de la C.G.I.M. donde tuvo lugar un oficio religioso concelebrado por el Obispo de Avellaneda, Monseñor Antonio Querracino, el Vicario Auxiliar de la Iglesia Catedral, Monseñor Osvaldo Multo y los sacerdotes Vicente Pellegrini, Alberto Sily y José Casabó.

Pronunciaron oraciones fúnebres en el acto del entierro el Secretario General de la Confederación General de Trabajo, José Rucel, el Secretario General del Sindicato del Vestido, Enrique Mico y en nombre de los amigos del difunto el actor y cantante Hege del Carril.

(Continúa en sexta página)

«CONFECCIONES GIBALTAR»

EL NUEVO CONSEJO DE ADMINISTRACION SE HIZO CARGO DE LA EMPRESA

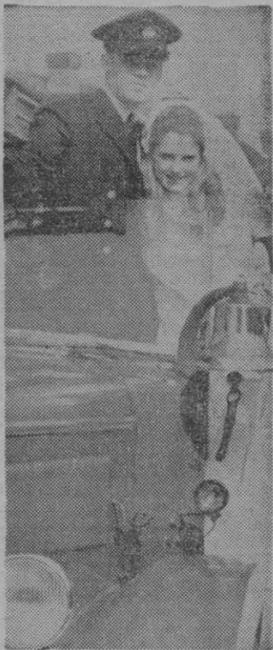
CESANDO LA INTERVENCION JUDICIAL QUE ACTUABA

La línea de la Concepción (Cádiz), 29. (Cifra). -- A las doce del mediodía de hoy ha cesado la intervención judicial que se venía ejerciendo sobre la empresa "Confecciones Gibraltar", entrando automáticamente en vigor la constitución del nuevo Consejo de Administración de la empresa, que estará presidido por don Juan Manuel Pascual de Quintana, Catedrático de Derecho Mercantil de Madrid.

Como Consejero Delegado actuará el financiero don Andrés Muñoz Jiménez, y el abogado don Luis Clemente de Diego será el Secretario. Por último, los nuevos vocales son don Isidoro Sánchez y don Antonio Prado.

Don Pedro Castaño Hernández, anterior Presidente del Consejo, desempeñará en adelante las funciones de Director Comercial de la factoría, así como las de Asesor Comercial y financiero del nuevo Consejo de Administración.

BODA DEL BOMBERO



WEMBLEY (Inglaterra). -- Utilizando un coche de bomberos del año 1937, marca "Leyland" el bombero John Davy, de 34 años (izq.) aparece junto a su esposa Rosemary Green, ante la iglesia Congregacional de Wembley, donde ambos contrajeron matrimonio. -- (Telefoto CIFRA GRAFICA).

BANGKOK

SPIRO AGNEW Y EL PRIMER MINISTRO THAIANDES TRATARON DE LA RETIRADA DE LOS DOCE MIL SOLDADOS THAIANDESES

BANGKOK, 29. (Efe-Upl). -- El Vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro T. Agnew, y el Primer Ministro de Tailandia, Thanom Kittichachorn, han tratado hoy sobre la retirada de los doce mil soldados thailandeses que actualmente sirven en Vietnam del Sur, y probablemente de la concesión a Tailandia de un crédito estadounidense.

Agnew, que se encuentra ya en la última etapa de su viaje por cinco países de Asia, ha pasado la mayor parte del día con el Mariscal thailandés en el palacio que actualmente se utiliza como sede del Gobierno.

El Vicepresidente norteamericano, que ha visitado Vietnam del Sur y Camboya, antes de llegar ayer a esta capital, regresará a los Estados Unidos, según su programa, mañana domingo.

«LAS 24 HORAS DE LE MANS»



LE MANS. -- La actriz alemana Elga Anderson, incorpora el papel de viuda de un corredor, en la película dirigida por Lee H. Katzin, "Las 24 horas de Le Mans". Fotografiada con el actor principal de la producción Steve McQueen, que en el transcurso de la película se convierte en su amigo. (Telefoto CIFRA)

ENTREVISTA TITO - U THANT



BRIONI. -- El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant que visita oficialmente Yugoslavia, ha sido recibido por el Presidente Tito, en su residencia veraniega de Brioni, momento que recoge la fotografía. -- (TELEFOTO CIFRA GRAFICA).

HOY

36 PAGINAS

LA IGLESIA, HOY

Artículos de García Falou, M. Ramis Alonso y Mateo Cladera.

PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Campanet, Manacor, Pollensa, Inca, Capdepera, Santa Margarita, Binisalem y Felanitx.

REPORTAJES

"Bernadette Devlin, Miss Prisiones".

Capítulo VI de "¿Nos visitaron los extraterrestres?".

OPINION

"Un año de peras", por Juan Aparicio.

"Estudiantes mejicanos en España".

"Testigo, octubre".

"Ambientes y recomendaciones", por E. García Luenga.

LOCAL

Miguel Angel Asturias no ha llegado a tiempo a Venecia.



PAGINAS ESPECIALES

Mujer, por Mercedes Verdader.

Pasatiempos, por Jesús Cor.

Agricultura, por Gafim.

DECLARACIONES DEL DR. LAFUENTE CHAOS

«Hay que volver al médico de familia, absolutamente necesario para el enfermo»

SE PREPARA UN PROYECTO DE LEY REGULADORA DEL EJERCICIO DE LA MEDICINA

Madrid, 29. (Pyresa). — «Nuestra ponencia planteó el problema que más nos urge resolver, a nuestro juicio: El de armonizar la humanización y progresiva tecnificación del ejercicio profesional»...

como por las asociaciones médicas. De la Fuente Chaos declaró asimismo: «Nosotros creemos que sin perder los progresos que la técnica científica nos facilita, es obligado que exista el médico humanista que comprenda al enfermo tanto más que a la enfermedad. Hay que volver al médico de familia, confidente y consejero. Sin este requisito, la historia clínica se reduciría a una recopilación de datos locales destinados a un analizador electrónico, y el hospital, en una empresa de producción mecanizada y dividida, como si en la medicina no fuese lo fundamental la colaboración íntima entre médico y enfermo».

En la próxima Asamblea Médica Mundial que se celebrará en Estocolmo en 1972, se estudiará únicamente el tema de la enseñanza de la Medicina.

PROYECTO DE LEY

Madrid, 29. (Pyresa). — «Esa es una opinión particular del Presidente del Colegio Oficial de Médicos de Las Palmas, a la que no debió darle publicidad, sino que debió llevarla a la asamblea de Presidentes para cotejarla con la de los de otras provincias»...

ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE «MANOLETE»

EN DIVERSOS TEMPLOS DE CORDOBA SE OFRECERON MISAS



CORDOBA, 29. (Cifra). — Con motivo de cumplirse hoy el veintifésimo aniversario de la muerte de Manuel Rodríguez «Manolete», se han celebrado misas por su eterno descanso en diversas iglesias de esta ciudad.

A la oficiada en el convento de la Virgen de Los Dolores por cuya imagen sentía «Manolete» una especial devoción, asistieron todos los familiares del diestro, a excepción de su madre, que dada su avanzada edad no pudo hacerlo.

Tras el sacrificio religioso, los familiares de «Manolete», siguiendo una antigua costumbre de éste, se trasladaron al hospital de ancianos contiguo al convento para hacer entrega de un importante donativo en metálico. Posteriormente un numeroso grupo de personas se trasladaron al cementerio de Nuestra Señora de la Salud, depositando a continuación numerosas coronas y ramos de flores.

FINET-SPORTS BOUTIQUE

AVENIDA JAIME III - 46 ULTIMOS DIAS DE REBAJAS MUY INTERESANTES

CONTRADICTORIAS DECLARACIONES DEL REPRESENTANTE NAVAL RUSO EN MADRID

RESPECTO A LA COMPRA DE BUQUES Y AL TEMA DE INTERCAMBIOS COMERCIALES

MADRID, 29. (Pyresa). — «Es muy posible que los astilleros españoles construyan navíos especializados para compañías navieras soviéticas», manifestó el Jefe de la Agencia en Madrid de la Compañía Naviera del Mar Negro, Viktor I Dyrchenko, al corresponsal del diario londinense «The Times» en unas declaraciones fechadas el pasado día 27 y que aparecieron en el número del día 28 del rotativo inglés.

El propio señor Dyrchenko, que está encargado de las relaciones comerciales marítimas entre ambos países, afirma en unas declaraciones publicadas hoy por el vespertino madrileño «Informaciones» que «España no construirá barcos para Rusia, por ahora». Estas diferencias fundamentales en lo expuesto a dos medios de información de países diferentes continúan cuando en la entrevista que publica «Informaciones», el representante naval ruso afirma que miembros de la Agencia que dirigen han visitado los astilleros gaditanos y visitarán ahora los gallegos, mientras que en «The Times» se asegura que la misión soviética ha visitado ya todos los principales astilleros españoles y se halla en situación de elaborar un completo informe sobre los mismos, de cara a las posibles ventas de «containers cargos», y buques rompehielos.

Examinando el total de las relaciones navales entre ambos países, el señor Dyrchenko cifró en 842 los barcos rusos que han recalado en puertos españoles durante el primer semestre del presente año, con un total de 933 escalas realizadas, de las que 442 corresponden a mercantes y 497 a pesqueros. El incremento en el tráfico mercante es notable con respecto a 1969, ya que en los doce meses del pasado año sólo llegaron a España 300 mercantes, frente a las 442 escalas de este semestre de 1970, en el que un total de setenta mil toneladas han sido transportadas desde puertos españoles por navíos rusos.

Las diferencias entre lo manifestado a «Informaciones» y al «Times» se hacen más agudas cuando el señor Dyrchenko aborda el tema del volumen de

intercambios comerciales entre ambos países en los primeros meses del año en curso. Al respecto el diario madrileño, la balanza de pagos española experimenta un ligero déficit de 81 millones de pesetas, ya que se valoró a la Unión Soviética por 305,9 millones de pesetas mientras que se importó por valor de 359,5. Por el contrario según las cifras manejadas por «The Times», España cuenta con un pequeño superávit de 21 millones de pesetas, ya que las exportaciones alcanzaron un valor de 154 millones de pesetas, mientras que las importaciones sólo llegaron a los 133 millones. España exportó aceite de oliva y mineral de barilo e importó madera, como partidas fundamentales de este intercambio.

ESTIPENDIO DE MISAS

50 PESETAS LAS MANUALES Y LAS GREGORIANAS

SEGUN ESTABLECE EL OBISPO DE URGEL PARA SU DIOCESIS TARRAGONA, 29. (Pyresa). — Las misas manuales y gregorianas tendrán un estipendio de 50 pesetas y las fundadas de 35, según un decreto publicado por el Obispo de Urgel, Reverendo Ramón Malla, que afecta a toda la Diócesis y que empezará a regir a partir del próximo día 1 de septiembre. En este decreto se suprime cualquier otra sobretasa por circunstancias de lugar y tiempo en las misas manuales. Con su entrada en vigor se pretende adecuar el donativo de la misa con las actuales condiciones económicas, según datos que publica el Boletín Oficial de la Diócesis.

LA ESPAÑOLA «LINEA HIDALGO» PARA HOMBRES

HA TENIDO UNA ACOGIDA EXCELENTE ENTRE LOS SASTRES

MADRID, 29. (Pyresa). — La española «Línea Hidalgo», creada por nuestros sastres, ha tenido una excelente acogida en el reciente congreso de cortadores de todo el mundo, que tuvo a Madrid como escenario.

Recapitulamos las características de la «Línea Hidalgo», que todo hace prever que se imponga en los próximos meses, ya que es sabida la fuerza de los «ukases» de la moda: Americana entallada y hombros estrechos. Colores: Gris, Escorial y Rioja.

UN GRAN BUSTO DEL CAUDILLO, OBRA DE UN ESCULTOR FINES

RECIBIDO EN EL AYUNTAMIENTO DE JEREZ, DESDE FINLANDIA

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 29. (Cifra). — Un gran busto del Caudillo ha sido donado al Ayuntamiento de esta localidad por el escultor de nacionalidad finlandesa señor Velkko I Ruttanen.

El señor Ruttanen, que ha remitido su obra desde Finlandia, declara en una carta adjunta ser un ferviente enamorado de España y un profundo admirador de la obra del Jefe del Estado.

Según ha podido saberse, otras ciudades españolas se han visto favorecidas también con obsequios escultóricos de este generoso artista fines.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION AL FRENTE DEL MINISTERIO DE JORNADA

LOPEZ BRAVO REGRESA A MADRID

SAN SEBASTIAN, 29. (Cifra). — Ha llegado a esta capital el Ministro de la Gobernación don Tomás Garicano Gofit, quien se pondrá al frente del Ministerio de Jornada a partir de mañana, al regresar a Madrid el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo.

El Ministro de la Gobernación fue recibido y cumplimentado por las autoridades provinciales.

EL TIEMPO

Nubes y algún chubasco

MADRID, 29. (Servicio Especial de Pyresa). — Los mapas previstos para mañana presentan un anticiclón en el centro al sur de Las Azores y prolongándose en cuna hacia el nordeste, hasta alcanzar la región gallega. En la zona levantina hay una borrasca, y continuará en esta región el régimen de inestabilidad que en el resto de la península va terminándose. Para mañana habrá nubes en el Cantábrico, sobre todo en la mitad oriental, donde todavía se registrarán chubascos. En Galicia, poco nuboso el norte y despejado en el resto, con abundante niebla. En el Duero poco nuboso, con áreas de cielo más nubosos en el este y sur, donde se formará algún núcleo tormentoso. Extremadura, Andalucía y Segura, buen tiempo despejado. En el área de La Mancha buen tiempo, en general parcialmente nuboso, aunque con áreas de nubosidad vespertina y riesgo de algún chubasco tormentoso en las zonas del norte y este. En Levante, nuboso, con riesgo de tormentas Ebro y Cataluña, nuboso o muy nuboso con tormentas. Baleares, parcialmente nuboso, con riesgo de algún chubasco tormentoso. En Canarias, poco nuboso o despejado. Las temperaturas descenderán en la mitad occidental de la península, donde soplarán vientos del norte y se mantendrán altas en la mitad oriental.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Table with 4 columns: City, Minima, Máxima, City, Minima, Máxima. Rows include Oslo, Estocolmo, Londres, Amsterdam, Berna, Bruselas, Copenhague, Berlín, Hamburgo, Bonn, París, PALMA.

Marchas - peregrinaciones de la O.J.E. a Avila

PARA LAS SOLEMNES FIESTAS DE SANTA TERESA DE JESUS AVILA, 29. (Pyresa). — Con motivo de las fiestas que en honor de Santa Teresa de Jesús se van a celebrar en Avila en las fechas próximas a su proclamación como Doctora de la Iglesia y a sus fiestas patronales de octubre, la Delegación de la Juventud está organizando unas marchas-peregrinaciones de la Organización Juvenil Española, que partirán de las localidades donde Santa Teresa realizó fundaciones. Los peregrinos de estos lugares serán portadores de tierra recogida en los propios lugares de origen, que será introducida en un cofre para su inclusión en el monumento que, en su día, se levante en Avila a la Santa reformadora. Al parecer, se trata de que todas las marchas coincidan en Avila el mismo día. Asimismo se tiene en estudio la celebración en esta ciudad de los Juegos Nacionales Deportivos de la O. J. E.

«EL PORROMPOMPERO» AL FESTIVAL DE TV, DE SOPOT, EN POLONIA

REPRESENTARÁ A ESPAÑA Y SERÁ DEFENDIDA POR MANOLO ESCOBAR

MADRID, 29. (Pyresa). — Una popular canción española, sobradamente conocida, «El Porrompompero» va a concurrir a un festival de televisión. Al de Sopot, en Polonia, y la va a defender Manolo Escobar.

Aquí, «El Porrompompero», no es una novedad. Pero sí en la Europa Oriental.

Hay que advertir que en este certamen de la canción no se exige que estas sean inéditas.

DONACION DE TERRENOS PARA TVE, IMPUGNADA

SITUADOS EN EL PARQUE DE MONTJUICH, DE BARCELONA

BARCELONA, 29. (Pyresa). — Seis impugnaciones se han presentado durante el reglamentario período de información pública contra el acuerdo municipal, por el que se proponía ceder gratuitamente al Ministerio de Información y Turismo 84.240 metros cuadrados de la Montaña de Montjuich, terrenos que irían destinados a la creación de unos nuevos estudios de Televisión. Este acuerdo modificaba otro anterior del 6 de noviembre pasado, por el que únicamente se cedía el derecho de superficie de unos veinte mil metros cuadrados. Según la información que sobre este tema pública «Tele-Express», los seis recursos presentados los firman los dos propietarios privados de terrenos en el Parque de Montjuich, que consideran que sus derechos se ven afectados por esta cesión; otros dos particulares no afectados directamente; la entidad «Amigos de la Ciudad» y el Colegio de Arquitectos.

TIWSKA BAR

Calle Calvo Sotelo, angular Marqués de la Cenita (Junto entrada Aparsuit)

Dirección: Carlos Elizondo SOLO PARA PERSONAS DE BUEN GUSTO

EL DOCTOR J. SALVA ABALOS

(UROLOGO) PARTICIPA QUE REANUDARA SU CONSULTA EL DIA 1º DE SEPTIEMBRE.

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

Londres, 29. (Del corresponsal de Pyres, Luis de Castresana). - En el nuevo curso escolar...



UNA SOLA LETRA PARA CADA SONIDO Y UN SOLO SONIDO PARA CADA LETRA

EN EL PROXIMO CURSO MILLARES DE NIÑOS INGLESES APRENDERAN A LEER SIGUIENDO EL REVOLUCIONARIO SISTEMA PITMAN

Pero al idioma inglés, podría decirse, nadie se ha cuidado de cortarle las uñas. Aquí, por ejemplo, no existe una academia de lengua...

po de estudios y para premiar a quien encontrase el alfabeto inglés más simple, eficaz y lógico. SE BUSCA ALFABETO

Este alfabeto no se ha encontrado todavía y, personalmente, creo que no se encontrará nunca. El sistema Pitman propugna la supresión de las mayúsculas, de varias consonantes...

y de la Commonwealth. Creo que podrá decirse, rotundamente, que el idioma inglés adquirirá un acento absolutamente inédito. Sería, como el casto llano, un idioma que se escribe como se pronuncia...

No hay que olvidar, además, que el inglés, como tal idioma, no es solamente un medio de comunicación. Es también un distintivo de clase y cultura.

Los aristócratas van a Oxford o a Harrow, a Cambridge o a Eaton, casi con el objetivo único de «aprender a hablar» como se supone que un aristócrata o un inglés culto debe hablar.

Me parece muy bien el intento del sistema Pitman. Pero no creo, no puedo creer que haya un día en que el idioma inglés llegue a tener un acento, letra para, cada sonido y un sonido para cada letra.

NUEVA YORK, 29. (Del corresponsal interno de Pyresa). - Esta semana se publicó en uno de los grandes periódicos norteamericanos un curioso y a la vez alarmante mapa sobre la contaminación de las aguas del mar...

Esta contaminación de las aguas marinas y fluviales, así como de la atmósfera, es motivo de gran preocupación no ya solo en este país, rector en cierta forma del mundo occidental...

En el mapa citado vemos que a raíz de la Segunda Guerra Mundial, se arrojó gas mostaza en el Mar Báltico, donde el año pasado se advirtió que estaba saliendo a la superficie, causando quemaduras y ceguera temporal...

En el Mar de Irlanda se atribuyó la muerte de cerca de 2.000 pájaros y animales marinos a filtraciones de gas tóxico, y en las playas del Canal de la Mancha se han hallado recientemente recipientes de óxido férrico arrojados en julio por la Marina de guerra británica.

Afortunadamente, en este mapa de la contaminación el Mediterráneo aparece impoluto así como todas las costas españolas del Atlántico y del Cantábrico. El lugar más peligroso, próximo a España, según una de las flechitas indicadoras, se halla entre Burdeos y Nantes...



ALARMANTE MAPA SOBRE LA POLUCION QUIMICA DE LAS AGUAS MARINAS Y FLUVIALES

que cruzó meses atrás el Atlántico, desde la costa marroquí a la meridional estadounidense. Uno de los aspectos del mar que más le llamaron la atención fue la suciedad de las aguas en algunos parajes.

La consiguiente alarma que todos estos hechos han producido parece que están surtiendo buenos efectos. Un suceso sintomático es este sentido es que un tribunal de Estados Unidos ha impuesto esta semana una multa de 70 millones de pesetas a una empresa petrolera nacional que causó una enorme mancha de petróleo frente a la costa estadounidense.

ENCUESTA MUNDIAL

La organización mundial de la salud, organismo perteneciente a las Naciones Unidas, ha anunciado que comenzará en diciembre la recopilación de informes sobre el índice promedio de la contaminación del aire en zonas altamente industrializadas del mundo.

La reciente advertencia hecha por el Secretario General de las Naciones Unidas es clara y terminante. Tras recomendar la creación de una autoridad universal que funcione conjuntamente con las Naciones Unidas en los problemas del ambiente, U Thant dijo: «La degradación de nuestra atmósfera es ahora tan grave que a menos que se tomen urgentes medidas, se hallará en peligro hasta la propia capacidad del planeta para sustentar la vida humana».

Entonces ¿no ha llegado el momento de que la Humanidad se pregunte qué herencia vamos a dejar a nuestros hijos? ¿Mares y ríos corrompidos? ¿Aire contaminado?



ARTHUR LONDON, EL AUTOR DE «L'AVEU», PRIVADO DE SU NACIONALIDAD CHECA CAUSA: SU CONTRIBUCION AL INCREMENTO DE LAS TENDENCIAS ANTICOMUNISTAS Y ANTISOVIETICAS LOS COMUNISTAS FRANCESES HABIAN APLAUDIDO, EN SU DIA, LA OPPOSICION DE SU LIBRO QUE, SEGUN «L'HUMANITE» «HABIAN LEIDO CON EMOCION»

PARIS, 29. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborda). - Arthur London, el autor de «L'Aveu», se ha visto convertido en un apátrida por segunda vez en unos veinte años. La embajada checa en París, le ha comunicado que el Ministerio del Interior de Praga, decidió el pasado día cinco de agosto, privarle de la nacionalidad «por su contribución al incremento de las tendencias anticomunistas y antisoviéticas».

«Esta medida —ha dicho London— ha sido adoptada casi a los dos años de la publicación de mi libro, un libro que en aquel tiempo fue comentado por toda la prensa checoslovaca y considerado como una contribución positiva al renacimiento del socialismo y contra un retorno de lo ocurrido en los años cincuenta. «L'Aveu» se publicó en Checoslovaquia legalmente. Los argumentos actuales de las autoridades checoslovacas, no responden a la verdad y la decisión respecto a despojarme de la nacionalidad, es un acto antidemocrático que está contra los principios de la legalidad y la moral socialistas. En suma, es un acto arbitrario».

«Es que Arthur London esperaba un «castigo» de esa índole? Su respuesta en este sentido, no puede ser más contundente: «Yo no esperaba una decisión semejante y, la verdad sea dicha, me ha afectado. Pero, las razones que han dado, me hacen pensar que tendrían que suprimir el derecho de nacionalidad a millones de checoslovacos que no están de acuerdo con lo ocurrido en los años cincuenta y que están dispuestos a impedir el retorno de una situación como aquella».

«L'Aveu» («La Confesión») es, como se sabe, el resultado del gran proceso de Praga de 1953 en el que once dirigentes comunistas fueron condenados a muerte y tres, entre ellos Arthur London, sentenciados a excomulgación perpetua por «trotskismo y espionaje». El para el escritor el verse despojado de la nacionalidad, liberado en 1956 y rehabilitado, London se vio condecorado y cubierto de honores el primero de mayo de 1968 por el Presidente Svoboda.

LA ACUSACION

«Usted, Arthur London —dice la nota en que se le comunica la decisión del Ministerio del Interior— ha causado un perjuicio a los más altos intereses de la República Socialista Checoslovaca al publicar su libro «L'Aveu». Con ello, ha contribuido a incrementar las tendencias anticomunistas y antisoviéticas. La película del mismo título del libro, ha venido a fomentar esas tendencias, ya que ha sido realizado como un documento anticomunista. Usted no se ha lamentado de ello, muy por el contrario, ha dado su aprobación y lo ha respaldado con la afirmación de que los autores de la película habían respetado el espíritu y la letra de su obra».

don sufrió numerosas veces la prisión hasta refugiarse en Moscú. Durante la guerra civil de España combatió en las brigadas internacionales y, al disolverse las unidades de mercenarios, entró en Francia donde participó en la resistencia durante la ocupación alemana, siendo detenido y deportado a Mathausen. En 1945, volvió a Francia para residir en París con su esposa Lise Ricoll, miembro del partido comunista francés y cuñada de Raymond Guyot, del Comité Central del P.C.F. Fue en 1949, después del «Golpe de Praga» cuando volvió a Checoslovaquia llamado por los hombres en el poder. Nominado ministro adjunto de Asuntos Exteriores, actuó con dos ministros sucesivos: Clementis y Siroky. Pero una serie de sospechas recayeron sobre él y en 1951 fue detenido. Lo demás, ya se sabe como se desarrolló. Dato curioso: uno de los que han contribuido a la decisión de ahora, es un tal A. Kvetoslav que en los años cincuenta fue un activo funcionario en el patético proceso de 1953. La vuelta al stalinismo, no puede ser más completa en los métodos y en los hombres que los aplican.

«No sé si solicitaré la nacionalidad francesa —ha dicho London— tendré que meditarlo. Lo que sí sé, es que se ha puesto en marcha el mismo mecanismo que hace unos veinte años, un mecanismo que yo he puesto al descubierto, un procedimiento que llevó al patíbulo a hombres inocentes que se confesaron culpables de cosas que no habían hecho».

EL P.C.F. EN LA PICOTA

La posición embarazosa en todo esto, es la del partido comunista francés. «L'Humanité», mantiene su aprobación del libro de Arthur London, pero condena a un mismo tiempo la película montada sobre la obra por considerarla anticomunista. El juego a dos paños es lógico porque, una actitud categórica, podría crear fricciones con Moscú. Pero, el escritor, ¿qué piensa de esta posición de sus camaradas franceses? «La película no es un documento anticomunista y yo no pienso volverme atrás en mi juicio a raíz de la salida pública de esa producción cinematográfica, los métodos de hace veinte años justifican la realización de una película como «L'Aveu», que no es anticomunista porque mis convicciones me habrían impedido dar el visto bueno a una acción anticomunista cualquiera. Lo que ocurre es que es una película que condena los procedimientos stalinianos que hoy tienen sus nostálgicos».

«Prepara London una respuesta a esa decisión gubernamental que él considera «nula y no recibida»? «En efecto, —ha dicho— preparo una respuesta en la que rechazaré los argumentos del Ministerio del Interior para arrebatarle la nacionalidad».

Arthur London, parece un personaje, el personaje de la famosa obra de Arthur Koestler, «El cero y el infinito». También, combatiente fiel a unos principios, se vio metido en una prisión, torturado, obli-

gado a confesar delitos en los que no había participado y, por último, sentenciado a esa pena de muerte que es la prisión perpetua. Es la víctima, que se salvó a tiempo, del siniestro lema de los carceleros stalinistas: «Vivir, no vivireis, morir no os dejaremos».

Hoy, Arthur London, es el hombre decepcionado de la película de Alain Resnais, el ex combatiente de «La guerra ha terminado». «No, ya no puedo ser militante del partido comunista, porque no tengo edad para serlo, para militar, para combatir, ha manifestado como un cierre de sus declaraciones. ¿Por la edad o por la frustración?»

En las altas esferas del partido comunista francés, el «caso London» crea una situación delicada. Cuando cayó sobre él todo el peso de la purga staliniana montada por Gottwald, «L'Humanité» reconoció que el proceso que tuvo por figura central a Slansky, fue una mascarada trágica que se organizó como una obra teatral, inventados todos los personajes y todos los cargos, todas las escenas y todos los textos. Pero ahora, las cosas requieren una actitud diplomática, lejana al compromiso formal, a la posición rigurosa. En agosto de 1968, el partido comunista francés no dio su aprobación a la ocupación militar de Checoslovaquia. Otra actitud, le habría valido una condena pública. Pero, la represión ligada a esa «manu militari», no tuvo la más leve desaprobación por los comunistas franceses. EL «AFFAIRE GARAUDY»

Pero hay algo más: Las conversaciones privadas entre Dubcek y los dirigentes comunistas franceses, parece ser que fueron transmitidas a los nuevos hombres en el poder, a los que resultaban los más tontos de Berlín. Esto, dio paso al famoso «Affaire Garaudy». El filósofo Roger Garaudy, que ha acusado a los dirigentes comunistas franceses de haber cobardado en la destrucción de Alexander Dubcek, ha sido expulsado del partido. Las relaciones entre los partidos comunistas checo y francés, son malas. Los franceses acusan a los de Praga de haberlos comprometido de modo deliberado en dos ocasiones, por lo menos: Una, en el asunto Dubcek y ahora con el caso London al haber puesto en entredicho a Raymond Guyot, miembro del Comité Central del P.C.F.

La situación no puede ser más embarazosa para los dirigentes comunistas franceses. Ellos aprobaron el libro de Arthur London que, según dice «L'Humanité», «Leyeron con emoción». Pero, más tarde, condenaron la película, y al intérprete principal, el excomunista Yves Montand, así como la forma en que se había montado la peripetia argumental. No obstante, comprometidos en la «liberación» de Checoslovaquia, en su vuelta a «la normalidad», no han sido capaces de condenar la depuración, el neostalinismo y la forma de imponer la Unión Soviética su soberanía colonialista sobre los satélites. Este es, sin lugar a dudas, un asunto que hará correr mucha tinta y que merece ser seguido en todos sus aspectos y derivaciones porque revela que no todo es tan perfecto y tan prometedor como se le quiere mostrar por los patanatas de siempre, los muy peligrosos patanatas de siempre.

EL PRIMERO DE ESPAÑA

UN INSTITUTO DE BELLEZA PARA HOMBRES, EN ELCHE

TINTES Y LIMPIEZA DE CUTIS ENTRE OTROS SERVICIOS

ELCHE, 29. (Cifra).— Se ha montado en Elche un Instituto especializado en belleza para hombres. Tiene salón de recepciones, con barra de bar y para los servicios de manicura, pedicura, tintes, limpieza de cutis, tratamientos capilares y masajes, cuenta con cabinas dotadas incluso de teléfono. Salones de belleza masculinos como el montado en Elche existen en Suecia, Inglaterra y Alemania, entre otras naciones europeas, pero en España, según manifiesta su propietario, es el primero que se instala.

EXNAVEGANTE SOLITARIO, RUMBO A MALLORCA

HOY SALE DE GIBRALTAR SIR FRANCIS CHICHESTER

Algeciras, 29. (Pyresa). — El navegante solitario que completó la vuelta al mundo en una embarcación de siete metros el pasado año, Sir Francis Chichester, ha llegado a Gibraltar, en su yate "Gipsy Month V" procedente de Poole, Dorset (Inglaterra). Con Chichester viaja el productor de Televisión Christopher Doll, quien está haciendo una película para la BBC sobre la vida de Sir Francis. Tras una estancia de dos días en Gibraltar, el "Gipsy Month V" saldrá mañana rumbo a Mallorca, donde el marino inglés proyecta pasar unas semanas de vacaciones.

CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION SINCRONIZADA

EL CLUB KALLIPOLIS, EN CABEZA

María José Bilbao y el dúo del Kallipolis, vencedores en la jornada de ayer

Con gran brillantez se iniciaron ayer en la piscina del Club Militar «Es Forti» los Campeonatos de España de natación sincronizada. La jornada matutina estuvo dedicada en su totalidad a las figuras obligatorias, cinco en total, que tuvieron que realizar todas las participantes. Veintiseis fueron las gentiles ondinas que participaron denotando todas ellas una gran preparación pues las figuras a realizar fueron todas de gran dificultad. Hemos de resaltar pues la meritoria labor de los dos preparadores de los clubs participantes, doña María Aumacellas por parte del Canoe de Madrid, y del Sr. Villegas por el Kallipolis. No es exagerar si decimos que, si existe natación sincronizada en España, se debe única y exclusivamente a ellos dos.

María José Bilbao del Kallipolis fue la vencedora de la prueba de figuras demostrando gran preparación y gusto en la ejecución de sus ejercicios. La siguió su compañera de equipo Lolita Arias con muy escaso margen sobre Ana Zazo del Canoe de Madrid que evidenció clase suficiente para ser campeona. Estas tres participantes demostraron superioridad sobre las restantes siendo de destacar el onceavo lugar obtenido por Susana García del Canoe que, a sus nueve años de edad, ha sabido quedar a la altura de las

mejores. Hay una buena campeona en ciernes.

Por la tarde se celebraron las pruebas de duos a cargo de dos equipos del Kallipolis y dos del Canoe. El equipo formado por María José Bilbao y Lolita Arias del Kallipolis se adjudicó el triunfo con un ballet pleno de dificultades bien resueltas pero sin llegar a una perfección de sincronización con la música como la que obtuvieron Ana Zazo y Conchita Dorado del

Canoe que con un ballet delicado hicieron las delicias del público. El tercer puesto fue para Montserrat Batalla y Regina Valls con menos de un punto de ventaja sobre Maribel Benito y Lolí Latorre del Canoe ambas con muy buenas actuaciones.

Hoy a las once de la mañana se celebrará la tercera y última jornada de estos tan interesantes campeonatos, con los solos y los ballets por equipos. Enrique GRANADOS

El Mallorca juega hoy en Gandía

Un nuevo amistoso jugará el Mallorca en la tarde de hoy. De esta manera se dará satisfacción a los deseos del técnico del club José Luis Saso, que deseaba ver jugar al Mallorca fuera de casa. El partido tendrá lugar esta tarde a las cinco en Gandía.

El Mallorca desplaza al siguiente equipo: Heredia, Calvo, Reina, Sans, Puig, Mariano, Gerardo, Domínguez, Cáceres, Rosselló, Pons, Pocholo, Quirós y Victoriano.

Hoy a las 11 saldrán para Gandía el Presidente y el Gerente del Club al objeto de presenciar este encuentro.

El Mallorca ha llegado a un acuerdo con su jugador Colom, a quien le ha sido concedida, de conformidad por ambos lados, la carta de libertad.

Y otra noticia del Mallorca también. Parece ser que se están ultimando los detalles para el fichaje de un medio volante procedente de un club castellano. No pudimos averiguar el nombre de tal jugador, pero nos aseguraron que se trata de un fichaje de categoría que requiere en estos momentos un club como el Mallorca que aspira al ascenso.

RAT

TROFEO CARRANZA

AT. BILBAO, 0 - INDEPENDIENTE, 2

CADIZ, 29. (Del enviado especial de Pyresa, Martín Benito). — Alineaciones: ATCO. BILBAO: Iribar; Saes, Zugazaga, Aranguren; Igartua, Larrauri; Argoitia, Uriarte, Arjeta, Betzuen y Rojo. INDEPENDIENTE: Santoro; Comisso, Monges, Garisto; Pavoni, Raimondo; Pastoriza, Bernao, Yasalde, Maglioni y Tarabini.

Árbitro: Señor Rosas Ríos, de Portugal.

Incidencias: Partido nocturno jugado en el Estadio Ramón de Carranza.

Pese a ser televisado, el campo se encontraba lleno. En Cádiz se encuentra el Seleccionador Nacional, señor Kubala, que ha venido a presenciar el Trofeo.

El primer tiempo, jugado entre el Atlético de Bilbao y el Independiente de Avellaneda, clasificatorio para la final de la 16

edición del trofeo Ramón de Carranza ha sido de buen juego, en el que han predominado la técnica y dominio de pelota del equipo argentino frente a las ráfagas y acometidas del Bilbao. El equipo argentino se encontró muy pronto con un gol, que le daba serenidad para jugar a placer. A los 4 minutos de comenzar el partido, Yasalde, por bajo batió a Iribar tras una impresionante carrera, partiendo de una posición que a los jugadores del Bilbao les pareció dudosa.

En el segundo tiempo los argentinos han aumentado su ventaja, 0-2, con el que ha finalizado el encuentro.

SERVICIO NACIONAL

DE CEREALES

SUMINISTRO DE CEBADA PRIMADA A GANADEROS Y AGRICULTORES

AL PRECIO DE 5,03 PTAS. KILOGRAMO

Se recuerda a los agricultores, ganaderos y fabricantes de piensos simples, que estén interesados en la adquisición de cebada para piensos, que en los almacenes de este S. N. C. de Palma, Santa María y de La Puebla, se dispone de unas partidas del mencionado cereal al precio de 5,03 Ptas. el quintal métrico sin envase.

Para la adquisición, se pueden dirigir bien directamente al Jefe de Almacén, o a esta Jefatura Provincial calle Vilanova, 30-1º. Palma de Mallorca, 26 de agosto de 1970.— EL JEFE PROVINCIAL. Firmado: José Miguel.

Ayer noche en «Son Pardo»

MARINERA, MILAN, BUFON, LITV HANOVER, GENGIS KHAN, QUEL ATOUT RABOLIOT Z Y OLGA I, VENCEDORES

OLGA I BATIÓ EL RECORD DE LOS TRES AÑOS

Animación, buenas marcas y en general, un buen espectáculo con llegadas muy apretadas y codicia en los conductores. Bastantes retiradas y otra exhibición de Olga I que fijó un nuevo record de los tres años.

LLEGADA APRETADA

Gengis Khan sustituyó a Rictos en el puesto de cabeza y resistió el duro remate de Royal Amour y Mairena reservados para el ataque final. Rapañ se vio en excelente posición en una carrera muy acoplada.

1. Gengis Khan	26"-8
2. Royal Amour	26"-1
3. Mairena	25"-1

Nueve participantes. — Quiniela a 56 ptas.

TRES DE SEIS

Pronto se destacaron Ocell d'Or y Orman d'Or perseguidos por una Marinera que al final dominó. Los tres llegaron en escasísimo margen y cuatro fueron retirados.

1. Marinera	36"-4
2. Orman d'Or	37"-2
3. Ocell d'Or	38"-2

Seis participantes. — Retirados: Oscar J.R., Mejicano, Mojoli y Oda. — Quiniela a 61 ptas.

«MILAN» SE RECUPERO

Milán conservó el puesto con quistado al principio teniendo siempre, como más directo rival a Nevada que tuvo un fuerte remate. También lo tuvo un May May inseguro al principio y una Belinda mejor colocada que se desmontó sobre la meta. Momentos de Lasky, Lin Sol, Nirvana y Lora d'Or. Buenas velocidades.

1. Milán	31"-7
2. Nevada	31"-8
3. May May	30"-2
4. Lora d'Or	30"-2

Quince participante. — Retirados: Marli, Jamnosa, Vodka II. — Quiniela a 101 Ptas.

EL VETERANO REMATO

Lancia marcó la pauta, slendón Masvich, Bufón e Imagen sus enemigos más cercanos. Esta última se desmontó, reaccionó Johnny Walker y atacaron al unísono Bufón y Junior Fox venciendo el veterano hijo de Ruti Carla. Junior Fox volvió a batir su record.

1. Bufón	28"-8
2. Lancia	28"-3
3. Junior Fox	25"-7

Siete participantes. — Retirado: Marisol. — Quiniela a 157 Ptas.

GRAN REMATE DE

«LIN HANOVER»

Surprenant y Ruban Bleu marcharon en cabeza pero el trio vencedor se destacó al remate sobresaliendo Lin Hanover que marchaba desde atrás. Reacción de P. Soixante que se había desmontado pudiendo los dos últimos, con Harmonisley que se vio en cabeza. Embestidas malogradas de Voronej.

1. Lin Hanover	24"-9
2. P. Soixante	25"-8
3. Harmonisley	25"-8

Doce participantes. — Quiniela a 361 ptas.

LOS REMATADORES

Tanto Pipo II como Upsus, que corrieron destacados en los primeros puestos, fueron batidos por un Quirós P. muy rápido y por los rematadores Stia y Quel Atout que libraron la última batalla decidida a favor de este último.

1. Quel Atout	22"-9
2. Stia	23"-7
3. Quirós P.	23"-2

Siete participantes. — Retirado Not Cabane. — Quiniela a 54 ptas.

DRAMATICO FINAL

Serpolet du Fay consiguió verse en cabeza seguido de Alliance Hanover, Raboliot Z y un Igen O. reservado. Todo parecía favorable a Alliance H. pero el remate de Raboliot Z e Igen O. fue superior en una llegada a punta de látigo. Excelentes marcas.

1. Raboliot Z	26"-3
2. Igen Ornebjerg	25"-7
3. Alliance H.	27"-3

Diez participantes. — Retirados: Gamin y Nene F. — Quiniela a 152 ptas. — Trio a 3,648 ptas.

«OLGA I», RECORD

DE LOS TRES AÑOS

Otra gran carrera de Olga I a la que sobraron mil metros para batir a un Indor que perdía su posición, a una Jessica otra vez en forma y una Natacha que se esforzaba. Mala salida de Lider Khan y distancia miento de Frisán cuando atacaba.

1. Olga I	27"-1
2. Jessica	27"-7
3. Natacha	—

Ocho participantes. — Retirados: Jirel, N. Sammy, Tallmán d'Or y Hamburgo. Quiniela a 248 ptas. Trio a 3.170 ptas. Cuarteto: desierto.

CENTAURO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. EMILIO RUBIO VELOSO

Que falleció el 27 agosto a la edad de 56 años, en Cáceres, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Rafaela Castañeda Beila; hijos, Manuel, Dolores, Emilio y María Antonia; hijos políticos, Mari Pepa Reyes y Bartolomé Gomila; hermanos, Dolores, Manuel, José y María del Rosario; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana, día 31, a las 20'30 en la Iglesia Parroquial de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON ANTONIO FERRA MARTORELL

(ENTRENADOR CICLISTA)

Que falleció ayer, a la edad de 74 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Antonia Real Pou; hermano político, Onofre (ausente); hermana, Margarita; hermana política, Antonia Bauzá Nadal; sobrina, Micaela Real Bauzá (Maestra Nacional, ausente), y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy a las 11 de la mañana en la Iglesia Parroquial de la Inmaculada Concepción (San Magín) y funeral, lunes, a las 8'30 noche, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Antich, 16 (Patio cordalera interior) Santa Catalina.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

DON MATIAS SAMPEDRO ARAGON

Que falleció en Palma el 15 de Agosto de 1969, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, María Artizzu; hijos, Jorge y María del Pilar; hijos políticos, Francisca Vidal y Agustín Grimalt, y demás familia, ruegan asistan a la misa que se celebrará el día 2, a las 9, en la Iglesia de los PP. PP. Mercedarios.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON JUAN ARQUES PALMER

Que falleció ayer a la edad de 45 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, doña Antonia Ribera Bosch; hijos, Margarita, Francisco, Gaspar y José; hijo político, Lorenzo Rotger; madre, Margarita, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que se celebrarán hoy a las 12'45 en la Iglesia Parroquial de Ntra. Señora de La Soledad y al funeral que mañana lunes tendrá lugar a las 8'30 noche en la misma Iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Héroes de Manacor, 412-3º.-2ª. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

MONTEVIDEO

ANTE EL CUERPO DIPLOMATICO, EL PRESIDENTE PACHECO ARECO REPITIO:

«ESTAMOS AQUI PARA EXTENDER COBARDEMENTE EL CERTIFICADO DE DEFUNCION DE LA DEMOCRACIA REPRESENTATIVA EN EL URUGUAY»

Montevideo, 29. (Efe). — «Ya po diplomático acreditado en...»

y eficazmente a esta agresión lanzada contra la vida libre, respetuosa y pacífica en nuestro país».

«No cabe en ninguna lógica la exaltación de la justicia y de los derechos humanos a través de actos que por sí mismos los destruyen...»

«Este Gobierno en el error o en el acierto se empeña en proceder honrada y lealmente...»

«El pueblo y nada más que el pueblo será el que hará el balance y quien dará el fallo respecto de la procedencia de los métodos...»

DESPUES DE UN COMBATE CON LA GUARDIA MILITAR JORDANA

Guerrilleros árabes ocuparon la Oficina Central de Correos en Amman

En el asalto murieron dos guerrilleros

HUSSEIN RECHAZA LAS CRITICAS POR LA ACEPTACION POR JORDANIA Y EGIPTO DE LA INICIATIVA DE PAZ DE LOS ESTADOS UNIDOS

Amman, 29. (Efe-Reuter). — Guerrilleros árabes informan hoy haber ocupado la Oficina Central de Correos de esta capital durante la pasada noche tras un combate con la guardia militar jordana en el cual han resultado muertos dos guerrilleros.

Durante el choque fueron disparados dos proyectiles contra el edificio de Correos quedando cortadas sus comunicaciones telefónicas y rotos los cristales de todas las ventanas.

El frente democrático Popular para la Liberación de Palestina (FDPLP) informa que la lucha comenzó a raíz de que varios agentes de la rama especial interceptaron a dos de sus comandos que distribuían octavillas cerca del edificio de Correos anoche.

La lucha ha provocado una nueva tensión en la capital jordana en donde los grupos de guerrilleros árabes aceleraron sus reuniones, de dos días de sesiones, en las que denunciaron las conversaciones indirectas de paz árabe-israelíes en la Sede de las Naciones Unidas.

En un comunicado del F.D.P.L.P. se dice que miembros del comando de la lucha armada palestina (CLAP) y de las fuerzas populares de liberación rodearon a los «Elementos de la Rama Especial» quienes, según los guerrilleros, iniciaron los disparos.

de la iniciativa de paz de los Estados Unidos.

«Hemos demostrado —sin lugar a dudas, de que somos de hecho la vanguardia y la sustancia de la lucha armada» —dijo el rey en un discurso ante la radio y televisión, transmitido a toda la nación.

Añadió que Jordania no permitiría que «la odiosa ocupación israelí se convierta en un hecho por el transcurso del tiempo».

Añadió después que las conversaciones a través del mediador de las naciones, Doctor Gunnar Jarring era, algo por lo que repetidas veces habían abogado Egipto, Jordania y otros Estados Árabes.

Dijo el Rey Hussein: «Cuando solicitamos la aplicación de la resolución del Consejo de Seguridad aspiramos a dos principios: La retirada total y completa de Israel de todos los territorios árabes que ocupó desde el 5 de junio de 1967, y la garantía al pueblo árabe palestino de sus totales derechos a su tierra natal».

La aceptación de la gestión de paz norteamericana fue resultado

del énfasis norteamericano y soviético en el peligro de que se iniciara en aquella región una terrible conflagración.

El rey alabó también la actitud de Egipto y del Presidente Nasser diciendo que habían hecho grandes sacrificios por los árabes y los palestinos. Reafirmó el Rey Hussein que su país tenía gran interés en mantener relaciones de hermandad con todos los Estados árabes, fueren cuales fueren sus diferencias.

«Nos enorgullecemos por cada soldado árabe que nos hace el honor de estar a nuestro lado en nuestra tierra» —dijo.

Se refirió a la petición de las organizaciones de comandos palestinos de que se rechazaría la iniciativa americana y se continuaría una larga lucha armada.

«Bajo circunstancias, alguna aceptaríamos la responsabilidad de perder Palestina durante un número no especificado de generaciones pueras que lleva a la liberación solo porque no quisimos pasar un día de toda nuestra tierra y rescatar a nuestro pueblo de ellas».

IRLANDA DEL NORTE

A PESAR DE LA PROHIBICION DE LA POLICIA, 60 MIEMBROS DE LA ORDEN DE ORANGE DESFILARON POR LAS CALLES DE BELFAST

FUERON APEDREADOS COCHES DE LA POLICIA

Belfast (Irlanda del Norte). (Efe). — Miembros de la Orden de Orange, han desafiado esta tarde una vez más la orden que prohíbe las marchas y desfiles en el Ulster, desfilando unos 60 de ellos por las calles de Belfast.

En otro incidente en la ciudad, esta vez en el distrito de Creggan, otro coche de la policía fue apedreado. Tampoco hubo que registrar víctimas en este ataque.

Los manifestantes pertenecían a la «Royal Dock», rama de la Orden de Orange, que hace un tradicional desfile el último sábado de agosto. Para hacerlo, llevaron la banda de música por delante y ellos fueron a unos mil metros detrás.

Docientos soldados británicos han estado alerta, pero no han intervenido. La policía tampoco, pero ha tomado los nombres de unos manifestantes.

En total, se han celebrado cinco pequeñas marchas en el día de hoy en la provincia, sin que se registraran incidentes de importancia. Solamente un fotógrafo de prensa en Omagh, fue sorprendido por varios manifestantes que le quitaron la cámara y se la vaciaron.

El diputado unionista Joseph Burns ha dirigido un discurso a los manifestantes de Belfast, al final del cual todos han acordado expresar su desconfianza en el gobierno del Mayor James Chichester Clark.

APEDREAN COCHES DE LA POLICIA

Londonderry (Irlanda del Norte). (Efe). — Un coche de la policía fue apedreado a primeras horas de hoy en el barrio del Bogside, en Londonderry.

Los policías habían detenido a un muchacho y le conducían a la Comisaría cuando un grupo de jóvenes comenzó a lanzar piedras contra el automóvil. Un portavoz del «Royal Ulster Constabulary» dijo que el coche sufrió graves desperfectos pero que ninguno de sus ocupantes resultó herido.

Burton protagoniza una película policiaca

LONDRES, 29. (Pyresa). — Richard Burton será el encargado de personificar al protagonista principal de una película que va a dirigirse en Londres el joven y acrecentado Michael Tuchner, sobre un importante éxito editorial, «El bulo del delito», de James Barlow. Se trata de un tema policiaco, con el que Burton se reincorporará a la producción británica. El rodaje se iniciará el próximo mes de septiembre.

foto-cine casa planas

En el sorteo celebrado con motivo de la promoción de nuestra tienda de la Avda. Jaime III, 155, celebrado el 26 de agosto de 1970 ante el notario de esta ciudad don Germán Chacartegui, han resultado premiados los números siguientes:

- 14.238 ... Viaje a París, Roma o Londres para dos personas. Organizado por Viajes Barceló.
8.142 ... Una cámara fotográfica Yashica Electro-35.
923 ... Un equipo compuesto de Proyector y Tomavistas KODAK.
18.004 ... Una cámara fotográfica Agfa OPTIMA 200 sensor.
9.980 ... Una cámara fotográfica Werlisa Color.
6.435 ... Una cámara fotográfica Werlisa Color.
8.601 ... Una cámara fotográfica Werlisa II.
15.333 ... Una cámara fotográfica Werlisa II.
16.428 ... Equipo ARGUS, compuesto de cámara y flash.
3.130 ... Visionadora Erno V-68 Super 8.
12.318 ... Cámara fotográfica Kodak Instamatic-25.

Los premios no retirados antes del 30 de noviembre volverán a ser sorteados.

REVELE SUS FOTOS EN casa planas A IGUAL PRECIO, MAS CALIDAD

WASHINGTON

El soldado de color Pondesteur Williams ha podido, por fin, ser enterrado en el cementerio «sólo para blancos»

WASHINGTON, 29. (Efe). — Los restos de un soldado norteamericano de color, muerto en acción en Vietnam, descansaron hoy finalmente en un cementerio de Florida «solo para blancos», después de haber tenido que intervenir el Ministro de Justicia.

Pondesteur Williams un soldado de veinte años fue enterrado esta tarde en el camposanto de Fort Pierce con disparo de 21 cañonazos y los honores militares correspondientes después de que sus restos han permanecido una semana esperando una tumba en su ciudad natal.

El cementerio, de carácter privado, tiene una cláusula en sus estatutos que determina que solo pueden ser enterrados en él personas de la raza blanca. Con ocasión de la guerra de Vietnam, sus propietarios anunciaron que podrían ser enterrados gratuitamente en él los soldados de la región de Fort Pierce que murieran en acción.

Apoyándose en esta oferta la madre de Williams solicitó que su hijo fuese enterrado allí, siéndole negado en atención a la cláusula racial antedicha. Después de la intervención de un tribunal federal y del Ministro de Justicia Joyn Mitchel los dueños del cementerio aceptaron recibir los restos del soldado.

Los dueños del cementerio dijeron hoy a la madre del soldado que ellos no habían tenido malicia al negar en principio el enterramiento y que incluso les satisfacía que el juez hubiera decidido que así fuera. Varios blancos habían ofrecido a la madre de Williams sus parcelas para que fuera enterrado en una de ellas.

Subasta de objetos en la popular M.G.M.

SE ALCANZO UNA CIFRA DE MAS DE 200 MILLONES DE PESETAS

NUEVA YORK, 29. (Pyresa). — Mas de doscientos millones de pesetas se han recaudado en la subasta de los objetos almacenados en los estudios de la popular compañía cinematográfica M. G. M. Esta subasta se ha celebrado durante los últimos meses y, en ella, se han vendido objetos de muy distinto valor sentimental y material.

tómese solamente 10 minutos hoy mismo



mírese sin favoritismo y saque una conclusión

si quiere recobrar su forma y su juventud si quiere tener el aspecto a su favor

Atlas Bradford

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121, PRAL. EDIFICIO RENAULT. ABIERTO DE 9 A 21 HORAS. SABADOS CERRADO con la colaboración y vigilancia del Director médico don J. M. Cortada Macías (c. p. s. núm. 2)

Lea «BALEARES»

NIÑA DE 13 AÑOS MUERTA Y SU TIA GRAVE, ATROPELLADAS ANOCHE POR UN TURISMO

COLISION DE DOS AUTOCARES DE TURISMO, 16 PASAJEROS SUFRIERON HERIDAS LEVES



Los turistas heridos, en el vestíbulo de la Casa de Socorro esperando su turno de cura. El Dispensario alcanzó ayer el «completo». — (Foto Ribas).

Poco después de las nueve de la noche de ayer, se registró un accidente de circulación de consecuencias mortales en la vieja carretera de Sineu, pues víctima de las gravísimas heridas sufridas en el mismo, dejaba de existir momentos más tarde una niña de 13 años y su tía resultó con heridas que calificaron su estado de pronóstico menos grave.

Por dicha carretera marchaban a pie Magdalena Ramis Noguera y su sobrina Antonia Crespi Ramis, de 13 años de edad, vecina ésta de Portoferris, que pasaban unos días en la finca de sus familiares denominada «Can Calixto» sita junto a la carretera. Cuando se encontraban a la altura del kilómetro 6'500, fueron las dos arrolladas por el turismo matrícula PM. 86.700, recibiendo

fuerte golpe que las arrojó al suelo. Visiblemente malheridas fueron recogidas y trasladadas a un centro clínico. La niña llegó en estado comatoso y como la ciencia médica se viera prácticamente imposible para salvarle la vida, fue de inmediato llevada a su domicilio en donde a poco de su entrada dejaba de existir.

Por lo que respecta a doña Magdalena Ramis Noguera, quedó ingresada en Son Dureta, calificándose su estado, como declinamos anteriormente, de pronóstico menos grave. El conductor del turismo manifestó que no se apercibió de la presencia en la carretera de la mujer y de la niña y que solo notó un fuerte golpe en su vehículo, de-

teniéndose de inmediato, viendo a continuación el sobrecogedor espectáculo.

Fuerzas del Subsector de Tráfico acudieron al lugar del suceso, instruyendo las diligencias propias del caso.

16 TURISTAS HERIDOS LEVES

La ciudad se sintió ayer un tanto conmocionada y el lance fue comentado a lo largo del día, haciendo cabales sobre las causas que habrían motivado el insólito hecho de ver cruzar las calles de Palma, desde su entrada por la carretera de Manacor, a golpe de claxon, fuerte velocidad y mostrando un pánfalo, por una ventanilla, un autocar de turismo en cuyo interior se veían varias personas de rostro demudado. El autocar pasó semáforos y abriendo se camino marchaba en dirección a la Casa de Socorro. Su llegada ante el dispensario municipal fue igualmente espectacular y gran cantidad de público acudió a inquirir noticias. Del automóvil empezaron a descender extranjeros y hasta un total de dieciséis pasaron al vestíbulo del dispensario. Todos ellos presentaban erosiones, contusiones y alguna que otra herida de, a simple vista, escasa consideración. Pese a que la Casa de Socorro no está para estos trotes, los heridos fueron atendidos con la proverbial diligencia del personal que allí presta servicio, que hubieron de multiplicarse para cumplir su cometido.

Por fortuna, como ya queda dicho, eran casi simples rasguños lo que sufrían aquellas gentes, amén de la lógica excitación nerviosa que produjo en ellos el ser intérpretes de un accidente de carretera acaecido momentos antes en la de Manacor.

A las nueve y media de la mañana, pasajeros en el autocar matrícula PM 63.289 marchaban felices y contentos. Al llegar al kilómetro 29.200 cerca de Villafranca, un fuerte golpe dado contra la parte posterior de su autocar les hizo saltar de los asientos y golpearse sus cuerpos. Gritos, lamentos... confusión.

Habían sido alcanzados por el también autocar matrícula PM 114.643, al efectuar el conductor de éste una falsa maniobra.

Cuando se detuvieron los coches, que resultaron los dos con desperfectos, se conocieron las verdaderas consecuencias sufridas por los 16 pasajeros, alemanes e ingleses, y como el autocar podía ponerse en marcha, emprendió raudamente el camino de Palma, llevando hasta la misma Casa de Socorro a sus heridos ocupantes.

Tragedia en S'ILLOT

Dos francesas, de 19 años, arrastradas al mar por una ola desde las rocas

Una pereció ahogada y la otra fue salvada por un mallorquín exponiendo su vida

La ya populosa zona turística de «S'illot», en Porto Cristo, fue ayer a mediodía escenario de un dramático a la vez que trágico suceso. Dos jóvenes turistas que se hallaban paseando sobre las rocas al borde del mar, eran arrastradas al agua por una fuerte ola, a la vista de no pocas personas. La lucha de las jóvenes por salir a flote y evitar los golpes contra las rocas era contemplada por no pocas personas sin que ninguna de ellas tuviera el arrojo de lanzarse al agua en su auxilio. Habría de ser un joven obrero mallorquín, quien lo hiciera y tras denodado esfuerzo, poniendo en juego su propia vida, lograría rescatar a una de ellas y llevarla a tierra. Desgraciadamente no pudo hacer lo mismo con la otra joven y ésta pereció ahogada.

El mar estaba ayer por la mañana embravecido en la costa de Manacor. Las olas batían con fuerza contra las rocas y quizá atraídas por el espectáculo se acercaron allí Nicole Lioze y su amiga Christine Delehvenfehlt, ambos de 19 años de edad, francesas, alojadas en el mismo hotel de «S'illot», donde habían disfrutado de sus vacaciones y a punto de despedirse de Mallorca, puesto que hoy, domingo, habían de emprender el regreso a sus lares.

De pronto, una de aquellas olas las alcanzó de lleno y las arrastró al agua. El lugar, erizado de rocas en el fondo, era peligroso por el estado del mar. El drama, como decimos anteriormente, era contemplado por diversas personas que no acertaban a encontrar medio, desde tierra, para auxiliarlas. **ARROJO Y DECISION**

Cerca del desarrollo de la tragedia se encontraba un obrero mallorquín. Vecino de Manacor, Fontanero de profesión estaba dedicado a una instalación en una obra. Vió el grupo, advirtió el nerviosismo que mostraban todos y el hombre se acercó a conocer lo que sucedía. La bastó una ojeada para saberlo, no necesitó preguntar. Y tampoco dudó un instante. Se lanzó al agua para salvar a las dos jóvenes.

Tuvimos ocasión y oportunidad de hablar con este héroe poco después. Al acreditarnos, se mostró esquivo y hubo que vencer la resistencia que presentaba para facilitarnos su nombre y darnos detalles del salvamento.

—Cualquiera en mi lugar hubiera hecho lo mismo, —respondió de entrada para intentar justificar su silencio.

Tuvimos que recordarle que se vio obligado a abrirse paso entre las personas que estaban en la misma orilla para poder lanzarse al mar.

—Bueno, ganan ustedes. Me llamo Rafael Aguiló Roig, tengo 23 años de edad, soy soltero, fontanero, vecino de Porto Cristo.

—¿Qué pasó allí abajo? —Al lanzarme al agua fui buceando hasta donde ví los cuerpos de las dos señoritas. Estaban a varios metros de las rocas. La resaca se las lleva adentro. Una se mostraba inerte; la otra, con el desespero de quien se ahoga. Así a las dos y quise emerger con ellas a cuestas.

Rafael Aguiló se calla. Como si tomara un respiro. Como si quisiera recordar detalles. Y añadió.

—Soy un gran aficionado a la pesca submarina y conozco el buceo. Me esforcé por salir a flote, pero el contrapeso de aquellos cuerpos era muy fuerte. En lucha por subir, cuando casi a flor de agua una ola me arrebató el cuerpo de la muchacha que estaba ya sin sentido. Sujeté entonces mucho más fuerte a la otra y con ella me alejé de las rocas. Era el mejor medio de evitar que fuéramos golpeados. Logramos ganar tierra por lugar más seguro y se hicieron cargo de la chica.

—¿De la otra? —Era inútil volver en su búsqueda.

La resaca le había alejado y cuando no salía a flote era muy mala señal.

No se equivocaría Rafael Aguiló. Dada la voz de alarma se procedió seguidamente con mejores medidas a la búsqueda de la desaparecida. El rastreo, era infructuoso. Hasta las cuatro de la tarde no emergió el cuerpo, ya sin vida, a unos cincuenta metros de la orilla.

Nicole Lioze, la francesita salvada de morir ahogada por Rafael Aguiló fue trasladada al Hospital

de Manacor donde recibió la debida asistencia. Presentaba además de los avanzados síntomas de asfixia, unas heridas en las piernas y secuencia de los golpes que recibió contra las rocas mientras se debatía en el agua.

A primeras horas de la noche había reaccionado favorablemente y al hospital, fue a vistaria merecido héroe manacorrense.

Este es el trágico suceso acaecido ayer en «S'illot».

¡CUIDADO CON LOS RATEROS!

LA IGLESIA DE SAN MIGUEL, DE PALMA, FRECUENTADA POR UN LADRON DE BOLSOS

La oportuna denuncia presentada a la autoridad por una piadosa vecina de nuestra ciudad, una señora casada, de 44 años de edad, de que le habían robado el bolso de mano mientras estaba dedicada a sus oraciones en la iglesia de San Miguel, nos ha permitido conocer que en el transcurso de la semana que termina hoy se ha producido repetidas veces tan lamentable como reprochable hecho.

Esta última víctima del desprecioso descuido o descuidera, que igual puede ser hombre o mujer, acudió al templo a la temprana hora de las nueve de la mañana. Dejó su bolso sobre el banquillo, junto a ella, y abstraída en las oraciones no se dio cuenta de que se lo robaban. Notó la falta cuando la señora fue a salir de la iglesia.

Es muy posible que si el ladrón nos lee no vuelva a aparecer por la iglesia de San Miguel, ya que hemos «levantado la liebre» de la alarma. Sin embargo, y ante la posibilidad de que cambie de campo de operaciones, vale la advertencia con carácter general. No hay que ser tan confiados, señoras, ni siquiera en los templos pues hasta éstos llegan los amigos de lo ajeno dispuestos a todo. Lo mejor y más seguro es que depositen en su regazo el bolso mientras están sentadas y pendiente de su brazo en otras ocasiones. No lo abandonen un solo instante. Es preferible que le quite el sitio otra persona a que sea el bolso.

La documentación personal, diversos útiles y objetos y unas cuantas pesetas fue el botín logrado por el ladrón de esta piadosa señora a que nos referimos hoy.

SEGUN ESTABA PREVISTO: DOBLE TITULO

«MISS BALEARES» Y «MISS MALLORCA» FUERON ELEGIDAS AYER

LAS DOS AFORTUNADAS (AMBAS 18 AÑOS) SON, RESPECTIVAMENTE, DE CIUDADELA Y BINISALEM



Ayer, noche se eligió, en el magnífico marco de los Jardines Rosales, a la «Miss» regional de este año. «Miss» que esta vez fue doble ya que la belleza de las doce participantes hizo difícilísimo el fallo hasta el último momento, decidiéndose al fin optar por hacer doble el título.

Tenemos, pues, dos «misses» dos bellísimas señoritas que nos representarán magníficamente en el concurso nacional. La señorita Magdalena Arguimbau Salord, con dieciocho años y de Ciudadela, fue nombrada «Miss Baleares», mientras que la señorita Paquita Fiol Moya, también con dieciocho años y de Binisalem, fue elegida como «Miss Mallorca».

Fue dama de honor de la primera, la señorita María José Serra Jordá, valenciana y de veinte años, y Miguellina Rotger Sánchez, con diecinueve años y

de Palma, lo fue de la segunda «Miss Baleares» 1969, la señorita Margarita Adrover, cediendo personalmente la corona a estas dos niñas sucesoras, según pueden ustedes apreciar.

El jurado, que hubo de sudar lo suyo para discernir entre tanta belleza, estuvo presidido por nuestra conocida y distinguida Sara Montiel, bella y elegantísima como siempre, y la acompañaron en la difícilísima misión, un plantel de jurado que jueces entre los que ponía también una nota rescatadora la que fue nuestra brillante «Miss Europa», Maruja García Nicolau.

Por lo tanto tenemos, como se preveía, dos reinas de la belleza balear para este año. Afortunados nosotros.

ENTRO EN UN BAR A TOMAR UNA CONSUMICION Y SE APODERO DE 2.900 PESETAS DE LA CAJA

Avisada la Guardia Civil de El Terreno, el ladrón fue detenido acto seguido

Si rápida fue la reacción de la encargada de la caja registradora de un bar de El Terreno en comunicar a la Guardia Civil de la misma zona de que se acababa de cometer un robo en su establecimiento, no fueron menos diligentes los miembros del Servicio de Información de dicho Puesto en lanzarse a la calle a la busca y captura del ladrón y esta rapidez les permitió descubrirlo y detenerlo no muy lejos del lugar del hecho, sin apenas haberle dado tiempo a contar el dinero que llevaba en la mano.

José Cruz Rodríguez, de 35 años de edad, natural de Almería, vecino de Castellón, de profesión peluquero, dijo haber llegado a Palma en busca de trabajo, añadiendo que por no haber encontrado ocupación y carecer de dinero se veía en el aprieto de no poder enviar fondos a su familia que se encuentra en Valencia. Deambulando por El Terreno, penetró en un bar sito en las inmediaciones de «Can Barbará», se acodó en el mostrador y

solicitó una consumición. En éstas, la encargada de la caja registradora abandonó su puesto, pasando al interior del local.

Por la mente de José Cruz Rodríguez pasó una idea que enseñada puso en práctica. Se acercó a la caja, pulsó el botón preciso, se abrió el cajón del dinero, metió la mano, la cerró sobre un fajo de billetes y como un rayo se echó a la calle. Contaba el dinero, cuando la Guardia Civil le dio el alto.

La dependienta aclaraba luego.

—Apenas había cruzado el dintel de la puerta cuando él como se abría y se cerraba la registradora. Volví acto seguido sobre mis pasos y aquel hombre que quedaba en el mostrador ya no estaba. Abrí yo la caja y noté a faltar dinero. No me entretuve en más y telefoné al Puesto de la Guardia Civil.

El detenido con las diligencias instruidas, pasó a disposición judicial disponiéndose su ingreso en prisión.

Movilización policial en Buenos Aires

TESTIMONIOS DE PESAR POR EL ASESINATO

(Viene de la primera página)

Buenos Aires, 29. (Efe). -- Los miembros de la junta de comandantes en jefe de las fuerzas armadas han enviado un mensaje de condolencia a la familia del dirigente sindical José Alonso, asesinado el día 27.

En el texto, del que hizo entrega el secretario de la mencionada junta y Jefe del Estado Mayor Conjunto Brigadier Mayor Ricardo José Salas, se hace alusión a las «despreciables circunstancias» que han rodeado el «tan penoso como irreversible suceso, que no ha de quedar impune».

Por su parte el Arzobispo coadjutor de Buenos Aires, Monseñor Juan Carlos Aramburu, ha emitido un comunicado en el que se dice:

«Estamos frente a otro detestable suceso que al tronchar injustamente la vida de un hombre, atenta no sólo contra un valor fundamental en la persona humana sino también contra el orden indispensable en toda sociedad».

«La violencia mantiene su crueldad eligiendo calculadamente a sus víctimas en hombres cuya actuación es de interés para la sociedad, provocando con ello temor y desconcierto en la gran familia argentina. Pero la Iglesia confía que en salvaguarda de los derechos sagrados de la persona humana y de los bienes materiales y espirituales de la sociedad, nuestro pueblo continúe sin desaliento en su tradicional actitud pacífica y constructiva».

«La acción coordinadora de las instituciones empresariales libres» (ACIEL) ha hecho pública una declaración en la que expresa su indignación y protesta por el asesinato de José Alonso.

El documento afirma que «se suma este crimen a los del dirigente obrero Augusto Timoteo Vandor y al del Teniente General Pedro Eugenio Aramburu, ocurridos en el corto término de un año. Los argentinos debemos solidarizarnos en la defensa de los principios básicos que nos rigen en un marco de derecho, y unirnos contra los que pretenden quebrar el orden y crear el caos, fueren cuales fueren sus ideas y sus intentos».

CAMBIO DE MONEDA EXTRANJERA

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	69.43
10 y superiores	69.29
1, 2 y 5	67.93
Dólar canadiense	12.42
1 Franco francés	23.79
1 Franco C.F.A.	165.44
1 Libra esterlina	16.12
1 Franco suizo	137.81
1 Franco belgas	19.06
1 Marco alemán	10.17
1 Liras italianas	19.19
1 Florin holandés	13.34
1 Corona sueca	9.19
1 Corona danesa	9.67
1 Marco noruega	16.49
1 Marco finlandés	267.78
1 Cheques austríacos	234.05
100 Escudos portugueses	11.97
1 Dirham	9.90
1 Cruceiro nuevo	5.26
1 Peso mejicano	2.51
1 Peso colombiano	0.16
1 Peso uruguayo	0.77
1 Sol peruano	15.03

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso. Vientos flojos variables. Marejadilla con extensas zonas de marejada al Noroeste de las islas.

Humedad relativa: 59 x 100.
Insolación: 9 h. 35 m.
Lluvia: Inapreciable.

Cupón del ciego

905

dieterio

Radio

Programa para hoy RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (O.M. y F.M.)

7:55: Apertura; 8:00: Conexión con R. N. E.; 8:30: Radio Maritim - Audición en lengua alemana; 9:00: Santa Misa; 9:35: Escaparate de novedades; 9:45: Palma Nova Hora H; 10:00: Radio Automóvil; 10:30: Mirador de la Cancó; 11:00: Disco Verano 70; 12:00: Club día 7; 12:40: Conjuntos de hoy; 13:00: Mensaje de amistad; 13:20: Contrapunto 21; 13:40: Campeones; 14:00: Noticiero y reportajes; 14:10: Sorteo y apartado; 14:15: Deportes; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:00: Sobremesa musical; 15:30: Musical Chez Nous; 16:00: Iglesia año 2000; 16:30: Radio sorpresa 16:45: Cita musical; 18:30: Radio Maritim - Audición en lengua alemana; 20:00: Super Ding Dong; 21:00: Pista de baile; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: La corrida de esta tarde en el Coliseo Balear; 23:00: Melodías de siempre; 23:30: Momento poético; 24:00: Música de ayer, de hoy, de siempre; 1:00: Cierre

F. M. 88.8 MEGACICLOS:
18:30: Radio Maritim - Audición en lengua alemana.

RADIO POPULAR DE MALLORCA
Programa para hoy
7:00: Buenos días. - Concierto matinal; 7:30: Sicosiete primera

para: 8:00: Información Nacional; 8:35: Sicosiete segunda parte; 9:30: Boletín meteorológico; 9:40: Música de España; 10:30: Hit Club; 11:00: Orbits Kelvinator; 12:00: Angelus; 12:03: Studio Alemán; 13:00: Festival Juventud-70; 13:27: Top On Rodeo; 14:00: Popular Mallorca; 14:30: Información Nacional; 15:00: Cita con; 15:00: Amigo libro; 15:55: Archi-Revista; 16:30: Show del domingo; 17:30: Fórmula 7; 19:30: Tarde de Zarzuela; 20:40: Banda Sonora; 21:00: Santo Rosario en familia; 21:15: Jornada deportiva; 21:20: De capote y muletas; 21:40: Pequeño concierto; 21:57: Farmacias de Guardia; 22:00: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular. - Boletín meteorológico; 22:40: Sexto Continente; 23:00: Ronda Mallorca; 23:30: Orquestas en la noche; 1:00: Cierre de la emisión.

F. M. 97.5 MEGACICLOS:
18:30: Emisión danesa

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

Programa para hoy

SOLO EN F. M.:

9:00: The Riki Lash Lazzar Show.
EN ONDAS MEDIA Y DE F. M.:
7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticias; 7:57: Matinal Cadena Ser; 8:15: Selecciones. Danzas fantásticas (Turina); 9:00: Emisión «Adveniat regnum tuum» Santa Misa para enfermos e imposibilitados retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones; 9:50: Cita con Vds., por Ginés Martínez; 10:30: Hoy domingo por Jesús Tomás; 11:35: Pinceles y burles, por Rafael Perelló Paradello; 11:50: Servicio Meteorológico Nacional; 11:55: La hora del Angelus; 12:00: El gran musical; 13:00: Los cuarenta de Micky; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta; 14:03: Cita en París; 14:15: Cancionero; 14:30: Radio Nacional. Información local. Última hora taurina; 15:15: Pentagrama de París; 16:00: «Padres que teneis hijos», de Luis F. de Sevilla. y Luis Tejedor, en emisión de radioteatro; 17:30: Carrusel taurino; 19:45: Misa en Méjico; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Grandes figuras; 20:30: Concierto del domingo; 21:30: El fabuloso Mr. Rock; 22:00: Radio Nacional; 22:20: La hora de las brujas; 22:55: Retransmisión directa, desde Cádiz, del partido final del «Trofeo Carranza» de fútbol; 1:00: (aproximadamente) Cierre de la emisión.

SU TICKET GRATIS

para la emocionante

AVENTURA

que comienza el lunes, día 31 de agosto de 1970

¡EL VIAJE SOÑADO POR TODA MUJER!

A través de un océano de prendas elegantes



MANILA

Le ofrece un mundo de ensueño con su fabulosa



MANILA LIQUIDACION

¡Un fascinante viaje por las más bellas rutas de la moda!

SAFARI DE PRECIOS

(¡Los únicos precios que se disparan hacia abajo!)



MANILA LIQUIDACION

Las mejores creaciones de los grandes nombres del «pret a porter», a precios increíbles

¡MAÑANA EMPIEZA!



MANILA

BROSSA, 12

JAIME III, 69

GALERIAS AVENIDA

¡Y viaje con «MANILA», participando en su gran sorteo!

EXIJA UN BOLETO CON CADA COMPRA

7 días en CANARIAS, con la garantía de **TURAVIA**

(TOUR OPERATOR ESPAÑOL)

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(*) Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 211249; Bonnin, Nufío Sanz, 76 (Hostalets). Teléfono 273696; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 251928; Caldentey, Gabriel Carbonell, 79. Tel. 274756; (*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Teléfono 215371; Llorens de Ros, Cardenal Rosell, 104. (Coll den Rebassa). Tel. 260333; Mazaira, Cataluña, 9 (final Jaime III). Tel. 231070; Morell, Pascual Ribot, 19 (Es Partí). Tel. 233402; (*) Oliver, Carmen, 28. Tel. 211511; Palmer Marqués de la Cenla, 6 (Son Armadams). Teléfono 230731; Pieras, Hostalets, 2. Tel. 212861; Planas, Honderos, 78. Tel. 211507; Rosselló, Plaza de Cort, 18. Teléfono 222735; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Teléfono 232660

(De 10 noche a 9 mañana)

(*) Miró, Colón, 18.

(Hasta las 12 de la noche) Salvá, Olmos, 158; Planas Literas, Honderos, 78.

• Tienen servicio de oxígeno **SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD** Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios) Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido. Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du-reta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Telf. 222200 - 211229 Bomberos: 26 12 34 Ambulancias: 22 21 79. Policía: 21 12 21.

Televisión

PRIMERA CADENA

MATINAL

10:15: Carta de ajuste; 10:30: Apertura y presentación; 10:32: La Fiesta del Señor; 11:30: Concierto; 12:30: Despedida y cierre.

SOBREMESA:

2:00: Avances; 2:02: Club Mediodía; 3:00: Noticias de las tres; 3:25: Avances; 3:30: TVE es noticia; 4:00: Puerta grande; 4:30: Daniel Boone.

TARDE

5:29: Avances; 5:30: Carrusel del domingo; 6:40: Vida salvaje; 7:30: Fórmula todo

NOCHE:

9:30: Telediario; 9:50: Avances; 10:00: Hipódromo; 10:10: Sesión de noche; 12:00: Veinticuatro horas; 0:15: Buenas noches; 0:25: Despedida y cierre.

UHF

18:15: Carta de ajuste; 19:00: Presentación; 19:02: Dibujos animados; 19:15: La que va de siglo; 19:45: Desde mi butaca; 21:15: Edmundo Ross y su orquesta; 21:45: El mundo en acción; 22:15: Noticia dos; 22:30: Avances; 22:32: Festival; 23:30: Cierre.

URGENCIAS MEDICAS

Dr. JIMENEZ PEINADO
SERVICIO PERMANENTE
Tels. 22 20 08
22 22 22
c/ JUAN ALCOVER 156 - 1.

oferta

SALVAT

PANTALON TERGAL CABALLERO

> A 290 PTAS.

CADETE A 240 PTAS.

> SRA. A 275 PTAS.

COLON, 2

A UN PASO DE CORT

almacenes

SALVAT

LA ALCALDESA DE BILBAO VISITA AL ALCALDE DE PALMA



En la mañana de ayer visitó al Alcalde de Palma, señor Alzamora, la Alcaldesa de Bilbao, doña Pilar Careaga de Lequerica. Ambos magistrados mantuvieron una prolongada y cordial entrevista, en el transcurso de la cual intercambiaron puntos de vista en torno a la problemática municipal en general y de las capitales vizcaína y balear en particular.

Posteriormente, la Alcaldesa de Bilbao, acompañada de su colega palmesano, giró visita al nuevo edificio de S.M.A.Y.A. donde fueron recibidos por el Teniente de Alcalde Presidente del Consejo de Administración del Servicio, don Francisco Izquierdo Maya. La señora Careaga tuvo palabras de elogio para el servicio municipalizado, cuya modernización y sentido empresarial actualizado le mereció suma atención.

Seguidamente ambos Alcaldes se

trasladaron al aparcamiento subterráneo de la Plaza de Rossellón, visitando las distintas plantas y servicios, igualmente elogiados por la señora Careaga. Finalmente se trasladaron a la Plaza Mayor donde, sobre el terreno, el señor Alza-

mora expuso a su colega bilbaína el proyecto en marcha.

En su visita, la Alcaldesa de Bilbao y el Alcalde de Palma, fueron acompañados por el secretario particular del último, don Pablo Mateu.

REPRESENTANTE

Se necesita para BALEARES ramo camisería, casa introducida. Escribir al n.º 7976 de PUBLICIDAD «Z».

PLAZA CATALUÑA, 4 - 1.º BARCELONA - 2.

PRODUCTOS DE PASTELERIA Y BOLLERIA ENVASADA

Se precisa representante con depósito para capital y provincia. Escribir con referencias y garantías a:

C. A. I. P. S. A. — Gobernador Viejo, 9 — VALENCIA-3.

DELEGACION REGIONAL DE COMERCIO

La Oficina Comercial de España en Nueva York remite a esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio, nuevas firmas norteamericanas interesadas en importar de España las mercancías y productos que se citan:

Carteles de toros. — Muebles general. — Marcos de cuero para fotografías. — Accesorios metálicos y adornos para bolsos señora. — Art. Marroquinería. — Cordones de cuero para calzado. — Bolsos, carteras de piel y cuero para señora. — Mantones y chalets bordados para señora. — Art. cuero, marroquinería, prendas confeccionadas de cuero y piel. — Cerámica artística. — Tacones corcho calzado de señora. — Calzado en general. — Estuches y fundas cuero para lentes y gafas. — Artesanía en hierro forjado y otros metales. — Cerámicas artísticas para patios, jardines, fuentes, figuras, etc. — Confecciones cuero y ante. — Sillas y muebles de hierro forjado. — Colchas. — Art. regalo. — Espadería de Toledo. — Réplicas de espadas, puñales y sables antiguos. — Ropa interior para caballero y much. — Guitarras. — Partes y piezas para lámparas. — Cueros para la confección de guantes. — Artículos para cestería y miembro. — Confecciones cuero y ante. — Bordados, mantillas, cintería, galones y art. de pasadería en general para industrias de la confección. — Art. deportivos. — Regalo y artesanía. — Vidrio y cristal artístico. — Art. regalo, artesanía, muñecas típicas españolas, bisutería. — Regalo y boutique. — Puños para paraguas (madera), colchas, cortinados, tapicerías, tejidos para decoración. — Blusas bordadas a mano, rosarios confeccionados con pétalos de rosa. — Bolsos y carteras cuero para señora. — Cintería de algodón, rayón, etc. — Reproducciones de trabucos y pistolas antiguas. — Pelucas, bisoñes y postizos de cabello humano para caballero. — Calzado y marroquinería. — Albaricoque seco. — Juegos artísticos de ajedrez. — Productos químicos y farmacéuticos. — Pañuelos seda y fantasía para señora.

Las firmas con sus direcciones serán facilitadas por esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio sita en calle del General Goded, 75 (entresuelo), de Palma de Mallorca, Apartado de Correos núm. 109) o bien remitidas a petición.

Palma de Mallorca, 26 agosto 1970. — El Delegado.

RASTRILLO BALEAR PRO SUBNORMALES

UNAS CUARTILLAS DE LA DUQUESA DEL INFANTADO

Ante el inminente traslado de nuestra residencia, y aún no habiéndose finalizado la liquidación total, quiero dar cuenta, a todos los amigos que tan generosamente contribuyeron al éxito del mismo, del estado actual de cuentas de la operación "Rastrillo Balear" pro subnormales.

En el día de hoy, en los Bancos, donde está depositado el dinero existe un montante de siete millones, setenta y dos mil, setecientos sesenta y tres (7.072.763,) pesetas; y en Almacén se hallan depositados un considerable número de cuadros y objetos de valor, que liquidados en el momento más oportuno, vendrán a engrasar la antedicha cifra.

Pero toda vez, que dado el cúmulo de aportaciones a tan benéfica obra --cosa que no podré agradecer bastante-- no se ha podido finalizar la liquidación total y atender las



De estas reuniones ha salido constituida una Junta Provisional, que presidida por el Excmo. Sr. D. Carlos Alvarez-Novoa, está integrada por: D. Lorenzo Arrom Homar, D. José Francisco Sureda Blanes, D. Jerónimo Massanet Sampol, D. Francisco Juan de Sentmenat, D. Carlos Blanes Nouvilas, D. Ramón Colell Rafart, D. Juan Soler Planas y D. Bartolomé Bestard Bonet.

Esta Junta Provisional, finalizará la liquidación del "Rastrillo Balear 1970", estudiará las peticiones recibidas y adjudicará aquellas ayudas que considere oportunas y que redunden en beneficio directo e inmediato de los subnormales; y en una segunda fase estudiará la creación de una entidad o institución que continúe la labor iniciada y tenga como finalidad, recaudar, administrar y aportar ayudas económicas a las instituciones existentes o que se creen en beneficio de los subnormales.

Antes de abandonar estas maravillosas islas, de cuyos habitantes --amigos todos-- tanto mi esposo como yo, guardaremos un inolvidable recuerdo, quiero agradecer el cúmulo de atenciones y ayudas que hemos recibido, y que hará que en cualquier lugar que nos encontremos nos sintamos con orgullo como uno más, de los habitantes de estas queridísimas, y para nosotros inolvidables islas.

La Duquesa del Infantado

DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

Se pone en conocimiento del Magisterio Nacional de esta provincia de Baleares, que con esta fecha por esta Delegación y a partir de 1.º de septiembre, se pone a disposición de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad y Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, las cantidades necesarias para el abono de los complementos correspondientes a los meses de Mayo y Junio del año en curso, que serán hechas efectivas de la forma acostumbrada.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Palma de Mallorca, 28 de agosto de 1970. — El Delegado, Bartolomé Pastor.

peticiones recibidas, y ante nuestra inminente marcha, en estos días he ido convocando y reuniendo a diversas personalidades, con las que he cambiado impresiones y estudiado la conveniencia y posibilidad de constituir una entidad continuadora de la labor realizada.

UN MARAVILLOSO «VIAJE ALREDEDOR DE LA MODA»

Como un auténtico "crucero de la moda" puede calificarse la esperada y sensacional "Maniliquitación", con la que las prestigiosas boutiques "Manila" convocan la curiosidad y expectación de la mujer pamesana.

La necesidad de liberar espacios para las inmediatas colecciones de Otoño e Invierno obligan a "Manila" a realizar una liquidación prácticamente "total", lo que supone que su distinguida clientela va a disfrutar en estos días de unos precios verdaderamente locos, del placer de elegir lo que más les plazca entre completísimas y variadas gamas de trajes

pantalón, blusas, faldas, vestidos, monos, prendas, Rodier, bikini, bañadores...

Un maravilloso "viaje alrededor de la moda" el que ofrece Manila desde el lunes, 31 de agosto, en sus establecimientos de Avenida de Jaime III, núm. 65, Brosa, 12 y Galerías Avenida. Con una particularidad más: que toda compradora recibe un boleto para participar en el sorteo de un viaje a Canarias para 2 personas y 7 días con que Manila regala a sus clientes, con la colaboración técnica del tour-operator español "Turavia".

TAGOMAGO

HOY DOMINGO TARDE

REPETICION!!



LOS BETA

Y OTROS TRES CONJUNTOS

PRECIO «HOMENAJE»

TICKET CONSUMICION: 75 PTS.

LOTERIA NACIONAL

Sorteo Extraordinario del Turista

El sábado, día 5 de septiembre, se celebrará en Madrid por el sistema de bombos múltiples, el Sorteo Extraordinario del Turista, cuya aceptación supera cada año las más optimistas previsiones.

Destacan en el programa para cada una de las diez series emitidas, los premios primero, de 25 millones, y segundo, de 10.000.000 de pesetas, ambos con sus correspondientes aproximaciones, centenas y terminaciones.

El premio mayor, en una sola serie designada por la suerte, será de cuarenta millones de pesetas, veinticinco millones del primer premio, más el premio especial de quince millones.

Otros premios intermedios, desde doscientas mil a dos millones

de pesetas, la popular "pedrea", incrementada por los billetes cuyas dos últimas cifras sean iguales y estén igualmente dispuestas y las de cualquiera de los números que obtengan los premios primero y segundo— y los consiguientes reintegros, completan el programa, en el que se distribuirán en total MIL DOSCIENTOS MILLONES DE PESETAS, en 93.200 premios.

El Sorteo Extraordinario del Turista, con billetes de 2.500 pesetas y décimos de 250, se celebrará en Madrid, el día 5 de septiembre, en el Salón de Sorteos de la Lotería Nacional.

Será retransmitido en directo por Televisión Española y Radio Nacional de España.

COLEGIO VIRGEN DEL CARMEN PP. CARMELITAS DESCALZOS

RECONOCIDO SUPERIOR

BACHILLERATO

ENSEÑANZA PRIMARIA

PARVULARIO

PENSIONADO

MEDIO PENSIONADO

SERVICIO COCHE

Informes y matrícula:

Todos los días de 9 a 1 y de 5 a 8.
Murillo, 100 — Tel. 23 06 30.



A PROPOSITO DE NUESTRA EXCLUSIVA INTERNACIONAL DEL PASADO VIERNES AL PARECER MIGUEL ANGEL ASTURIAS NO HA LLEGADO A TIEMPO A VENECIA, PARA IMPEDIR LA PROYECCION DE «EL SEÑOR PRESIDENTE»



LA PELICULA HA RECIBIDO LOS PEORES IMPROPERIOS DE LA CRITICA CINEMATOGRAFICA DE LA «MOSTRA»

Para defenderse su director afirma que él propio escritor había dado su autorización al guión (en contra de lo que el mismo nos manifestó a nosotros antes de su salida de Mallorca)

En nuestra edición del pasado viernes, desde estas mismas columnas, publicábamos en exclusiva internacional una de estas noticias destinadas a causar "impacto" y a traer cola y secuela a escala internacional, por supuesto, y a nivel de un acontecimiento co-

mo es la Mostra de Venecia y un protagonista como es el Premio Nobel Miguel Angel Asturias. Recordarán los lectores que anunciábamos que el famoso escritor se había visto obligado a interrumpir precipitadamente sus vacaciones en Mallorca

para dirigirse, en la noche del jueves pasado a Venecia con el fin de impedir la proyección de la película "El Señor Presidente" íntegramente basada en su novela del mismo título, y al parecer dirigida por el argentino Marcos Madanes sin contrato válido con el escri-

tor, que le autorizara a ello.

Miguel Angel Asturias, ante lo urgente del caso, no había encontrado otro sistema que salir en la noche del jueves último en el correo de Barcelona, embarcando el coche de su amigo el Doctor Falcoff con la intención de cubrir por carretera y contra reloj el trayecto Barcelona-Venecia con el fin de llegar al Lido donde se celebra la "Mostra-70" e impedir la proyección de esta película argentina que tiene todos los visos de plena desautorización.

Al parecer, Miguel Angel Asturias no ha llegado a tiempo de cumplir su propósito. Lo decimos porque la película "El Señor Presidente" ha sido proyectada en el Festival, y además con la repulsa unánime de la crítica, que ha volcado sobre ella los más peliagudos dierios. Además, en las crónicas se habla de una rueda de prensa con el director de la película y no se cita para nada

la presencia y la opinión de Miguel Angel Asturias, lo que confirma casi definitivamente nuestra sospecha inicial de que el Premio Nobel no ha llegado a tiempo.

Antes de cruzar la pasarela del barco, en el Muelle de Peñales, el escritor nos dijo entre otras cosas: "He mandado por adelantado un energético telegrama de protesta al Presidente de la Mostra. Mi compromiso con el argentino Marcos Madanes era para hacer televisión y no cine. Además,

nada se me había dicho con respecto a una película".

Esto es muy importante, y conviene destacarlo, porque a su vez, el director de la película, en una rueda de prensa habida en Venecia, para defenderse de las críticas y diatribas, ha declarado que el propio Miguel Angel Asturias había dado su aprobación al guión, admitiendo la traducción del mismo a imágenes.

¿Dónde está entonces la razón? ¿Quién de los dos, el autor o el director, se equivocó? (Continúa en la página 14)

CON EL LLEGO EL ESCANDALO

EL TENIENTE DE ALCALDE MAS DISCUTIDO DE ESPAÑA (EN ESTOS MOMENTOS) SE ENCUENTRA EN PALMA

Y NOS DICE: «NO IMPORTA SACRIFICAR MI CARRERA PERSONAL POR EL BIEN DE LA COMUNIDAD QUE REPRESENTO (TORREMOLINOS)»

Los primeros rotativos de España han dedicado al asunto grandes espacios en sus últimas ediciones. Ayer mismo la Agencia Cifra distribuyó la noticia por toda España. Nos referimos a la actitud del Teniente de Alcalde Delegado de Torremolinos en el Ayuntamiento de Málaga, y su ya nacionalmente famosa moción de censura. Esta moción ha provocado una réplica de la Corporación malagueña durísima, pues nada menos que se termina acusando a don Francisco Luis Medina-Montoya de Burgos, de empeño en segregación de los hombres y las tierras de Málaga. Y eso es muy fuerte, la verdad sea dicha.

bre, el Teniente de Alcalde más discutido de España, estaba aquí en persona, en Palma. Resulta que ha dado un salto desde Peñíscola, donde sigue un curso de Administración Local, para asistir a una Junta Directiva Nacional del Club de los Leones. Don Francisco Luis Medina-Montoya, hombre joven y que mira de frente, cara a cara, habla brevemente con nosotros en el Hotel Meliá Mallorca. No parece resentido, sino al contrario, sumamente ecuánime y objetivo.

Comenzamos un poco en plan general, pues, entrar directamente en materia se nos antoja un plato demasiado fuerte y una cuestión harto peliaguda.

ma al representante de Torremolinos?

—La última vez que estuve aquí fue en 1948. Imagine usted. El cambio experimentado es sencillamente astronómico. Mallorca es la pionera y adelantada del turismo nacional, y eso hay que reconocerlo en cualquier parte y momento. En mis viajes al extranjero para promocionar Torremolinos he podido comprobar el nombre y el cartel —la inmensa popularidad, en definitiva— que tiene Mallorca en todo el mundo.

—¿Qué tal la temporada en Torremolinos?

—Mire usted. Como yo digo siempre la verdad, y no soy ningún triunfalista, le diré sencillamente que este año ha sido bastante «flojilla».

—Y ahora, si le parece, aquí en terreno neutral, examinemos los hechos.

—Los hechos son, sencillamente, que en mi moción decía que en Torremolinos la desproporción entre los que ha hecho la iniciativa privada y el gasto público, era muy inferior a la de cualquier otra barriada o localidad malagueña. Eso salta a la vista y puede comprobarlo cualquiera de sus visitantes, y ya no hablémos de la opinión del vecindario. Lo que siento es que las agencias de noticias hayan recogido más la moción de réplica, que la mía.

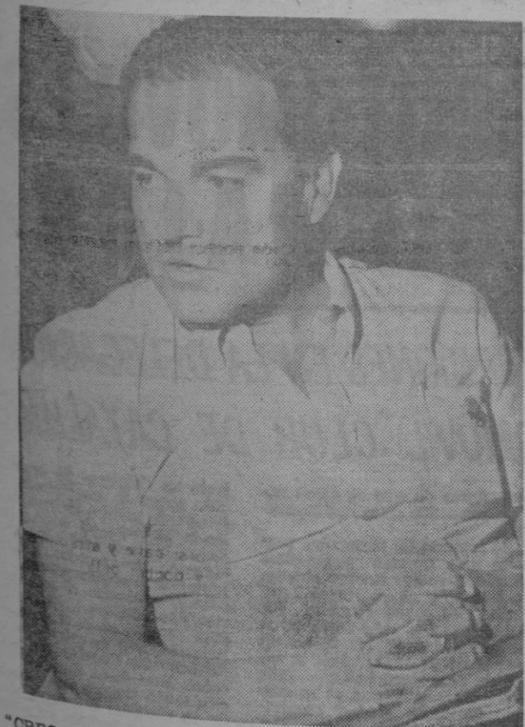
—¿Está usted resentido?

—En absoluto. En primer lugar, el Alcalde se ha mostrado neutral, dando un ejemplo de democracia, por así decirlo. En segundo lugar, he conseguido que las autoridades, encabezadas por el Gobernador Civil, se interesasen inmediata y personalmente en la cuestión. Podría añadir que indirectamente he conseguido atraer sobre los problemas de Torremolinos la atención nacional. ¿No es todo eso altamente positivo?

—Parece que sí lo es, efectivamente.

—Pues bien; solo me resta entonces añadir que en última instancia, si se ha de producir, no me importa haber sacrificado mi carrera pública en beneficio de la comunidad. Creo que sencillamente he cumplido con mi deber.

Nosotros en territorio neutral, ni quitamos ni ponemos. Don Francisco Luis Medina-Montoya de Burgos. «dixit».



«CREO QUE SENCILLAMENTE HE CUMPLIDO CON MI DEBER.» NOS DICE, PERSONALMENTE, AQUI EN PALMA, EL HOMBRE QUE HOY ES NOTICIA EN TODA ESPAÑA. (Foto "Terrades")



EXCLUSIVO EL PREMIO NOBEL MIGUEL ANGEL ASTURIAS
INTERRUMPIO ANOCHES SUS VACACIONES EN MALLORCA
Con el fin de llegar a Venecia, a tiempo de interrumpir la proyección de la película «EL SEÑOR PRESIDENTE», programada para la «MOSTRA»
EL FILME SE BASA EN SU FAMOSA NOVELA DEL MISMO TITULO (TRADUCIDA A CUARENTA IDIOMAS) SIN CONTRATO VALIDO CON EL AUTOR

REPRODUCCION DE LA CABECERA EN LA QUE «BALEARES» EN SU EDICION DEL VIERNES OFRECIA LA EXCLUSIVA INTERNACIONAL DEL DEBATE ENTRE MIGUEL ANGEL ASTURIAS Y EL DIRECTOR ARGENTINO DE LA PELICULA BASADA EN SU NOVELA ENTRE PREMIO NOBEL Y MOSTRA DE VENECIA ANDA EL JUEGO, NADA MENOS. EL ASUNTO —YA LO DIJIMOS— TRAERIA COLA, Y SOLO HA HECHO EMPEZAR. ESTA OTRA CABECERA, DE UN ROTATIVO NACIONAL, NOS OFRECE LA NOTICIA DE QUE LA PELICULA HA SIDO OFRECIDA... Y DURAMENTE CENSURADA. EL ESPINOSO ASUNTO ESTA PLAGADO DE CONTRADICCIONES Y DE UN INTERES EXCEPCIONAL.

A PROPOSITO DE LOS FESTIVALES DE POLLENSA (CURIOSA IMAGEN RETROSPECTIVA)

Ahora que Pollensa son actualidad —ejemplar y luminosa— sus justamente renombrados Festivales, gran convocatoria de arte y la música, nos permitimos reproducir la portada de una revista ilustrada titulada «Baleares» que se publicó en Palma durante un año, concretamente el de 1917, y que hoy en día constituye una rara, amena y buscadísima fuente de curiosidades y de noticias. En la portada correspondiente a la primera semana de octubre aparece la foto de un joven portador de quevedos «pinenez» y una guitarra. Y un pie, entre viñetas «modernistas» que dice escuetamente lo que sigue: «D. Andrés Segovia, afamado concertista de guitarra que estuvo últimamente en Mallorca dando un concierto en Pollensa».

Con el tiempo... este joven de chellna devendría el mejor y más universalmente admirado guitarrista del mundo. Y, prodigio también de humanidad, tendría un hijo en este que co-reemos de 1970, es decir, nada menos que 53 años después de publicarse esta fotografía, que ya es decir. Lo curioso es que cuando Andrés Segovia, hace dos o tres años, vino a Palma a dar un concierto, no recordaba en absoluto haber dado antes ningún otro en Mallorca.



Decimos curioso, pero si en y al cabo no sorprendente, tratándose como se trata... de música de medio siglo después.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

BOLSA INMOBILIARIA

Oliver maleu

PALMA Avda. Jaime III, 135, bajos
Teléfono: 210641

PISOS

VENDO sobre-ático junto Paseo Mallorca. terminado, con 5 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños completos, pintado y empapelado. Acabados de gran categoría. Sala-comedor grande con amplia terraza. Orientación sur y vistas sobre la bahía. Ascensor y sin portería. PRECIO: 1.600.000 ptas. 500.000 entrada y resto 4 ó 5 años. (OM-124).

RUSTICAS

VENDO rústica de 200 cuarteradas, 33 kms de Palma. Casa de dueño y colono. locales varios para ganado. maquinaria agrícola, terreno completamente llano y situación privilegiada. Cercada completamente de pared. Variedad de caza. Precio: 11.000.000 ptas. Facilidades de pago.

VENDO rústica de 67 cuarteradas con 10 de regadío. Casa antigua y vaquerías con mucho ganado. Vistas muy bonitas. Fachada a carretera. Precio: 7.000.000 ptas. Facilidades de pago.

PARCELACION «VALL DE SANT PERE»

ESPORLAS

Pinos, encinas, almendros, agua, electricidad, magnífica vista.

Parcelas desde 2.000 m.²

DARSER Inmobiliaria, S. A.

Teléfono: 231849 - 234944.

HUERTO 12 cuarteradas, buenas casas, 4 dormitorios, baño, etc. 3 cuarteradas frutales, resto riego aspersión, 2 pozos, 1 vertical, otro sumergible, electr. 220 y fuerza motriz. Precio: pesetas 4.800.000. Facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821. (42)

PUERTO CANONGE: Precio: so chalet, pocos metros mar magnífica vista, 2 dormitorios, salón-comedor, chimenea, cocina, baño, terrazas, garaje. Abajo: Gran salón de 80 m². (puede hacerse apartamento). Precio: 800 mil ptas. Muy buenas facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821. (41)

BONITA parcela 5.000 m², algunos frutales, Lluchmayor. Precio: 45.000 ptas. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821.

RUSTICA 7.000 m². almendros, frutales, casita aperos, cisterna, chimenea. Precio: 140.000 ptas. Al contado: 135.000 ptas. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821.

3.500 M². casita aperos, cisterna. Precio: 85.000 ptas. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821.

A 9 KMS. Palma, bonito chalet, recién construido en solar 1.100 m², 3 dormitorios, salón-comedor, chimenea, cocina, aseo, electricidad 380 v. agua. Precio: 800.000 ptas. Muchas facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821. (44)

PARCELA con almendros de 900 m². Precio: 18.000 pesetas. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821.

LLUCHMAYOR. Parcela 3.500 m². almendros, higueras, cercada pared. Precio: 35.000 ptas. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821.

LLUCHMAYOR. Parcela 3.200 m². almendros, 21 km. Palma. 100 m. asfaltado. Precio: 40.000 ptas. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821.

ALGARROBOS, 1.900 m². cerca carretera Campos, cerca de pared. Precio: 25.000 pesetas. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821.

AUTENTICA oportunidad. Piso sobre Avdas. (Bar Triquet) 4 dormitorios, salón-comedor, cocina, baño, aseo, patio. Precio: pesetas 1.100.000 ptas. Buenísimas facilidades. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821. (28)

JUNTO PLAZA GOMILA
Vendo chalet fachada tres calles, 1.500 m² terreno, propio hotel, apartamentos, etc. Piso de Lujo Paseo Marítimo, 4 dormitorios, 3 baños, garaje, terraza. «GAYA» calle Rubí, 29. — Telf. 213329.

VENDO PISO TERMINADO JUNTO PLAZA PROGRESO.
Céntrica situación, 2 dormitorios, acabados en materiales de primera clase. Precio: 475.000 Pesetas. Entrada: 175.000 ptas. Resto en cómodos plazos. Informes: SR. FIERRO. calle San Magín, 29 — Telf. 23 75 00.

¡MUY INTERESANTE!
VENDO SUPERMERCADO Y BAR
Inauguración inmediata, zona mucho porvenir. Solo daremos informes personalmente. Precio: 975.000 ptas. Facilidades de pago. (Referencia: 354-P)
INMOBILIARIA MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56 — Telf. 224821.

RIBAS DE REYNA
AGENCIA INMOBILIARIA
Calle Nube, número 4 (Plaza Gomila)
Tiene el gusto de comunicar a sus clientes y amigos que su nuevo número de teléfono a partir de esta fecha es:
23.33.42 (3 líneas)
Y se complace ofrecer sus servicios de compra-venta, alquiler, traspaso de todo tipo de propiedades inmobiliarias.
EN VENTA:

Apartamentos CONDOR, en Son Matet, situación tranquila, con Parking, jardines y piscina y bar.
AMPLIOS ESTUDIOS, a base de entrada, cocina, baño, sala de estar comedor, con puertas correderas para separación parte dormir; amplias terrazas. Superficie: Tipo A, 42,50 m² más terraza de 24,85 m². Tipo B, 31,50 m² más 10,30 m² de terrazas. Precios desde 380.000 pesetas. RENTABILIDAD hasta un 15 por ciento.
Chalet junto Santa Ponsa. Consta de dos dormitorios, sala estar comedor con chimenea, baño, cocina, terraza, muy cerca de la playa. Precio interesante.
CASA EN SON RAPINA. Casa antigua señorial con 4.000 m² de terreno muy adecuada para convertir en restaurante, celler, etc. Precio muy interesante.
CASA RUSTICA: En Santa María con media cuarterada de terreno, casa de dos plantas en sitio tranquilo, cisterna, electricidad. Pesetas: 700.000.

HOY, 36 págs.

Solares y Terrenos

VENDO SOLAR, Rotes Vetas. 2.324 m²; 750.000 pesetas. GESTORIA FERRARI: INCA. Tel. 229. (13)

PERMUTARIA solar de 250 metros en Santa Catalina, por pisos. Inmobiliaria AMENGUAL. «Avarra», 4. Teléfono 212603. (16)

VENDEMOS solares esquina y otras situaciones. Facilidad de pago. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Teléfono 212603. (13)

VENDO parcela 500 m², agua luz, a 4 kms. Palma, carretera Manacor. Teléfonc 230241 de 3 a 5. (18)

VENDO dos solares en Santa Ponsa, 1.200 m² cada uno junto o por separados. Teléfono 270895. (16)

COMPRARIA solar en Cala Blava. Informes: de 3 a 4 tardes Telf. 230415. (12)

VENDO solar 500 m² Avenida Dallas (Palma). 50 metros hotel. Razón: 255567. (12)

VENDO solar en Palma. Informes: Telf. 261967. (10)

VENDO solar 1.200 m² a 18 kms. Palma. Telf. 217876. (10)

CEDERIA derechos de edificación. 1.000 m². calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro II, 72. (10)

VENDO solar 1.500 m² Cala Blava gran vista al mar o cambiaria por materiales para la construcción. Telf. 227181. (19)

BONANOVA. Solar de 503 m² buena orientación, vista sobre Palma. Precio: 2.000 pesetas m². TER. 211247-227818. (17)

BELLA VISTA, solar 1.500 m² espléndida situación. Precio: 690 ptas m². TER. 211247 - 227818. (14)

ARENAL, solar junto a la plaza, 247 m², 9 metros fachada. Facilidades. TER. 211247 - 227818. (15)

Locales

CALLE Teniente Torres. Vendo local chaflán 80 m² de planta y 220 sótano. Facilidades. Telf. 213939. (17)

VENDO locales y semisótanos. finca calle Teniente Mulet. esquina Inglaterra (El Terreno). Informes: Teléfono no 270922 y 211430.

NICOLAS DE PAX. 120 m² exento. 300.000 entrada, resto 7 años. Ref. 353-P. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Teléfono no 224821. (21)

VENDO o traspaso local y negocio con vivienda, salida a dos calles. B en clientela y gran rendimiento o to o rústica. Informes de 3 cambiaria por chalet, huer. 4 tarde Telf. 230415. (32)

ALQUILO tres locales zona Fortí, de 5.000 a 7.000 pesetas. Informes: 211155 de 9 a 1. (16)

VENDO

LOCALES comerciales sótano, planta baja y entresuelo. Entradas independientes. Zona Tennis.

LOCALES comerciales con sótano, en construcción. Zona San Sebastián.

PERELLO. Zanoguera, 14, 1.º. Teléfono 21.25.40.

VENDO local comercial zona Correos cerca Borne, 82 m². Alquiler local 180 m² adecuado restaurante. Teléfono no 214936. (18)

VENDEMOS y alquiler a m. o s. varios locales zona Fortí, Aragón, Honderos, Eusebio Estada y Pedro Garau. De 70 hasta 800 m². BELLVER, Teléfono 210890. (22)

ALQUILO locales, todas superficies desde 3.500. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (12)

VENDO o alquiler local 300 metros en Avenida, venta 300.000 ptas. entrada, alquiler 15.000 mensuales. Teléfono no 252649. (17)

SE VENDE local y sótano en la calle Arzobispo Aspargo, núm. 27. De unos 400 m². Informes: en calle Claret, número 17. Telf. 271695. Palma. (26)

LOCAL EN EL ARENAL
VENTA O ALQUILER. calle 350. Edificio «LAS DELICIAS» TODO TERMINADO. Informes en portería o Telf. 215733.

VENDO
MAGNIFICO LOCAL CON SOTANO, en calle Nicolás de Pax, esquina calle Antillón y local similar en Avda. Jaime III, con negocio en pleno rendimiento. Informes: Telf. 254637.

Hipotecas

DISPONIBLES: 800.000; 500 mil; 350.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (10)

Fincas

ESPORLAS, finca 30 cuarteradas, dos pozos de agua, dos casas, pequeño huerto, planar. Precio: 2.000.000 ptas. TER. 211247 - 227818. (19)

VENDO fincas rústicas, grandes y pequeñas: cuartos zoros de Palma; aguas en abundancia. Escriban Apar. Tede 311. Correos Palma. (18)

MENORCA, finca rústica, 24 cuarteradas, todo regadío, casa buen estado, 8 pozos con abundante agua, riego por aspersión, establo nuevo, ordeñadora eléctrica. Precio: 6.000.000 de ptas. TER. 211247 - 227818. (29)

BINISALEM, rústica 9.000 m² con casa mallorquina, árboles frutales y viñedo, buen acceso. Precio: 750.000 ptas. o cambio por piso. TER. 211247 - 227818. (23)

SE VENDEN tres parcelas de 8.435, 11.114 y 11.591 m², con algarrobos y almendros, a 3 kms. Esporlas, carretera asfaltada, magnífica vista sobre Palma y bahía. Posible conexión eléctrica. A 75 ptas. m². Posibilidad de vidrieras. DARSER. Teléfonos 231849 (Ref. RE-25) (43)

6 CUARTERADAS almendros, casa rústica, cisterna. Zonas Esporlas. 1.800.000 Ptas. DARSER. Telf. 231849. (Referencia: RE-7). (46)

VENDEMOS rústicas de 80 a 300 cuarteradas. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Telf. 212603. (13)

SE VENTA, espléndida rústica de 13 cuarteradas, con casa señorial, poco con abundante agua, agua villa, árboles frutales. Facilidades de pago. TER. 211247 o 227818. (28)

FINCAS VAQUER

Dameto, 31, 2.º (Junto Plaza Progreso). Teléfono: 235155.
Le ofrece pisos terminados y en construcción. Zonas: Tennis, Santa Catalina, General Riera, Blanquerna, Plaza Pedro Garau, Héroes de Manacor, etc. Precio: desde 430.000 y entradas desde 60.000.

FINCAS VAQUER

DAMETO, 31, 2.º (Junto Plaza Progreso).
Vende pisos en construcción en GENERAL RIERA, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. PRECIO: 675.000 y 600.000 Ptas. ENTRADA: 125.000 y 100.000 y el RESTO 10 AÑOS.

Traspasos

TRASPASO colmado con facilidades de pago. 253544. (10)

A PERSONA disponga 150 mil pesetas, doy coche 1.600 y género, enseño vender mercaderías, sólo mañanas, limpio al mes 40 mil. Harina 29-1. (24)

TRASPASO local por susentarme, precio razonable, poco alquiler. Tous y Marot, 40. (12)

TRASPASO bar centro Palma. Telf. 234180. (10)

SE TRASPASA café, buena clientela. Informes: calle Luna, 22 (Hostalets). (10)

CEDO sin traspaso, bonita tienda, buen rendimiento. Horacio, 15, A. Ca'n Pastilla. (10)

TRASPASO tienda Ca'n Pastilla, primera línea, calle Bm. Riutort, núm. 35. (10)

LOCAL nuevo, Rafal, instalado carnicería; alquiler 2.500. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (13)

SE TRASPASA lechería y ultramarinos por no poder atender. Razón: calle A. San Fernando, 11, de 3-4-30 y 8-30 a 10-30. (20)

URGE traspasar magnífico restaurante mesa bar, gran terraza, completamente equipado. Precio cónst. Facilidades 230283. (16)

SE TRASPASA tienda de comestibles con vivienda. Teléfono 270180. (18)

SE VENDE o alquila bar. Telf. 251018. (10)

OFERTA ESPECIAL
Ofrecemos en General Riera esquina Ausias March y Padre Molina, magníficos pisos y áticos en construcción con 3, 4 y 6 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada altos y bajos, baño completo, aseo, armarios empotrados, galería lavadero, carpintería exterior de aluminio e interior de oregón o similar, embaldosado de terrazo de primera calidad, cocina y baños alicatados hasta el techo con azulejos de color decorados, ambas corrientes, gas ciudad, calentador eléctrico de 75 litros, garaje, etc. Precios: 4 dormitorios, baño y aseo: 800.000 Ptas.; 6 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y 2 aseos 1.600.000 Ptas. BUENAS FACILIDADES DE PAGO

SE PRECISA
LOCAL COMERCIAL DE UNOS 120 M². PREFERIBLE ZONA ENSANCHE. FACIL APARCAMIENTO Y TELEFONO. — Ofertas a: SOL - THERMIC — Berengario de Tornamira, 12, E. izquierda. Teléfonos: 224797 - 214868

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Alquileres

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (12)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Tomás 51. Teléfono 21.56.50. (17)

NECESITAMOS para alquilar pisos con o sin muebles. LINDE, E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (14)

VENDO o cede en arrendamiento hostel de 1 estrella, 210 plazas. Puede ampliarse. Hay bar, piscina y ascensor. Situación ciudad. Construcción 3.200 metros cuadrados. Solar 634 metros cuadrados. Para informes: Dirigirse por escrito a Sra. Flores, calle Vicente Puerto 38. Debe darnos su dirección o teléfono para concertar entrevista. (50)

ALQUILO piso, alquiler 900, valor muebles. Harina, 29-10. Tomasa. (10)

ALQUILO piso comprando muebles, mitad precio; o amueblado. Razón: Sr. Félix. Tel. 226157, de 13.30 a 14.30. (16)

APARTAMENTO amueblado junto mar, alquiler en Cala Gamba. Tel. 223682. (10)

VENDO o alquiler local en casco de Palma. Informes: 251562. (10)

ALQUILO, Arenal, piso amueblado mes septiembre, 2 habitaciones, terraza, etc. Tel. 238, Arenal. (13)

SE ALQUILA piso amueblado confortable, situación tranquila. Tel. 221346, sábado y 233263, domingo y lunes. (15)

SE ALQUILA piso nuevo, bien amueblado en la calle Fons y Gallarza, 3 dormitorios dobles, sala comedor, un cuarto de baño, un aseo, cocina grande y completa y galería cubierta. 6.000 ptas. Informes: Inmobiliaria SOLVENTA. Avda. Jaime III, 111, 1º, 4º. Teléfono: 225056 - 217220. (45)

ALQUILO casa amueblada en Porto Colom, 2.000 mensuales. Informes: Luis Salvador, 74. Portería. (12)

ALQUILO pisos y apartamentos desde 2.000 ptas. Portals Nous. Tel. 232236. (12)

ALQUILARIA piso o local en calle San Roque o alrededores. Tel. 214432. (12)

SE ALQUILA local 100 m2, zona Fortí. General Mola, 29. (10)

URGENTE, necesito piso amueblado, teléfono, 3 habitaciones, sin portería, zona Santa Catalina, Plaza la Reina. Escribir al 1914. (18)

ALQUILARIA o compraría pequeña casa de campo entre el Arenal y el Pilar o Ca'n Pastilla. Escribir a Manuel Muñoz Martín. Arenal Park Hotel, calle Padre Bartolomé Salvá. Ca'n Pastilla. (29)

PARTICULAR

ALQUILO piso 5º, recibidor, sala comedor, 4 habitaciones, cocina, aseo y galería en calle Juan Alcover, 153. Informes: portería. Tel. 260295. (15)

SE ALQUILA despacho en calle Olmos. Informes: Olmos, 121. (15)

MATRIMONIO sin hijos alquilaría o compraría 1º o 2º piso, Arturo Rizzi, Plaza García Orell, Uetam o Nicolás de Pax. Tel. 212139. (20)

ALQUILARIA primer piso amueblado sin estrenar. Informes: calle Luis Martí, 162, bajos. Tel. 272692. (14)

ALQUILO 1er. piso Edificio España, apto para despacho o cualquier negocio, alquiler 5.000. Tel. 273176. (15)

ALQUILO apartamento amueblado, un dormitorio; preferible señora o señorita. Teléfono 223954. (10)

ALQUILO local de nueva construcción 80 m2 co: sótano de 160 m2 en Avenidas y cerca parada final Autobuses Arenal. Propio para bar o similar. Durante el primer año rebajo parte alquiler para compensar gastos instalación. Informes: 225446 y 215502. (25)

SE ALQUILA despacho en Paseo Mallorca. Informes: Tel. 212596. (25)

CA'N PASTILLA, amueblado, 3 habitaciones, teléfono, baño, aseo, alquiler, calle Horacio, 15, 2º, derecha. (14)

ALQUILO apartamento 2-3 camas, zona muy tranquila, calle Alférez Cerdá, 35. Son Armadans. Tel. 271583. (16)

ALQUILO apartamento amueblado en San Agustín, para 4 personas, esquina garaje solo por 6.500 al mes. Teléfono 224892. (18)

ALQUILO piso grande amueblado, confortable, tres habitaciones dobles, servicio, baño completo, teléfono, cerca Avenidas Pérez Galdós, 25-1.2. Tel. 224596. (21)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL, San Felipe Neri, 44, Entlo. Tel. 221937. (15)

NECESITO alquilar piso pequeño, cualquier situación. Escribir: Apartado 875. Palma. Ref.: Piso. (12)

VILLA amueblada junto al mar en San Agustín, todo confort, teléfono, calefacción. Se alquila de octubre a junio. Tel. 231864. (20)

ALQUILO tienda calle Mateo Enrique Lladó. Informes: Toledo, 4. De 10 a 2. (14)

ALMACEN - SOTANO 150 m3, semi-esquina. Sindicato. Frailes, 26 - A. ALQUILO. Informes: Cámara Propiedad Urbana. (14)

EN CARRETERA Ca'n Pastilla, núm. 176, se alquila apartamento. Tel. 260293. (11)

ALQUILER de televisores. Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 71. (10)

ALQUILO piso amueblado 3 dormitorios, precio 4.500 ptas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (14)

ALQUILO piso dos dormitorios completamente amueblado. Precio: 4.000 ptas. Fincas Riera Jaume, Conde Sallent, 47. (15)

SE ALQUILA bar en El Arenal, calle San Cristóbal, 26 (Bar Berlín), 6.000 ptas. mensuales y 50.000 depósito. (18)

ALQUILAMOS

- ★ Apartamento 1 dormitorio, con teléfono.
- ★ Apartamento 2 dormitorios, zona Plaza Gomila.
- ★ Apartamento 2 dormitorios, zona Paseo de Mallorca.
- ★ Apartamento 1 dormitorio, con teléfono zona Jaime III.

APARVILLA INMOBILIARIA
Berengario de Tornamira, 31 - Telf. 210803.

Casas y Pisos

VENDO piso renta limitada en Plaza Cardenal Reig. Teléfono 225289, mañanas. (11)

VENDO piso lujo 4 dormitorios, Paseo Mallorca, 2.500.000. VALENTI, San Miguel, 230. (12)

PLAZA DE ESPAÑA, (junto floristería Alemany) vendo pisos (3 y 4 dormitorios); despachos en entresuelo y locales comerciales. Directo del constructor al comprador. Informes: Tel. 270112 - 212323. (27)

VENDEMOS pisos de 3 dormitorios, 75.000 ptas, entrada, resto en 10 años. Inmobiliaria AMENGUAL, Navarra, 5. Tel. 212603. (18)

VENDO apartamento en Cal Mayor, Tel. 225289, mañanas. (10)

VENDO planta baja con jardín. 4 dormitorios y baño. Inmobiliaria SANS, calle Padre Atanasio, Edif. Plaza, entlo D. Telf. 225289, mañanas. (22)

VENDEMOS piso plaza Pedro Garau, cuatro dormitorios, dos baños, cocina, terraza. Facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL, Navarra, 5. Tel. 212603. (18)

VENDEMOS pisos de 3 y 4 dormitorios. Zona Blanqueria. Facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL, Navarra, 5. Tel. 212603. (18)

VENDEMOS piso en calle Eusebio Estada, 3 dormitorios dobles, sala comedor, cuarto de baño, cocina, 2 terrazas. Al contado: 500.000 ptas. A plazos: 550.000 ptas. Entrada 150.000 ptas., resto 10 años. Informes: Inmobiliaria SOLVENTA, Avda. Jaime III, 111, 1º, 4º. Teléfono 225056 - 217220. (43)

VENDO primer piso muy céntrico, 70 m. c., ideal oficinas, academia, inmobiliaria, etc. 800.000 ptas. Teléfono: 224720. (17)

SON SERRA DE MARINA, espléndido chalet cerca del mar, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño completo, jardín. Precio: 600.000 ptas. TER. 211247 - 227818. (23)

VENDO magnífico chalet, 6 kms. Palma, 2 plantas, recib. comedor, sala, 4 dorm. 2 baños, cocina, garaje, jardín, pines. Trato directo. 1.200.000; mitad contado resto facilidades. Informes: Tel. 274313 y 272536. (32)

BONITO bungalow, gran sala-comedor, dormitorio doble, cocina, baño completo, depósito agua, cerca pueblo, a 8 kms. de Palma, vista a las montañas, 400 m2 de terreno. Precio: 700.000 ptas. DARSEER. Tel. 231849. (Ref. RE-24). (36)

BONITO PISO, Pto. Sóller. Muy tranquilo, cerca puerto y playa. Planta baja con terraza, 1 dormitorio. 375.000 ptas. Amueblado, DARSEER. Tel. 231849. (Ref. S-142). (25)

VENDO pisos construcción, exentos, 3-4 dor., sala-comedor, baño, aseo, cocina, galería, calle Capitán Vila, 43. Informes en propio obra y Telf. 274313. (24)

PARTICULAR vende un piso y un ático en Edificio Cobasa. Telf. 211696, horas de oficina. (15)

SE VENDE chalet en Pto. de Andraitx, n. 4.000 m2. Informes: Sallent, 43 Andraitx. Tel. 44. (16)

GANGA: Apartamentos en Magaluf, llaves en mano por 350.000 ptas. contado. Informes: Tel. 222876. (14)

PISOS junto Paseo Mallorca, 150 a 165 m2; condiciones convenientes. Información y venta, en calle Ibiza, 19. 2ª planta; de 10 a 2 y de 4 a 7:30. (32)

EXTRANJERO vende de oportunidad por viaje, piso grande, lujosamente decorado. Ver, de 16 a 20 horas. Gumersindo, 31, 3º. Plaza de Toros. (22)

VENDO

PISOS terminados, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, en calle Marqués de la Cenita. (25)

ATICOS terminados, 3 dormitorios, baño y aseo. Despachos muy céntricos. Junto Plaza España. (24)

PISO terminado, 4 dormitorios, 2 baños, terraza sobre Club Tennis. (17)

PISOS y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, en zona San Sebastián. (22)

PERELLÓ

Zanoguera, 14, 1º. Teléfono 21.25.40. (17)

VENDO apartamento dos dormitorios amueblado, teléfono, 40 m. mar, cerca Club Ca'n Pastilla. Precio: 565 mil. Telf. 227181. (17)

SE VENDE piso Ausias March tres dormitorios, trato directo. Teléfono 213925, tardes. (11)

VENDO piso antiguo, calle Socorro, 175.000. ALEXI. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (11)

VENDO piso y ático en construcción, junto Sa. Sebastián, 2 y 3 dormitorios, 395 mil y 750.000. Entrada desde 50.000 y 3.000 mensuales. Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (20)

DESEARIA chalet cerca Palma, 2 habitaciones, cocina, baño, salón, comedor y teléfono, jardín. Escribir a Richard GOODELL, calle Urgel, 263, 2º, B. (Barcelona 11) o llamar Hotel Neguno, Telf. 260045. Palma. (31)

VENDEMOS piso cerca Avenidas, exento contribución 20 años, 3 dormitorios, baño, sala estar comedor. Precio al contado: 500.000 ptas. Inmobiliaria SOLVENTA, Jaime III, 111. (24)

OPORTUNIDAD: Paseo Mallorca, piso 4º, 5 dormitorios, armarios, 2 baños, habitación y aseo servicios, sala-comedor con chimenea, cocina equipada, calefacción central, teléfono. Precio 2.150.000. Ref. 1-51-P. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 55. Telf. 224821. (31)

ZONA Pedro Garau. Piso próxima terminación, 3 dormitorios, 1 baño, armarios, sala-comedor, cocina. Sin portería. 460.000 ptas. 104 mil entrada, resto 6 años. Ref. 1.513-P. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (32)

PISOS zona Pedro Garau. Tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza delantera, galería posterior. Termo gas ciudad. Sin ascensor. Precio: 480.000 ptas. Entrada: 130.000, resto 3.500 mensuales. BORRAS, Colegiado. Teléfono: 225197. Información: Marqués Fuen santa, 18, 1º, tardes. (22)

VENDO piso terminado, 3 dormitorios, principio calle Balmes. Precio: 575.000. Entrada 150.000 ptas., resto 10 años. Dameto, 31, 2º, junto Plaza Progreso. (22)

VENDO piso en construcción Héroes de Manacor, 3 dormitorios. Precio: 420.000. Entrada: 70.000, resto 3.000 mensuales. Dameto, 31, 2º, (junto Plaza Progreso) (22)

KING FEATURES SYNDICATE

El DR. KILDARE

Por KEN BALD



«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos
VENDO piso nuevo, llaves mano, de particular a particular, zona Plaza Toros, exento contribución, 3 dormitorios. Tel. 217574. (18)

VENDO piso calle Blanquerna 112 m², 4 habitaciones, trastero, terraza soleada. Trato direct.o Tel. 213221. (15)

PISO DE LUJO, en Paseo Marítimo, 4.000.000 pesetas. Teléfono 211696; horas de oficina. (13)

SE VENDE piso nuevo en calle Arzobispo Aspargo, número 27, 5º, ascensor, recibidor, comedor, tres habitaciones, cocina, cuarto de baño, galería y terraza. 650 mil ptas. 120.000 ptas. entrada, resto 5.000 ptas. mensuales. Informes: calle Bernardino Calvet, 12, de 8 a 1 y de 3 a 8. (52)

SE VENDE ático zona Hornabeque. Informes: Sargento Moragues Vidal, 2. Teléfono 233663 de 8 a 8 de tarde, Sr. Capó. (21)

TRASLADANDOME vendo piso EXENTO, Ausias March, 44, 4º; 4 dormitorios, teléfono, etc. Trato directo. Informes en el mismo. (18)

PISO

tres dormitorios, Edificio "LAS DELICIAS" Espacioso, gran terraza, vista al mar, 60 metros. TODO TERMINADO. Visítelo y comprobará. Informes: Portería - calle 350. ARENAL y Tl. 215733.

APARTAMENTOS SOMETIMES

Inmejorables condiciones, uno, dos y tres dormitorios, con piscina y garaje. TODOS TERMINADOS. Facilidades, grandes descuentos por pronto pago. - Calle Acapulco angular Veracruz. Detrás Hotel CRISTINA. Informes: Teléfono 215733.

OCASION

Vendo chalet estilo ibicenco, 3 habitaciones. Completo. Construcción 1968. Precio muy interesante. Tel.: Palma, 222640 - Alcudia: 260.

VENDEMOS piso cerca Avenidas, exento con tribución 20 años, 3 dormitorios, baño, sala estar, comedor. Precio al contado: 500.000 pts. VENDEMOS piso en calle Eusebio Estada, 3 dormitorios dobles, sala-comedor, cuarto de baño, cocina, 2 terrazas. Al contado: 500.000 ptas. A plazos: 550.000 ptas. Entrada 150.000 ptas. Resto: 10 años.

INMOBILIARIA SOLVENTA

Informes: Avda. Jaime III, 111, 1º, 4º. Tels.: 225056-217220

BOLSA DEL MOTOR

Camiones
SAVA, motor B. M. O. con volquete. SAVA motor B. retores, ambos muy buen estado, calle Bolero 36 Cas Capiscot.

Motocicletas
VENDO Vespa 150 verde. Juan Munar, 25. Pintor. (10)

VENDO ciclomotor Rieju 49 cc. Conquistador, 25. (10)

OPORTUNIDAD por ausentarme vendo moto grande 3 HP. Tel. 253155.

VENDO Vespa 160 semi-nueva toda prueba. Informes: Galaxie Canals Mascaró, Palma Nova. (10)

VENDO Dodge Dart, aire acondicionado, facilidades. 214740. Oficinas. (10)

PARTICULAR vende 600-D, PM 102.203. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84. (12)

PARTICULAR vende 124, PM. Impecable, facilidades. Teléfono 214740, particular: 273522. (10)

Automóviles

VENDO Dodge Dart, aire acondicionado, facilidades. 214740. Oficinas. (10)

PARTICULAR vende 124, PM. Impecable, facilidades. Teléfono 214740, particular: 273522. (10)

PARTICULAR vende 124, PM. Impecable, facilidades. Teléfono 214740, particular: 273522. (10)

VENDO R-8, PM., impecable, facilidades. Tel. 222780, particular: 273523. (10)

VENDO taxi antiguo. Informes: Tel. 222769. (10)

COMPRA - VENTA automóviles; con facilidades. Emperatriz Eugenia, 1 - A (10)

VENDO Seat 600-D buen estado. Tel. 233689. (10)

SEAT 1.400-C, Diesel; Austin mini; Siata descapotable; Seat 600-D Garaje Argentina. calle Fábrica, 2. (16)

GRUAS SALA

TELS. 224422-214953

PONS vende Seat 87 con facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (10)

SENSACIONAL. Facilidades: BMW 1.500; Ford Corsair; Mini-Morris 1275-C; Dodge Dart, aire acondicionado; MG 1.300, MG 1.100; Morris 1.100; Renault R-8; R-10 D.L. Super; 4-L normal; Seat 124; 1.500; 850; 900, 4 puertas; 600-D y normal; Simca 1.000 GLE; Simca 1.300; Volkswagen 1.500, 2.000 ptas.; Fiat 1.200 sport Admitimos cambios. Sábados tarde abierto. EXPOAUTO. A. Luis Salvador, 60 y AUTOANLER. Honderos, 81.

PARTICULAR vende 600-D y 4-L. calle Joaquín María Bover, 36. (10)

PROCEDENTE DE CAMBIO

SE VENDEN: Simca 1.000 PM. 112.490 Simca 1.000 PM. 108.364 (Automático) Simca 1.000 PM. 105.973 Simca 1.000 PM. 91.990 Seat 600-D PM. 106.534 Seat 600-D PM. 102.609 Seat 600 PM. 52.125 Seat 1.500 PM. 98.527 Seat 1.500 PM. 94.681 Fiat 1.500 NA. 22.728 Gordini PM. 72.244 AUTOMOVILES COLL Arturo Rizzit, 40. Palma.

OFICINAS Y DESPACHOS

(5701) SE NECESITA persona que sepa hablar y escribir inglés, mecanografía. Tel. 273466. (12)

Ofrecen Empleo

SE NECESITA secretaria para oficina. Aragón, 154. (10)

CASA DARDER, Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44; vende automóviles procedentes de cambio. Varias marcas. Precios económicos. (17)

GARAJE METROPOL, vende Morris 1.100; Mini 1.275-C; Citroen Break; Renault R-10; R-8; 4-L; Gordini; Simca GL; Seat 124; 1.500; 1.500 familiar; 850 (varios a elegir); 900; 600-D; Siata (Berlina), etc. Facilitador. Gabriel Llabrés, 20. (41)

PARA SU SEAT: Engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT - SEAT - DARDER Roselló y Cazador, 44. (22)

VENDO de particular a particular Dodge Dart, P.M., con facilidades. Teléfono 22 22 34. (12)

GRUAS SALA

TELS. 227722-214953

VENDO SEAT 600-D; toda prueba. Informes: GARAJE CANALS; Palma Nova. (10)

GARAJE SEGU. Alquiler coches. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa La Victoria 35. Avda. Los Pinos, 38. Ca'n Pastilla. Ml. ramar, 16. Arenal Teléfono: 262252 (23)

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(2291) SE OFRECEN señoritas aprendiza oficina, solo tardes, nociones mecanografía. Tel. 225212 y 254776. (13)

(2290) PARA trabajos cerámicos artísticos se ofrecen 2 señoritas, 2 años experiencia. Sólo tardes. Tel. 254776 (tarde). (16)

(2287) SE OFRECEN Perito Industrial con experiencia. Telefonar al 224884. (10)

(2280) PINTOR Decorador se ofrece al público en general. Toda clase de trabajos. Tels. 252793 y 250670. (16)

(4691) INTERESA oficina administrativa, práctico en oficinas, servicio militar cumplido. Informes: Frigoríficos Moyá, Avda. Conde Sallent 2, Palma de Mallorca. (19)

ADMINISTRATIVO. Importante empresa, radicada en el Polígono de la Victoria, precisa persona capacitada para llevar la caja de la Sociedad. Los interesados deberán tener buena capacidad para los trabajos numéricos. Escribir al número 55520 de esta Administración. (37)

(3035) EMPRESA importante, necesita Agente ventas Trabajo sencillo todo el año, comisión elevada. Presentarse a SONO TELE: calle Oliva, 12 (Palma), de 9 a 12 de la mañana. (27)

(5046) PELUQUERIA ALBERTI, necesita media oficial o aprendiz adelantada con manicura. Tel. 233311. (12)

(5604) SE NECESITA media oficial que sepa manicura. Peluquería NINFA. Ausias March, 78. (11)

(5717) URGE aprendiz adelantada o media oficial. Peluquería ANALINA. calle Barceló y Comis, núm. 4. (14)

(5729) SE NECESITAN oficiales pieceras Presentarse con muestra. Almacenes CASA BOU. Siete Esquinas, 14. Palma. (14)

(5594) NECESITAMOS: Dependienta para comercio en El Arenal. Abierto todo el año. Pueden llamar por teléfono al núm. 61 de El Arenal o presentarse en Comercial Miria, calle Miramar núm. 27. de El Arenal. (32)

(5429) SE PRECISA dependienta joven, con buena formación, experiencia y presentación. Presentarse en PRENATAL Jaime III, número 66. (17)

(5728) SE NECESITA sirvienta todo estar, con buenas referencias. Buenas condiciones. No hay niños. Informes: Barón de Pinopar, número 1. (19)

(5644) SE NECESITA sirvienta todo el día y dormir en casa o en su propio domicilio. Informes: Peluquería FANY. calle Teniente Torres, 49. (22)

(5445) MATRIMONIO 2 hijos precisa sirvienta todo estar, sueldo 5.000 ptas. Presentarse en calle Gral. Riera, 82, 9º, de 3 a 7. (21)

PELUQUERIAS

(5656) PELUQUERIA ANTONIETA en la Playa de Palma, necesita señorita con conocimientos de peluquería. Telf. 261357. (16)

(5732) SE PRECISA aprendiz para peluquería. Informes: calle Punta Ballena, Magaluf, s.n. Salón June Rose. (14)

(5728) SE NECESITA aprendiz peluquera, sabiendo hacer manicura, en Peluquería MARGARITA. calle Antillón, núm. 126. (16)

(5636) PRECISO aprendiz 6º oficial peluquería señoras, trabajo todo el año. Informa: M. Riera. San Lorenzo, 61. (16)

(5572) PELUQUERIA Señoras necesita con urgencia oficial y media oficial, buenas condiciones. Informes: calle Caldentey, s.n. Tel. 202. Portals Nous. (37)

(5046) PELUQUERIA ALBERTI, necesita media oficial o aprendiz adelantada con manicura. Tel. 233311. (12)

(5604) SE NECESITA media oficial que sepa manicura. Peluquería NINFA. Ausias March, 78. (11)

(5717) URGE aprendiz adelantada o media oficial. Peluquería ANALINA. calle Barceló y Comis, núm. 4. (14)

(5729) SE NECESITAN oficiales pieceras Presentarse con muestra. Almacenes CASA BOU. Siete Esquinas, 14. Palma. (14)

(5594) NECESITAMOS: Dependienta para comercio en El Arenal. Abierto todo el año. Pueden llamar por teléfono al núm. 61 de El Arenal o presentarse en Comercial Miria, calle Miramar núm. 27. de El Arenal. (32)

(5429) SE PRECISA dependienta joven, con buena formación, experiencia y presentación. Presentarse en PRENATAL Jaime III, número 66. (17)

(5728) SE NECESITA sirvienta todo estar, con buenas referencias. Buenas condiciones. No hay niños. Informes: Barón de Pinopar, número 1. (19)

(5644) SE NECESITA sirvienta todo el día y dormir en casa o en su propio domicilio. Informes: Peluquería FANY. calle Teniente Torres, 49. (22)

(5445) MATRIMONIO 2 hijos precisa sirvienta todo estar, sueldo 5.000 ptas. Presentarse en calle Gral. Riera, 82, 9º, de 3 a 7. (21)

CHOFERES

(5694) SE NECESITA chófer para servicio público y lavacoches. Garaje Estrellas. Ruiz de Alda, 5. (14)

(5273) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª para camión Barreiro. Informes: calle Angel Guimerá, número 115. Palma. (17)

(5295) SE NECESITAN chóferes carnet 1ª. GUASP. Tomás Forteza, 77. De 18 a 20. (13)

(5674) CHOFER 1ª camión mu danzas, bien retribuido, urge. CAMPINS. calle Son Campos, 35. (12)

(5626) SE NECESITA chófer 1ª especial para autocar. Informes: Gral. Ricardo Ortega, 85. Tel. 270106. (14)

(5720) PARTICULAR desea chófer llevar 1.500. Sólo mañanas. Harina 29, 1º. (10)

(5738) SE NECESITAN: una sirvienta, una niñera y una jornalera. Razón: General Riera, 178, 9º, 2ª. Teléfono 255854. (17)

(5344) SE NECESITA peluquera. Tel. 23-30-48. (10)

(2724) DOMESTICA mediana edad, vivir en casa, con tres personas mayores. Teléfono 214440, tardes. (12)

(5704) SE NECESITA sirvienta todo estar, con buenas referencias. Buenas condiciones. No hay niños. Informes: Barón de Pinopar, número 1. (19)

(5644) SE NECESITA sirvienta todo el día y dormir en casa o en su propio domicilio. Informes: Peluquería FANY. calle Teniente Torres, 49. (22)

(5445) MATRIMONIO 2 hijos precisa sirvienta todo estar, sueldo 5.000 ptas. Presentarse en calle Gral. Riera, 82, 9º, de 3 a 7. (21)

MODAS

(5705) SE NECESITA oficiala ayudanta y aprendiz. Ayudanta cortadora Alta Costura MARY San Nicolás, 34. (14)

(5578) GABY COUTURE: Necesita para coser en sus talleres, dos oficialas y primeras y tres aprendizas con certificado de estudios. Jovellanos, 6. (22)

(5431) GABY COUTURE necesita dos señoritas vendedoras con experiencia en alta costura. Imprescindible hablar inglés. Personarse de 10 a 12, Jovellanos, 6 ó llamar Tel. 232655. (26)

HOSTELERIA

(5217) BOTONES, se necesita. Llamar al teléfono 27 18 00. (10)

(5557) SE NECESITA camarera de comedor. San Jaime, 25. (10)

(5734) SE NECESITA ayudanta cocina, todo el año. Restaurante «Gure-Choco», calle Cotoner, 125. (13)

(5713) HOTEL YOGA: Necesita camarera piso para todo el año. Telf. 233940. (13)

IRMA ME LLEVÓ AL ESTUDIO DE RAM... PREPARÓ UNA SESIÓN ESPIRITISTA Y ME DIÓ UNA CARGA ELÉCTRICA.

¿QUÉ PUERE LOGRAR CON ARRID SEMEJANTE?

IRMA ES BELLA... RAM ESTÁ INTERESADO EN ELLA MÁS QUE ESPIRITUALMENTE.

¿NO DESISTIRÁ, DOCTOR, DE TRATAR QUE SE HAGAN EXÁMENES FÍSICOS?

SEGUIRE TRATANDO... ELLA ME INTERESA TAMBIÉN A MÍ.

¿SE DESMAYÓ? ¿QUÉ PASÓ?

ES QUE ELLA NO SE ALIMENTA SUFICIENTEMENTE, Y NO QUIERE VER A UN MÉDICO.

MIRA, IRMA, NO QUIERO SER DURO... PERO ESO DE DESMAYARTE ANTE PARROQUIANOS TIENE QUE CESAR.

SI ES AMIGO DE ELLA, OBLÍGUELA A IR A UN HOSPITAL... NO PUEDO TENER EMPLEADAS QUE SE DESMAYAN.

SENTÍ UN DOLOR FUERTE EN LOS BRAZOS, PIERNAS Y PECHO... NO ES LA PRIMERA VEZ, JIM...

UN CARDIOGRAMA DIRÁ LO QUE REALMENTE ES, IRMA.

¡JAMÁS!... TE DIJE QUE NO TENGO FE EN LOS MÉDICOS.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
Teléfs. 235710 y 231177.

BOLSA DE TRABAJO

HOSTELERIA

- (5691) MUJER limpieza. Se necesita. Telf. 230246. (10)
- (5392) SE NECESITA cocinero restaurante todo el año. Informes: Tel. 261021. (10)
- (5731) HOTEL COSTA AZUL, necesita: un ayudante de cocina y fregaplatos. (10)
- (5719) HOTEL 3 Estrellas. Necesita dos camareras de pisos y un ayudante de comedor. Sueldo interesante, alojamiento y manutención. Posibilidad de trabajo durante todo el año. Informes Telf. 27 de Palma Nova. (30)
- (5718) HOTEL FABIOLA necesita ayudante bar. Teléfono 268. Portals Nous (10)
- (5675) RESTAURANTE TROPICANA. Precisa camareros Paguera. Tel. 64. (10)
- (5721) FALTA camarera pisos y lavandera todo el año. Calvo Sotelo, 648. San Agustín (12)
- (550) AYUDANTE de cocina y pinche, trabajo todo el año, se precisan en Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor. (Frente Marivent). (22)
- (5695) SE NECESITAN camareros trabajo papas fritas. Informes: Plaza San Antonio, 63, de 8 a 1. (15)
- (5698) HOTEL HAWAII (Tres estrellas), Palma Nova. Abierto todo el año precisa: Telefonista, que hable inglés y español. Cocineros. Camareros de pisos. Mujeres Limpieza. (24)
- (5666) SE NECESITAN ayudantes de camarero y lavavasos para sala de fiestas. Llamar por la tarde al número 237642.
- (5662) SE NECESITA chófer soltero, trabajo todo el año Hotel Gaviotas. Traximeno. 49; 260099. Arenal. (14)
- (5673) HOTEL MADRID. Abierto todo el año. Necesita aprendiz comedor a partir de 16 años. Ayudante comedor y Camarera pisos. Carta. 60. Telf. 233340 (22)
- (5492) HOTEL FABIOLA necesita ayudante y pinches de cocina. Informes: Teléfono 268. Portals Nous (12)
- (5686) RESTAURANTE S'A JAGUDA urge camarero y ayudante Plaza todo el año. Dirigirse Sr Sánchez, mismo restaurante Carr de Andraitx, km 18 Costa de la Calma. Santa Ponsa. (24)
- (5387) SE NECESITAN un ayudante cocina y dos fregaplatos. Informes: Teléfono 231245 (16)
- (5634) HOTEL EL PATIO necesita camarera pisos. Interesados presentarse en: Hotel EL PATIO Gomilla, 5 (14)
- (5607) HOTEL abierto todo el año necesitan camareras de pisos. Telf. 235948 calle Francisco Vidal, núm 5 Terreno (18)
- (5639) HOTEL abierto todo el año precisa ayudante comedor Hotel Kursaal Plaza Puente (12)
- (5610) HOSTAL VILLA SEA. Camino Vecinal de Génova. San Agustín, se necesita 1 camarera de pisos y una de comedor y vigilante de noche Telf 232118 (26)
- (5388) BOTONES se necesita. Hotel Constelación Teléfono 230246 (10)
- (5137) SE NECESITA camarera de pisos en Hostal Ancora calle Sotelo. 345 Teléfono 231447
- (5572) SE PRECISA aprendiz en Café Graderio calle Goethe 51 (10)
- (5574) HOSTAL AGUAMARIANA Portals Nous Necesita Mujeres de limpieza Ayudantes de cocina Fregaplatos Excelente remuneración Alotados interesados presentarse en Hostal o llamar Telf 55 Portals Nous (25)
- (5740) HOTEL en Paseo Marítimo necesita pinche de cocina. Llamar Tel. 232243.

MECANICOS

- (5559) SE NECESITAN ayudantes y aprendices en Caterías Kals e Iska Informes: Telf 215372 (13)
- (5538) HOSTAL, en Palma, necesita: un ayudante bar, dos camareras habitaciones, un pinche, dos camareros comedor. Razón: Ausias March, núm 4. Teléfono 253040 (22)
- (5519) SE NECESITAN fregaplatos y camarera pisos EL BOSQUE; calle Méndez Núñez, 5 Tel 233048 (12)
- (5393) HOTEL VISTA MAR, frente «Nixe Palaces, Calamayor, necesita: camareras pisos dos ayudantes comedor dos ayudantes cocina un pinche un lavaplatos, una jornalera. (22)
- (5541) PINCHE y LAVAPLATOS, se necesitan en hotel situado en Ca'n Pastilla. Buen sueldo; pueden dormir en el hotel. Tel. 261444. (20)
- (5290) HOTEL en playa del Arenal, necesita ayudante camarero, botones, con 14 años cumplidos y fregador platos. Llaman al teléfono 260540 (20)
- (5349) PRECISASE pinche en Hotel VILLA RIO: Calvo Sotelo. 335 (10)
- CONSERJE noche, se precisa, con idiomas. Informes: Hotel «Amazonas»; El Arenal (11)
- (4862) BAR BODEGA Marant, necesita ayudante de camarero útil sin buenas referencias. calle 31 Diadem núm 85 (14)
- (5623) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. Necesita subcamarero. Aprendiz de comedor y ayudante cocinero. (12)
- (5908) SE NECESITA fregaplatos Tel 233048 (10)

ELECTRICISTA

- (5532) MECANICO automovil en general, se necesita. Sueldo según aptitudes. Garaje METROPOL, calle Gabriel Llabrés, 20 (16)
- (5286) SE PRECISAN planchistas y pintores medio oficiales Son Nadal, 45 y 49 Teléfono 271068 (14)
- (5365) TALLERES RIPOLI para su nuevo local dedicado exclusivamente a la reparación de automóviles de turismo, necesita oficiales planchistas calle Teniente Sureda Portell, 84. Palma. (24)
- (5382) SE NECESITA mecánico electricista con carnet de 2ª, bien retribuido. Informes: GARAJE CANALS; Palma Nova (18)
- (4767) EMPRESA triguera precisa mecánico-maquinista, edad unos 40 años, con referencias Héroe de Manacor 38 (14)
- (5286) SE PRECISAN planchistas, Son Nadal, 45 - 49. Telf 271068 (18)
- (5222) SE NECESITAN mecánicos y aprendices, calle Teniente Lizasoain, 97 Teléfono 231850 (16)
- (5730) SE NECESITA mecánico de 1ª con carnet de 2ª, bien retribuido. Informes: Garaje Canals Mascard, Palma Nova. (16)

VARIOS

- (5443) ELECTRICA DARDER, S.A., precisa chico para oficina y recados. Presentarse en Avda. Argentina, 76. Horas de oficina. (18)
- SE NECESITA agente de ventas introducido en la isla en artículos fumador es. tritoric etc. Presentarse martes de 4 a 7 en Comer. cia Mallorca Calle Pascual Ribot 62-64 (27)
- AGENTE de la Propiedad Inmobiliaria se asociaría con persona solvente, que aportara local, capital, colaboración personal. Informes de 3 a 4 Telf. 230615.

PRECISAMOS peones y oficiales ferrallistas Polígono La Paz (Ca'n Valero), calle 4 Noviembre, s/n (16)

AVON anuncia frecuentemente por TVE y revista la visita de las Distribuidoras de sus productos. Se. usted una de ellas y goce de buenas ganancias. Llame a los teléfonos 231510 y 236031 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid. (43)

(5735) MUCHACHOS desde 14 años se necesitan para bodega. Informes: Tel. 238145. (11)

(5692) SE NECESITA joven para laboratorio fotográfico en Foto DURAN, Olmos, 16. (12)

LAVANDERIA, necesita planchadora todo el año, PO. PEYE, Clar Aloy, 50. Teléfono 233855. (12)

REPRESENTANTES para promoción necesitamos Palma y pueblos, actividad compatible con otras representaciones. Presentarse tardes de 4 a 7 en AEROMARITIMA, Paseo Gmco. Franco, 39. Palma. (27)

(5677) SE NECESITA ayudante almacén, con referencias. Presentarse de 5 a 7 tardes, calle Héroes de Manacor, 38. (18)

(5654) LAVANDERIA POPE. YE necesita planchadora 50, Capitán Clar Aloy. Todo el año. Tel 236934

(5428) IMPORTANTE EMPRESA Ramo de la construcción precisa: AYUDANTE LABORATORIO. Edad 15-16 años. Estudios nivel bachillerato elemental. — Interesados llamar al: 256340 para concertar entrevista

(5346) FIRESTONE - INCA PRECISA MONTADORES Y MECANICOS. Informes: JAIME I - INCA

(5671) IMPORTANTE EMPRESA TURISTICA INGLESA necesita experta secretaria taquimecanografía para correspondencia en español. — Presentarse en calle Ibiza, 17-19, 1º. — De 4,30 a 7 de la tarde.

(5680) CHOFER - REPARTIDOR. Carnet de primera, para Agua Fontet. Buen sueldo. Son Ferragut, 81. (13)

(4453) SE PRECISA mecánico electrodomésticos. Vía, 28. (10)

(5657) ELECTRICA DARDER, S.A. precisa joven delimitado. Presentarse de 6 a 8 horas en Avda. Argentina, 76. (16)

(4887) SE NECESITA ayudante de almacén o dependiente para recambios Auto-Electricidad y mozos y aprendices para almacén. Personarse interesados: e/ G- Massot, 51

(5225) SE NECESITAN aprendices de 14 años. Comercial Garaje SEGURA: Avda Alejandro Rosselló, 60. (13)

INDEPENDICEMSE y GANE 20.000 pesetas mensuales aprendiendo SERIGRAFIA; profesión nueva, fácil de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito sin compromiso a MATER, Muntaner, 81. Barcelona. (27)

(5088) SAREPA NECESITA CHOFERES repartidores carnet 1º y Gremio de Horneros y/o Polígono industrial La Victoria

(5679) MOZO ALMACEN se necesita en C. CABOT, S. A. calle Barón de Pinopar, 2.

(5741) ¿DESEA VD. AUMENTAR SUS INGRESOS DE 6 a 8.000 PESETAS MENSUALES? lo conseguirá si es dinámico, tiene don de gentes y dispone todos los días de 6 a 10 tardes libres. Interesados personarse de 11 a 13 y de 16 a 18 horas en la Plaza Cort, núm. 19, 1º.

(5515) BAR - RESTAURANTE AEROPUERTO Necesitamos: Personal limpieza para sábados y domingos. — Horario a convenir. Presentarse en Dirección de Personal, de 10 a 12 y de 16 a 18.

(5684) SE NECESITAN PEONES OFRECEMOS: Alojamiento gratis. Comidas por 20 pesetas. Buena retribución. Construcciones N A S A Paseo Mallorca, 29, 1º, 4º

(3343) Garaje SEGUI Precisa TAXISTA Y MECANICO carnet 2º Bien retribuido. — Presentarse de 17 a 20 h. Duquesa de la Victoria 35

OCASION VENDO 350 butacas tapizadas napel rojo 1967. 2 Proyectoros Wertrex completos tipo C 1966. 1 Amplificador junior, 1 66. 1 Amplificador Marin reformado. 1 Elevador reductor Westex, 1966 2 Rectificadores 50 amp. Westrex 2 Objetivos cinemascopio Optical 2 Objetivos cinemascopio Hypergomar 35 Minor 1 Bobinador películas Westex. 1 Baffle Westrex 1966 1 Empalmadora películas. 2 Avisadores cambio sin estrenar. 1 Altavoz sala Roselson. 1 Crono pedestal y bombos Ossavi. Varios repuestos rodillos, amplificador Westrex bobinas varios tipos. INFORMES: Tels. 50 ó 151. PTO. POLLENSA

(5413) NECESITAMOS PERSONAL DE LIMPIEZA CATERING PEQUEÑO MUNDO SON GARCIA DEL PINAR - COLL D'EN REBASSA (JUNTO AUTOPISTA) PRESENTARSE DE 10 a 13.

(5586) PARA INCORPORACION INMEDIATA NECESITAMOS: Ayudante conserjería (alemán - inglés) 2º Maitre comedor (alemán - inglés). Ayudantes camarero comedor. Encargado/a lavandería. Camareras pisos. Mujeres limpieza. Hotel abierto todo el año. Teléfono 445 — Palma Nova.

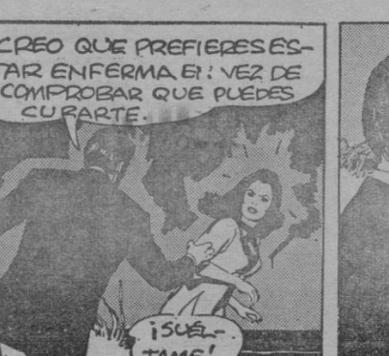
(4586) RESTAURANTE HOTEL PORTIXOL NECESITA: CAMAREROS, AYUDANTES COMEDOR, FREGAPLATOS Y CAMARERAS HABITACIONES. Bien retribuidos, trabajo todo el año. Teléfono: 27 18 00.

(5565) OFICIALES 1.º AÑO bien retribuidos y aprendices 1º año se necesitan en Talleres Frenos Diesel. calle Reina Violante, 37-41. Tel. 273687.

(5525) IMPORTANTE EMPRESA Precisa joven libre S.M. y mozo almacén con conocimientos material eléctrico en general para cargo de responsabilidad almacén de venta al por mayor. — Informes: en Tiziano, 120, de 6 a 8'30 noche

(5723) HOTEL 5 ESTRELLAS EN PASEO MARITIMO Precisa MUJERES DE LIMPIEZA Teléfono: 232542

(5700) SE NECESITA OFICIALA PELUQUERIA DE SENORAS, CON EXPERIENCIA. TELEFONO: 26 15 93



BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(5722) EMPRESA

Dedicada a la exportación de calzados
PRECISA: CORTADOR DE PIEL
con experiencia y buenas referencias.
OFRECE: SUELDO E INCENTIVOS
Horario de 6'30 a 15 horas.
PRESENTARSE: calle Juan Mestre, 49.
PALMA DE MALLORCA
Días laborables de 10 a 15 horas.

(5714) PRECISAMOS

SECRETARIA
TAQUI-MECANOCÓGRAFA

hablando y escribiendo correctamente Español e Inglés para Agencia de Viajes

Llamar al Teléfono: 22.72.46

(5482) IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA

SOLICITA
OFICIALES ALBANILERIA
Informes: Avenida Argentina, 105, 1º

(5178) VIAJES ORBITA

Precisa para

TALLERES CONDAL

Mecánicos reparación coches.
Informes: Telf. 251785.

AUTOPULLMANS CONDAL

Chóferes carnet Primera Especial.
Informes: Teléfono: 251785

OFICINAS CENTRALES

AUXILIAR ADMINISTRATIVO, con conocimientos de Seguros Sociales, hojas de Salario, y trabajos propios de asuntos laborales, con experiencia.

Informes: Teléfono: 227040, (solo mañanas)

ADMINISTRATIVO

Importante empresa, radicada en el Polígono de la Victoria, precisa persona capacitada para llevar la caja de la Sociedad.
Los interesados deberán tener buena capacidad para los trabajos numéricos.
Escribir al núm. 55520 de esta Administración

(5726) LA EMPRESA VIUDA DE JAIME BORDOY

DISTRIBUIDORA DE
CERVEZAS DAMM y
MARTINI & ROSI, S. A.

Precisa señoritas para su oficina. — Interesadas: Presentarse próximo día 2 a las 6 de la tarde en Pérez Galdós, 77, 1º - Palma.

AGENCIAS DE VIAJE

Se alquila por 11 meses edificio moderno de apartamentos completamente instalados, zona Paseo Marítimo, vista sobre la Bahía.
8 de 2 habitaciones dobles, baño completo, sala estar comedor, cocina y terraza.
4 de 1 habitaciones dobles, 1 individual, baño completo, sala estar comedor y terraza.
4 de 1 habitaciones dobles, baño completo, sala estar comedor, cocina y terraza.
Interesados llamar de 5 a 7 tarde al 225474.

CONTABLE

Importante empresa, radicada en el Polígono de la Victoria, precisa contable para llevar su administración.
Los interesados deberán tener capacidad para poder promocionar en la empresa.
Condiciones a convenir, según aptitudes.
Escribir al núm. 55515 de esta Administración

(5693) SEÑORITA

CON PRACTICA DE OFICINA
Precisamos en:
ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
JAIME III, 106 - 118.

(5678) SE NECESITAN

CAMARERAS DE PISOS
HOTEL BIARRITZ
Teléfono: 260143 - 260144.

(5151) AUXILIAR ADMINISTRATIVO (AMBOS SEXOS)

Precisamos cubrir una plaza en importante empresa en expansión.

EXIGIMOS:

- Edad comprendida entre 17 y 21 años.
- Conocimientos profundos contabilidad general.
- Mecanografía perfecta.
- Cálculo activo y mecánica mercantil a leer.
- Conocimientos sistema de control y archivo.
- Aspiraciones y pulcritud en su desarrollo.

OFRECEMOS:

- Situación estable con brillante porvenir.
 - Posibilidades de ascenso inmediato.
 - Revisión salario anual con acusados incrementos, premios y estímulos.
 - Desarrollo de su labor en empresa que promociona en ambiente agradable.
 - Ingresos del orden fijo de las 80.000 ptas. anuales, otros conceptos aparte.
- Los aspirantes, a este puesto serán examinados por el personal directivo de la firma. Escribir extenso, claro y conciso "CURRICULUM VITAE" de puño y letra al Apartado de Correos, núm. 765.

(5266) VENDEDOR

Se necesita: Con aspiraciones de labrarse por venir en la venta lo necesita importante empresa de Decoración. Debe estar dispuesto a viajar con furgoneta para las Islas.

Percibirá: mensual y comisiones.

Escribir adjuntando Curriculum Vitae al número 95 de la Administración de este periódico — Reserva absoluta a los colocados

(5727) MANTEQUERIAS ARIAS, S.A.

PRECISA CHOFER PARA AUTO-VENTA.
Presentarse en horas de oficina en:
LA BALANGUERA, 22.

OTRAS SECCIONES

Pérdidas

DESAPARECIDO LORO, calle Padre Bartolomé Pou, 4, 4º, 1º. Gratificaré 2.000. Telf. 252174. (12)

DESAPARECIDA Vespa, PM 24.179, color (aceituna). Gratificaré. Tels. 235936 y 250451. (12)

Hospedajes

HABITACION caballero, 30 diarias. Duchas. Pons y Galarrza, 106, bajos. (10)

HABITACIONES económicas alquilamos por meses, centro Palma. Tel. 215804. (10)
CEDO habitación. Teléfono: 272563. (10)

VENDO PIANO, nevena, muebles. Telf. 227903. (10)

PARTICULAR alquila habitación individual, ducha, 250 semana. Harina, 29, 1º. (10)

HABITACION céntrica, agua caliente, pensión completa. Telf. 256898. (10)

HABITACIONES fines semana centro turístico, tranquilo, magníficos alrededores, aparcamiento propio, económicas. Telf. 273007. (12)

COMPARTIRIA piso con señorita seria. Razón: Padre Bmé. Pou, 107, 1º, derecha. (10)

PENSION completa para joven. Informes: L. Martí, 53, 2º, 2ª. (10)

Maquinaria

VENDO tres perforadoras alumbramiento aguas subterráneas. Trafalgar, 3, Coll d'En Rebassa. (10)

VENDO pala adaptable Ebro 65 ó similar, barata. Avenida del Cid, 71. (12)

Fotografía

FOTOS SIMON, carnets al momento sin recargo C'an Faxina, 63. (Junto Pedro Garau). (13)

FOTOS CARNET, FOTOCOPIAS, entrega inmediata. Fotos Santy, Jaime III, 20. (10)

FOTOS CARNET

ENTREGA EN 15 MINUTOS
Olmos, 146 - pral. (Central Copistería)

Enseñanzas

CENTRO ESTUDIOS INGLES profesorado nativo. Edificio Budes. Avenidas. Teléfono 222102.

CLASES particulares bachiller, certificado estudios, revalidas y Preu. Tel. 254902.

IDIOMAS. Especialidad en inglés, alemán, francés y español. Iniciación bachelierato y perfeccionamiento. Calvo Sotelo, 274. El Terreno. Tardes. (18)

MAESTRO Primera Enseñanza, se necesita, Colegio PIZA de Sant Jordi. (10)

ALEMANA (Nativa) de clases. Pl. del Buen Consejo, 19. (10)

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º. Teléfono 22-33-94. (19)

IDIOMAS, clases individuales y colectivas. Luna, 20, 22 (Hostalets). Telf. 27-32-40. (11)

ACADEMIA - INSTITUTO TERMAN: Preuniversitario, Revalidas, Contabilidad, Mecanografía. Ricardo Ortega, 13. (10)

INGLES, ALEMAN, FRANCÉS, hablará usted pronto y bien, estudiando con profesores nativos al método intensivo R A A B L, Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones/. (21)

INGLES 300 mensuales en clase particular. Plaza del Buen Consejo, 19. (11)

INGLES. Clases con señorita nativa. Tel. 212039. (10)

PROFESORA particular se ofrece para clases repaso bachiller o primera enseñanza. Llamada de 10 a 12, Telf. 216084. (18)

Radio y TV

PHILIPS. Servicio oficial T. V. Radio. Electrodomésticos y Repuestos. Juan Orsepl, 55. Tel. 234304. (15)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

INSTALACIONES TV, F.M., O.F.F. garantizadas. Plaza Arzobispo - Obispo Miralles, núm. 27. Ael. 216550. (12)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA TELE - ESTADIO. Calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 23-72-25. (12)

REPARACIONES TV, garantizadas DEMETRIO JORGE PEÑA; Plaza Arzobispo Miralles 27. Tel. 21.65.50. (10)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21-71-25. (24)

POLSA DEL TELEVISOR Ofrecemos hoy: Philips 21" \$,000; Philips 17" 4,500; Vanguard 19" 7,000; G.E.E. 19" 7,000; Marconi 19" 6,500; Telefunken 23" 8,000; Iberia 23" 8,000 ptas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles 27. (33)

TELEVISION, Y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Tel. 274468

Nautica

COANSA, Motores marinos «VOLVO PENTA». Cruceros CORONET. PENTA fuera-borda. EPE, LARAYA, OROSCO. Remolques IMAP. Reductores hidráulicos y mecánicos. Capitán Salom, 13. Telf. 263333. (33)

VENDO bote 17 palmos, madera, vela y motor. Club Náutico Arenal. Luis. (12)

MOTOR fuera-borda, Johnson 5 H. P. Ricardo Ankerman, 37. (10)

BORRAS, Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg Warner, inversores. Motores Dodge y Seat marinizados. Gangas en lanchas rápidas de ocasión. Pto. Pollensa. Telf. 245. (28)

ATENCION las embarcaciones a vela o motor que Vd. desea la tenemos a su disposición, vea nuestro extenso surtido y hallará lo que le interese. Grandes facilidades de pago. Admitimos cambios. Comercial Garaje Sagura, Avenida Alejandro Rosselló, 60. (10)

PERKINS MARINOS, Casamajor todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de recambios. Servicio post-venta. Exposición permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares. Salmor S. A. calle Aragón, 165 y 169, Palma de Mallorca. (10)

LO QUE FALTABA en el mercado. El motor marino Diesel, marca Pachay de 45 HP refrigerado por agua, equipado con: bocina, eje, hélice y embrague. Precio: 30.980 ptas. Véalo en Comercial Garaje Sagura. Avenida Alejandro Rosselló, 54. (37)

CASA DARDER

Botes POLIMAT y Motores JOHNSON. Rosselló y Cazador, 44.

Lanchas GLASTRON, CARLSSON, INERGA. Motores JOHNSON fuera-borda. Cruceros OROZOO y GLASTRON. Motores Intra - fuera JOHNSON. Rosselló y Cazador, 44.

Motores fuera-borda DUCATI. Economía y eficacia. COMPARE PRECIOS. Rosselló y Cazador, 44.

Compras

COMPRARIA tumba, de particular a particular. Teléfono 273176. (10)

COMPRO y pago al contado su televisor usado. Nicolás de Paz, 25, A. (12)
COMPRARIA carrito arrastre coche. Telf. 212490. Llamar tardes. (10)

COMPRAMOS su televisor usado, pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles 27. Tel. 21.65.50. (16)

INTERESA

Oferta camisetas caballero, directamente de fábrica. — Diríjense a NOVEDADES OLIVER calle Fco. Manuel de los Herreros, 23, Palma.

Ventas

VARIAS vidrieras y puertas usadas. Pasaje Son Cok, 9 Palma. (10)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia extenso surtido de puertas ventanas, persianas, coches, puertas castellanas y de todas clases. Almacén: SANS; Pedro II, 72. Telf. 270090. (29)

GRAN LIQUIDACION televisores, 5.000; Marconi, 9.500; Iberia, 3.000; Radiodina 1.500; Philips, 8.000. TELEVISOR, la casa del televisor. Nicólas de Paz, 25. (25)

ASOMBROSO: Oferta de mes, televisores a 3.000 pesetas. LA BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21.65.50

OCASION: 350 - 300.000 ptas. de género vendible en hoteles, salas de fiesta, bares, restaurantes, coimados, etc. vendería a mitad de precio. Informes: Tel. 233863. (24)

Varios

ABRILLANTADO de pisos marmóleos, pulido y limpieza terrazas. Tel. 271298. (10)

MALETAS arreglamos, maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas Bosch, 8 Tel. 217715. (10)

REPARACIONES urgencia carpintería en general y coches a gas butano. Teléfono: no. 216468. (13)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 227700. BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas sillas, a domicilio. BENMA. Tel. 22-37-00. (10)

TRABAJOS IMPRENTA, urgentes, 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavallá, 21. Telf. 27-53-53

EMPRESA ART, de pinturas empapelado, estuco, revoco y blanqueo. Presupuestos gratis. Incluido festivo. Teléfonos 270585 - 221111. (16)

MASAJES NEFER, saunas baños, masajes por señoritas diplomadas. Calle 71

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confiela al «BRILO BALEAR». Pida presupuesto. Tel. 22-37-00. (13)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-37-00. (12)



Anticipese al OTOÑO

con precios
bajísimos

!!ahoraa!! en nuestra
gran promoción

	ANTES	AHORA
Gabardinas caballero Terlenka Rainfor	1.495,—	699,—
Camisas caballero Terlenka vestir blancas	375,—	199,—
Paraguas caballero Caravel	395,—	159,—
Calcetas niño sport marca «Bebé»	100,—	29,—

	ANTES	AHORA
Abrigos señora Maxim	Desde	2.375,—
Gabardinas señora Maxim	Desde	2.500,—
Cardiganes señora 7/8	875,—	499,—
Paraguas señora lisos	Desde	99,—
Paraguas señora estampados	Desde	159,—

	ANTES	AHORA
Mantas acrílicas 150 x 215	349,—	268,—
Mantas coche acrílicas	195,—	139,—
Mantas matrimonio 170 x 225	457,—	351,—

COLCHAS: 20 % DE DESCUENTO.

LIQUIDACION PRENDAS

VERANO

SEÑORA

Vestidos estampados	99,—
Vestidos camiseros estampados	199,—
Blusa estampada	79,—
Blusa camisera encaje	149,—
Jerseys acrílica	199,—
Cardigan - 7/8 acrílica	249,—
Faldas varios modelos Terlenka	99,—

CABALLERO

Camisas Terlenka	99,—
Camisas última novedad	199,—
Pantalones Terlenka	225,—
Camisas verano	49,—
Mocasines	125,—

CAMPO Y PLAYA

Taburete	79,—
Sillas	124,—
Sillones	265,—
Mesas	279,—
Bañadores niño	3,—

OFERTA ROPA INTERIOR GRUMETE

3 perchas grandes plásticas	10,—
-----------------------------	------

SUPERMERCADO:

1 Botella champagne RONDEL	} 139,—
LOTE 1 Botella champagne CODORNIU GRAN CREMANT	
1 Botella vermouth CINZANO	

PERFUMERIA:

	ANTES	AHORA
10 Compresas Higiénicas celulosa	25,—	16,—
1 Litro colonia LAVANDA		49,—
1 Litro colonia BAÑO		49,—
100 Servilletas celulosa	40,—	29,—
1 Tubo crema dental FACT GIGANTE	} 35,—	
REGALAMOS UN DESODORANTE MUM		
ROLLETTE POR VALOR DE 25'- Ptas.		
1 Litro champú	49,—	29,—
1 Bote laca Spray 600 cc.		44,—

LOTE 2 LITROS COLONIA HENO DE PRAVIA	} 228,—
REGALAMOS 1 TOALLA VALOR 60'- Ptas.	

ALMACENES
cañellas

Paseo Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE)

ALMACENES
cañellas

Paseo Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE)

nuestro nombre es:

FONDO MEDITERRANEO DE INVERSIONES

Pero, muchas personas nos identifican de otra manera :



La señora Consuelo, esposa de un contable de Granollers, nos conoce por un Fondo de Cajas de Ahorros. Y nos parece lógico, porque la señora Consuelo sabe que nuestras participaciones están respaldadas por once Cajas de Ahorros Catalanas (nada menos).



El matrimonio Serra, de La Bisbal, nos llaman el «Fondo de la Familia». Contamos con un enorme número de pequeños inversionistas (6.000 partícipes de menos de 100.000 pesetas).



El señor Domingo, nacido en Soria y actualmente capataz de una industria de Tarragona, sabe que es un Fondo Catalán, porque nos respaldan Cajas de Ahorros Catalanas y operamos en Cataluña (cosa que para él es muy importante).



D. Julián, activo viajante de comercio de Balaguer, nos llama... bueno, en realidad no nos llama de ningún modo, pero, a la chita callando, nos va confiando su dinero. Porque ha estudiado el asunto (entiende un rato de estas cosas) y sabe que no sólo no cobramos comisión de suscripción, sino que, además, hacemos producir todo su dinero desde el primer momento, cobrándole únicamente un 3% al reembolsar.



Manolo, popular barman de un establecimiento turístico de Mallorca, nos conoce por el «Fondo de las mil soluciones», porque sabe que puede utilizar nuestros servicios en cualquiera de nuestras numerosas oficinas (que son las casi 300 de nuestras Cajas de Ahorros de Cataluña y Baleares).

Sociedad Gestora: I.M.C.A.S.A.
Caja Depositaria: CAJA DE AHORROS DE SABADELL



CAJAS PROMOTORAS:

- Caja de Ahorros "Sagrada Familia" de Barcelona
- Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Gerona
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Lérida
- Caja de Ahorros Comarcal de Manlleu
- Caja de Ahorros de Manresa
- Caja de Ahorros Layetana-Mataró
- Caja de Ahorros del Panadés
- Caja de Ahorros de Sabadell
- Caja de Ahorros Provincial de Tarragona
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares
- Caja de Ahorros de Tarrasa

Autorizado por el Instituto
de Crédito a Medio y
Largo Plazo con el nº 5/70

EN SANTA MARIA DEL CAMI

Fiesta típica mallorquina



La Junta local de Santa María hizo los honores a invitados y asistentes y se apuntó, una vez más, un éxito por su entusiasmo y simpatía desplegadas con ocasión de esta fiesta benéfica. Bien cordialmente, nuestro diario les felicita. El Duque del Infantado hizo entrega de un pergamino de gratitud de la Junta Nacional a la Junta Local de Santa María del Cami por la entusiasta labor desarrollada. Anoche, en Santa María del Cami, la Asociación Española Contra

el Cáncer, a través de la Junta Local de la villa —que preside doña Francisca Coll de Vich— celebró su fiesta benéfica, ya tradicional, a la que asistieron nuestras primeras autoridades, personalidades y un verdadero gentío que así quiso contribuir a la humanitaria labor de la Asociación. El escenario, como años anteriores, fue el precioso Claustro del ex-Convento de los Mínimos, local

singular, cedido para este fin por la familia Conrado Villalonga, sus propietarios

La fiesta, en la que fue servido un «berená» típico isleño, estuvo animada por la actuación de la encantadora «Agrupación Folklorica de Bunyola» y por Los Valldemosa». Ambos, bien conocidos y estimados por el público, obtuvieron un señalado y simpático triunfo.

LA INSTITUCION TERESIANA CINCO DIAS EN ROMA

Para asistir a un acontecimiento importante en la Historia de la Iglesia: Santa Teresa, proclamada Doctora de la Iglesia, la Institución Teresiana ha organizado una peregrinación a Roma, los días 24 al 28 de septiembre. Se invita a participar en ella, a las alumnas, antiguas alumnas, familiares y amigos.

El viaje de ida y vuelta se hará en un avión transoceánico DC-7. Para más información, acudan a la Institución Teresiana, Almez núm. 4, o a Viajes Politur, organizador técnico de la excursión. Tels. 274096 - 210614.

La inscripción se cerrará el próximo día 5 de septiembre. Plazas limitadas.

CIA. PUBLICITARIA DE EXCLUSIVAS TELEFONICAS, S. A. (C. E. T. E. S. A.)

PRECISA EJECUTIVOS DE VENTAS PARA LAS GUIAS TELEFONICAS DE

PALMA DE MALLORCA Y PROVINCIA

(Incorporación inmediata)

SE REQUIERE:

- Personalidad, espíritu de trabajo y ambición.
- Formación a nivel de bachiller.
- Edad de 20 a 28 años.
- Residir en Palma de Mallorca.

SE OFRECE:

- Formación por personal especializado.
- Ingreso en una importante empresa de ámbito nacional.
- Posibilidades de rápido ascenso.
- Retribución fija más incentivos.

Escribir a C. E. T. E. S. A., Avenida Barón de Cárcer, núm. 48, 11-F. Valencia — (Adjuntando «curriculum vitae», domicilio y teléfono).

ESCUELA NORMAL

Convocatoria exámenes (alumnos oficiales y libres)

HORARIO EXAMENES
Primer curso: (Planes de estudios 1950 y 1967) días 4, 5 y 7 de septiembre.

Segundo curso: (Planes de estudio 1950 y 1967) días 5, 7, 8 y 9 de septiembre.

Tercer curso: (Plan de estudios 1950) días 9, 10 y 11 de septiembre.

En el tablón de anuncios de este Centro se encuentran expuestos al público los horarios detallados (con especificación de asignaturas, día y hora) de los exámenes de la convocatoria para los alumnos matriculados en el presente curso 1969-70.

Palma de Mallorca, 27 de Agosto de 1970. — La Dirección.

SALA Historia
REFRIGERACION **Carrier**

¡AGUILA NEGRA!

LA REBELION DE LOS COSACOS
Color
(AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS)

Crónica de Sociedad

ENLACE PONS - HOMAR



En la Real Capilla de Santa Ana de Capitanía General, tuvo lugar el pasado día 25 el matrimonial enlace de D. Fernando Pons Urivelarrea con la Srta. Margarita Homar Calafat. En la ceremonia actuaron como padrinos por parte del novio su padre D. Fernando Pons Cano y su abuela doña Pilar Mora Vda. de Urivelarrea. Y por la novia sus padres D. Gaspar Homar y doña Juana Calafat.

Firmaron el acta como testigos por parte del novio: Ilmo. Sr. D. Federico Pintó, Capitán de Navío; D. Juan Pons, Director del Hotel Casa Blanca; D. José Francisco Senna-Cherribó, Director de Viajes Internacional; D. Ventura Blach, ambos hermanos políticos del mismo; D. Mateo Vich Alemany. Por parte de la novia: Su tío, D. Vicente Homar Perelló; su hermano, D. Antonio Homar Calafat, D. Jerónimo Calafat, D. Francisco Amengual y D. José Coll Verger.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados se trasladaron al Restaurante S'Atalaia donde fueron delicadamente obsequiados.

La novel pareja a la que deseamos toda suerte de felicidades, salió seguidamente en viaje de bodas.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

PETICION DE MANO

Por don Mauro Piñero Abad y doña Manuela García-Farriña y para su hijo Alfonso Carlos fue pedida a don Agustín Estarellas Vicens y a doña Margarita Martín la mano de su hija Paloma.

La boda se celebrará D. m. el mes de septiembre.

BODAS DE ORO

Han celebrado sus Bodas de Oro matrimoniales los esposos don Severiano Barceló Caldentey, Inspector jubilado de la Compañía de Tranvías, y doña Margarita Rigo Sansó.

Con tal motivo se celebró una fiesta familiar a la que se sumaron numerosas amistades, así como los hijos y nietos de los homenajeados en tan señalada fecha.

Reciban los señores Barceló-Rigo nuestra más cordial felicitación.

OPERADA

En la clínica "Mare Nostrum" ha sido practicada feliz intervención a doña Margarita Forteza Muntaner, esposa de D. Bernardo Pons Coll.

DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

NOTA SOBRE LA EMISORA DE ALFABIA

Con referencia a diversos escritos aparecidos en la prensa sobre deficiencias acusadas en algunas zonas de Baleares en la recepción de las señales de T. V. emitidas por la Emisora de Alfabia, esta Delegación Provincial debe informar que el funcionamiento de dichas emisoras es técnicamente correcto, pudiéndose atribuir las mencionadas anomalías de recepción a muy diversas causas, entre ellas, alteraciones en las condiciones de propagación de la señal que en esta época del año se presentan con relativa frecuencia.

Palma de Mallorca, a 28 de agosto de 1970
EL DELEGADO PROVINCIAL
Fdo.: José L. González Sobral

CONFIE EN CHRYSLER Y CONOZCA MUNDO con Meliá

DIBALSA
CAMBIO DE DICA, S.A.
PALMA DE MALLORCA
Teléfonos: 27 47 00
27 47 04

El próximo jueves, 3 de septiembre, DIBALSA sorteará ante Notario, un viaje para dos personas, entre los compradores de productos CHRYSLER (Dodge, Simca, Barreiros), des mes de agosto de 1970.

Meliá, S.A.

restaurante H

Hamlet

Y PLATOS REGIONALES ESPAÑOLES
Tel: 23 06 31

COCINA INTERNACIONAL

Mero y Denton mallorquina
Bacalao a la vizcaina
Lechona asada
Paella valenciana
ESPECIALIDADES CHEF
Pacos mexicanos
Jamón virginia
Brochetas moscovitas

C/. CALVO SOTELO 222

PRIMERO MIRAR DESPUES CRUZAR

HOY 36 PAGINAS

SALA Born
REFRIGERADA

HOMENAJE A LA JUVENTUD

JAMES DEAN

JAMES DEAN

PROXIMO ESTRENO

AUT. MAYORES 18 AÑOS

Hoy grandioso éxito

«LOS PROFESIONALES DEL ORO»

en Todd-ao

«y BUONA SERA SRA. CAMPBELL»

AL ESTE DEL EDEN

Julie Harris-Raymond Massey
DIRECTOR Ella Kazan
Cinemascope **TECHNICOLOR**

LOS PASAJEROS QUE SE MARCHARON AL EXTRANJERO DESTACARON SOBRE LOS QUE LLEGARON



AEROPUERTO

Eran aproximadamente las diez y cuarenta y cinco de la mañana y el hall central estaba repleto de pasajeros que hacían cola frente a los mostradores de facturación o que aguardaban, paciente e impacientemente, el momento de acercarse a facturar. Caminar en medio de ese gentío, me hacía recordar al carnaval de Río de Janeiro. No solamente por los vestidos de los pasajeros, sino por ese ambiente de fiesta que parecía estar flotando, permanentemente, en el lugar.

Serían más o menos las doce, cuando el hall se empezó a despejar, y casi toda la gente empezó a apretujarse en la sala de espera internacional. Aguardando el momento de ser llamados para embarcar. Pero un par de horas más tarde, volvió la avalancha de turismo que se marchaba, y otra vez el hall principal quedó repleto, sin sitio para una aguja.

Esta operación se repitió varias veces a lo largo del día. Pero hay que resaltar que en ningún momento el hall estuvo vacío. La cantidad de pasajeros fue menor en algunos instantes, tal vez en algunas horas, pero nunca se vio este amplio sector totalmente despejado.

SALIDAS

Aunque la zona destinada a las entradas nacionales por lo general se llenó, más gente se notó en el hall principal. Y, desde luego, la zona internacional de salida estaba totalmente cubierta. Entrar en ese lugar era tomar un baño turco y una sauna finlandesa, a la vez, era tomar un baño turco y una sauna finlandesa, a la vez.

La cantidad de pasajeros que tenían que marcharse era impresionante. Coincidió fin de semana con fin de mes, en consecuencia fin de vacaciones por partida doble. Y no solamente se notaba esa aglomeración en los vuelos charters sino también en los regulares.

Los apuros que se pasaron, muchos pasajeros, para poder embarcar fueron grandes. Confiados en la posibilidad de hallar plaza, llegaban a última hora, y se encontraban con un panorama totalmente adverso.

SIN PARAR

Al hablarse de una cantidad tan elevada, se piensa que eso pudo

DE BARCELONA LLEGO EL DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO, SEÑOR BASOLS

haber durado un par de horas, cuatro a lo sumo. Porque si se llena el hall central con mil o dos mil personas, esas mil o dos mil personas, a la hora o a las dos horas, ya han marchado, y entonces, esta zona del aeropuerto queda libre. Pero ocurría que se marchaban esos y de inmediato llegaban otros. Y así ocurrió durante el día y parte de la noche.

Pasajeros de todas las nacionalidades, de regreso a sus casas, llenaban más del cincuenta por ciento de las instalaciones del aeropuerto.

En cuanto a los que llegaban que no eran pocos, se hacían notar, aunque no en forma tan permanente como los que se iban. Daban una breve tregua.

IBIZA

Sé que en la madrugada del sábado el aeropuerto de Ibiza estuvo cerrado y esto determinó que muchos vuelos internacionales, en vez de aterrizar en la isla vecina, lo hicieran en las pistas de nuestro aeropuerto. De modo que el ambiente, entre la una y las cinco, más o menos, fue muy animado.

Cuando Ibiza reabrió "sus puertas", los aparatos que se habían venido a Mallorca, retomaron la ruta y se llevaron a sus viajeros, que estuvieron buen tiempo, entre los bares y los pasillos.

DIRECTOR

Procedente de Barcelona llegó el Director General del Turismo, D. Esteban Basols, en viaje particular. Fue recibido por el Delegado de Información y Turismo, señor González Sobral; el director de Ultramar Express en Palma, D. Juan Miret y el delegado de TUI, Dr. Chlan.

DE LIMA

Procedente de Lima, llegó el señor de Armenteras, quien reside en la capital del Perú desde hace cerca de cuarenta años. El señor De Armenteras me refirió, aunque muy brevemente, dado el corto tiempo que estuvimos conversando, algunos espeluznantes detalles del terremoto del 31 de mayo.

Estuvo a recibirle toda su familia. Entre ellos el señor D. Andrés Buades, casado con una de las sobrinas del viajero.

ITALIA

Procedente de Madrid llegó el señor Di Roca, importante cargo de la compañía de aviación italiana, Alitalia.

¿RECORD?

Visto el panorama, no cabía sino pensar en un nuevo record para un solo día. Me refiero a que se superen aquellos 44.700 pasajeros que se alcanzaron el día 15 de este mismo mes y que figuran como la cantidad más elevada hasta la fecha.

Cuesta trabajo recordar como estaba el aeropuerto ese día, sábado 15. Pero solamente pensando en la cantidad de pasajeros que se marcharon se puede hacer un cálculo aproximado. Cálculo que resulta optimista, por supuesto, y que por lo tanto daría una cantidad mayor a 44.000 y cercana a los 45.000.

OTROS PASAJEROS

Llegaron de París los señores De Giorgio, para pasar sus vacaciones en una Cala cercana a Alcudia.

Con destino a Madrid salió el señor Arancibia Báez, quien ha estado de vacaciones, y regresa para continuar con su estudio sobre la presencia hispanoamericana en España, en los últimos veinticinco años del siglo pasado.

Con rumbo a Valencia salió el señor A. Rodríguez Monsalve, sub-director de un hotel en esa región.

FRANCESES

Ayer les hablaba de los turistas franceses, ahora, refuerzo lo dicho, refiriéndome a la cantidad enorme que llegaron y se marcharon. Creo que fueron de los pocos, hablando por nacionalidades, que fueron más de entrada que de salida.

Y para hoy, se esperan muchos más. Entre ellos un numeroso grupo de Viajes Meliá, que suele llegar todos los domingos. Hasta el martes.

COCO MENESES

EL SEÑOR GONZALEZ, JEFE DE PROMOCION DE «VIAJES MELIA» EXPONE UNA SERIE DE NOVEDADES

CONGRESOS, VIAJES NACIONALES E INTERNACIONALES, TIENE PREPARADOS PARA EL OTOÑO

El jefe de producción de Viajes Meliá, señor González, que lleva al frente de este cargo alrededor de dos años, ha promovido una serie de interesantes viajes, tanto nacionales como internacionales, y actualmente, tiene entre manos más de media docena de desplazamientos que ofrecer. Una de sus novedades es el desplazamiento a Zaragoza con motivo de las Fiestas del Pilar. Y alrededor de esas fechas —en algunos casos antes, en otros después—, otros desplazamientos motivados por congresos de diferentes profesiones.



de esta ciudad, en barco, a Palma, Estimándose la llegada a las siete y media de la mañana del día 15.

—Tenemos pensado realizar un desplazamiento a Zaragoza con motivo de las Fiestas de la Virgen del Pilar en aquella ciudad. Este desplazamiento tendrá una duración de cuatro días y lo haremos por barco.

La salida está prevista para el día 10 de Octubre, por barco, enlazándose con autocares que harán la ruta de Barcelona a Zaragoza.

—En Zaragoza se pasarán dos días completos, el 12 y el 13. Y el alojamiento que ofrecemos es con pensión completa.

libertad absoluta para asistir a los actos religiosos con motivo del día del Pilar. Y al día siguiente pueden optar por una excursión al Monasterio de Piedra o por continuar con el día libre en la ciudad.

El regreso se iniciará el día 14, después de haber tomado desayuno en el hotel, según nos dice nuestro informante.

—Regresaremos en las primeras horas de la tarde, por carretera, rumbo a Barcelona. Y des-

El día 12 los viajeros tendrán esta excursión halle una gran acogida entre los mallorquines, tanto por los días que durará y las posibilidades que existen de conocer esta región, cuanto por la importancia de la fiesta.

—Creo que habrá una gran asistencia, ofrecemos una interesante ruta y la oportunidad de asistir a una de las fiestas religiosas más populares de España.

El señor González, tiene entre manos varios desplazamientos con motivo de algunos congresos a realizarse. Uno de ellos, que se realizará en Madrid, es de carácter mundial, y reunirá a lo más connotado del mundo de la sastretería.

—La lista de congresos para los próximos meses es enorme, pero creo que debemos dejarla para conversar en otra oportunidad.

VII CARRERA DE AUTOMOVILES

(Viene de la página 18)

Comité Organizador. Tenemos noticias de que el actual Alcalde de Sóller, Don Miguel Antonio Lladó Arbona, está en la misma línea que su antecesor, lo que hay que agradecerle ya que ésta es la verdadera forma de ayudar a los que montan competiciones de esta importancia, que son las que dan categoría y atractivo a los lugares donde tienen lugar.

El Real Automóvil Club de Cataluña, con sus furgones dotados de comunicadores radio telefónicos, aparatos de cálculo e impresión, cronometraje eléctrico, etc., logra realizar todos sus trabajos de clasificación en el tiempo mínimo necesario y así, cuando después de haber realizado la primera subida, descienden los participantes, tanto en entrenamientos como en carrera, para iniciar la segunda ascensión, pueden recibir una hoja impre-

sa en la que se señalan los tiempos obtenidos por cuantos tomaron parte.

Por lo que afecta al público, se le tiene siempre informado de los incidentes de la carrera, a través de un circuito megafónico extendido a lo largo del tramo de competición.

Los esfuerzos del Comité de Carrera del Real Automóvil Club de Cataluña, cuentan también con la inestimable ayuda de la Sección de Transmisiones del Grupo de Ingenieros, Jefatura Provincial de Tráfico, Guardia Civil Rural, Subsector de Tráfico, Cruz Roja Española, Ayuntamiento de Palma y numerosas firmas comerciales que contribuyen con donaciones de trofeos, etc.

Seguiremos informando sobre esta interesante competición a medida que se vaya acercando la fecha y vayamos teniendo más noticias que comunicaremos.

MIGUEL ANGEL ASTURIAS

(Viene de la página 17)

tor o el director, manifiestan la verdad? Esto es lo que queda ahora por aclarar y todo hace suponer que va a haber un nuevo escándalo y quizás un sonado pleito en la "Mostra-70". La contradicción —lo destacamos— está en las declaraciones hechas por el director de cine argentino Marcos Madanes en una rueda de prensa efectuada en Venecia, y las declaraciones del Premio Nobel Miguel Angel Asturias efectuadas al diario "BALEARES" en los muelles del Puerto de Palma.

comenta que la pésima película en algunos momentos produce la impresión de haber sido rodada en 16 milímetros y posteriormente ampliada a 35 milímetros en algunas de sus secuencias. Lo que a nuestro entender viene a constituir un importante argumento en favor de las manifestaciones de Miguel Angel Asturias, en el sentido de que solo la había autorizado para la televisión. Porque naturalmente, a ningún director de cine profesional se le ocurrirá rodar una película normal en 16 milímetros, y mucho menos si esta película se destina a la "Mostra de Venecia".

El corresponsal de Pyresa en la "Mostra", Pedro Crespo, entre otras cosas dice de la proyección de "El Señor Presidente": "Es un Miguel Angel Asturias en folletín, una desgraciada versión de una de sus mejores y más famosas novelas". Y añade: "Convertir la soberbia novela de Miguel Angel Asturias "El Señor Presidente" en un folletín melodramático torpemente contado, es el peor delito que podía haber cometido el responsable de su adaptación cinematográfica, el argentino Marcos Madanes".

Por otra parte y con muy buena vista, el corresponsal

Ya dijimos que el asunto traería cola. El pleito no ha hecho más que comenzar. Si ya en principio el Premio Nobel se mostraba justamente indignado, mucho más lo debe estar ahora al saber el auténtico "crimen" que el cineasta ha cometido con "El Señor Presidente", la novela traducida a 40 idiomas y que ha proporcionado a su autor la gloria y la inmortalidad. No hace falta decir que con apasionado interés seguiremos el curso de los acontecimientos, para poder ofrecerlos, en vivo y en caliente, a nuestros lectores.

FIESTAS DEL PILAR

Extraordinaria excursión a ZARAGOZA

Salida día 10 de octubre a las 23 horas en Vapor.
Cuatro días de estancia en Zaragoza en régimen de pensión completa.

Excursión facultativa al Monasterio de Piedra.
Regreso en Vapor.

Llegada a Palma día 15 a las 7,30 horas.

PRECIOS en Hotel 1ª Categ. ... 2.950 Pts.
en Hotel 2ª Categ. ... 2.470 Pts.

Información e inscripción en:

Viajes MELIA, S. A.

Paseo Gmo., 74 - Tl. 21 73 47 - 21 59 66
Agencia de Viajes - Grupo A - Título nº. 3

Centro Internacional De Educación

- Un Centro cuya única razón de existir es el ALUMNO
- Un Centro con las instalaciones precisas para la NUEVA PEDAGOGIA
- Un Centro que desde siempre funciona según los criterios de la NUEVA LEY DE EDUCACION

APERTURA oficial del curso académico 1970 - 71 para ENSEÑANZA PRIMARIA: Martes día 1.º de septiembre

COMIENZO de las clases: Los padres de nuestros alumnos recibirán oportunamente una circular, detallando horarios, rutas, medio pensionado y pensionado

BUENOS DIAS

EL PEQUEÑO MUNDO MODERNO

SOMOS un pueblín. Un pueblín con un vecindario pendiente de lo que hace el vecino, de lo tarde que regresa la nena del boticario y de las «minis» que llevan las más jóvenes recién casadas del lugar.

Es malo ser un pueblín, tener mentalidad pueblerina y pasar el rato como si todos, todos sin excepción, fuésemos suscriptores de «Hola» y otras publicaciones del mismo calibre?

A la mentalidad «holística», ¡quién si no nosotros, los que llenamos papel, la cultivamos! Abres un periódico popular de París, de Nueva York, de Madrid o de Caracas, y en todas ellas te topas con una larga crónica, la misma crónica, llena de fotos, en exclusiva, de las evoluciones del señor Onassis en torno de las jaidas de doña Jacqueline, su esposa...

Somos un pueblín. ¿Tiene remedio esto? Llegará un día en que superaremos el teatro de los Hermanos Quintero, tan gracioso los dos, y pasaremos a un estado, digamos, superior? Lo dudo, tengo mis dudas. Pero, ¿en qué se apoyan mis dudas? Lo tré diciendo, a partir del próximo párrafo:

Se dictan normas de censura para el arte, pero no se dictan normas de buen gusto. Se promueven campañas por el buen teatro, y la buena música, pero la gente aborrece aquellos espectáculos de chin-chin-catatapum-chin-chin para los que el pueblo tiene una sensibilidad especial. Los países que, por su nivel de vida, su alfabetización y absoluta socialización, deberían ser ejemplo, se alzan en promotores de la pornografía e inundan el mundo con esa cosa triste, límite lamentable y demostración de una inaudita insulsez y falta de personalidad que es, justamente, la pornografía impresa...

Hay que decirlo, una y otra vez, la pornografía, la escandalosa y la bobita, la roja y la azul, es una palpable demostración de la puerilidad, de la inocencia, de la falta inaudita de carácter y personalidad de unos adultos que no han sabido pasar del estado de lo pueril. Una persona mayor que pasa revista a unas imágenes salaces, no es una persona «mayor», es una criatura desvalida que todavía cree en los Reyes Magos y está expuesta, por lo tanto, a toda clase de engaños y mistificaciones. Es una persona, por lo tanto, que puede ser manipulada con una desfachatez del todo solemne por cuatro majaderos que van a su negocio.

Todo esto, dicho sin pelos en la lengua, es así. Este mundo nuestro, tan presumido por otra parte, es un pueblín mundo, lleno de pueblín.

Juan BONET

tas, de spots, de dimes y díretes, en el que lo que más abunda es la ingenuidad y la cursitería, la tontería promocionada y la pedantería que llega a extremos inauditos e impensados de vulgaridad. (Ahora mismo, en Barcelona, unos seres angelicales que se llaman a sí mismos la «siquiera divina» del país, van y publican una revista calcada de «Playboy», pero poniendo tapaditos, claro, a las desnudeces femeninas de aquella coxaza americana, también ingenua y educorada, con su pornografía para uso y abuso de gentes USA.)



¿Tenemos remedio? Sospecho que lo que tenemos más a mano son productos farmacéuticos para irnos equilibrando. Algo es algo.

Por otra parte grandes parcelas de ciudadanos, en todos los países, trabajan mucho y bien. En talleres y fábricas hay una juventud que está saliendo de la explotación y que va cobrando formales cada vez más decentes. ¿Se pueden tener esperanzas? Uno las tiene, uno no las pierde...

LOS TOLERANTES



—Soy tan tolerante que no tolero a nadie que no sea tolerante. (De «Ya»)

TRABAJO.

«QUE NO HAY PARA EL HOMBRE EN ESTA VIDA SINO EL COMER Y BEBER, Y ESTAR CONTENTO, Y QUE ESTO ES LO QUE ÚNICAMENTE SACARÁ DE SU TRABAJO». (Eclesiastés)

CALLE. «TODA LA GENTE ESTA METIDA EN SUS CASAS HACIENDO LO QUE NO LES GUSTA. ¡CUANTO MEJOR SE ESTA EN MEDIO DE LA CALLE!» (García Lorca)

PAISES: GRANDES DIFERENCIAS

PARIS.— Sólo el 34 por 100 de la población mundial vive en los países desarrollados y el 66 por 100 en los menos desarrollados. De otra parte, el 87,5 por 100 del producto bruto mundial se origina en el mundo desarrollado, y solamente el 12,5 por 100 en el menos desarrollado, según los datos publicados en la revista «Formaciones de la OIT».

(De Pypress)

LA VID EN MEXICO

La producción de uva en México será este año de doscientos millones de kilos, con un valor de trescientos millones de pesos. Sin embargo, esta cantidad no es suficiente para la producción nacional de vinos, por lo que se estudia la posibilidad de introducir en el país nuevas variedades de vid.

(Agencias)

MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

DIGANOS Vd. SIGUE CATINA VALLS



Tuvimos que insistir sobre Catina Valls, la estupendísima polifacética, para que nos autorizara este «diganos», cuya noticia resulta un poco singular. Cualquiera palmasano recuerda perfectamente que en la calle de Jaime II existía hasta hace apenas unas semanas un muy venerable y muy reducido establecimiento, instalado en la entrada de una casa particular, una casa con pisos, en el que se expendían los huevos más frescos y más

robustos de toda la isla. El negocio en cuestión, por lo visto, fue abastecido en su género... sivo, por la simpática y famosa y poco menos que famosa de los sellos propios de personal de la ciudad. ¿Cómo se conocía «Catina Valls»? Pues bien, la noticia, dicha con gracia propia Catina, consiste en la popularísima casa de los huevos frescos y bien escogidos se ha convertido en un

robustísimo, para surgir de un momento a otro, donde es posible encontrar tabaco de todas las marcas. Catina, es precisamente un poco de pena la que le acompaña.

—¿Tiene remedio? Sospecho que lo que tenemos más a mano son productos farmacéuticos para irnos equilibrando. Algo es algo.

—Por qué a dos meses?

—Ya sabes que los meses de verano son meses de vacaciones y las revistas, incluso las revistas como «LLUC», también tienen su corazoncito.

—¿Por qué a dos meses?

—Continúa y da muchas cobelias de short de Ca s'Amíger.

—Quería decirte que en este número viene un sumario excepcional. Además del artículo de fondo, siempre interesante, de Miguel Gayá, se publica un delicioso cuento de Lorenzo Villalonga, una especie de «desbarat» lleno de fino humor y del mejor estilo, ambos muy característicos del autor de «Bear», «el novellista más relevante que han donat les lles a les lletres de Catalunya».

—¿Qué no hablará una mujer?

—¿Te gusta vender puros de La Habana?

—¿Por qué no?... Mira... Ahora todo se ha convertido en un humo. Pero, fíjate, el humo siempre asciende, siempre busca el cielo.

—Catina, quisiera convertirme en tabaco.

Aunque fueran «Celtas» CALDENTY

—¿Por qué a dos meses?

—Ya sabes que los meses de verano son meses de vacaciones y las revistas, incluso las revistas como «LLUC», también tienen su corazoncito.

—¿Por qué a dos meses?

—Continúa y da muchas cobelias de short de Ca s'Amíger.

—Quería decirte que en este número viene un sumario excepcional. Además del artículo de fondo, siempre interesante, de Miguel Gayá, se publica un delicioso cuento de Lorenzo Villalonga, una especie de «desbarat» lleno de fino humor y del mejor estilo, ambos muy característicos del autor de «Bear», «el novellista más relevante que han donat les lles a les lletres de Catalunya».

—¿Qué no hablará una mujer?

—¿Te gusta vender puros de La Habana?

—¿Por qué no?... Mira... Ahora todo se ha convertido en un humo. Pero, fíjate, el humo siempre asciende, siempre busca el cielo.

—Catina, quisiera convertirme en tabaco.

Aunque fueran «Celtas» CALDENTY

—¿Por qué a dos meses?

—Ya sabes que los meses de verano son meses de vacaciones y las revistas, incluso las revistas como «LLUC», también tienen su corazoncito.

—¿Por qué a dos meses?

—Continúa y da muchas cobelias de short de Ca s'Amíger.

—Quería decirte que en este número viene un sumario excepcional. Además del artículo de fondo, siempre interesante, de Miguel Gayá, se publica un delicioso cuento de Lorenzo Villalonga, una especie de «desbarat» lleno de fino humor y del mejor estilo, ambos muy característicos del autor de «Bear», «el novellista más relevante que han donat les lles a les lletres de Catalunya».

—¿Qué no hablará una mujer?

—¿Te gusta vender puros de La Habana?

—¿Por qué no?... Mira... Ahora todo se ha convertido en un humo. Pero, fíjate, el humo siempre asciende, siempre busca el cielo.

—Catina, quisiera convertirme en tabaco.

Aunque fueran «Celtas» CALDENTY

—¿Por qué a dos meses?

—Ya sabes que los meses de verano son meses de vacaciones y las revistas, incluso las revistas como «LLUC», también tienen su corazoncito.

—¿Por qué a dos meses?

—Continúa y da muchas cobelias de short de Ca s'Amíger.

—Quería decirte que en este número viene un sumario excepcional. Además del artículo de fondo, siempre interesante, de Miguel Gayá, se publica un delicioso cuento de Lorenzo Villalonga, una especie de «desbarat» lleno de fino humor y del mejor estilo, ambos muy característicos del autor de «Bear», «el novellista más relevante que han donat les lles a les lletres de Catalunya».

tertulia en la PLAZA MAYOR



—Hoy quisiera hablarte de la revista «LLUC», de lo que es el último número sacado a la calle, correspondiente a los meses Julio-Agosto.

—¿Por qué a dos meses?

—Ya sabes que los meses de verano son meses de vacaciones y las revistas, incluso las revistas como «LLUC», también tienen su corazoncito.

—¿Por qué a dos meses?

—Continúa y da muchas cobelias de short de Ca s'Amíger.

—Quería decirte que en este número viene un sumario excepcional. Además del artículo de fondo, siempre interesante, de Miguel Gayá, se publica un delicioso cuento de Lorenzo Villalonga, una especie de «desbarat» lleno de fino humor y del mejor estilo, ambos muy característicos del autor de «Bear», «el novellista más relevante que han donat les lles a les lletres de Catalunya».

—¿Qué no hablará una mujer?

—¿Te gusta vender puros de La Habana?

—¿Por qué no?... Mira... Ahora todo se ha convertido en un humo. Pero, fíjate, el humo siempre asciende, siempre busca el cielo.

—Catina, quisiera convertirme en tabaco.

Aunque fueran «Celtas» CALDENTY

—¿Por qué a dos meses?

—Ya sabes que los meses de verano son meses de vacaciones y las revistas, incluso las revistas como «LLUC», también tienen su corazoncito.

—¿Por qué a dos meses?

—Continúa y da muchas cobelias de short de Ca s'Amíger.

—Quería decirte que en este número viene un sumario excepcional. Además del artículo de fondo, siempre interesante, de Miguel Gayá, se publica un delicioso cuento de Lorenzo Villalonga, una especie de «desbarat» lleno de fino humor y del mejor estilo, ambos muy característicos del autor de «Bear», «el novellista más relevante que han donat les lles a les lletres de Catalunya».

—¿Qué no hablará una mujer?

—¿Te gusta vender puros de La Habana?

—¿Por qué no?... Mira... Ahora todo se ha convertido en un humo. Pero, fíjate, el humo siempre asciende, siempre busca el cielo.

—Catina, quisiera convertirme en tabaco.

Aunque fueran «Celtas» CALDENTY

—¿Por qué a dos meses?

—Ya sabes que los meses de verano son meses de vacaciones y las revistas, incluso las revistas como «LLUC», también tienen su corazoncito.

—¿Por qué a dos meses?

—Continúa y da muchas cobelias de short de Ca s'Amíger.

—Quería decirte que en este número viene un sumario excepcional. Además del artículo de fondo, siempre interesante, de Miguel Gayá, se publica un delicioso cuento de Lorenzo Villalonga, una especie de «desbarat» lleno de fino humor y del mejor estilo, ambos muy característicos del autor de «Bear», «el novellista más relevante que han donat les lles a les lletres de Catalunya».

—¿Qué no hablará una mujer?

—¿Te gusta vender puros de La Habana?

—¿Por qué no?... Mira... Ahora todo se ha convertido en un humo. Pero, fíjate, el humo siempre asciende, siempre busca el cielo.

UN SUMARIO SUGESTIVO

—Otro trabajo que me atrevo a recomendar muy especialmente es el de Miquel Fullana «Sobre la Reforma Interior de Palma». En él estudia el proyecto del inolvidable y lorado arquitecto Guillermo Forteza en el que se creaba una vía de comunicación de la ciudad alta con la ciudad baja como continuación de una vía de entrada al centro de la ciudad desde las avenidas.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

—¿Por, dónde se hacía esta reforma?

—Se sabía, diríamos, desde la Plaza de Santa Catalina Tomás hasta la calle Valero (más o menos) y desde ésta partirían dos brazos, uno hacia el final de la calle Comtestratge al mite. Se trata de un estudio muy interesante y muy útil sobre la formación ilicita y vocacional de Lorenzo y de su hermano Miguel, tan injustamente olvidado por los jóvenes. Este estudio de Ferrá-Ponc me parece un joven de talento y no poca intuición, muy preparado, poseedor de un instrumento eficaz y de una técnica seria y que, sin duda, está llamado a ser alguien muy importante dentro de la crítica literaria, género del que aquí, hoy, «músicas mudadas», viene marcado con el número siete en el proyecto de Reforma Interior de Alomar.

Cosas de CALAFAT



SALVAVIDAS

—Es el Presidente de Sa Penya Motorista de Sant Joan que, como es de tierra endins, té por a s'algo i s'ha comprat un salvavidas amb llumet indicador, bengales, un pito, coets... i ara el prova... ¿com li va?

—No ho sé! Hi ha poca agua i no se vol fer mes enfora per si falla!

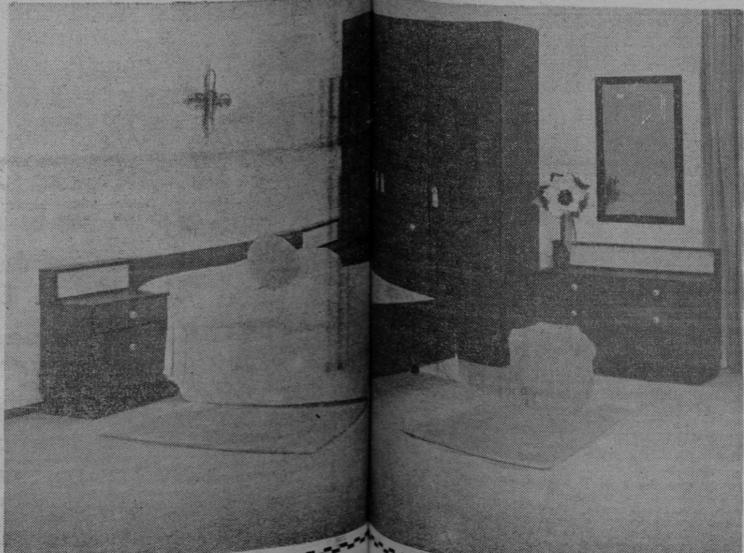
(Es el Presidente de la Peña Motorista de Sant Joan que, como es de tierra adentro, se ha comprado un salvavidas con lucecita indicadora, bengalas, un pito, cohetes... y ahora lo prueba... ¿y cómo le va?)

—No lo sé! Hay poca agua y no quiere alejarse por si acaso...!

IMPORTANTE GRUPO ASEGURADOR

Interesa nombrar Delegado Provincial para las Islas Baleares. Condiciones a convenir. Escribir a: F. 516 Balmes, 10 Barcelona (7).

SIGUE DECIENDO SU EXTRAORDINARIA EXPOSICION TODA CLASE DE MUEBLES PARA LORAR LA FELICIDAD DE SU HOGAR, GRAN VIEDAD EN COMEDORES, DORMITOS, TRESILLOS, MUEBLES AUXILIARES, SU SECCION DE CORTINAS CON SU ULTIMAS NOVEDADES, Y RECUERDE LOS EXTRAORDINARIOS MUEBLES EN EXCLUSIVA 3-K MOBEL ALEMANES. VISITENOS Y SE CONVENCERA



AGRADECE SU ATENCION Arch. Luis Salvador, 40 Teléfono 251986 PALMA DE MALLORCA

ARCHI MUEBLES

AGRADECE SU ATENCION Arch. Luis Salvador, 40 Teléfono 251986 PALMA DE MALLORCA



NUESTROS PRODUCTOS DE LA PIEL ESTARAN PRESENTES EN LA FERIA INTERNACIONAL DE ELDA

Los productos de la piel de Inca en todas sus variantes y matices estarán también presentes en la Feria Internacional de Calzado y Afines que tendrá lugar del 13 al 19 de septiembre en Elda (Alicante). En dicha exposición se presentarán los modelos de primavera y verano.

Por dicho motivo la Agencia Mateu organiza varios desplazamientos a la península para facilitar el viaje a los expositores y personas interesadas.

A la Feria Internacional acudirán compradores de Europa, de América y Canadá en primer término. También acudirán otros muchos países de otros continentes.

Los viajes desde Inca se han dividido en dos clases, en avión y en barco. El primero en "caravela" saldrá el martes día quince para regresar el día 17 por la tarde. El segundo, con salida el jueves día 17 para retornar el sábado día 20.

También está proyectado un viaje por vía marítima con destino a Alicante y saldrá del puerto de Palma a las 19 horas del viernes día 18.

A dicha feria acudirán también representando nuestra ciudad la Zapatera Mayor y las Damas de Honor.

Como en todas las ediciones se espera que serán muchos los industriales y empresarios, así como las personas relacionadas con la industria del calzado que se desplazarán a la Feria Internacional que tendrá lugar próximamente el mes de septiembre y en la que los productos de Inca salen a la venta internacional a través de la cual se propagan por los cinco continentes.

TRANSPORTES URBANOS

La ciudad de Inca crece continuamente y las distancias se alargan, mientras que el perímetro del casco urbano aumenta progresivamente.

Muy pronto entrará en funciones el Instituto de Enseñanza Media, también el grupo de viviendas que construye la Obra Sindical del Hogar albergará un considerable número de familias, el Campo Municipal de Deportes atrae a jóvenes y deportistas los sábados y domingos. Por otro extremo la zona de la parroquia de Cristo Rey va bastante crecida y en vías de desarrollo queda a cierta distancia del centro urbano.

Todas estas razones han inducido al Ayuntamiento a plantearse el estudio de un proyecto para instalar alguna línea experimental de autobuses. Creemos que la idea será bien acogida, toda vez que las zonas extremas de norte a sur de la población necesitan de media hora para ser recorridas. Otra notable ventaja será para quienes desde la estación deban trasladarse a varios de los barrios lejanos, y tampoco podemos olvidar a las familias de casa a las cuales se les facilitará sus desplazamientos al centro de la ciudad y mercado los días de compra.

En definitiva la instalación de alguna línea de autobuses supondrá una notable mejora y vendrá a solucionar una necesidad que cada día es más acuciante.

ESCUELA DE APRENDIZAJE INDUSTRIAL

Pronto a inaugurarse el nuevo



PABELLONES DE LA F.I.C.I.A.

REUNION DEL GREMIO DE PELUQUEROS

En la Casa Sindical Comarcal se celebró una reunión del Gremio de Peluquería de caballeros que estuvo presidida por su Presidente don Bartolomé Coll. Durante la reunión se trataron diversos asuntos figurando también un reajuste de tarifas en los diferentes servicios de acuerdo con las normas legales vigentes.

NUEVA ILUMINACION

Los exámenes de las ramas de mecánica, electricidad y calzado se celebrarán conjuntamente, y se recuerda a los alumnos que deberán entregar la papeleta de examen del mes de junio pasado, así como la obligación de presentarse provistos de pluma o bolígrafo, y material de dibujo si procede.

"ECOS", BOLETIN INFORMATIVO DE LA DELEGACION SINDICAL COMARCAL

Las pruebas darán comienzo con toda puntualidad y no habrá segunda convocatoria.

Hemos recibido "Ecos" Boletín Informativo de la Delegación Sindical Comarcal correspondiente a los meses de julio y Agosto. Consta de 12 páginas en las que se contiene diversa información sobre la visita del Delegado Provincial don José Antonio de Mesa, noticiario de varios cursos realizados, especialmente por su importancia el de tractoristas, visitas extraordinarias, etc.

Todas las personas (futuros alumnos o familiares) que deseen ampliar información deben dirigirse a las oficinas de la Escuela de Aprendizaje Industrial, calle Maestro Torrandell núm. 31 y Tel. núm. 140, donde serán debidamente atendidas.

INSTITUTO DE ENSEÑANZA MEDIA

El próximo martes día 1 quedará oficialmente abierto el plazo de matrícula del nuevo Instituto de Enseñanza Media.

Los modelos de solicitud pueden recogerse en las oficinas del Ayuntamiento donde son facilitados a todos los peticionarios.

El número de futuros alumnos y alumnas, así como familiares que acuden todos los días a solicitar información y detalles hacen suponer que las plazas de las aulas se cubrirán con gran rapidez.

Los seis cursos de bachillerato y el "preuniversitario" funcionarán a pleno rendimiento a la vista de la múltiple demanda a partir del próximo mes de octubre.

CAPDEPERA

ACTIVIDADES DE LA COLOMBOFILA «LA ESPERANZA»

De nuestra corresponsalía literario informativa. — Dentro del programa festivo San Roque y San Bartolomé la Sociedad Colombófila "La Esperanza" ha venido desarrollando actividades deportivas dentro de la modalidad "bandada" para palomares constituidos y "por equipos" reservada exclusivamente a pichones de un año. Dichas sueltas efectuadas desde Manacor y Villafraña respectivamente dieron una puntuación favorable a don Juan Sancho y a don Bartolomé Massanet por bandada y a don Bartolomé Riutord y don Pedro Fullana por equipos todos ellos ganadores de sendos trofeos obsequio del Ayuntamiento y Bar Oriente juntamente con los comercios locales. En una reunión que se anunciará oportunamente serán entregados dichos premios a la vez que se dará a conocer el programa para la campaña 1970-71.

NUEVO TALLER MECANICO:

Propiedad de don Miguel Barceló y don Juan Fernández ha sido inaugurado un nuevo taller mecánico en la calle Isaac Peral de Cala Ratjada. Auguramos prosperidad comercial y asidua clientela.

En la sección deportista aparece un comentario sobre el I Torneo de Fútbol de Empresas. Muy interesante y oportuno el consultorio sobre diversos casos y situaciones de frecuente repetición y sus consiguientes respuestas y soluciones.

Figura también el convenio colectivo de Comercio, así como un suelto sobre la colocación de trabajadores de edad madura. El Boletín contiene además otros trabajos sobre temas laborales, sociales y legales.

POLLENSA IMPORTANCIA DEL ORGANO DE LA IGLESIA DE SANTO DOMINGO

(De nuestro corresponsal). — El organero alemán Gerhard Grenzing, que se encuentra en Mallorca precisamente dedicado a la restauración de algunos órganos ubicados en diversos templos de esta isla, ha visitado varias veces Pollensa, y ha tenido ocasión de descubrir, al asistir a los conciertos del IX Festival celebrados en el Claustro dominicano, un órgano barroco, en el templo de Santo Domingo, del siglo XVII que, según su criterio es de verdadera importancia, puesto que posee todas las piezas y registros auténticos, originales, todo lo cual le da un valor extraordinario. Ante los hechos, todo aconseja la restauración de este órgano, ya que, puesto en servicio, podría utilizarse incluso para conciertos en la programación de los Festivales de Pollensa. La idea está lanzada. Ahora falta saber el presupuesto de la restauración y la

forma en que atender la realización de trabajo tan especial y diligente.

EXAMENES DE SEPTIEMBRE EN EL COLEGIO MUNICIPAL DE ENSEÑANZA MEDIA

El Colegio Municipal de Enseñanza Media, de esta villa, ha puesto en conocimiento de los alumnos interesados de 1.º, 2.º, 3.º y 4.º de Bachillerato, que los próximos días 1 y 2 de septiembre, tendrán lugar los exámenes de las asignaturas pendientes de junio.

El día primero: Matemáticas, Física y Química, Ciencias, E. Física, F. Política y Hogar.

El día 2: Lengua y Literatura, Geografía e Historia, Idioma, Latín y Religión.

Finalmente dedica como siempre unas breves páginas a una población de la comarca siendo esta vez Campanet el punto de referencia.

Otro interesante ejemplar que ha editado la Delegación Comarcal de la Organización Sindical.

CONVOCATORIA PARA DOS PLAZAS DE OFICIALES ADMINISTRATIVOS EN EL AYUNTAMIENTO DE INCA

El Ayuntamiento de Inca convoca mediante oposición libre la provisión en propiedad de dos plazas de Oficiales Administrativos.

Emolumentos: Básicos de 62.100 ptas.; dos pagas extraordinarias por un total de 10.350 ptas.; indemnización de residencia de 31.050 ptas. Gratificación complementaria de 35.175 ptas.

La oposición se registrará por las siguientes bases:

Ser español y haber cumplido 21 años sin exceder de los 45.

Estar en posesión del título de Bachiller Superior, Maestro, Graduado de Institutos Laborales, Oficial del Ejército o cualquier equivalente.

Haber observado buena conducta y carecer de antecedentes penales.

Acreditar su adhesión al Movimiento Nacional.

No tener defecto físico ni padecer enfermedad que le imposibilite para el ejercicio del cargo.

Los aspirantes femeninos deberán acreditar haber cumplido el Servicio Social o estar exenta del mismo.

Las instancias deberán presentarse en el Registro General de la Secretaría, dirigidas al Ilmo. señor

Alcalde en el plazo de 30 días hábiles a partir de su publicación en la presente convocatoria en el Boletín Oficial del Estado.

Como derecho a examen los aspirantes deberán satisfacer la cantidad de 500 ptas.

El Tribunal que juzgue la oposición estará constituido en la forma que establece el artículo número 235 del Reglamento de Funcionarios de Administración Local.

La oposición constará de tres ejercicios eliminatorios y uno de carácter voluntario.

DOS PLAZAS PARA AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

Se convoca a oposición libre la provisión en propiedad de dos plazas de Auxiliares Administrativos para el Ayuntamiento de Inca.

El plazo de presentación de instancias es el de 30 días hábiles, contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio de convocatoria, que figura inserto en el Boletín Oficial de la Provincia de 25 de agosto; núm. 16.201.

En tal anuncio figuran las Bases de la convocatoria y una copia de las mismas, también obra en este tablón de edictos de la Casa Consistorial.

NUEVO DIRECTOR DEL COLEGIO "BEATO RAMON LLULL"

Ha sido designado Director del Colegio "Beato Ramón Llull" el Padre Gabriel Ferrer Llabrés T. O. R.

El Padre Ferrer nació en Inca y cuenta actualmente 37 años, es licenciado en Derecho Canónico por Roma. Dentro de la Orden Franciscana ha ocupado el cargo de Secretario de la Provincia de España y América, siendo actualmente Vicario Provincial de la Orden Tercera.

SERVICIO DE GUARDIA PARA HOY DIA 30 DE AGOSTO DE 1970

Médico.— Don Jorge Company Torrens, calle Ramón Llull, 13. Teléfono 814.

Farmacia.— Don Jaime Armengol Villalonga, calle General Franco, 41. Teléfono 30.

Garaje.— Don Juan González Cañellas, calle Formentor 20. Teléfono 912.

CARTELERA

Teatro Principal.— "El cerebro" y "Un dólar y una tumba".
Terraza Novedades y Mercantil Cinema.— "El último obstáculo" y "El derecho de nacer".

CAMPANET

RECOLECCION DE ALMENDRA

(De nuestro corresponsal). — Hace algunos días que empezó la recolección de almendra, al parecer la cosecha es algo menos que regular, cosa normal aunque no desalentadora, según dicen los campesinos. Esperamos que por lo menos los precios, sean razonables.

DE SOCIEDAD

Ha guardado cama por unos días, nuestro particular amigo don Bernardino Socías. Hacemos votos por su pronto y total restablecimiento.

CALOR

Si nuestro pueblo ha sufrido al igual, suponemos, que la mayoría de pueblos de Mallorca, los rigores del calor. Esto hizo que durante los pasados meses todos los domingos y días festivos fueran según los que, aprovechaban cualquier medio de locomoción y se trasladaban a las vecinas playas de Alcudia y de Pollensa, para darse un remojón.

DE FIESTAS

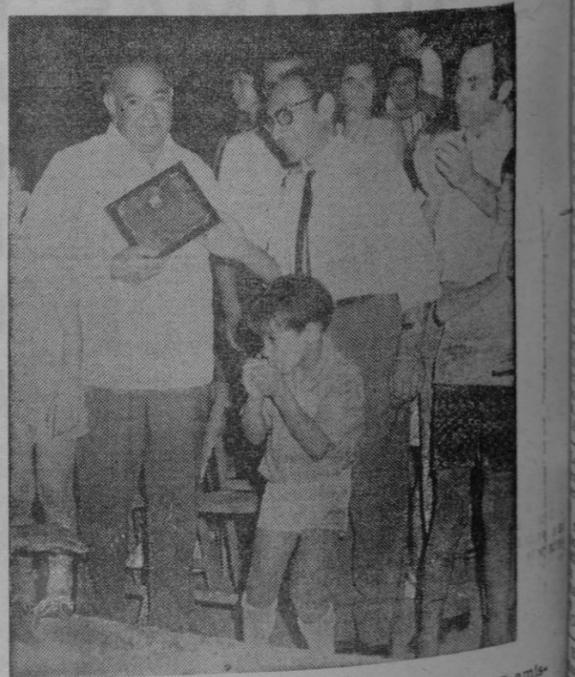
Campanet, que en su día tuvo fama de buenas y de muchas fiestas, hogafío nos estamos quedando sin ellas, claro que aún nos falta la fecha principal, es decir la del patrón del pueblo: San Miguel Arcángel, y suponemos, que en ese día sí, que podremos festejar.

INVASION

No, no se trata de una invasión de seres extraterrestres sino de una invasión de grillos que el pasado sábado sufrió el pueblo de Campanet. Los más viejos de nuestro pueblo no recuerdan algo parecido. Era curioso ver a la gente espantada a estos bichos que tanto fastidian con su monótono cantar.

EXCURSION

Un grupo de chicos y chicas estuvieron de excursión al torrente de "Parels", para disfrutar de tan idílicos parajes.



El grabado de Fotos Margarita muestra un momento en que don Sebastián Pascual, presidente del C. D. Escolar entrega a don Rafael Puelles, presidente de la Federación Balear de Fútbol una placa de plata obsequio del club en la memorable fecha de clausura del I Trofeo Capdepera - Cala Ratjada.

Don Jaime Massanet Literas, alma organizadora de los trofeos del referido torneo nos adelanta que se ha puesto ya en marcha la operación con miras a 1971.

Como colofón de la perfecta organización deportiva actual en la villa y como caso insólito, se cuenta con dos equipos que el próximo domingo día 6 de septiembre iniciarán D. m. la competición liguera. Los primeros 2.º Regional se desplazarán y los muchachos que tomarán parte en el Campeonato de Aficionados iniciarán la temporada ante los seguidores locales.

ENTRE NOSOTROS

En plan de vacaciones se encuentran entre familiares y amigos don Francisco Javier Alzina di Boschí Teniente Coronel de Aviación acompañado de su señora esposa.

Como todos los años pasa sus vacaciones con sus padres don Jaime Pascual Tous y señora afincados en la Costa Brava.

FELANITX HOY FINALIZAN LAS FERIAS Y FIESTAS 1970

DESFILE DE MODELOS CON LA ACTUACION DE LOS VALDEMOSA Y ENTREGA PREMIOS DE LOS CERTAMENES DE PINTURA Y FOTOGRAFIA

FELANITX. (De nuestro corresponsal informativo). — Hoy último de las Fiestas 1970, se celebran los actos siguientes:

A las 15 de la tarde en el campo de fútbol de Felanitx, correspondiente al I Torneo de Fútbol Juvenil, entre los equipos de Felanitx y de Santanyà. Se celebró ayer. A continuación, desfile de modelos, para la clasificación de los dos primeros premios.

A las 10 de la noche en el recinto del Parque Municipal de la Torre, entrega de los premios del Certamen Internacional de Pintura y del Certamen Nacional de Fotografía. Desfile de modelos a cargo de los señores Pedrona y actuación de los Valldemosa.

Estos actos finalizan las Fiestas y Fiestas 1970. Deseamos que se hayan divertido y que el próximo nos vuelvan a visitar. Las Fiestas han terminado ¡Viva Felanitx!

El día de San Agustín diana por traidor y tuvo que dar varias escarabatos a los cavallets: Ferial en los lugares tocadas y descabellos, escuchó un de costumbre y Fiesta de la Flor a aviso de la Presidencia.



LOS VALDEMOSA

En segundo lugar actuó Angel Quintana, quien realizó una buena faena, que fue muy aplaudida, fue breve en sus tercios y mató de buena estocada, concediéndosele las dos orejas de su astado.

El caballero rejoneador don Pedro Caidente actuó en tercer lugar y estuvo muy lucido con los rejonos, así como en las banderillas, recibiendo grandes ovaciones, demostró saber estar en el ruedo y su montía es realmente excepcional. Una verdadera lástima, pues no tuvo suerte con los rejonos de muerte y tuvo que matar su sobresaliente de forma lamentable, de todas formas el caballero fue obligado a dar dos vueltas al ruedo entre ovaciones constantes.

Y llegamos al cuarto de la tarde que fue el mejor, tanto el bicho como el torero Antonio Chocano, se lució en el primer tercio, y ya entonces las palmas retronaban en La Macarena, en el último tercio realizó una gran faena, muy valiente y torera y mató de una certera estocada que dejó al bicho seco, entonces la plaza se vino abajo por el entusiasmo de los asistentes, la presidencia, muy acertadamente le concedió los máximos trofeos, orejas y rabo, dando dos vueltas al redondel, saliendo a hombros por la puerta grande.

Al final el Alcalde don Jaime Munar entregó a Antonio Chocano, gran triunfador, una hermosa placa para el mejor donada por Bordados Isla.

ACTOS CELEBRADOS

Una gran multitud se congregó en el Parque Municipal para asistir a la función de Teatro Regional por la Compañía de Xesc Fort, un lleno impresionante y una magnífica interpretación de la obra por todos los artistas, especialmente por parte del director de la Compañía. El público salió, muy satisfecho.

Por la tarde del jueves las cavallets se alegraron por las notas de la gaita y el baile, a cuyos sonos danzaban «Cavallets» y els dimonis, pues a los niños quedamos sin Gegants por la noche, solemnes compiéndolo en el Convento de San Agustín con la asistencia de la Corporación Municipal.

El Paseo Ramón Llull actualizó la función de «Aires de Selva» de Selva. Mucha animación en el breve concierto de la Banda Municipal.

beneficio de la Casa Hospicio Hospital.

Por la tarde se celebró la tradicional novillada, la plaza presentó un lleno impresionante, teniendo que ponerse el cartel de «No hay billetes».

El primer novillo de la tarde fue el que menos rindió y también su matador, Trinidad Hernández que tuvo una tarde desafortunada, tanto con el capote como con la muleta, se encontró con un bicho muy

BINISALEM

Un artista ignorado

De nuestro corresponsal, Jaime Martí. — Casualmente he tenido ocasión de admirar los trabajos de escultura en madera del joven Antonio Villalonga Zamorano, que con su gran capacidad de que el joven lo ha trabajado todo solo, sin profesoral guías, lo que demuestra un gran talento. Le aconsejamos que se perfeccione en Escuelas de Artes Industriales o Escuelas de Artes y Oficios, pues el joven tiene un gran talento.

En el mes de septiembre es el mes en que comienza las clases, principalmente en Primera Enseñanza, por lo que los padres no deben olvidar la matrícula de sus hijos para el curso escolar 1970-71, con la nueva Ley de Educación ya puesta en marcha, que muestra el interés que tiene el Estado por todos los españoles sin distinción de raza o cultura. En Binisalem, concretamente aparte los modernos instrumentos de enseñanza que el Ministerio de Educación ha puesto en manos de los Maestros de la Escuela Nacional de Binisalem, se ha enviado a este centro 140 libros impersonales para los alumnos y otro interesante mobiliario que se estrenará en su primer curso. Todo ello hace de Binisalem uno de los colegios mejor dotados de la zona.

Moyá, después de recibidos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, Don Miguel Pol había pasado la mayor parte de su vida en Francia, y una vez jubilado regresó a nuestro pueblo para pasar los últimos años de su vida en un merecido descanso, y aquí le ha sorprendido la muerte. A su esposa, hijos y demás familiares nuestro pésame.

NATALICIOS

Con el tercero de sus hijos, un robusto niño que se llamará Antonio Bernardo, se ha visto aumentado el hogar de los esposos Rafael Sánchez Vaidepeñas y Ruiz y María Vallés Pol.

También el tercero de sus hijos, un robusto niño que se llamará Bartolomé, se ha visto aumentado el hogar de los esposos Jaime Píol Company y Margarita Villalonga Reus.

El segundo de sus hijos, una preciosa niña que se llamará María, ha alegrado el hogar de los esposos Andrés Pons Ferrer y María Crespi Reynés.

Nuestra enhorabuena a los felices matrimonios.

INVASION DE GRILLOS

Por millares se cuentan los grillos que han invadido Binisalem. En un principio como abundaban más en la plaza-mercado se creyó que provenían de las mercaderías que llevaban los hortelanos, pero posteriormente se comprobó que la invasión era general en el pueblo, y según noticias de diferentes pueblos, resulta que los ortópteros han proliferado por todas partes. ¿Quién nos explica eso?

TURISTAS

Aparte los numerosos binisalemenses que pasan sus vacaciones en las playas y montañas de Mallorca, hay otros que alargan más el itinerario, así doña Romana García-Rojo, Muestra Nacional, ha viajado hasta París. El doctor don Jaime Cerdá y familia, así como don Juan Martí García y familia, han visitado media España (Valencia, Zaragoza, Navarra, San Sebastián, Madrid, Escorial, Valle de los Caídos, etc), regresando muy complacidos de su larga excursión. Sean bienvenidos.

El primer novillo de la tarde fue el que menos rindió y también su matador, Trinidad Hernández que tuvo una tarde desafortunada, tanto con el capote como con la muleta, se encontró con un bicho muy

MANACOR REMATE FESTIVO DEL VERANO EN PORTO-CRISTO

DOS GRANDES NOTICIAS: CREACION DEL INSTITUTO MIXTO DE ENSEÑANZA MEDIA Y DEL EDIFICIO DE TELECOMUNICACIONES

(De nuestra corresponsal informativa). — Nuevamente las fiestas portocristeñas de septiembre, van a dar el cerrojazo, con su especial significación, al verano del manacorense. Apenas estén agotadas, lo estará también, de hecho, la estancia junto al mar de la gran mayoría de familias que hoy disfrutan de tan reconfortante cercanía. Después de fiestas, el hombre de Manacor tiene como afluencia de su hogar de invierno, y hacia él vuelve, como obedeciendo una señal.

Las fiestas de hogar, están organizadas por el Ayuntamiento y el Consejo Local del Movimiento, los cuales han contado con la eficaz colaboración del Club Perlas Manacor. El programa, en esquema, que se ha preparado, es el siguiente:

DIA 4

— Inauguración del nuevo campo de fútbol de la localidad.

— Recital de canción catalana, por Tony Alomar.

DIA 5

A las 16: Torneo de tenis a dobles.

A las 17:30: Festival infantil.

A las 20: Concierto por la Banda de Música.

A las 21: Procesión marítima de las antorchas.

A las 22: Fuegos de artificio.

A las 22:45: Verbena.

DIA 6

A las 11: Misa solemne.

A las 11:30: Ofrenda de coronas ante el monumento en Punta Pelat.

A las 16: Final torneo tenis. Tiro al plato.

A las 22: Teatro regional, compañía «Atalaya», de Palma.

EL RECITAL DE TONY ALOMAR

Ha causado profunda alegría, especialmente entre la juventud, la confirmación del recital del autor-cantante Tony Alomar, como uno de los integrantes de las fiestas de Porto Cristo. Como se recordará, se anunció la posibilidad de celebrarlo en las pasadas fiestas de Porto Cristo. Como se no pudo llevarse a cabo por dificultades de programación.

Tony Alomar, llegará ahora ante nuestro público en un momento altamente prometedor de su ascendente carrera artística. A la calidad de su arte interpre-

tativo, une Tony Alomar el más exigente criterio selectivo de temas, que escoge entre la obra poética de autores mallorquines y catalanes, Gabrel Ferrater, Guillen Frontera, Jaume Pomar, son, preferentemente, los poetas a quienes presta su atención musical el joven compositor y cantante.

Existe, indudablemente, expectación por su recital. Tony Alomar tiene un nombre ganado a pulso, nuestra juventud desea oírle de cerca. Ahora, al fin, tendrá feliz ocasión de hacerlo.

DOS GRANDES NOTICIAS.

EN PLENO VERANO

Aunque diluido su impacto por el tradicional bochorno veraniego, no ha pasado desapercibida la dimensión que, para los manacorenses, tiene la doble noticia referendada por el Boletín Oficial del Estado. Una, la creación definitiva de un Instituto Mixto de Enseñanza Media, que entrará ya en funciones a partir de octubre próximo, mientras se termina el moderno edificio que, para albergarlo, se está construyendo en «Es Canyar». Esta noticia, viene ampliada por otra, según la cual el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares ha autorizado la habilitación del inmueble del cuartel para que puedan iniciarse en él las actividades del nuevo Instituto.

La otra noticia, la confirmación oficial de construcción de un edificio de Telecomunicaciones, necesidad largamente sentida y, al fin, atendida por la superioridad.

Dos grandes noticias, en verdad, que merecen nuevo comentario ampliatorio en sucesivas ediciones.

AGENDA DEL DOMINGO

Servicios de guardia

Médico, Sr. Rubí, C. Príncipe. Farmacia, Sra. Nadal, C. Nueva.

Garages: Coches, José Martí, Vía Roma, Motos, Antonio Quetglas, C. Jacinto Benavente.

Espéculos

Fútbol.—A las 5:30: «Manacor-Artá».

Hípicas.—Desde las 2 tarde, carreras en el hipódromo.

Cines.—Goya: «En país enemigo» y «Los chicos de la noche».

Imperial: «Una mujer espera» y «El falso heredero».

SANTA MARGARITA

PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS DE LA «BEATA»

SALUTACION

Un nuevo año, unos renovados bríos y entusiasmos nos animan en el esfuerzo de intentar superarnos en las que por tradición son extraordinarias fiestas de la Beata.

El Magnífico Ayuntamiento y Comisión de Festejos invitan cordialmente a propios y extraños, deseando verse complacidos con su grata presencia. El Alcalde: Pedro Cladera.

urbano, disputándose ininidad de premios, el círculo será por bonificación vueltas pares.

A las 23. — Monumental Verbena, a cargo de las renombradas orquestas: «Los Barones» y «Los Obvers», y la extraordinaria actuación de los superamosos: «Los Bravos», el mejor conjunto de Europa de música-pop, ganador en «Barbareda de conjuntos 70».

DOMINGO, DIA 6

A las 8. — Diana por las Típicas Xirmitas.

A las 9. — Pasacalles por la Banda de Cornetas y Tambores: Santa Margarita.

A las 11. — Acompañamiento de las Xirmitas, Banda de Cornetas y Tambores, a las Dignísimas Autoridades y a la Corte de la Beata para asistir al Solemne Oficio.

A las 17. — Gran partido de fútbol de Primera Regional entre C. D. Porreras y C. D. Margaritense, disputándose un Trofeo regalo de la Comisión de Fiestas.

A las 18. — Llegada de las Bandas de Música de Unión Municipal Inquense y Municipal de Montuñi y varias «Colles» de Xirmitas.

A las 20.30. — Saldrá de la Iglesia Parroquial la Procesión de la Beata, Aborarán la marcha la Banda de Cornetas y Tambores Santa Margarita, seguido del grupo de

VIERNES, DIA 4

A las 15.30. — Suelta de cohetes y morteretes anunciando el comienzo de las fiestas.

A las 16. — II Gran Premio «Creaciones Pedrona».

Primera etapa: Santa Margarita, Petra, Manacor, San Lorenzo, Son Servera, Cala Millor, Capdepera, Cala Ratjada, Artá, Ca'n Picafort, Cruce Capellans, Santa Margarita, cuya meta final delante de «Creaciones Pedrona».

Premios: Clasificación por etapas, pesetas: 500, 300, 150, 100, 100 y 100.

Clasificación general:

1. 3.00 pesetas; 2. 2.000; 3. 1.500; 4. 1.00; 5. 750; 6. 600; 7. 500; 8. 400; 9. 350; 10. 300; 11. 250; 12. 250; 13. 250; 14. 250; 15. 250; 16. 250

Premio a la desgracia por etapas: 250 pesetas.

A las 22. — Contreras pedestres en la Plaza Mayor para niños y niñas y jóvenes con valiosos premios.

Carrera pedestre libre para todo corredor un pollo y 200 ptas. al vencedor.

Carrera pedestre libre para todo corredor de 40 vueltas y de libre inscripción con los siguientes premios:

1. 1.000 pesetas; 2. 500; 3. 250; 4. 125; 5. 100.

SABADO, DIA 5

A las 9. — Suelta de cohetes y morteretes.

A las 10. — Segunda etapa con el siguiente recorrido: Santa Margarita, Muro, La Puebla, Pollensa, Pto. Pollensa, Alcudia, Pto. Alcudia, Cruce Capellans, Ca'n Picafort y Santa Margarita.

A las 16. — III etapa. Circuito



Premio a la desgracia por etapas: 250 pesetas.

A las 22. — Contreras pedestres en la Plaza Mayor para niños y niñas y jóvenes con valiosos premios.

Carrera pedestre libre para todo corredor un pollo y 200 ptas. al vencedor.

Carrera pedestre libre para todo corredor de 40 vueltas y de libre inscripción con los siguientes premios:

1. 1.000 pesetas; 2. 500; 3. 250; 4. 125; 5. 100.

SABADO, DIA 5

A las 9. — Suelta de cohetes y morteretes.

A las 10. — Segunda etapa con el siguiente recorrido: Santa Margarita, Muro, La Puebla, Pollensa, Pto. Pollensa, Alcudia, Pto. Alcudia, Cruce Capellans, Ca'n Picafort y Santa Margarita.

A las 16. — III etapa. Circuito

«Fales», Xirmitas, multitud de jóvenes y chicas ataviados con los trajes típicos del País y llevando sendos cántaros a romper por los Dimonis, Bandas de Música de Inca y Montuñi, Autoridades y las tres bellísimas Carrozas, dos representando la vida de la Beata y la última que cierra la Procesión, su glorificación rodeada de decenas de Angeles.

La «Procesión» como de costumbre recorrerá las calles acostumbradas, entre ininidad de luces multicolores de las bengalas de las canto ensordecedor de «Les Cancasas de tránsito» y en medio del cons de la Beata.

A las 23. — Extraordinaria Verbena de gran gala. Amenizada por las orquestas «Els Romantícs» y «Los del Sol» y la fabulosa actuación por primera vez en Mallorca en una verbena «Karina» y su conjunto.

LUNES, DIA 7

A las 17. — Gran Gynkhama Motorista, disputándose valiosos premios y trofeos a los vencedores.

A las 22. — Actuación de la Agrupación folklórica «Aires Mallorquins» de Palma y «Rapsodia Española» bajo la dirección del Maestro don Jaime Company.

Pintura plástica a base de «LATEX», fue la primera y sigue siendo la única. Todos los colores tienen «LUZ PROPIA» DE VENTA EN DROGUERIAS Representante en Palma: D. BARTOLOME SANCHO Av. Alejandro Rosselló. 9. 6.º 3.º

PEATON: DE NOCHE HAGASE VER

LOS ESTRENOS

Comenta CINEFILO
HUMOR NEGRO MEJICANO

«JUEGO PELIGROSO»

Producción: Centro Walcinae y Alfredo Ripstein. — Guión: Gabriel García Márquez (primer episodio) y Luis Alcoriza. — Dirección: Arturo Ripstein y Luis Alcoriza. — Fotografía (Eastmancolor): Guillermo Anguá y Rosalío Solano. — Música: Drival Cayamini. — Intérpretes: Lissa, Leonardo Martín, Silvia Pinal, y Milton Rodríguez.

Duración: 85 minutos.

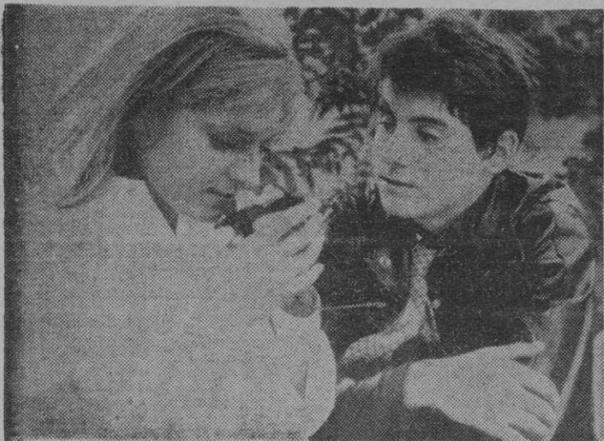
Dos increíbles historias en las que juega eso que llaman amor pero que en la realidad, es sólo una atracción física de muy difícil explicación. En la primera el hombre que da consejos no puede dar ejemplo — como ocurre muchas veces — y en la otra el que quiso aprovecharse de su atractivo es arrastrado por la pendiente donde le arrastra la mujer.

En primer lugar diremos que se verá arrastrado al crimen casi en película, mejor dicho dos películas de metraje medio, muy poco tienen que ver con la generalidad de las producciones mejicanas, tan poco expresivas, incluyendo las de Buñuel.

Se buscan situaciones límite, pero tanto Ripstein como Alcoriza demuestran, no poco ingenio y un cuando los consejos de su mujer cinematográfico. Todo es burla pero en el fondo se dicen verdades porque hasta el hombre más entero poco tiene que hacer ante las argucias de la mujer, especialmente si se muestra como nuevo bocado apetitoso.

El hombre que da consejos por la televisión, que se las da de ser la voz de la conciencia esposo y padre amantísimo será víctima del juego del amor y el que sólo puede presumir de guapo, escuchando los consejos de su mejor — que quiere salir de su pobreza — será víctima de su propio juego y

«PARA QUE NUNCA ME OLVIDES»



«Para que nunca me olvides» (Bamse) es el film que, después de 17 años retiene de nuevo a Ulla Jacobson y Folke Sundquist, la más famosa pareja de amantes suecos. La fama de esta pareja nació con la película «Un verano de felicidad», que constituyó, sin duda, el más clamoroso éxito taquillero internacional del cine sueco, y cuyos records siguen imbatibles aún hoy en día. Ahora, después de convertirse ambos en estrellas internacionales, vuelven a trabajar juntos a las órdenes del director Arne Mattson en una historia de apasionado amor, de un amor que hará que dos jóvenes conviertan su unión en un símbolo de verdadera vida.

«Para que nunca me olvides» es una extraordinaria producción del cine sueco que cuenta además en su reparto estelar con Gynnet Molvig, Björn Thambert, Glö Petré y Henning Sjöström. Rodada en color, en Copenhague y Estocolmo, será presentada muy pronto en nuestras pantallas por Rosa Films.

LA CORRIDA DE HOY

TOROS DE D. PEDRO SALAS

Segue en aumento el extraordinario interés por la colosal corrida de toro, que esta tarde a las cinco y media dará comienzo en el Coliseo Balear. Una corrida que reúne grandes alicientes, siendo el primero, sin duda, la divisa de los toros a lidiar, perteneciente al criador de reses bravas mallorquin don Pedro Salas Garau, reses que se distinguen por su bravura y nobleza. Los aficionados «toristas» están de enhorabuena, por los toros de nuestro paisano, ganador de cualquier astado, casta, poderío, trapío, presencia, emoción.

Para estoquear los seis hermosos ejemplares de don Pedro Salas han sido contratados los valientes espadas José Fuentes, diestro cuya muleta sabe dominar y adaptarse a las condiciones de cualquier astado; Antonio Lomelin, el diestro azteca de mayor cartel en España, en la actualidad, y Ricardo de Fabra, el valeroso y personalísimo diestro valenciano que día a día se está situando en uno de los más altos puestos de la torería, por su arrojo, por su arte, por su afición inquebrantable, por sus continuados y resonantes éxitos en las primeras plazas españolas.

Y, por si fuera poco, también actuará esta tarde el colosal caballero en plaza don Fermín Bohórquez, que llega a Palma dispuesto a demostrar que el mejor reionador del momento en España es él.

Un cartel de alta categoría, un cartel que llena de ilusiones y esperanzas a los mejores aficionados de la isla. Esta tarde, es bien seguro, la plaza de toros de Palma registrará el mayor lleno del año.

SEÑORITAS
MAXI's desde 295'—
SANDROS BOUTIQUE
Calvo Sotelo, 732 b.
(junto Hotel Bristol)

Inmusica & &
CAPDEPERA
Concierto Musical de la
Coral Polifónica de Bunyola

El pasado día 16 y con motivo de las fiestas patronales en el caserío de Cala Ratjada tuvo lugar un extraordinario concierto musical en la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Carmen a cargo de la Coral Polifónica de Bunyola, acto que fue presenciado y seguido con inusitado interés por una masa de adeptos que llenaban las amplias naves del referido templo. Previo breve prólogo se inició el concierto con Ave María de T. L. de Victoria, seguido de O salutaris de Beethoven, Si Ilumy de vos un día, Vine Dolosa mort, Gloria a vos y Cantata rústica de J. S. Bach.

En la segunda parte fueron interpretadas las partituras Ves-hi, Moisés, Negros espirituales, La font de J. Ribelles, A la ciutat de Napolis, cántico popular, La balanguera de A. Vives, Aubada de Tortell - Tomás y Venus del blan i del grisens de M.ª Teresa Oller. A la salida del templo la mayoría de asistentes que llenaban la plaza y pórticos tributaron cálido homenaje a la Coral por su ajustada actuación con los mejores deseos de que sean ofrecidos actos de semejante calidad en fechas venideras que bien podrían ser durante este mes de septiembre en que el calor no aprieta de forma tan acusada y que el turismo sigue llenando los hoteles y de los que con tan buena parroquia se cuenta, especialmente alemanes muy aficionados al canto.

Así finalizó la primera parte en cuyo descanso se realizó una colecta para pagar los gastos de desplazamiento de dicha Coral, siendo la contribución de la parroquiana feligresía muy optima.

JATO

EN LA IGLESIA DEL SOCORRO

RECITAL DE ORGANO
POR JACQUES MERLET

Jacques Merlet, organista francés y magnífico catador y buscador de órganos antiguos, conocedor de la mayor parte de órganos españoles fabricados en épocas pretéritas, nos decía el otro día, por teléfono, que el órgano que existe en nuestra iglesia del Socorro es el mejor de España.

Ignoramos si la tal aseveración podemos tomarla de un modo absoluto; pero lo que sí es cierto es que el espléndido instrumento mallorquin, una joya en su género, del siglo XVII, es realmente magnífico.

Acreditado Jacques Merlet por la gran categoría del citado instrumento, quiso ayer dar una idea de sus grandes posibilidades y, a tal efecto, a las siete y media de la tarde dió un recital que nos descubrió su gran maestría y categoría en las cuales fundamenta sus aseveraciones en relación con el órgano: un instrumento que domina a las mil maravillas.

Tras una improvisación, en la cual dió idea de la magnificencia del órgano de la iglesia del Socorro, interpretó con gran acierto una serie de obras de Nicolás Clérambaut, de Couperin, Sweelinck y de los compositores españoles Cabezón, Cabanillas y Solís.

El instrumento y el instrumentista dieron fe de sus grandes recursos de primerísima fila y nosotros, tras haberle oído a Jacques Merlet declaramos públicamente que nuestra admiración ante su gran maestría corre parejas con la que sentimos por el instrumento que, en nuestros años mozos, tuvimos ocasión de pulsar en muchas ocasiones.

PEDRO DEYA



GRAN EXITO DIARIO



EL SUPERAGENTE
PICAPIEDRA

PROTAGONISTA (AUNQUE PAREZCA MENTIRA)
PEDRO PICAPIEDRA
BASADA EN UNA HISTORIA ORIGINAL DE R.S. ALLEN Y HARVEY BULLOCK
PRODUCCION Y DIRIGIDA POR WILLIAM HANNA Y JOSEPH BARBERA - COLUMBIACOLOR

Y DE COMPLEMENTO:
El supersabio
Por CANTINFLAS
(Aut. menores)

Programas
Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAJME III (Arte y Ensayo). — Refrigerado: Tarde de 3'30 a 9'30. Noche a las 10'40: «JUEGO PELIGROSO», Silvia Pinal, Milton Rodríguez, Julissa. Director: Luis Alcoriza. (Color). — «COSTA BLANCA», (Color). Mayores 18 años.

RIALTO. — Sesiones: 4-6-8 y 10: «LAS OSITAS AMARILLAS», Technicolor (Arte y Ensayo). Mayores de 18 años.

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: «LA REBELION DE LOS COSACOS», Dick Palmer, Edwige Fenech, Ingrid Schoeller. Director: James Reed. (Color-Scope). «SINFONIA EN ORO» (Color). — (AUT. TODOS LOS PUBLICOS).

AUDITORIUM. — (Refrigerado) desde las 3.15: LA TONTA DEL BOTE, Techniscope Eastmancolor con Lina Morgan y Arturo Fernández. Complemento EL POKER DE LA MUERTE, Technicolor, con Robert Mitchum y Dean Martin. — (Mayores 18 años).

AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: UN MUCHACHO COMO YO con Palito Ortega. Director: Enrique Carreras (Eastmancolor) BRAZO DE HIERRO (Color-Scope). — (Aut. todos los públicos).

SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00: «TIERRA DE GIGANTES» en Todd-Ao y color y «CORTINA RASGADA», en Technicolor con Paul Newman. (Prog. aut. mayores).

SALA BORN. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: «LOS PROFESIONALES DEL ORO», en Technicolor y Technicolor. — De complemento: «BUONA SERA, SRA. CAMPBELL», por Gina Lollobrigida.

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00: «EL SUPER AGENTE PICAPIEDRA», con Pedro Picapietra y «EL SUPERSABIO», por Cantinflas.

CAPITOL. — Desde las 3'00: LA TONTA DEL BOTE, Techniscope Eastmancolor, con Lina Morgan y Arturo Fernández. Complemento EL POKER DE LA MUERTE, Technicolor, con Robert Mitchum y Dean Martin. — (Mayores 18 años).

METROPOLITAN. — (Refrigerado): SOLO SE VIVE DOS VECES con Sean Connery (Color) — 99 MUJERES (Color). — May. 18 años)

RIVOLI. — Desde las 3.15: (REFRIGERADO). «SI HOY ES MARTES, ESTO ES BELGICA», Suzanne Pleshette, Ian McShane. Director: Mel Stuart (Technicolor). — HACIA EL FIN DEL MUNDO con Dana Andrews — (May. 18 años).

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «PISTOLEROS DE PASTO BRAVO». Cinemascope y color y «NUESTRO AGENTE EN CASABLANCA». Color.

FANTASIO. — Desde las 3'00: «DESPUES DE LOS 9 MESES». En cinemascope y technicolor (Conchita Velasco) y «UNO A UNO SIN PIEDAD». Color (Thomas Millian).

HISPANIA. — Desde las 3'00: «EL DESAFIO DE LAS AGUILAS» (Technicolor), con Richard Burton y Clint Eastwood, y «EL CAZADOR DE LEONES».

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: LAS AVENTURAS DEL OSO YOGUI, dibujos animados en Color, complemento EL HIJO DEL PISTOLERO, Color, con Russ Tamblyn. (Apto todos los públicos).

MODERNO. — «LLAMARADA», Raquel Welch. En color y «EL TORMENTO DE LAS 13 DONCELLAS». Technicolor. Lex Baker.

VICTORIA. — «DESPUES DE LOS 9 MESES». Cinemascope y color Conchita Velasco y «EL HOMBRE DEL GOLPE PERFECTO». Cinemascope y technicolor.

SALAS DE FIESTA

- * BARBARELA. — Cada noche baile.
- * «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- * CABALA. — «La discoteca de Palma». Todas las noches baile hasta las 4, con «Los Millonarios».
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y actuaciones.
- * CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70» con Miguel Moreno.
- * EL BARCO. Night Club — Tarde y noche baile
- * PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- * ROSALES. — Cada noche baile con atracciones.
- * FACOMAGO. — Abierta todas las noches. Baile y atracciones Desde las 2'30 h. el mejor «Jazz» de España con Pete Montoliu Jayme Marques. Cosme Adrover, etc.
- * TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Todos los días: Función. Laborables 4.45 Fiestivos y visperas 4.30 Entrada gratis

COMO Norteamérica produce los morbos y los antidotos, inficionando y salvando a los mundiales y a su consorcio ecológico, a semejanza de aquel Juan Palomo de nuestra soledad, quien se guisaba y se comía lo guisado, sin acompañar en el lar, ni en el yanitar, también el mito y futurología yanqui Alvin Toffler sociólogo y futurologo yanqui Alvin Toffler ha descrito en su libro «Future Shock», o sea la enfermedad o dolencia traumática del ser humano en la civilización posindustrial o superindustrial, con la que nos desafían los USA, inercial, con las ponzoñosas poluciones urpeliendo a las fábricas y a los individuos, estremecidos y dispersos por la desorientación y el ningún sostezo.

Toffler es casi apocalíptico al escribir que las consecuencias de la revolución industrial en las sociedades que empezaban a nutrirse con el proletariado y el capitalismo de las máquinas fueron un grano de anís, una no nada, si se las compara con esta vertiente de la humanidad, sólo semejante al freno que experimentaron los nómadas, al aseguar que experimentaron los nómadas, dentro de la tarse, en el periodo neolítico, dentro de la agricultura, a la que les empujaban las migraciones, deseosas de un hogar estable, y de jeres, deseosas de cultivadas, según se compró por el hallazgo de sus huesos al lado de los enterramientos milenarios de los chinos.

Al desencadenarse la guerra cosmopolita de 1914 se calculaba que cada norteamericano recorría unos dos mil quinientos kilómetros anuales, mientras que ahora desarrolla una media de 130.000 kilómetros a los doce meses, computando el filósofo Buck-

CARTAS DE LA PENIBETICA

UN AÑO DE PERAS

Por JUAN APARICIO

minster Fuller que varios millones de súbditos o ciudadanos de la bandera estrellada viajan durante su existencia cuatro y cinco millones de kilómetros terrestres, a los que habrá de añadirse los cósmicos y planetarios. Este hartazgo no se saca, sin embargo, con las andanzas telúricas, selenitas y aun de otras galaxias, sino que dentro del enorme territorio de la Unión no se cansan de los traslados y mudanzas, apenas pudiendo resistir en setenta ciudades y en el mismo sitio una cuota de tiempo superior al lustro.

Tal centricidad americana se ha contagiado a los propios penibéticos en el interior de su cultura impuesta por los barrancos y los angostos valles, las fragosidades serranas y los vínculos tribales de la familia, viviendo satisfecha debajo de sus casas con cobertura, paleolítica e impermeable, de lana. Así se alojaban los alpujarreños en la ladera sureña y en la ladera nórdica de Sierra Nevada, con escasas cosechas de cereal, pero cuidando sus huertos y sus plantaciones frutales, de las que exportaba una de pellejo recto hasta la Rusia zarista y comiéndose los

melocotones, las manzanas, las ciruelas, las nisperas y la gama deliciosa y polifacética de sus peras.

Cuando se decía y se repetía tradicionalmente que en año de eras no era año de peras, entraba una desazón interior a los penibéticos, porque preferían a la incierta cosecha de trigo, cebada, centeno y avena la bendición de los árboles sobrecargados de fruta sin precio, pero que sensibilizaba los cinco sentidos; en tanto que la venta del trigo piche, de la cebada menuda, de la avena menos loca y del centeno pobretón, antes de crearse y funcionar el Servicio de Cereales, les proporcionaba quebraderos de cabeza y cavilaciones encadenadas al segar con la hoz, trillar con cuchillas de pedernal y aventar con las horcas de palo.

El único beneficio consistía en que alrededor y encima de los giros de las eras se reproducía la penetración y comunión familiares, durmiendo los mozos entre las mieses entonando coplas arcaicas o canciones de moda, adaptadas al paisaje natural y a la naturaleza anímica. De pronto

la juventud desertó de las eras, uniéndose a la corriente fugitiva de los americanos hacia Alemania o en la dirección de los puntos cardinales de la Península, donde haya trabajo a destajo y fantasía para sus mentes andariegas y dinámicas, aunque los indescifrables todavía misterios del ambiente biológico hayan colmado a los perales, desde Extremadura a la Penibética, con un exceso de sus variedades, acariciadas por los pomólogos franceses y por el mimo de los fruticultores sudzos e italianos, quienes obtienen para sus nombres de propaganda y ceremonia una pulpa deliciosa y apetecible.

Hay peras enfáticas y eróticas en su denominación, cuales lo «Buen cristiano», el «Triunfo de Viena», la «Muslo de dama», la «Decana del comico», la «Imperial de carne roja», la «Mantecosa Clairgeau», la «Duquesa de Angulema», la «Bella Angevina» y la «Abate Fetel». Como observará, esos sobrenombres proceden en su mayoría de Francia, que era el país más competente en dicho cultivo hasta que los leridanos atacaron con la pera limonera y los extremos mejoraron con éxito la variedad Moratin. Los penibéticos nos quedamos con las peras de nuestro San Juan, con las membrilleras de Dorquino, con las peras de agua o de Aranjuez, de Roma y de Aragón, y aún se bautizo a esa variedad indígena con el título del general en obsequio del general Salluet, que vivía por estos pagos.

Las peras se redondean y se mecen en sus ramas esperando una mano caritativa e interesada que las recoja; pero por las manos del cartero rural he visto pasar esta mañana cerca de cien cartas procedentes de Alemania.

TESTIGO, OCTUBRE

COMO es sabido, el último Consejo de Ministros aprobó el Decreto relativo al «calendario de la Reforma Educativa», presentado por el titular del Departamento de Educación y Ciencia.

A través de este Calendario se irán fijando las diferentes etapas que comprenden los diez años previstos para aplicar la reforma, y se estima como «un calendario patrón» — así lo ha manifestado el Ministro de Educación a los periodistas — sobre el que probablemente habrán de hacerse las reformas que aconseje la experiencia.

Lo importante es que la Ley de Educación comenzará a desarrollarse durante el próximo curso. El mes de octubre será testigo — todos seremos testigos — del comienzo de una tarea verdaderamente trascendental que modificará de arriba a abajo los sistemas de enseñanza, y, con ello, dotará a nuestro pueblo de una formación humana, técnica y profesional a nivel con los tiempos modernos.

Ha de entenderse, y esto es bueno repetirlo, que una reforma de la envergadura que plantea la nueva Ley hay que hacerla paso a paso, cuidando de no desfasarse y procurando no dejar baches en el camino. Las obras hay que fundamentarlas bien, cimentarlas con profundidad para que puedan soportar con tranquilidad el peso del tiempo. La reforma educativa que en España va a realizarse es, tal vez, una de las obras más trascendentales del Régimen; pudiera decirse, cuando esté finalizada, que será «la obra del Régimen». Se impone, por tanto, el cuidado, la medida, el estudio de cada riesgo o contingencia. Y esto, trabajando sin pausa, sin detenerse, avanzando hacia los objetivos definitivos de la Ley.

El Calendario aprobado en el Consejo de Ministros, es, precisamente la norma, la brújula que ha de guiarnos en obra tan gigantesca y tan complicada como es la de establecer unos sistemas de enseñanza capaces, nada menos, que de transformar a nuestro pueblo.

Hay que decir una vez más que la Ley de Educación no es un parche más de los muchos que repetidamente sufrió nuestra enseñanza; es, por el contrario, una medida profunda, definitiva, que con la ayuda de toda la sociedad española, hará de nosotros un pueblo perfectamente centrado en la era de la cultura y la técnica.

LA DELEGACION LOCAL DE SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO COMUNICA

que ha trasladado sus oficinas que tenía emplazadas en calle San Fello n.º 12 en: Avenida Conde Sallent n.º 71-2.º. Teléfono 21.59.54, horas de oficina de 9 a 14.

Un joven amigo confiaba demasiado en los padrinos, protecciones y amistades y claro que existen y cumplen sus fines. Pero los campos suelen estar bien delimitados y los caminos de cada cual no se conjunden. Cada cual en efecto, elige el suyo, el que corresponde a su profundo carácter y los demás saben casi siempre a qué atenerse. Porque, en último término, la obra misma es indicio de aquellos y da respuesta definitiva sobre orígenes y procedimientos. Por muy beneficioso que sea, no creo que ningún favor haya aumentado el talento de nadie ni que, de existir este, algún desamorado haya sido causa de que no se reconozca. Sin embargo, naturalmente, los medios y los ambientes favorables no dejan de serlo. Pero habría que referirlos a todo, desde el nacimiento y las totales circunstancias en que crecemos y nos educamos hasta las condiciones menudas e imprevisibles en las cuales nos movemos. Y dentro de todo ello, ya no cabe alzar a favores o favoritismos concretos, a padrinos o a mecenas, a ayudas sino a clarísimas circunstancias óptimas, a la vida entera y al destino. Una vez la obra hecha, publicada o simplemente escrita — lo mismo da, para el lector, la esfera literaria que otras — la admiración posee algo espontáneo e insobornable. Y no estorba que, en la práctica, otras admiraciones que se nos antojen espúreas surjan en competencia. Siempre habrá mucho de confusión y de

CARTAS AL DIRECTOR

LA LIMPIEZA DE «POOL»

El motivo de mi carta y que ruego, si a bien lo tiene, sea publicada en el diario bajo su digna dirección, está motivada por la forma de proceder por parte de determinado personal de la recogida de basuras (POOL).

No quiero recordar las veces que esta empresa ha cambiado de horario en la recogida porque, la verdad sea dicha, resulta un tanto molesta y ridícula. Sin embargo — quizás sea debido al verano y al mejor trabajar de noche — ahora la recogida se efectúa por la noche, en las barriadas de Ca'n Capiscot y del Camp Redó. Los empleados, en su misión, no tienen cuidado alguno en recoger los cubos y depósitos, para verterlos en el camión, Arman ruidos que despiertan a los vecinos, la mayoría trabajadores y también «siembran» de escombros y desperdicios las calles al intentar, de forma poco «limpia», hacer el traslado de los desperdicios que cada domicilio deja en su cubo correspondiente o bien en los depósitos generales.

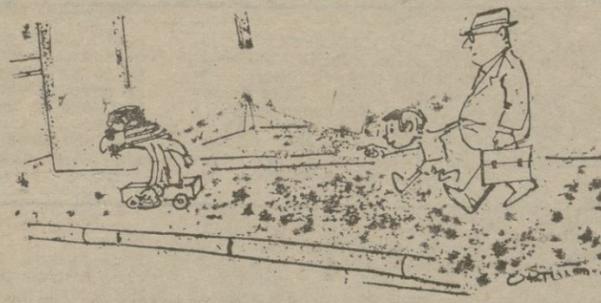
¿Sería posible que a estos empleados se les hiciera cumplir como es debido su misión? Me refiero a la limpieza y, claro está, y a ser un poco menos molestos para quienes, como ellos, hemos de trabajar diariamente. Agradeciendo la atención que nos dispensa, le saluda A. M.

ESTUDIANTES MEJICANOS EN ESPAÑA

Para asistir a las clases del I Curso Hispano-Mejicano han llegado a España setenta estudiantes de la Universidad Autónoma de Méjico. Son muchachos y muchachas pertenecientes a una República Hispanoamericana, donde se entiende y ama entrañablemente a nuestro país, y en la que España dejó numerosas huellas profundas.

de cerca los familiares reducidos de muchos de sus mayores, de los hombres que un día fundaron en Méjico la civilización común.

La presencia de los universitarios mejicanos supone para nosotros, para todos los españoles, un sincero motivo de orgullo y satisfacción. La misión que hoy les trae hasta aquí se puede ser más significativa y trascendente. Ese I Curso Hispano-Mejicano, ese paso, primer paso hacia intercambios culturales más profundos, sin duda que habrá de servir para que en el futuro el entendimiento entre ambos países se haga más fuerte, más íntimo, más eficaz para servir a los caminos y razones de la paz universal, y de especial manera, al fortalecimiento humano y social de cuantos constituimos el gran



—¡Mira, padre: "El Medio Oriente"!

HOY 36 PAGINAS

DIARIO Baleares. PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22. NUESTROS TELEFONOS: REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS); PUBLICIDAD 231177; SUSCRIPCIONES 235740; CIERRE 231777; DIRECCION 232186; ADMINISTRADOR 236382.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico: Miércoles día 2: De 7.30 a 13.30 horas.— Pueblos de Moscarí y Campanet y Son Bordoy.

Ambientes y recomendaciones

Por EUSEBIO GARCIA LUENGO

polémica. En algunos casos, serán episódicas en otros durarán siglos. ¿Estaremos seguros en estas cosas de la inteligencia de qué es lo que logra manifestarse por cauces o manobras ajenas por completo al mérito? Y el motivo de la posterior trascendencia resulta todavía más oscuro. Me parece que, en la mayoría de las ocasiones, el poder social o la capacidad de intriga, por ejemplo, se ponen al servicio de valores estéticos o de otra índole, correspondientes. En la naturaleza de la obra se echa de ver a menudo aquellos factores determinantes. Pese a todo y a que sus razones escapen a nuestra comprensión, es raro que éstas dejen de existir por completo en la vigencia relativa de dicha obra. Es verdad que son frecuentes los casos en que alguien mantiene su presencia por motivos extraliterarios o extraartísticos. Pero todos están en el secreto de ello y hay una especie de tolerancia risueña e indiferente, cortés y lejana. E incluso en los elogios impresos se advierten, en tales casos, algo conventado y convencional.

No creo, en cambio, que se logren reconocimientos de verdad cuando se trata de aquellas imposiciones sociales. En el fondo —un fondo transparente— toda crítica es sincera, igual si estamos ante alabanzas o ante dissentimientos.

Apenas se puede ocultar la verdad de lo que se piensa, si no es en grados o matices no fundamentales. Al cabo, sabremos cual es la opinión del crítico y, si ocasionalmente se contradice, también se nota. Se trata siempre de una entera personalidad, cuyo juicio tanto como su actitud general ante el mundo y el arte no dejará de ser coherente. Si el crítico torciese o forzase siempre su juicio querría decir que, a la larga, carece de él. Por eso se incurrir con frecuencia en la contradicción de pretender un juicio favorable de quien no puede darlo. Pues, si lo diese por sistema, característica de valor y entonces no sería solicitado. Y por eso también la venalidad resulta tan limitada. Otra cosa y otro problema bien distintos vienen a ser los amplios in-

tereses vitales y sociales y políticos, en los que tampoco cabe advertir restorón o contradicción, ya que suelen formar parte de las más profundas convicciones.

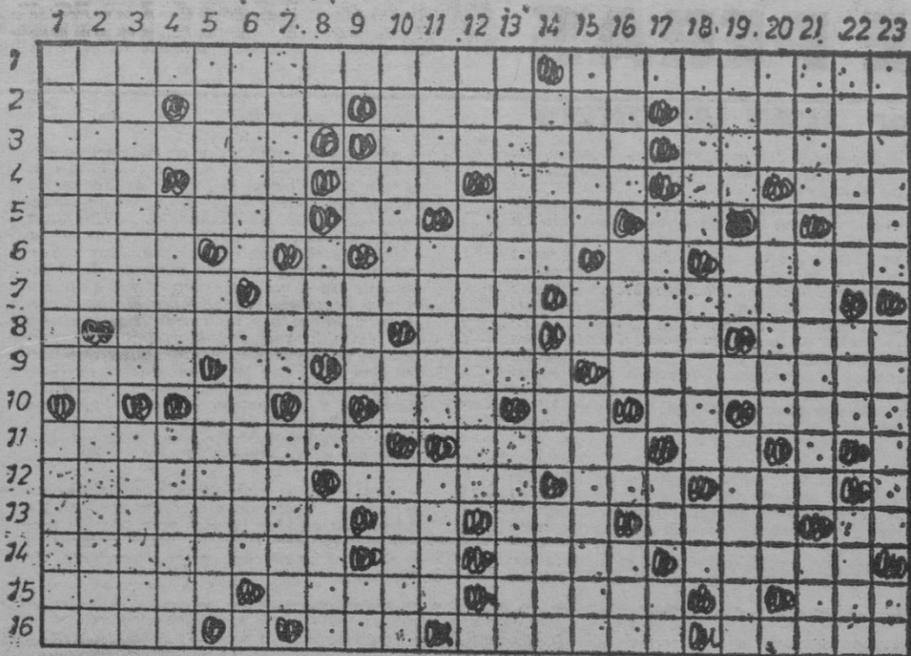
Muchas atribuciones turbias soporta la amistad, pero tampoco deja de haber correspondencia entre el dispensador de mercedes y el favorecido. En muchos casos, aquella se desprende naturalmente de la posición de ambos y en especial de la actitud del neófito predado del favor.

Hay un instinto social probablemente equiparable al amoroso. En este orden de relaciones intelectuales, rigen asimismo tendencias e impulsos semejantes a los que hacen que se junte una pareja. Los gustos y las finalidades también se reúnen, por decirlo así.

Pero las repugnancias y las atracciones literarias o artísticas tampoco son fáciles de establecer. Por lo demás, puede afirmarse que un joven normal y bien dotado, por muy tímido que sea y muy desprovisto de protección que se halle, no permanecerá al margen del amor ni seguirá durante demasiado tiempo sin darse a conocer de alguna manera.

Resulta decisiva la vocación. He discutido a veces si vocación y aptitud o talento van juntos, si, en consecuencia, son la misma cosa, o si, por el contrario pueden darse por separado. Es posible que la realidad y la experiencia de respuestas para todas las posiciones, (Pyresa)

CRUCIGRAMA

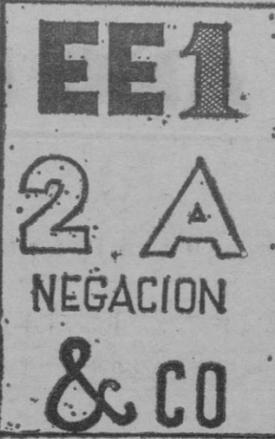


HORIZONTALES. — 1: Movimientos interiores de algunas partes del cuerpo. Copioso. — 2: Utiliza: Terceto. Apellido español. Oréas. — 3: Pertenecientes a los falsos dioses. Falta de voluntad. Cierta color. — 4: Fenómeno atmosférico. Hija de Anio y de Doripe. Círculo. Al revés, aire regional. Al revés, río de Galicia. Metátesis de así. — 5: Personaje de Aida. Afirmación. Casualidad. Campeón. Vocal. Cierta bebida. — 6: Palo de la baraja. Punto cardinal. Guarnido. Plantas crucíferas. Al revés, repetido, madre. Al revés, nombre familiar de varón, plural. — 7: Entes. Cruzarán. Que asa. — 8: Punto cardinal. Criminal. Al revés, lugar de la provincia de Huesca. Disparo. De cierta forma. — 9: Al revés, demostrativo. Nada. Examina. Artista de arte decorativo. — 10: Mil. Está. Cincuenta. Al revés, reconstituyente. Nota de la escala musical. Al revés, interjección. Rezad. — 11: Insectos lepidópteros. Puesta de sol. Afirmación. Símbolo químico. Uno. — 12: Que padece anemia. Al revés, atrevida. Plural de letra. Está. Punto cardinal. — 13: Orador revolucionario. Contracción. Artículo. Al revés, barniz. Al revés, lengua provenzal. — 14: Administradores del pródigo, plural. Pronombre. Metátesis de trió. Cierta árbol. — 15: Desafíos. Iba de dentro afuera. Pariante. Punto cardinal. Resonancia. — 16: Círculos. Punto cardinal. Gran río de Europa. Ciudad de Francia. Desfallecidos.

VERTICALES. — 1: Púdicos. Parte sólida de los árboles debajo de la corteza. — 2: Refugia-

rá. Comenzar el día. — 3: Máquinas electrodomésticas. Lejano. — 4: Símbolo químico. Uno. Dé cordura. Magnético. — 5: Al revés, no dice la verdad. Conozco. Letras de espigado. — 6: Metátesis de torneo. Al revés, que carecen de importancia. Punto cardinal. — 7: Al revés, persona que tiene perfecta semejanza con otra. Piadoso. Maromas. — 8: Al revés, lengua provenzal. Al revés, nave. Nota musical. Atrever. — 9: Uno. Ficha de dominó. Religiosa. Siglas comerciales. Cincuenta y uno. — 10: Instrumento músico de barro. Artículo. Ciertas prendas de vestir. — 11: Cierta planta comestible. Al revés, codiciosa. Al revés, clase. — 12: Al revés, casa. Instrumentos para mover el aire. Científico. — 13: Lugares donde se sale el pescado. Elevación del terreno. — 14: Llanas. Rey mahometano. Oxido de hierro. — 15: Al revés, inundación. Al revés, interjección. Acuden. — 16: Militar de los primeros que tomaron el hábito de la Merced. Una de las cinco partes del mundo. Al revés, río de Galicia. Terminación de aumentativo. — 17: Vocal. Correa que se pone al caballo para impedir que levante la cabeza. Siglas comerciales. Campeón. — 18: Planta crucifera. Caudal que lleva la mujer al matrimonio, plural. Nombre de letra. — 19: Manifiestamente. Interjección. Punto cardinal. Nombre de mujer. — 20: Altar. Garboso. Nombre de letra. Vocal. — 21: Niña pequeña. Provincia española. Plural de letra. — 22: Silencioso. Nombre de mujer. Cierta fruto. — 23: Al revés, acariciarse. Esclavo. Forma del pronombre.

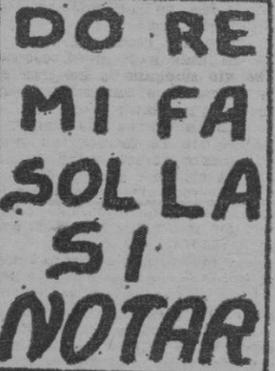
JEROGLIFICOS



¿QUE ENFERMEDAD PADECE?

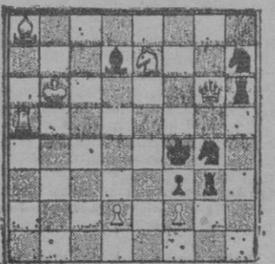


¿ESTA CASADO ANTONIO?



¿QUE DEPORTE PRACTICA?

PROBLEMA DE AJEDREZ



He aquí el problema de H. Knuppert (Skakbladet, año 1939). Las blancas juegan y dan mate en dos.

OCHO ERRORES



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LE DIFERENCIAN DEL PRIMERO

TABLERO



- 1-G 2-A 5-N 3-A 1-F 2-B 5-A Mandamiento
- 1-C 2-G 4-E 2-C 2-O 3-B Sosegado
- 3-L 2-D 4-G 2-F 1-H Niebla que se levanta en el mar.
- 2-L 2-M 4-A 4-O 3-H 1-L 2-E Ciudad de la provincia de Valencia
- 4-C 3-E 5-L 1-J 4-D 3-G Afeites.
- 4-F 5-H 2-I 3-D 2-N Antigua ciudad de Siria.
- 4-J 1-D 5-M 2-H El que hace de cabeza de caballo después del prelado.
- 4-H 4-N 3-O Nombre de una consonante.
- 4-K 5-K Rio de Galicia.
- 1-M 1-K 3-J 4-M 5-O Movimiento de la voluntad hacia el disfrute de una cosa.
- 3-K 5-J 3-M 2-J Limpio.

SOLUCIONES EN LA PAGINA SIGUIENTE

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... día ... de ... 1970

Don ...

Recibe «BALEARES» en calle ...

... N.º ... de ...

desea recibirlo, hasta nueva orden en calle ...

... N.º ...

Población ...

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden de envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, 29. PALMA.

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS

Teléfonos 235940 y 235710

APARATO RAYOS X

Con tubo «General Electric». Protegido. 100 Kv. Con Potter-Bucky y Seriadador. En buen estado. Vendo por 35.000 ptas., instalado a domicilio. Teléfono: 21 34 27.

1 - X - 2 PEÑA PALMESANA

Admitimos socios, máxima garantía, organización y éxito. Métodos combinatorios nuevos y eficaces. Informes Quiosco periódicos 31 de Diciembre (frente al núm. 69)

PINTE y EMPAPELE

A PLAZOS

su vivienda, local de negocio, etc. 1.ª calidad y seriedad. Informes Telf. 270972.

PARA SU MUDANZA

CASA ROJALS

NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO. CENTRAL EN BARCELONA: M. CAMPO SAGRADO, 21. Teléfono 241 23 20. SIETE ESQUINAS. 5. Tel. 212227.

ESTA PELICULA HA CONSEGUIDO EL PREMIO A LA PELICULA MAS COMERCIAL:

VD. COMPRENDERA BIEN POR QUE

demasiado cínicos para ser patriotas...
demasiado egoístas para ser valientes,
y sin embargo... ¡¡ fueron héroes de leyenda!!

COMANDO EN EL MAR DE CHINA
(Too Late The Hero)

Un Film de ROBERT ALDRICH

MICHAEL CAINE
CLIFF ROBERTSON
ganador del Oscar
artista invitado
HENRY FONDA

70 m/m

PREMIO A LA COMERCIALIDAD EN EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

Martes próximo en **Sala Augusta**

LA BELLEZA

CONTRA LA GORDURA LOCALIZADA

PARA luchar contra la grasa localizada sea celulítica o no, no hay nada como el ejercicio bien orientado.

se acaba de explicar en los restos de una obesidad. El ejercicio es lo único que puede eliminar esta grasa, pero un ejercicio dirigido por kinesiterapeutas especializados en enfermedades óseas, nerviosas y musculares factibles de ser corregidas...

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA
Horizontales. — 1: Palpitaciones. Abundante — 2: Usa. Trío. Canalla. Aireas. — 3: Divinos. Abullas. Blanco — 4: Ola. Eno. Aro. Así. De. Ais. — 5: Radames. Si Azar. As Té. — 6: Oros. O. Nabos. Am. Sinob. — 7: Seres. Pasarán. Asadora. — 8: O. Asesino. Ane. Tiro. Oval. — 9: Sase. OO. Revisa. Artesana. — 10: M. Es. L. Lac. La. Ae. Orad. — 11: Mariposas. Ocaso. Sí. R. I. — 12: Anémico. Abaso. Ies. Sea. N. — 13: Demagogo. Al. Los Aca. Co. — 14: Economas. Tú. Irto. Abeto. — 15: Rotes. Salla. Nieta. E. Eco. — 16: Aros. N. Rin. Cannes. Lasos.

AJEDREZ
1. P — 4D (amenazada con 2C — 5D).
S. L. A — 3A; 2. D — 5A.
S. L. A — 3R; 2. D — 4R.
S. L. CD — 3A; 2. D x TD.
S. L. CR — 3A; 2. D — 5C.

TABLERO
SE AMA VERDADERAMENTE CUANDO NO SE SABE EL POR QUE DE ELLO. A. SOLANO.

IEROGLIFICOS
ES UN PARANOICO. ES SOLTERO. ESCALADOR

Mercedes V. Mestres

Bernadette Devlin: Miss Prisiones

EN LA CARCEL DE ARMAGH COSE CAMISAS PARA LOS POLICIAS

Pero en las horas libres se transforma en diputado y se ocupa de sus electores

ASEGURA QUE NO ES UNA MUJER POLITICA Y LE HA DESILUSIONADO LA CAMARA DE LOS COMUNES

BERNADETTE Devlin, es un "producto típico" del romanticismo político irlandés. Nacida el 23 de abril de 1947 en Cookstown, fue elegida a los 21 años diputada en la Cámara de los Comunes, como representante independiente de Mid-Ulster. Ahora está cumpliendo seis meses de prisión en la cárcel femenina de Armagh, después de haber sido reconocida culpable de haber incitado y de haber participado directa y activamente en la insurrección del "ghetto" católico de Bogside el 12 de agosto del año pasado en Derry, la "capital de la injusticia". ORIGEN HUMILDE

Trabaja como todas las demás mujeres detenidas en coser y cortar camisas para los agentes de la policía de Ulster. En las horas libres, Bernadette se transforma en diputada y se ocupa de sus electores lejanos. Es probable que su buena conducta induzca al Gobierno de Belfast a tener en cuenta las numerosas peticiones para que se acorte la pena. Para los numerosos amigos que tiene Bernadette, la condena a la que ha sido sometida es una "venganza política", una "condena tonta", que ha acrecentado su prestigio, porque al terminar la condena emergerá su personalidad política para condenar, a su vez, no a la magistratura sino a las maniobras de sus adversarios políticos que se ocultan entre las filas de los extremistas del protestantismo nort-irlandés.

Bernadette Devlin sigue siendo el parlamentario más joven en el parlamento de Westminster. Fue reelegida en las últimas elecciones británicas.

Su padre perteneció a la clase social más baja de Cookstown y se vio obligado a emigrar a Inglaterra para mantener a su familia que seguía viviendo en Irlanda del Norte. Su abuelo participó con el ejército británico en la guerra de los boers, en la que fue herido en una rodilla. Como recompensa por la bala que lo dejó cojo, fue nombrado barrendero de las calles del Ayuntamiento de Cookstown.

El padre de Bernadette era republicano. Aunque fue enrolado en el ejército británico no sentía ninguna simpatía por Inglaterra. Durante la fiesta de Pascua se colocó un lirio en el ojal de su chaqueta para conmemorar la insurrección irlandesa de Pascua de 1916 contra la dominación británica. La madre de Bernadette, profundamente católica, no aprobó que su marido ostentase en Pascua el lirio republicano. Pero, después de su muerte, todos los años en las fiestas pascuales se dirigía al cementerio para colocar un lirio en la tumba de su marido.

LA PRISION DE ARMAGH
La cárcel de Armagh no se parece en nada a una prisión. La fachada da a una plaza, dominada por el antiguo castillo y por la catedral católica, la iglesia del Cardenal Conway, Primado de Irlanda.

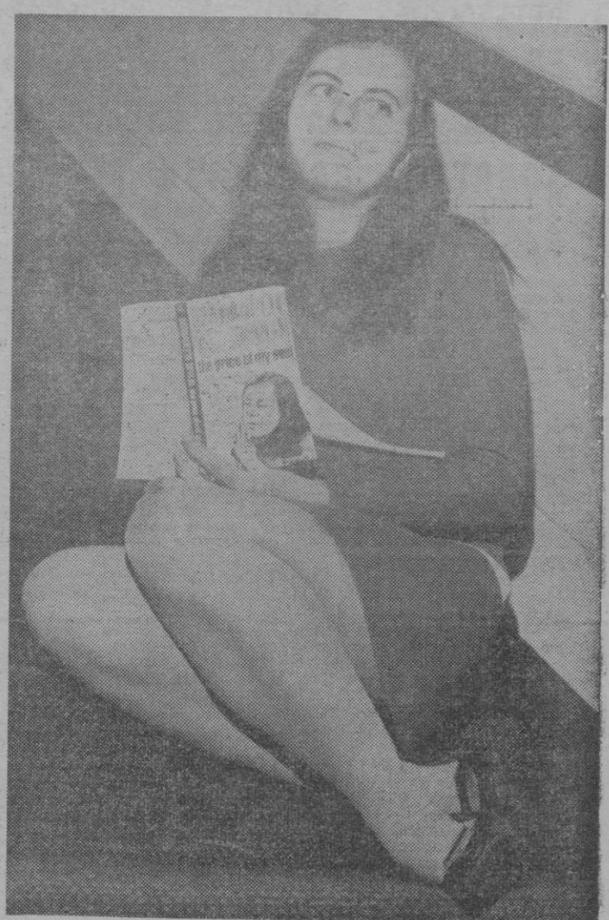
A un extranjero le es imposible entrevistar a Bernadette en la cárcel. El procedimiento burocrático para obtener el permiso de visitar a Bernadette es muy largo, y en estos días está obstaculizado por la grave tensión creada por los últimos incidentes de Belfast y de Derry. Pero me ha recibido el gobernador de la prisión y me ha repetido gentilmente las informaciones oficiales que hace algún tiempo fueron difundidas por el jefe de prensa del Gobierno de Belfast.

En la cárcel de Armagh, Bernadette, aunque no ha prestado juramento como diputada de la nueva legislatura británica, ha obtenido el permiso de ocuparse de los problemas de su circunscripción electoral. El sistema carcelario británico tiene en cuenta los servicios prestados, tanto a la administración como al bienestar de los detenidos, que son examinados por un "comité de visitantes", compuesto por sacerdotes y pastores por exponentes de la vida civil de Armagh y por representantes de las diversas asociaciones asistenciales de la ciudad. El portavoz del comité ha manifestado que Bernadette no se ha lamentado nunca del trata-

LA LUCHA EN EL GHETTO
En la Queen's University de Belfast se puso de parte de la causa de los derechos civiles y luchó con pasión y tenacidad contra los protestantes, contra el partido unionista que permanece en el poder desde hace medio siglo, contra las sectas orangistas más fanáticas que niegan aún hoy a las minorías católicas los más normales derechos civiles.

En el ghetto miserable y católico de Bogside la personalidad de Bernadette produjo una explosión. La gente pobre estaba con ella porque no tenía miedo de nadie, ni siquiera de la "milicia armada protestante", los llamados "B specials" de la policía de Ulster, dispuesto siempre a recordar a los católicos con la violencia que en Irlanda del Norte eran ciudadanos de tercera categoría. El 12 de agosto del año pasado, Bernadette se encontraba en Bogside para organizar la resistencia contra las provocaciones al orden de los "aprendices" que celebraban el recuerdo del asedio puesto a la ciudad de Derry en 1689 por los soldados del rey católico Jacobo II.

La insurrección del ghetto estalló en la tarde del 12 de agosto. Con sus jóvenes amigos y los del movimiento en pro de los derechos civiles levantaron barricadas y afrontaron valerosamente durante tres días las cargas de la "policía especial". Detrás de las barricadas, escritas en las paredes de las casas había slogans en los que se afirmaba que aquel barrio miserable era "el primer barrio libre de Derry". Los defensores de Bogside izaron, además, la bandera tricolor de la Irlanda republicana. Bernadette fue fotografiada detrás de las barricadas, en el momento de lanzar una botella incendiaria. Basados en estos documentos, en el testimonio de algunos delatores y, sobre todo, en las declaraciones francas de Bernadette, la diputada más joven de la Cámara de los Comunes, fue llevada a los tribunales junto con otros jóvenes. Apeló, pero el tribunal de Belfast no creyó oportuno que su causa fuera llevada al tribunal supremo de justicia del Reino Unido, es decir, ante la Cámara de los Lords. Y de esta manera es como Bernadette Devlin fue detenida y encarcelada en la prisión femenina de Armagh. Bernadette no es una mujer política. Así lo declaró explícitamente antes de entrar en la cárcel. Y no desea proseguir su carrera parlamentaria. La Cámara de los Comunes la ha desilusionado con la lentitud de sus procedimientos que retardan en la solución de los problemas urgentes de sus electores de Mid-Ulster y de Irlanda del Norte.



"EL PRECIO DE MI ALMA". LA OBRA AUTOBIOGRAFICA QUE HA PUBLICADO LA JOVEN PARLAMENTARIA IRLANDESA, BERNADETTE DEVLIN, ES PRESENTADA A LA PRENSA. BERNADETTE ESTA CUMPLIENDO ACTUALMENTE UNA CONDENNA EN LA CARCEL DE ARMAGH, CULPADA DE SEDICION. (FOTO EFE)

política. Así lo declaró explícitamente antes de entrar en la cárcel. Y no desea proseguir su carrera parlamentaria. La Cámara de los Comunes la ha desilusionado con la lentitud de sus procedimientos que retardan en la solución de los problemas urgentes de sus electores de Mid-Ulster y de Irlanda del Norte. Como "producto típico" del romanticismo político irlandés, Bernadette es una rebelde que difícilmente podrá doblegarse a la vida política oficial. Pero su pasión, sus imprevistas rebeliones, su tenacidad --por encontrarse actualmente en la cárcel-- resumen los sentimientos de la mayoría parte de los irlandeses del Norte, prisioneros de un sistema feudal, que está destinado a desaparecer, aunque sea más tarde de lo previsto. Por Vero ROBERTI Servicios Especiales EFE-Corriere della Sera.

LA RECETA DE LA SEMANA

Cazuela de berengenas ibicenca «Greixonera d'euberginies eivissenca»

Se cuecen en poca agua las berengenas, y cuando aún no están muy blandas, se cortan a pedacitos como almendras, se pasan a una cazuela de barro, y se les añade un cucharón de agua de cocerlas, pimienta blanca, sal, pimentón y un poco de azafrán tostado y picado, deseado con un chorrito de leche. Se bate un huevo y se le echa por encima. Se hace un poco de ajo, aceite, se aclara con leche y también se reparte por encima. Se deja un rato en el horno, procurando que no quede apenas jugo.

Costa d'en Blanes ZONA RESIDENCIAL VENTA SOLARES informes: SAN FELIÓ, 9 tel. 214299 Palma

METROPOLITAN PALACE REFRIGERADO VIVA JAMES BOND HOY SOLO SE VIVE DOS VECES

Próximo Martes ALBERT R. BROCCOLI y HARRY SALTZMAN PRESENTAN SEAN CONNERY EN EL PAPEL DE AGENTE 007 EN LA OBRA DE IAN FLEMING JAMES BOND CONTRA GOLDFINGER



REFLEXIONES SOBRE LA IGUALDAD DE LOS SEXOS Y LAS EXCELENCIAS DE LA PELLOFA CON UN APUNTE SOBRE LA CONDICION INSULAR

La calle Rubí va perdiendo importancia a favor del pórtico de la Plaza Mayor, hasta ahora reservada a los turistas que comen sus paellas y sus gambas a la plancha en las terrazas de los restaurantes allí ubicados. Pero el cierre primero de la Lonja y después del Suizo ha determinado una masiva inmigración foráneo-mercantil al pórtico y, naturalmente, a Ca's Maonés, quien, como es natural y bien legítimo, está haciendo su Agosto de 1970.

—I es seu Setembre! me ha dicho Calafat.
—Los pórticos, soportales, o arcadas de la Plaza constituyen un lugar ideal para celebrar el sabatino mercado de boquilla. Hay buenos locales y si quieres sentarte a una mesa de las de soportal, lo haces con una magnífica vista sobre la plaza y a su reforma. Hace un momento ha venido la señora alcaldesa de Biel al estado de las obras del aparcamiento.

—Ja l'he vista an aquesta senyora. Com així una ciutat tan gran i tan important com Bilbao tenen una dona de batlesa?
—Porque el acierto en regir una ciudad se da con independencia de su tamaño.

—No ho sé jo que faria madò Garumbau si en lloc de manejar una granera hagués de manejar una pala mecànica d'això que ara s'usa...!
—El manejo de una ciudad no es una cuestión de fuerza sino de inteligencia y de autoridad, de prestigio.

—Poisser tenguis raó. Jo veig que, tanmateix, hi ha homs molt grans i forts que sa dona o una dona los maneja com si fossin massetes de fer «mundillo»!
—A lo largo de la historia se repiten los ejemplos de mujeres que han demostrado una entereza, una energía y un autoritarismo igual o superior al hombre. Fijémonos en doña Isabel la Católica, en Isabel I de Inglaterra, en Catalina de Rusia, en Agustina de Aragón, en alguna mujer...

—No importa que destapis sa caixa des trons. Ho crec, ho crec. Es meu padrí (al Cel sia) sempre deia que no hi ha res més fort q'una estaca de punta i una dona d'esquena.
—Tu abuelo, como buen mallorquín, era un «assolciat». Pero no se trata ahora sino de constatar y reconocer la absoluta igualdad de sexos en cuanto a su respectiva capacidad para ejercer oficios y cargos y actividades hasta hace poco reservados exclusivamente e injustamente a los hombres. Pero dejémosnos de filosofías y vamos a los precios.

—Per Sa Porta tot segueix per un igual. Es bestiar de remug també està per s'estil... Més ben dit: es boues han devallat una pesseta. Posa-los de 88 a 89 amb tendència en baixa. Lo mateix passa amb sos xots, que se feren de 55 a 57. Precisament, avul mateix han duit noucents xots forasters... I es pores posalos a 35 ó 36.
—Besonio...

—Amb penes hi ha mercat. Encara es massa tendre es novell. Saps que passa? Que el posen davant sa lamparota i si troben que té més des sis per cent d'humitat te foten tres o quatre pessetes per kilol.
—Pero su precio...?
—Posa'l damunt 113, fet i posat a Ciutat. Ses garroves novelles tampoc se parla molt de preu encara. Ses quatre veies que queden posa-les devers 3,60 ó 3,70.

—Vamos a Ca's Xato a tomarnos una «pellota» con ginebra Xoriger, que es la mejor para las «pellotas».
—Sempre t'han agradat ses coses de Menorca...!
—Uno de los grandes defectos de los mallorquines es el de pasarnos demasiado tiempo mirándonos el ombligo sin darnos cuenta de lo que pasa alrededor. Dicen, sin embargo, que esto es un defecto común a todos los insulares.

—Idò, ara anem a beure una pellof, amb ginebra maonesa i, en haver dinat, li pegarem de «frigola» eivissencal
GAFIM

Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector

SEPTIEMBRE AGRICOLA

EL DIA 23 PROXIMO COMENZARA EL OTOÑO

Por LUIS CALABIA

Ahora si, ya están terminadas las faenas agrícolas del verano, refiriéndose a las de cereales, que pronto serán seguidas de las vendimias —la tarea más grata, alegre y bulliciosa del campo español— en todas las estaciones del año —junto con la recogida de flores de algodón, las últimas raíces remolacheras del Sur y las primeras del Norte, sin olvidar que están encima, asimismo, las recolecciones de arroz y maíz, aunque la de éste ha comenzado ya y no terminará hasta metido noviembre, o más.

Setiembre —o septiembre— es importante y de él cumple decir que su meteorología es la que más influye en el campo cerealista que empieza a trabajar el día de la llegada del otoño «oficialmente» y, contra lógica se fecha el primero de octubre. Es ahora cuando los temporales atlánticos comienzan muy en serio y después de seguir con alternativas acaban en diciembre, con furias desatadas de agua en tromba o nieves abundantes. Las lluvias de este mes son clásicas en la mayor parte de España, exceptuando las regiones mediterráneas y cantábricas.

El refranero dedicó sus mejores

sentencias setembrinas a lluvias y vendimias. Vean unas cuantas muestras: Agua por San Mateo —día 21— sucias vendimias, gordos borregos, indicando que si llueve entonces la recogida de racimos será antipática y con grado alcohólico inferior, pero como se habrán anticipado los pastos, la carne ovina será mayor. «Para vendimiar, vende tu corral: y para Navidades vuélvete a comprar», «No cates colmenar hasta no vendimiar; y, mientras haga sol, no abras la vendimia si quieres vino dulzón», «La mujer y la parra, arremangadas», «Para beber con uvas, bebe en ayunas», «Las Miguel de las uvas, tarde vienes y poco duras», «Setiembre, o seca las fuentes o se lleva los puentes», «La mujer del vinatero, buen otoño y mal invierno», «En tiempo de higos, no hay amigos», etc.

En este mes, el paso del Sol por el Ecuador —suele producirse el día 24— se llama Equinoccio de otoño. Este año será el 23, a las once de la noche —meridiano de Greenwich—, fiesta de San Lino y Santa Tecla. Sin embargo, la realidad equinoccial será el sábado 26: el Sol saldrá a las 6 horas y 6 minutos y se pondrá a las 18 h.

7 m. El tránsito del verano a la nueva estación se producirá con el astro rey en la constelación Libra.

Después de las lluvias, con el suelo en tempero deben comenzar las primeras siembras, que acaso sean las de centenos, además de algarrobas, vezas, alfalfas, lentejas nabos, guisantes y habas. Detrás de cereal centenero, que pierde estimación a ojos vistas, el trigo debe ser enterrado en setiembre antes que en octubre. Es ahora tiempo de preparar suelos para las cosechas de 1971, sin pérdida de minuto.

Aumenta la afición a la apicultura, economía que continúa creciendo, conocidas las virtudes del consumo de miel. En setiembre hay que repetir lo recomendado para marzo y abril y como con agua y días templados se repite la salida de flores, más aprisa que en primavera, visto que las abejas rechazan la construcción de panales en otoño, urge dotarlas de los estrados en aquel entonces. Los apicultores opinan que la mayor cantidad de producción se recolecta en setiembre, con arreglo a este refrán: «Si quieres catar colmenas por las Candelas; y si quieres miel, por San Miguel».

PARA PRODUCIR ES NECESARIO VIVIR

LA VIDA DE LOS SUELOS PUEDE REGULARSE CON EL ABONADO ORGANICO



Una repartidora de estiércol se presta a ser adquirida en común por varios agricultores.

Ese pedazo de tierra que usted puede coger entre las manos, está poblado por millones de pequeños seres que son imprescindibles para el crecimiento de las plantas. Gracias a estos seres, se forma lo que se llama materia orgánica de un suelo, y sus sistema depende muchas veces de nosotros mismos. Es necesario conservar y muchas veces aumentar esta materia orgánica. El abonado orgánico es el único medio para lograrlo.
¿DONDE PODEMOS

ADQUIRIR ABONOS ORGANICOS?

La mayor parte de las veces en nuestra propia explotación. Nos referimos al estiércol, la paja de los cereales y la producción de forrajes verdes, para luego enterrarlos. No obstante, hay veces en que el abono orgánico producido, en la explotación es escaso, y entonces debemos recurrir a los abonos orgánicos naturales o artificiales que encontramos en el mercado.
LA CALIDAD DEL ESTIÉRCOL DEPENDE DE SU CUIDADO

En los establos, apriscos y porquerizas debe utilizarse buena cantidad de paja para evitar la pérdida de los orines de los animales. Otra práctica muy adecuada, consiste en añadir a la cama del ganado, cierta cantidad de Superfosfato, —que en el caso de ganado vacuno puede ser de unos 400 gramos por cabeza y día— que además de enriquecer el estiércol, evita los malos olores, previene algunas enfermedades, a la vez que conserva la calidad del estiércol. Cuando se saca el estiércol del establo, conviene apisonarlo bien y lo ideal sería tener un buen estercolero. Podemos afirmar sin temor a equivocarnos que en las zonas

más lluviosas de Baleares a los 5 meses de estar el estiércol en un buen estercolero cubierto, un kilo de este estiércol, equivale como mínimo a 2 kilos de otro estiércol conservado sin ningún cuidado y al aire libre.
LA PAJA PROPORCIONA MUCHA MATERIA ORGANICA

Esta materia orgánica, en ciertos casos no resulta desde luego económica. Una excelente costumbre es, tras obtener la cosecha de vertedera. De esta manera y agregando unos 50 kilos de Sulfato Amónico por tonelada de paja a enterrar, se repone la materia orgánica del terreno que se ha destruido por el cultivo del cereal.
ENTERRAR COSECHAS EN VERDE PUEDE SER OTRA BUENA SOLUCION

En fincas de frutales de regadío, en las cuales, por carecer de ganado, no se puede obtener estiércol, puede ser aconsejable cultivar durante el otoño e invierno —cuando los árboles están dormidos—, alguna leguminosa como veza o habas. Este forraje, enterrado al final del invierno proporcionará al

HABRA BUENA VENDIMIA

Seguimos sosteniendo la idea de unas buenas vendimias, a juzgar por el estado de los viñedos que está ofreciendo racimos sanos y abundantes en todas partes. El tiempo, propicio en estas últimas semanas está anticipando, al parecer la cosecha próxima. En algunos pueblos de la Mancha y Aragón se quejan de que aquellas heladas primaverales hicieron daño, pero en otros entienden que esta vez las vendimias serán mejores. De precios de vino es cada día mayor la firmeza, con ambiente optimista.

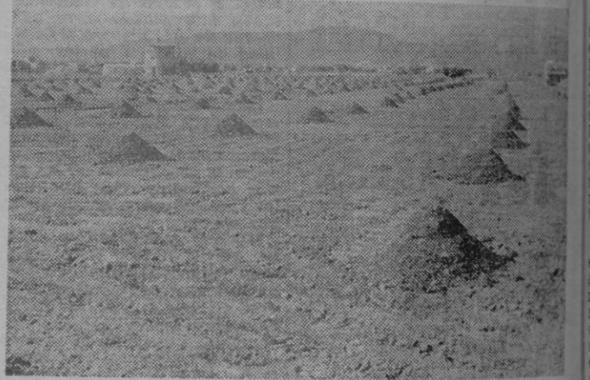
ANTE TODO, DEBEMOS REALIZAR ANALISIS DEL TERRENO

De esta forma podemos conocer entre otros datos importantes, el verdadero valor de la materia orgánica del terreno. Es decir, la vida del mismo. Esta materia orgánica no debe bajar en secado del 15 por ciento y en el regadío del 2 por cien. Si llegamos a estos cantidades, es fácil conservar este nivel. En secano, añadiendo este por cuarterada excepto en el caso de frutales de secano, cuyas cantidades se doblarán.

En cultivos de huerta se puede añadir 7.000 kilos de estiércol por cuarterada, doblando esta cantidad en el caso de frutales de regadío. Si, como es normal en nuestras tierras la materia orgánica es menor de estas cantidades, debemos aumentar los abonados orgánicos hasta llegar a este nivel. En este caso, cada 3 ó 4 años, se deben realizar análisis del terreno. La Sección Agronómica del Ministerio de Agricultura y casas comerciales realizan estos análisis gratuitamente.

Por último, nos queda invitar a exponer sus dudas en cualquier Agencia de Extensión Agraria situadas en Sant Jordi Campos de Puerto, Manacor, La Puebla, Ibiza, Mahón y Ciudadela.

Francisco Vicente Conesa, Agencia Comarcal de Extensión Agraria, La Puebla.



Montones de estiércol preparados para ser esparcidos sobre el terreno. El abonado orgánico es imprescindible para mantener buenas cosechas.

APENAS HAY MAIZ EN EL MERCADO

SE ESPERA UNA COSECHA EXTRAORDINARIA

Efectivamente, a estas alturas se nota falta de maíz en el mercado. La escasez es total, a pesar de que recientemente fueron descargados algunos contingentes brasileños. Los fabricantes de piensos —siempre bien informados— arrebataron todo lo que llegó. El precio alcanzó cifras importantes, si bien los maíces desembarcados en los muelles barceloneses fueron despachados a 6'50-6'60 pesetas kilo. Los maíces híbridos procedentes de Francia vendidos en la misma frontera de Port Bou.

¿A cómo será pagado el de la cosecha inmediata? Francamente, mucho más barato porque la cosecha que viene está reputada como extraordinaria y habrá para dar y tomar debido a las extensiones sembradas.

Quedó aclarado el misterio sobre el nuevo precio del trigo, limitado por el extremo mejor en ocho pesetas kilo.

¡GRAN OPORTUNIDAD!

EXAMENES PARA NUEVOS PROFESORES DE AUTO-ESCUELAS

REQUISITO: 21 años

Permiso de Conducción de la Clase B, con tres años de antigüedad.

PLAZO PRESENTACION DE SOLICITUDES:

Hasta el día 18 de Septiembre próximo.

INFORMACION:

Grupo Autónomo de Auto - Escuelas, de Baleares. C/. Matías Montero, 11 - 2º. piso. Palma de Mallorca. Horas de Oficina: de las 9 a 13 horas



ESTRUCTURAS ECLESIASTICAS Y DERECHO

DECLARACIONES DEL PROFESOR ARIAS

- ¿Una religión basada en la fe, por qué necesita un ordenamiento jurídico?
¿Cuál es el motivo que exige la renovación del Derecho Canónico?
¿Cómo compaginar la libertad y las normas jurídicas?
¿Desaparecen en el nuevo Código las sanciones penales?...

(Una exclusiva para «BALEARES»)

Por MATEO CLADERA, Pbro.

Algunos dicen que el Derecho Canónico es incompatible con el genuino espíritu de la Iglesia. Otros, que el Derecho es el freno para una auténtica pastoral.

do indisolublemente a El, de modo semejante a la articulación social de la Iglesia...

antiunitaria atentan contra la misma pervivencia de la Iglesia. La Iglesia, ante una violación tan grave y contumaz, sólo dispone de un medio jurídico eficaz para su autodefensa...

gelhos y Actas de las Iglesias Primitivas. ¿Nos quiere aclarar esto?

Efectivamente, la Constitución de la Iglesia es una realidad que procede de la voluntad fundacional de Jesucristo...

Cuestión distinta es si permanecerán las sanciones penales, así como el modo de incurrir existentes en el código vigente. Este es uno de los temas que estudian en la actualidad tanto los canonicistas consultores como los componentes de la comisión pontificia para la renovación del código de Derecho Canónico...

La ley fundamental no constituirá la Iglesia, que ya está constituida por Cristo, pero dará especial relevancia a los aspectos de la vida social de la Iglesia...

Se ha publicado en la «Stampa» de Turin que no es posible reducir a 93 artículos, la Constitución de la Iglesia cuando dicha Constitución la componen: «La Sagrada Escritura, los Evan-

2. La Iglesia tiene en la actualidad un código de Derecho canónico ¿cuál es el motivo que exige su renovación?

Existen varios motivos, pero ya que me pregunta por el motivo principal le diré que es, la inutilidad actual no sólo de muchas de sus normas, sino de su misma concepción. El Código de 1917 está concebido desde la perspectiva de una Eclesiología hierarcológica totalmente superada por la doctrina del Concilio Vaticano II.

3. La libertad de los hijos de Dios es esencial para el desarrollo de la vida cristiana ¿cómo es posible compaginarla con la existencia de unas normas jurídicas que por su naturaleza son coactivas?

Efectivamente, la Const. Lumen Gentium (núm. 1) enseña que la dignidad y libertad de los hijos de Dios es la condición, es decir, el principio básico de convivencia del Pueblo de Dios. Lo que significa que la libertad es la norma fundamental para la regulación de los derechos y deberes dentro de la Iglesia.

4. Lo que no parece compatible con la libertad de los hijos de Dios, sino más bien un obstáculo para conseguir el clima de amistad y comprensión en que es preciso se desarrolle hoy la acción pastoral es el derecho penal. ¿Desaparecerán del nuevo Código las sanciones penales?

Esta pregunta es necesario contestarla por partes, dado que incluye dos cuestiones distintas: la primera cuestión se refiere a la necesidad o no de un sistema penal dentro del Derecho Canónico. Por supuesto, que es necesario precisamente para defender el principal y más sagrado derecho de la Iglesia: la libertad de desarrollarse y crecer por el camino que Cristo le trazó...

El nuevo esquema, acompañado de una relación, será enviado, como dijo el Santo Padre, en el discurso del día 11 de junio, a todos los Obispos del mundo a través de sus respectivas Conferencias Episcopales...

Días pasados me encontré en la Península con don Juan Arias y gustosamente afrontó mis preguntas que son las mismas que se hace cualquier hombre de la calle...

Don Juan Arias, Cordobés, de unos treinta y cinco años de edad. Catedrático de Universidad. Doctor en Derecho Canónico y Licenciado en Derecho. Actualmente es Profesor Agregado de la Universidad de Navarra en la Facultad de Derecho. Ha publicado: «La comunidad eclesial como causa normativa de la costumbre». Ha sido llamado como ponente en los Congresos Internacionales de Derecho en Roma con la comunicación: «La personalidad jurídica-canónica de los cristianos separados». dicho Congreso fue convocado por la comisión de revisión del Código. En el organizado por la Universidad de Roma, que tuvo lugar en el mes de enero, disertó sobre: «Los principios básicos para una nueva sistematización del Derecho Penal Canónico». Tiene además aparecidos en revistas internacionales que le da sus relaciones con los jóvenes estudiantes.

Estos títulos dan particular autoridad científica a las declaraciones que el Profesor don Juan Arias ha tenido a bien concedernos, para «BALEARES», de Palma de Mallorca, por las que le agradecemos muy sinceramente.

1. ¿Una religión que está basada en la fe y en la relación personal del alma con Dios, por qué necesita un ordenamiento jurídico?

Para responder a esta pregunta debidamente que usamos la analogía de la relación innumerables textos del Magisterio, así como referimos al testimonio de la vida misma de la Iglesia, que en sus casi veinte siglos de existencia, pero creo es suficiente recordar la doctrina del Concilio Vaticano II en la Constitución dogmática Lumen gentium. En el núm. 1 establece la analogía existente entre la naturaleza social humana de Jesucristo, al que asumida sirve al mundo vivo de salvación uni-

«GLOSA EVANGELICA»

LA VERDADERA PUREZA

Por M. RAMIS ALONSO

El evangelio de la misa de este domingo, está tomado de San Marcos, capítulo séptimo, versículos 1-3, 14-15 y 21-23.

Narra una discusión sobre las tradiciones rabínicas, y señala en qué consiste la verdadera pureza.

Dice así: «Se acercó a Jesús un grupo de fariseos con algunos letrados de Jerusalén y vieron que algunos discípulos comían con manos impuras, es decir, sin lavarse las manos.

«Los fariseos, como los demás judíos no comen sin antes lavarse las manos, restregando bien, aferrándose a la tradición de sus mayores, y al volver de la plaza no comen sin lavarse antes, y se aferran a otras muchas tradiciones, de lavar vasos, jarras y ollas.

«Según eso, los fariseos y los letrados preguntaron a Jesús: «¿Por qué comen tus discípulos con manos impuras y no siguen tus discípulos la tradición de los mayores?»

«El les contestó: Bien profetizó Isaías de vosotros, hipócritas, como está escrito: Este pueblo me honra con los labios, pero su corazón está lejos de mí. El culto que me dan está vacío, porque la doctrina que enseñan son preceptos humanos.

«Dejáis a un lado el mandamiento de Dios para aferraros a ya tradición de los hombres».

Notemos, en primer lugar, que no se trata aquí del lavado higiénico de las manos. Sino de «el lavado», que decían ellos, o sea, del rito de purificación legal. Constaba de dos partes: «primer agua» y «segunda agua». Era necesario que se vertiese el agua sobre las dos manos. Si se hacía primero sobre una, había que tener cuidado que la mano purificada no se hiciese impura tocando a la otra antes de estar purificada. Había que verter el agua primero sobre la mano. Pero como esta agua quedaba impura por el contacto con la mano impura, había luego que volver a verter más agua que purificase las gotas impuras que hubiesen quedado. Habían de tener los dedos y las manos hacia arriba en las dos purificaciones. Y otras prescripciones rabínicas, que hacían la religión insostenible y odiosa. No obstante, los rabinos daban un valor excepcional a estas «purificaciones».

Y critican a los discípulos de Cristo, de no cumplir estas prácticas.

Ponían la religiosidad y el culto en lo externo, en el puro formalismo de estos preceptos humanos.

De ahí, la amarga contestación de Cristo.

Sigue el evangelio: «En otra ocasión llamó Jesús a la gente y les dijo: Escuchad y entendid todos: Nada que entre de fuera puede hacer al hombre impuro; lo que sale de dentro es lo que hace impuro al hombre. Porque de dentro del corazón del hombre salen los malos propósitos, las fornicaciones, robos, homicidios, adulterios, codicias, injusticias, fraudes, desenfreno, envidia, difamación, orgullo, frivolidad. Todas esas maldades salen de dentro y hacen al hombre impuro».



CULTOS PARA MAÑANA San Ramón Nonato. Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento.

En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M.

En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30, bendición y reserva de S. D. M.

En Santa Catalina de Sena, a las 7.30 de la tarde, Exposición del Santísimo y proces. A las 8, bendición y reserva de S. D. M. A las 8.15, Misa vespertina.

En esta misma Iglesia, a las 10.30 de la noche, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Divino Maestro» y «San Miguel».

Otros actos religiosos

En la Parroquia de San Miguel, continuación de los solemnes cultos en honor de la Virgen de la Salud, Patrona de Palma.

A las 6.45 de la tarde, rezo del Santo Rosario.

A las 7, Liturgia de la palabra y celebración de la Eucaristía.

Tema: María en la Biblia; por el M. I. Sr. don Lorenzo Tous, Visita, etc.

A la Virgen del Perpetuo Socorro.

CULTOS PARA EL MARTES Santos Gil, ab., Gedeón y Luyo.

Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento.

En las MM. Reparadoras, como el día anterior.

En el Centro Eucarístico, como el día anterior.

En Santa Catalina de Sena, como el día anterior.

Otros actos religiosos

En la Parroquia de San Miguel, continuación de los solemnes cultos en honor de la Patrona de Palma la Virgen de la Salud, como el día anterior. Visita, etc.

A la Virgen del Amor Hermoso, en los SS. CC.

FILOSOFIA DE LA ORACION

Por GARCIAS PALOU

Pocas veces —quizás nunca— el tema de la oración, como realidad teológica, había latido en las páginas de revistas científicas y de obras de alto valor ideológico, como sucede ahora.

Sobre la oración, como medio ascético, hoy como entonces, se paran mientes en los libros y en los cuadernos periódicos de espiritualidad cenobítica y claustral. De pari equal manera, en los estudios acerca del eremitismo.

Es el estado de ánimo —tal vez fuera más exacto escribir «estado del alma»— de ese hombre moderno, sujeto a las exigencias de una sociedad nueva, el que sugiere el tema de su conjugación con actitudes orantes. Se formula, a la luz del concepto teológico de oración y a la presencia del poder de la técnica y del esfuerzo, los cuales engendran en el hombre la conciencia de que se basta él solo.

Para la vida no se reduce a la contemplación de los inventos o de las obras más artísticamente perfectas; ni a la lectura de los escritos más inspirados. A pesar de tantas muestras palpables del ingenio humano, quedan vacíos en el alma, la cual, aun sin percatarse de ello, se dilata, buscando a Dios.

Me he preguntado, muchas veces, si esto no es orar. Pienso que hay más espíritus orantes de lo que pudiera creerse.

La oración, como realidad teológica, es un respiro del alma sumida en agobios; porque el que se ahoga, clama. Y clamar es orar. Aun del hastío al que unas doctrinas existencialistas conducen, puede brotar la oración. Los ojos cargados de cansancios, se reponen, tendiendo miradas sobre el mar o alzándolas al monte. Un espíritu lleno de angustias —mejor, de la angustia— desea poder recrearse contemplando el firmamento, con la pureza de su azul, con sus estrellas... Mas, aun sin saber qué es lo que puede sacarle de su decalimiento, suspira por algo más. Esto también es orar. Este anhelo vivísimo es oración.

San Agustín de Hipona a ese hombre contemporáneo que no acierta a coordinar realidades, porque se ha habituado a vivir de meros sucesos, le diría que aquel «algo más» es lo único que puede saciar el alma y tiene un nombre concreto: Dios.

Por ese motivo —porque toda esa psicología acaba en Dios— ha de afirmarse la oración, como realidad teológica; merece un detenido análisis y es digna de largas y hondas meditaciones.

La teología de la salvación sobrenatural de los llamados infieles negativos no puede desentenderse de la teología de esa manera de oración,

según la cual habría que mantener que, bajo algún respecto, hay más orantes que creyentes.

Mas ese orar no es el propiamente dicho. Es oración, de manera puramente radical o embrionaria. Lo es, con reducimiento.

Pero menos tiene de oración esa que arranca de la doctrina que niega la posibilidad de un Dios personal, basada en que toda personalización de Dios supone un antropomorfismo ilegítimo. Por ese motivo, —se dice— no es admisible la oración en su sentido clásico. Porque no existe ese Dios a quien poder hablar. Consiguientemente, se mantiene que no hay otra manera de acercamiento a la divinidad que la de la aproximación al hermano; sea blanco, negro, amarillo...

Se hace derivar esa idea de la oración de Bonhoeffer. González de Cardenal lo lamenta; pero, sin detenerse, a demostrar la falsedad de dicha atribución. Solo expresa que se le hace injusticia, arrancándole textos que fuera del contexto de su vida, valen y falsifican su alma.

Escribí, no ha mucho, que Bonhoeffer para mí es un enigma. Su entereza edificadora. La mística de sus cartas conmueve. Sus ansias de apostolado humilde vencen a su vocación universitaria. Pero, a

mi entender, la expresión «Ante Dios, con Dios, vivimos sin Dios» ha de interpretarse en el contexto de la página a la que pertenece, y no, precisamente, en el de su vida. Lo mismo que esta otra: «Hoy día, es obvio que, sin Dios, todo marcha tan bien como antes».

Mas sea lo que fuere de esa paternidad que se le atribuye, el altruismo no es oración; la cual es el respiro total del hombre, por el que éste se reconoce y se abre ante Dios. Se siente bajo la sombra de Alguien, a quien levanta sus brazos.

Ese sentirse del hombre no es sino la conciencia de su personalidad propia. Ese sentir la presencia de un Alguien es la afirmación de un Dios personal.

De ahí dimana la índole de la oración, como conversación íntima del alma con Dios.

La oración, como hecho teológico, es posible, razonable y necesaria, porque el hombre se halla dotado de personalidad y porque el Dios grande es un Dios personal.

Sobre esta base teológica se asienta la oración cristiana, como institución de Cristo. Sobre la misma descansan también la certeza con que debe afirmarse que el hombre moderno, a pesar de su vida agitada y de su engrandecimiento, puede y debe orar.

El Madrid, finalista del Carranza

VENCIO AL MILAN... POR PENALTY

CADIZ, 29.— (Del enviado especial de Pyresa, Martín Benito).— El Madrid se ha clasificado para la Final de la décimo-sexta Edición del Trofeo Ramón de Carranza, pero para ello ha sido necesario llegar a la serie de penaltys y no solo lanzar la primera, sino también la segunda en parte. Todo fue para el Madrid en última instancia, porque cuando faltaba un minuto del tiempo reglamentario, perdía por 2-1 y fue entonces cuando Amancio, quizá para salvar su mal partido, estableció el 2-2 que daba paso a la serie de penaltys.

Comenzó el Milan tirando la primera serie por mediación de Rivera, y el portero madridista, José Luis, detuvo el primer tiro. Después marcarían Prati, Maldera, Biasolo y Benetti. Por el Madrid, primero marcó Manolín Bueno y Amancio quiso colocarlo tanto el suyo que fue rechazado por el poste. Pirri, Planelles y Grande marcarían. En total un fallo por cada equipo. Y nueva serie. Sigue el Madrid la segunda por mediación de Manolo Bueno, Pirri, Fleitas, Planelles y Grande, marcando los

cinco. Rocco, el displicente Rocco, quizá por no desmoralizar a la estrella del Milan, Rivera, puso de nuevo ante José Luis al "Niño de Oro" y se volvió a repetir la misma escena de la primera serie. José Luis volvió a parar por el mismo sitio el tiro del italiano. Se había clasificado el Madrid. Eso fue el final.

EL PARTIDO

Pero habrá que hacer historia del partido del tiempo reglamentario, que es lo normal y por el que hay que juzgar a los equipos. Empecemos por decir que no ha tenido gran relieve por ninguna de las dos partes. Fue mejor el primer tiempo del Madrid que, sobre el repliegue premeditado de los italianos, buscó el triunfo con tenacidad.

El Madrid y el Milan han actuado con las precauciones de dos viejos conocidos que se respetan y saben sus trucos. El conjunto español no ha variado su sistema de juego, y los milaneses no han sacado del tradicional contragolpe, con cuatro hombres cuando me-

nos ante su puerta. Schnellinger ha sido el hombre líbero para tener delante a Rosato sobre Amancio, Anquileti sobre un Gento desdibujado y Zignoli atento a Pirri. Ante estos hombres de la primera barrera de contención, Biasolo, Rivera y Benetti, secundados por Rognoni. Arriba quedaban la amenaza de Combin y Prati.

El dominio en el primer tiempo y también el mejor juego andaba del lado del equipo español, sostenido en Velázquez, Planelles y Pirri, sin que encontrase la debida continuación en Amancio y, sobre todo, en Gento. A los 22 minutos, Velázquez, que había recibido un pase de Planelles, marcó por el Madrid. La tónica siguió parecida, pero a los 41 minutos, Rognoni tira y el defensa José Luis desvia a su propia puerta, en este momento y tras el empate, José Luis el portero salió a sustituir a Junquera.

En el segundo tiempo, a los 74 minutos, tras la salida de un corner, dispara Rognoni, José Luis, el portero, rechaza débilmente y Prati no tiene nada más que empujar el balón. De ahí al final, el Madrid parecía ya entregado, pero siempre suele ocurrir a este equipo pundonoroso español, encontró el premio cuando solo faltaba un minuto y Amancio estableció el 2-2 del tiempo reglamentario.

ALINEACIONES

MILAN.— Cudicini; Anquileti, Zignoli (Maldera), Rosato; Schnellinger, Biasolo; Rognoni, Combin, Benetti, Rivera y Prati.

R. MADRID.— Junquera (José Luis); José Luis, Benito, Sanchis; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Planelles, Velázquez (Fleitas) y Gento (Manolín Bueno).

ARBITRO

El señor Franciel, francés. Actuación aceptable nada más.

PRESENTACION DE LA PLANTILLA DE BINISALEM, CON CENA DE HOMENAJE

La noche del pasado jueves tuvo lugar en la vecina Villa de Binisalem, el acto de presentación de la Plantilla que esta Temporada defenderá los colores del equipo local, enormemente reforzada, ya que los fichajes de nuevos jugadores ha sido la nota sobresaliente de este verano. Medida muy acertada de la nueva Directiva que con todo entusiasmo rige desde hace pocas fechas los destinos de la «Es Moli» fue servida una cena de compañerismo que la Junta Directiva obsequiaba ya que las últimas confrontaciones amistosas, dedicadas al «rodaje» del conjunto, no han podido ser más lisonjeras.

Tras ser presentados todos los jugadores al Entrenador y Directiva en pleno, en el Bar Restaurante «Es Moli» fue servida abundante y apetitosa cena de compañerismo, que la Junta Directiva obsequiaba a toda la Plantilla, reinando en todo momento gran alegría y sobre todo, ambiente festivo en todos los asistentes, que no dejaron un instante de hacer cábalas con vistas a la inminente iniciación del Campeonato de I Regional.

En el transcurso de ella, mantuvimos larga y amena conversación con el dinámico Presidente don Bartolomé Salom, hombre dispuesto a lograr que el Club llegue a superar si cabe, épocas gloriosas, que un tiempo ya muy lejano, fue el orgullo de toda la población, y con tal fin, no ha dudado un momento en rodearse de un equipo joven de Directivos para que con el esfuerzo de todos, se consiga la meta que no es otra que la de dotar al pueblo de un potente equipo que pueda alternar sin complejos de ninguna clase con los demás conjuntos que militan en similar Categoría. De momento, nos añadid, ya se ha logrado uno de los objetivos más sentimentales, que se puede ofrecer a nuestra afición, como fue lograr batir a nuestro en-



Los directivos levantando en alto el Trofeo ganado.

carrozado rival y vecino, C. D. Llosetense, en «as pasadas fiestas, logrando con ello el artístico y bello trofeo que lucirá orgullosa nuestra vitrina sirviendo tal triunfo además, para animar de veras a todos los aficionados bastante desengañados por las últimas actuaciones del cuadro en la pasada temporada. Es nuestra mayor satisfacción y orgullo, (añadió), el poder constatar que el pueblo tiene esperanzas este año, con los muchachos que a partir del próximo mes, defenderán para poner muy alto, los colores queridos de todos y viéndolo como Va mismo lo está presenciando, este compañerismo y sobre todo este entusiasmo, tengo la corazonada que al fin veremos colmadas nuestras ilusiones, dando por bien empleados todos los sabores y todos los esfuerzos, que no le quepa duda son cuantiosos. Otro motivo de satisfacción para cuantos formamos la Junta Directiva, es ver, incorporados al primer equipo, chicos jóvenes, hasta hace poco juveniles. Ahí los tiene, mezclados con los ya veteranos del Club, y por las trazas y muestras de amistad, que existe entre todos, difícil, muy difícil será, que no veamos colmadas nuestras aspiraciones e ilusiones.

A continuación nos fue entregada la lista de la nueva Junta que está compuesta por los siguientes señores: Presidente: don Bartolomé Salom. Vicepresidente, don Jaime Patchiano. Secretario: don Juan Sureda. Tesorero: don Miguel Jorles y Vocales, don Santiago Armijo, don Manuel Pinto, don Antonio Vidal, don Juan Sastre, don Juan Obrador, don Lorenzo Torres.

Plantilla de jugadores: Nuevos fichajes: Pujol (Manacor), Sana (Poniente), Amengual (Soldad), Lizani II (Valldemosa), Salas (Palma), Batle (Petra), Salom (Marratzen), Moya (Zorra), Carrera, Pujol, Verd, Vallés, Lizani III (equipo Juvenil).

Jugadores de la pasada temporada. — Servera, Fiol, Quetglas, Metu, Martínez, Rosselló, Píriz y Ramis, estando al cargo de la preparación de todos ellos, don Pedro Ferrer. Solo nos resta desear a Directiva, preparador y plantilla de jugadores y afición en general, que toda clase de éxitos, acompañen al equipo en sus futuras actuaciones, para que al final de temporada, podamos repetir un acto tan festivo, que dejó en nuestra mente, un recuerdo imborrable.

GENOVART



Un momento de la cena con que fue obsequiada toda la plantilla.

PRESENTACION DEL SERVERENSE AFICIONADO

Serverense-Porto Cristo

Hoy domingo a las 5 de la tarde se abren las puertas del Campo Ses Eres para el equipo aficionado local. El equipo contrario es uno de los que este año han surgido en nuestra villa vecina, el cual está formado por un nutrido grupo de jugadores de la villa y de Manacor.

El equipo local está integrado por jugadores que la pasada temporada pertenecieron al Serverense en II Regional y que este año acabarán de hacerse para poder engrosar en un momento dado la plantilla del primer equipo; además de varios elementos procedentes del juvenil y otros de más o menos valía encontrados por nuestros técnicos en el Torneo PIABASA.

Esperamos y deseamos que como en otros años sepan comprender que esto es el equipo novel y que no acaparará a todos los jugadores que sobresalgan ya que si es necesario pasarán a engrosar la plantilla del primer equipo. De lo que si estamos seguros es que en dicha competición ha-

Bernardo Galcerán

Atalaya Deportiva

Por RAT

EL TROFEO CARRANZA... PERO EL HOMENAJE A NUESTRO NICOLAS BRONDO

Ya sé. Le hemos dedicado un espacio en esta página al homenaje que hoy el At. Baleares tributa a nuestro entrañable Nicolás Brondo. Ya sé que lo de hoy es por ejemplo el Trofeo Ramón de Carranza, pero todo esto encontrará lugar adecuado en otro espacio de las páginas deportivas. Hoy aunque sea repitiéndonos un poco, queremos hablar de Nicolás Brondo, de este homenaje que anualmente el At. Baleares dedica a su memoria y como es lógico, del encuentro que esta tarde disputarán el At. Baleares y la S. D. Ibiza para la posesión del Trofeo que lleva el nombre del que fue nuestro entrañable compañero de redacción.

Independientemente de lo que pueda ocurrir en el campo, gane o pierda el At. Baleares, ante nosotros ya ha ganado en orden a lo realmente importante, lo sentimental. El At. Baleares no olvida a quienes fueron sus más grandes amigos, y en este campeonato de la amistad, seguramente pocos le podrían disputar a nuestro Nicolás Brondo la primacía. Nicolás vivía todos y cada uno de los momentos del At. Baleares. El era un apasionado que podía decirle a los directivos, a los técnicos o a la afición misma cualquier cosa por dura que esta fuera, que indefectiblemente era admitida y aceptada sin discusión ninguna, porque Nicolás les decía las cosas siempre en un sentido puramente constructivo.

Nicolás Brondo desapareció del mundo de los vivos en plena juventud, en plena actividad periodística en apoyo del deporte. El At. Baleares instituyó entonces, siendo presidente D. Jaime Planas el Trofeo que lleva su nombre y que desde aquella fecha ha venido disputándose año tras año.

En esta ocasión el Atco. Baleares ha querido disputarlo frente a un equipo joven que destaca y que en los pocos días que lleva de preparación ha conseguido ya hacerse notar. Nos referimos a la S. D. Ibiza. Quiere además rodear este encuentro de los máximos alicientes y ha decidido que sea precisamente este partido el de la presentación de sus nuevos elementos. Y cómo será de cierta esta cosa, que hasta es posible que se sientan hoy picados por la curiosidad, hasta los viejos mallorquinistas. Porque es que hoy va a vestir por primera vez la camiseta del At. Baleares el defensa que hasta ahora fue del Mallorca Doró.

¿Qué cómo ha sucedido esto? Pues sencillamente, porque Doró no se considera todavía viejo para la práctica del fútbol y ha decidido abandonar el campo profesional, renunciar a él para suscribir ficha de amateur o aficionado, con las peculiares condiciones que se exigen a los futbolistas en estos casos, como es por ejemplo la prohibición del cambio de residencia. Y el Presidente del At. Baleares, el amigo Genovart se ha dirigido a Doró, le ha pedido que en homenaje a Brondo, vista hoy por primera vez los colores de su nuevo club. Doró ha aceptado y ya le veremos esta tarde vestido de blanquiazul.

El trofeo es magnífico y ha sido donado por el propio presidente del At. Baleares Sr. Genovart.

Por todos estos detalles decíamos que hoy tal vez lo importante en el terreno deportivo fuese el Trofeo Carranza, pero para nosotros era simplemente este homenaje sentido dedicado a nuestro gran amigo Nicolás Brondo Ferrer.

LUCHA LIBRE

PLAZA DE TOROS DE PALMA

MARTES, 1 DE SEPTIEMBRE A LAS 10'45 NOCHE

GRAN VELADA DE CATCH

FREISTIL	CATCH	WRESTLING
BAREA 1.0	-	SANDIVAL
JOE ADELL	-	PANTERA NEGRA
JHONNY EL CORSO	-	ESTEVEZ LANDRO
EL CONDA	-	LUC BEJAR

CATCH A CUATRO

Los enmascarados

LOS HALCONES DE ORO	-	LOS INTERNACIONALES
JOSEPH TAMANO	-	F. DESCAMPS

Entradas especiales señoras, niños y militares. 10 pesetas. Servicio especial de autobuses para todas las LINEAS

EL FILM SOBRE UN AMOR APASIONADO Y SENSUAL QUE USTED ESPERABA VER...

PARA QUE NUNCA ME OLVIDES
("BAMSE")

ULLA JACOBSSON
FOLKE SUNDBQUIST
GRYNET MOLVIG

BJORNT HAMBERT
GIO PETRE
HENNING SJÖSTRÖM

DIRECTOR
ARNE MATTSSON
COLOR

Palacio AVENIDA

REFRIGERADO

ESTRENO MIERCOLES

Y ADEMÁS, OTRO ESTRENO SENSACIONAL

LOS FELICES AÑOS

20, NO LO FUERON TANTO PARA EE. UU...

JESUS PUENTE
JOSE TRUCHADO
ISANA MEDEL
Y
JOSE CAMPOS

DIRECCION
J.M. ZARALZA

EL REGRESO de AL CAPONE

EASTMANCOLOR

HOY - SIGUE EL GRAN EXITO DE PALITO ORTEGA

UN MUCHACHO COMO YO

COMPLEMENTO: BRAZO DE HIERRO
(AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS)

LLUCHMAYOR EL EQUIPO DEL «U. D. ARENAL» JUGARA EN II CATEGORIA REGIONAL

SE HA CONSTITUIDO LA NUEVA JUNTA DIRECTIVA



El Presidente del «C. D. Arenal», Sr. Capó y el directivo Sr. Alcina, enseñando el bonito escudo del Club, que presidirá el local social.

Lluchmayor. (De nuestro corresponsal GARA). — Es una noticia que de seguro constituye una satisfacción para la mayoría de aficionados al deporte del fútbol al saber que El Arenal, tan importante en el terreno turístico, cuenta ya con un equipo de fútbol que la temporada 1970-71 jugará ya en la segunda categoría regional disputando la primacía en la misma y con la ilusión de superar ese escollo y alcanzar el ascensor a la primera. Hay mucha ilusión en los organizadores que trabajan sin descanso para que, el próximo día 20 de septiembre esté todo dispuesto para jugar el primer encuentro correspondiente al Campeonato.

Se está aplaudiendo y comentando favorablemente la actividad general y deportiva de don Antonio Roses Monti por su cesión temporal de unos terrenos de su propiedad para la instalación con carácter transitorio y provisional del campo de juego, en espera de contar en su día con el complejo deportivo que El Arenal exige.

Hay mucha euforia entre los directivos y jugadores. En el popular bar «Los Chevenes» sito en la calle General Mola está instalado el local social. Allí todos los días se habla y se comenta de fútbol una y otra vez. Se hacen cábalas, se fichan jugadores y se meten goles a placer. Constituye una nota simpática después de tanto tiempo de silencio registrado en torno del fútbol al hablar con entusiasmo de deporte, de fichas, de entrenador, de adversarios, de triunfos. D. Pedro Canals que si en bicicleta es todo un digno representante regional en fútbol hay que ver como suda cuando habla de ascenso y triunfo. A veces no puede evitarlo y emplea formas ciclistas, como por ejemplo cuando dice: «Nos veremos en el «sprint» final». Todo el aire que se respira en el Club es de preocupación de confianza en la cruta que hay que recorrer» (son palabras del señor Canals) y de ansias de triunfo en todos los terrenos.

VISITA AL PRESIDENTE

Estuvimos en el domicilio del Presidente del «U. D. Arenal» nuestro particular amigo don Damián Capó Fernández. Por ligera indisposición no pudo acompañarnos en la visita que hicimos al Club. Le sustituyó otro amigo deportista don Antonio Martí Llitra, entrenador del equipo, quien nos dio sobre el terreno amplia referencia de la marcha de todo.

—El equipo —nos dijo el Presidente señor Capó— jugará este año en segunda categoría regional, si bien nuestra aspiración es ascender a primera y mantener un buen equipo para en verano jugar partidos internacionales y amistosos, cara al turismo.

El primer partido será el día veinte de septiembre y contaremos ya en esta fecha disponer de todo

lo necesario y preciso. Habremos salvado una etapa difícil tanto en el aspecto deportivo como en el económico, pues todo se lleva a cabo por nuestros propios medios y sacrificios.

El entrenador señor Martín nos dijo que ya contaban, salvo dos adquisiciones peninsulares, con la plantilla completa de jugadores, que daremos a conocer en otra crónica.

Es conveniente destacar nos ditomé Gomila.

Vocales: don Gerhard Licebé; Asesor Religioso: Rvdo. don Bartolomé Sbert. D. Vicente Ferrer y D. Gabriel Ramón.

don José Oliver; don Bartolomé Rigo; don Miguel Clar; don José Vallespir.

Jeron Presidente y Entrenador la extraordinaria labor que está llevando a cabo el gran deportista y Vicepresidente primero del Club don Gabriel Amengual. Actúa en todo instante y está en todas partes. Y seguimos hasta donde permita la situación económica que personal y voluntariamente se ha creado. Estamos metidos hasta las rodillas, pero... ¡adelante!

JUNTA DIRECTIVA

Presidente: D. Damián Capó Fernández

Vicepresidente primero: don Gabriel Amengual.

Vicepresidente segundo: D. Sebastián Vallespir.

Tesorero: D. Fernando Frau.

Contador: D. Buenaventura Alcina.

Secretario: D. Antonio Oliver.

Vicesecretario: D. Pedro Canals.

Relaciones Públicas: D. Onofre Llinás.

Entrenador: D. Antonio Martí Llitra.

Delegados de Campo: D. José Melis y don Antonio Tomás.

Delegado de Prensa: D. Bartolomé Sbert; D. Vicente Ferrer y don Gabriel Ramón.

MONTUIRI

HOY, DOMINGO, PRESENTACION DEL NUEVO EQUIPO DE EDUCACION Y DESCANSO: UNION DEPORTIVA VILLAMA - MONTUIRI

MONTUIRI. — (Crónica de nuestro corresponsal informativo). Buena noticia deportiva es la que insertamos en la presente crónica. La creación de un nuevo equipo: La Unión Deportiva Villama-Montuiri que tomará parte en el inminente torneo de Educación y Descanso.

Es realmente un verdadero acierto la formación del citado equipo, dependiente en lo deportivo del Montuiri de primera regional, pues ésta es la mejor forma, el contar con un equipo oficial, de que el fútbol en nuestra localidad no se extinga y que cada año salga algún jugador útil para el primer equipo. Este último apartado —la formación de nuevos jugadores para el primer equipo— es la misión principal por la que se ha creado el citado club.

El nombre de Villama - Montuiri, corresponde a la conocida e importante fábrica de vidrio, tienda de exposición y venta y bar denominada «Villama Artesanía», ubicada en la carretera, de Palma-Manacor, en nuestra localidad.

Esta es una buena muestra de que la citada empresa quiere contribuir al auge y fomento del deporte futbolístico en Montuiri. En sucesivas crónicas iremos informando sobre la plantilla, calendario y noticias relativas al nuevo equipo «U. D. Villama - Montuiri» cuya creación ha sido del agrado y aplauso de todos los aficionados montuirenses.

Hoy domingo, a las 9,45 de la mañana tendrá lugar la presentación oficial del nuevo equipo, enfrentándose en el campo «Es Revolt» al potente conjunto también de «Educación y Descanso», C. D. Casa Codina.

Desde estas columnas de «BALEARES» felicitamos a la empresa «Villama Artesanía» y al Club Deportivo Montuiri por el acierto en la creación de tan necesario para el fútbol local, equipo.

EL C. D. MONTUIRI VENCEDOR DEL «TROFEO SAN BARTOLOME»

Por cuatro tantos a dos venció en partido correspondiente a las fiestas patronales, celebrado en nuestra localidad, el C. D. Montuiri al C. D. España de Lluchmayor. El encuentro, presenciado por numeroso público, fue enormemente disputado y sólo al final del encuentro no pudo resolver el Montuiri la balanza a su favor. La primera fase terminó sin que el marcador se moviera. En la continuación se adelantó el España por dos ocasiones, hasta que en los últimos quince minutos el Montuiri en un juego de inspiración, consiguió marcar 4 bonitos goles y alzarse de esta forma con el magnífico Trofeo en litigio.

Podemos señalar que el España nos gustó mucho, más que el anterior campeonato de primera regional, notándose la inclusión de Muñoz y cuyos jugadores todos ellos muy jóvenes, proceden del equipo juvenil de anteriores temporadas.

El Montuiri presentó la siguiente alineación: Perelló (May 1); Verger, (Miralles II); Miralles I (Capellá), Barceló II; Amengual, Mudoy; Ramis, Dols, Mesquida, B Amengual (Barceló I) y Roca (Gomila). Los goles locales fueron conseguidos por Ramis (2), Gomila y Dols.

También en partido perteneciente al programa de las fiestas patronales se enfrentaron el Montuiri B (ahora denominado «U. D. Villama-Montuiri») y el «Algaida», cuyo resultado fue de empate a dos goles.

Esta tarde el Montuiri de primera regional se desplazará a Lluchmayor para enfrentarse al «España» en el último partido pre-temporales.

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

TIENE EL GUSTO DE COMUNICAR AL PUBLICO LOS SIGUIENTES SERVICIOS EXTRAORDINARIOS DESDE ESTE PUERTO PARA LA PENINSULA. BUQUE DOMINE A BARCELONA EL 30 AGOSTO A LAS 10 horas DE LA MAÑANA. BUQUE CIUDAD DE ALICANTE A VALENCIA EL 31 AGOSTO A LAS 19 horas. ADMITIENDO EN AMBOS, PASAJEROS Y VEHICULOS.

Palma, 28 Agosto 1970



CALIDAD Y AHORRO VIDEMA Y... VIAJE CON VIDEMA



Mire en el tapón de la botella encontrará premios de 5, 10 y 25 pts. Si su botella no está premiada, guarde «LOS COLLARINES» todos llevan un número para participar en el sorteo ante notario, que tendrá lugar el día 1º de cada mes. Si su número es el premiado podrá viajar a:

LOURDES-ANDORRA
COSTA BRAVA
AFRICA
PIRINEOS

Si su número no ha sido premiado en ninguno de los sorteos celebrados, guardelos de todas formas y podrá participar en el sorteo del 15 de Octubre GRAN VIAJE VIDEMA (para dos personas): UN CRUCERO POR EL MEDITERRANEO

(Venecia - Bari - Siracusa - Malta - Túnez - Olbia - Bastia - Génova.)
Nuestro mejor premio Ud. lo recibe cada día en la CALIDAD VIDEMA

VINOS DE MALLORCA, S. A.

PLANTA EMBOTELLADORA POLIGONO DE LA PAZ
DIRECCION COMERCIAL: PASEO MALLORCA, 44-ENTLO. B.
TEL. 22 31 81



piscinas

HALLARA LOS PRODUCTOS DEL TRATAMIENTO DEL AGUA

E. KLAEBISCH

- hipoclor concentrado
- soliclor k-68 granulado
- soliclor k-66 comprimidos
- antialgas k-63 liquido
- equipos piscina y limpiafondos



BARCELONA-MADRID
EGISPERT
Avda. Alejandro Roselló, 117
T-22 12 53. P. DE MALLORCA.

Lea «BALEARES»

NATACION

DON BERNARDINO BELLOD, SELECCIONADOR REGIONAL, EXPONE SU DOCUMENTADO PUNTO DE VISTA

SOBRE LA ACTUACION DE NUESTROS NADADORES EN EL RECIENTE CAMPEONATO DE ESPAÑA

Conforme publicábamos hace unos días, cuando les ofrecimos las manifestaciones de Enrique Granados y Rafael Escalera, nuestras páginas quedaban abiertas para cualquier aclaración. La primera de ellas no se ha hecho esperar y ha sido don Bernardino Bellod, seleccionador regional, el primero que nos ha mandado para su publicación un interesante trabajo, que les ofrecemos a continuación:

Han aparecido, recientemente, en la Prensa local ciertas manifestaciones y artículos, en relación con la actuación de nuestros nadadores en los Campeonatos Absolutos de España celebrados en Zaragoza, los cuales estimo merecen ser aclarados convenientemente por considerarlos parciales y carentes de toda objetividad, toda vez que no podemos nunca olvidar que una verdad manifestada solamente a medias no puede ser nunca considerada como "toda" la verdad. Esto nos permitirá, al propio tiempo, salir al paso del confusiónismo que dichas manifestaciones y artículos puedan haber producido entre los aficionados a nuestro querido deporte, y podremos aprovechar la ocasión, igualmente, para salir en defensa de la meritoria y valerosa actuación de nuestros representantes en los mencionados Campeonatos, del Club Natación Palma, y de la propia Federación Balear de Natación con cuya representación me honré en los mismos en mi condición de Seleccionador Regional.

Como quiera que la clasificación individual de nuestros nadadores ya fue dada a conocer —si bien en forma tendenciosa, como decíamos antes— en las manifestaciones a que antes aludíamos, nos limitaremos ahora, pues, a referirnos, en apartados independientes, al tan aireado capítulo de multas, a la clasificación general final por Clubs y por Federaciones Regionales, y a los Records Regionales batidos en el discurrir de los Campeonatos.

CAPITULO DE MULTAS

Se ha aireado, en forma insistente y reiterativa, haciendo gala, a nuestro juicio, de una falta de elegancia poco común, el hecho de que el C. N. Palma hubiera incurrido en los Campeonatos en el pago de seis multas, por no haber alcanzado sus nadadores las marcas tope mínimas establecidas en los mismos.

Prescindiendo —y ya es mucho prescindir— del hecho evidente para cualquiera que siga de cerca la marcha de nuestros nadadores, de que tres de las multas abonadas eran, en verdad, y "a priori", totalmente imprevisibles, como la de Loli Carmona en los 100 m. braza, y las de Rosa Barceló y Alberto Roldán, en los 400 m. libres, pruebas en las que los referidos nadadores tenían acreditados unos registros recientes personales mucho mejores en tiempos que los tope fijados por la Federación Española, lo ha sido solamente el C. N. Palma —como pudiera parecer, quizás, al lector poco avisado— el

único Club participante que se haya visto obligado a pasar por el desagradable trance de abonar las mencionadas sanciones.

Por el contrario, el número global de multas que han debido ser abonadas por los distintos Clubs, asciende a un total de 171, de las cuales, efectivamente, han correspondido seis a nuestros nadadores. No creo, por lo tanto, que haya motivo suficiente para rasgarse las vestiduras habida cuenta lo modesto de nuestra participación. Antes bien, por el contrario, si consideramos a los Clubs pertenecientes a la Federación Catalana, primera en la clasificación general masculina y en femenina, veremos que, ellos solos, han tenido que pagar con el abono de 62 multas de las 171 antes mencionadas.

Pero es que aún hay más: el C. N. Sabadell —de cuya potencialidad no creo se atreva a dudar nadie, como lo abona el hecho de haber logrado el primer lugar en la clasificación por Clubs, tanto en masculinos como en femeninos— se ha visto también en el trance de tener que abonar igualmente seis multas, precisamente las mismas que el C. N. Palma, y creo que entre ambos clubs no cabe, verdaderamente, establecer parangón alguno en cuanto a potencialidad en natación se refiere. También el C. N. Barcelona, clasificado en tercer lugar, tanto en masculinos como en femeninos, ha debido abonar otras seis multas. Y así, igualmente, entre otros muchos (catorce clubs catalanes hubieron de abonar multas), el C. N. Barceloneta tuvo que cargar con otras cinco multas.

Lo mismo podríamos decir de la Federación Canaria, cuyo primer Club el Metrópoli, segundo en la clasificación masculina y cuarto en la femenina, incurrió igualmente, en el pago de seis multas, las mismas que el Palma. Y podríamos, así, extendernos aún mucho más, pero estimo será suficiente el decir que el propio C. N. Tarrasa (Catalana), séptimo en la clasificación masculina, ha abonado un total de ocho multas, y el Canoe (Castellana), siete multas más, y la relación llegaría a hacerse interminable toda vez que, de los sesenta Clubs participantes, cincuenta y siete de ellos han debido abonar alguna multa, habiéndose librado, pues, tan sólo, de dicha sanción, tres clubs.

Creo, pues, podemos afirmar sin reparos que la actuación de nuestros nadadores en defensa de los colores de su Club, ha estado, en todo momento, en la línea de discreción y modestia a la que podemos ciertamente aspirar. Si bien es cierto que se han tenido que abonar algunas sanciones por no alcanzar los tope mínimos exigidos, no es menos cierto, también, que ello no puede achacarse, con carácter de exclusividad a nuestros nadadores. Ellos —como siempre— han dado lo que podían, y, a veces, la fortuna no les ha acompañado.

Puede que haya influido, quizás, en ello la condición técnica de la

propia piscina, que no ha permitido, en general, y salvo alguna contada excepción, nacer marcas de gran calidad; quizás haya tenido también influencia la temperatura ambiente —frió de verdad— en que hubieron de desarrollarse algunas de las jornadas. Pero, al margen de todas esas consideraciones, no debemos olvidar nunca, tampoco que el nadador —y el nadador, por supuesto— no es nadador, por supuesto— ni es ningún consiguiente unas veces las cosas le salen mejor y otras peor. Tampoco —y esto es muy importante— debe relegarse al olvido las condiciones de precalentamiento que han debido realizar sus entrenamientos nuestros nadadores durante la temporada invernal, que les coloca, sin duda alguna, en condiciones de inferioridad con respecto a la mayoría de los de las restantes regiones. Y no se nos diga que de los nadadores que representan nuestro Club, había dos que durante el invierno entrenaron en la Residencia Blume de Madrid. Ello es verdad, en efecto. Pero no es menos cierto que otros seis nadadores de otras distintas Federaciones y Clubs, becados igualmente en las Residencias de Madrid y Barcelona, se han visto, igualmente, situados en el trance de tener que abonar multa por no cumplir con los tope exigidos en las pruebas que hubieron de nadar, a pesar de que todos ellos tenían acreditadas marcas personales muy superiores.

Creo, con esto, dejar suficiente mente aclarado este debatido punto de las multas, y, si en verdad algo lamento de todo ello, es que se haya intentado menospreciar, injustamente, el esfuerzo, el sacrificio y la valía de unos muchachos y unas muchachas, que han dado en las pruebas todo lo que podían dar de sí, y a los que la fortuna —pues ésta es la auténtica realidad— no les ha acompañado en un momento dado. Creo que lo que ellos necesitan, en una circunstancia como ésta, es que se les reconforte con unas palabras de aliento, antes de verse objeto de una crítica totalmente injustificada. Esta sí que es "MI VERDAD".

CLASIFICACION POR CLUBS

Total Clubs participantes: 60
Clubs clasificados: 39.
Clubs sin puntuación: 21.

El C. N. Palma se clasificó en masculinos en 38 lugar, y en femeninos el 31. Es decir: se dejó por detrás en la clasificación masculina a 22 Clubs, y a 29 en la femenina. Creo, pues, que el balance no es tan desalentador como se ha pretendido hacer ver.

CLASIFICACION POR FEDERACIONES

Federaciones participantes: 14 en masculinos y 12 en femeninas. La Federación Balear se clasificó en masculinos en décimo lugar, y en femeninos en séptimo. Quedaron, pues, por detrás de ella 4 Federaciones masculinas y 5 femeninas.

En el Campeonato anterior de 1969 se clasificaron, respectivamente, en 11 lugar y en 8 lugar. Se ha conseguido, pues, tanto en masculinos como en femeninos, la superación de un lugar en relación con el año anterior, lo cual entiendo no es nada despreciable, pues todas las Federaciones vienen aprendiendo cada vez más.

RECORDS REGIONALES

BATIDOS

Prueba evidente de esa entrega y superación de nuestros nadadores a que antes aludíamos la tenemos en el hecho de que en el discurrir de los Campeonatos se han batido cinco records regionales, y, aunque parece ser que para alguien el que se bata un record regional tiene un mérito muy relativo, nosotros entendemos, por el contrario, que ello es prueba evidente de una superación paulatina, constante e ininterrumpida —puesto que los records van cayendo uno a uno, en cada Competición en la que se participa y pone de relieve el afán de superación, el esfuerzo, la voluntad y el interés de nuestros nadadores, modestos sí, pero plétóricos de dedicación y entusiasmo.

Los records batidos en estos Campeonatos han sido los siguientes:
D. Carmona. — 200 m. braza: 3-20-7. Record piscina 50 metros.
R. Barceló. — 800 m. libres: 11-52-0. Record piscina 50 metros.
T. Luna - A. Bonet - M. Bonet - R. Barceló. — 4 x 100 m. libres: 5-03-4 Record Juvenil.

Quedaron a tan sólo dos décimas del record absoluto. Batieron el record juvenil de 0 s. 7 décimas.
E. Bellod - M. Cardell - P. Provo - A. Roldán. — 4 x 100 m. libres: 4-14-6. Record Juvenil.
Batieron el record juvenil de 2 s. y 5 décimas. — Quedaron a sólo 2 s. y 3 décimas del record regional absoluto.
E. Bellod - M. Cardell - R. Pro-

vo - A. Roldán. — 4 x 200 m. libres: 9-43-6. Record Juvenil.

Batieron dicho record juvenil por un margen de 13 s. y 1 décima. Cabe destacar en el discurrir de las mencionadas pruebas de relevos los excelentes registros alcanzados por Antonia Bonet (1-15-4) y R. Barceló (1-10-6) en sus respectivas postas del relevo 4 x 100 m. libres, así como también los 0-58-9 y los 2-16-0 alcanzados por Alberto Roldán en su relevo de los 4 x 100 y los 4 x 200 m. libres.

Creemos también necesario poner de relieve que si bien es cierto como se han cuidado de manifestar en la prensa — que nuestro equipo masculino de relevos quedó clasificado en el Campeonato en último lugar (nadie ignora, ciertamente que, por ahora, carecemos en absoluto de estilistas), nuestras chicas, en el mismo relevo estilos quedaron clasificadas en octavo lugar de las trece Federaciones participantes.

En los relevos libres, por el contrario, nuestra clasificación —y eso sí que no se ha destacado convenientemente— fue muy superior a la de los estilos. En efecto: en el relevo 4 x 100 m. libres femeninos quedaron clasificadas nuestras chicas en un muy buen sexto lugar, de 13 equipos inscritos, dejando incluso por detrás a una Federación tan fuerte como es la Valenciana.

Nuestros chicos, igualmente, en los relevos 4 x 100 y 4 x 200 m. libres quedaron en noveno lugar sobre catorce Federaciones participantes. Estas seis últimas Federaciones corrieron, en ambos relevos, la primera de las dos series que se celebraron, y nuestros chicos superaron, con su buen nadar y su mejor coraje, clasificarse en primer lugar en ambas series, lo cual no fue ciertamente fácil pues los demás, y ello es bien cierto, no se lo pusieron fácil en ningún momento. Es más, aún, en los relevos 4 x 200 m. libres, última prueba del Campeonato, la Federación Melillense, que habría de quedar al final clasificada inmediatamente detrás de nosotros, nos aventajaba de cuatro puntos en la clasificación. La única posibilidad de rebasarles o al menos igualarles como al final ocurrió, era ganándoles nosotros la serie y que ellos quedaran relegados al tercer lugar. Así sucedió, y con la ayuda de la Federación Sureste, que ocuparía el segundo lugar, logramos el deseado empate a puntos, que nos clasificaba por delante al ser nosotros los vencedores de la prueba de relevos. Fue, pues, en definitiva, una emocionante prueba, que no se resolvió hasta la última posta, en la que realizó un extraordinario relevo el bravo de Alberto Roldán.

Y esto es todo lo que quería decir. No es mi deseo, y po pienso hacerlo por lo tanto, entrar en polémicas con nadie. He querido resaltar, lo más escuetamente que me ha sido posible, la realidad de unos Campeonatos de España, en defensa de la actuación de nuestros representantes, que, al parecer, al quien no ha querido comprender. Era esto algo que creía les debía, y quedo ya ahora en paz.

INCREDIBLE:
UNA PASTA «GALLO»
HABLARA POR TELEVISION!

Quiere contarle su vida y demostrarle, entre otras cosas, la gran capacidad industrial de PASTAS GALLO
Efectuará su debut en una película de cinco minutos de duración
Este insólito suceso ocurrirá mañana **lunes** en T. V. E. entre las 14 y 15 horas
ESTE ATENTO ¡Y NO SE LO PIERDA!

El Poblense fleta un avión especial

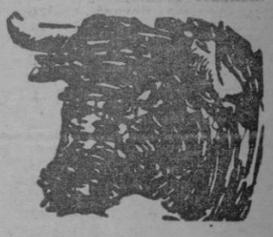
Para desplazarse a Ibiza en su primer partido de Liga

Los aficionados de La Puebla se sienten muy animados con miras a la temporada futbolística que va a iniciarse el próximo domingo, en III y II divisiones. Prueba de ello es que han fletado, a través de Viajes Politur, un DC-7 de Spantax para el primer encuentro del campeonato, que será el día 6, en la isla hermana de Ibiza.

Es decir, que se trata de un encuentro de rivalidad regional; uno de los pocos que podrán presenciarse esta temporada, teniendo en cuenta la reestructura de que fue objeto esta categoría.

La afición poblense ha respondido favorablemente. No era para menos, teniendo en cuenta su entusiasmo.

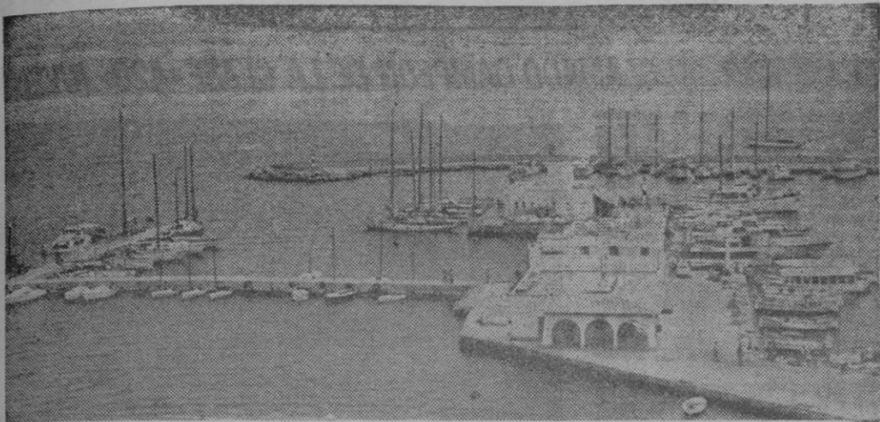
PLAZA DE TOROS DE PALMA
HOY DOMINGO, 30 AGOSTO 5'30 TARDE
FANTASTICA CORRIDA DE TOROS
1 Novillo de Sánchez Cobaleda para el famoso Caballero Rejoneador
D. FERMIN BOHORQUEZ
que actuará en cuarto lugar.
6 Toros de D. Pedro Salas Garau 6
José FUENTES
Antonio LOMELIN
Ricardo DE FABRA
Venta de localidades Plaza de Toros, teléfono 2: 52 45
Rincón Taurino Tel. 22 61 39




Venga a ver el coche que usted diseñaría
DIBALSA
DISTRIBUIDORA BALEAR DE AUTOMOVILES, S. A.
Carretera de Inca, Km. 2 - Tels. 27 47 00 y 27 26 10
PALMA DE MALLORCA
CONCESIONARIO DE **CHRYSLER ESPAÑA**
Simca 1200: el coche que usted diseñaría

IX FESTIVAL DE POLLENSA
HOY DOMINGO, 30 AGOSTO 1970 A LAS 22 HORAS
CONCIERTO PIANO HOMENAJE A BEETHOVEN
NAUM SLUSZNY
EN EL CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO

EL NAUTICO DE POLLENSA, UN CLUB JOVEN Y PLETORICO DE ACTIVIDAD



Vista aérea del Club

ENTRE SUS NUMEROSAS ACTIVIDADES, PREPARA UNA VUELTA A MALLORCA PARA EL PROXIMO AÑO

El Club Náutico de Pollensa es uno de los más recientes de la isla. Esto y el hecho de que en el poco tiempo que lleva de existencia haya registrado un crecimiento realmente acelerado, le hace digno de atención y de que intentemos conocer algo sobre sus actividades.

Para ello hemos hablado con su presidente, el señor Franz Dieter Bach, alemán de origen y de nacionalidad —de Hamburgo, concretamente— afincado aquí desde hace diez años.

—Señor Dieter, ¿en qué lugar podríamos situar al Club Náutico de Pollensa entre los de la isla?

—Podemos clasificarlo, por el número de embarcaciones, como el segundo, tras el de Palma. Para ello le favorece su situación geográfica, orientada hacia Francia e Italia.

—¿En qué año fue fundado?

—En el 60.

—¿Cuánto hace que es usted presidente?

—Yo soy el tercer presidente cronológicamente. Cumplo un primer mandato de dos años, y luego fui reelegido. Este mandato actual, según las nuevas normas, durará cuatro años, y ahora estoy cumpliendo el tercero. Estas mismas normas rigen para la directiva.

—Atendiendo a la cantidad de barcos, ¿en qué orden están representados los países en su club?

—En primer lugar Inglaterra, y luego Francia. En tercer lugar, España, que ha registrado un gran aumento. Luego los italianos, y después los alemanes, que también se han incrementado mucho. También, y esto es curioso, tenemos uno de los tres barcos que hay en Leichtenstein.

—¿Cuántos socios tiene su club?

—Dieciento, de los que dos tercios son extranjeros. Esto da idea de su condición de internacional.

—¿Y de barcos?

—Como fijos, contando sólo los grandes, es decir, los que tienen de diez a veinticinco metros de eslora, hay treinta y cinco. Eso sin contar los pequeños. El ritmo de crecimiento de barcos visitantes es de un cien por cien. El año pasado hubo una entrada de ochenta barcos visitantes, y éste año la cifra se ha doblado. Y el aumento podría ser aún mayor, pero falta espacio, faltan mue-



El señor Franz Dieter, Presidente del Club, nos cuenta su evolución y proyectos.

les, lo que limita la capacidad de recepción. Por ejemplo, en invierno, unos veinte o treinta barcos nos piden sitio para invernar, y no podemos dárselo porque no lo tenemos.

—¿Quiere usted enumerarnos las actividades del Club?

—Podemos empezar por las regatas de cruceros, de la clase RORC, tipos 1, 2 y 3, de vela, que son los mayores de esta clase, puntuable para el Campeonato de España y Copa del Generalísimo, en el trayecto Barcelona-Pto. Pollensa. Son barcos de 10 a 16 metros de eslora, y se corre en junio. También hay las de cruceros de vela, clase 4 y 5, entre Pto. Pollensa y Palma, que se corren en julio, siendo éste año la primera edición. Además tenemos varias regatas de "snipes", nacionales, regionales y locales.

—¿Y de motor?

—Tenemos una etapa del Campeonato de Baleares de Motonáutica, que se corre actualmente en su primera edición. También hay en julio un "rally" con cruceros de motor y vela Pto. Pollensa-Ciudadela, que está en su segundo año, y cuyo trayecto es dificultoso por la poca profundidad, que no supera los cincuenta metros, lo que provoca oleaje de fondo. Y el año próximo tendremos, por primera vez en Mallorca, un

"rally" con lanchas a motor de un tipo grande, potente y muy rápido. Consistirá en la vuelta a la isla, y será internacional. Para asesorarnos nos hemos puesto en contacto con los que realizan la vuelta a Gran Bretaña.

—¿Otro tipo de actividades?

—Tenemos pesca de altura, con captura de pez espada, tiburones y "chernas". Mucha gente se ha comprado también botes en los últimos tiempos para salir a pescar los domingos.

—¿Y de ski náutico?

—Hay una competición en la que participan franceses e ingleses, y que va ya por su segunda edición.

—¿Organizan ustedes alguna prueba infantil?

—Una, que llamamos "Tesoro escondido". Consiste en ocho pruebas, destinadas todas ellas a desarrollar las aptitudes marineras de los niños. La prueba culminante consiste en localizar un tesoro en una playa con algunos datos cartográficos.

—¿Cómo ve usted la evolución de la afición a los deportes náuticos aquí?

—Francamente ascendente. En un par de años se ha registrado un gran aumento. Hace ese tiempo, apenas podía verse un barco con bandera española. Actualmente, la situación puede compararse a la de hace veinte años en Estados Unidos o a la de hace diez en Alemania.

—¿Cómo ve usted el futuro de los clubs náuticos?

—Creo que el club náutico ideal del futuro debe estar conectado con algún otro tipo de sociedad que lo financie, tal como ya se da el caso de uno cercano a Marbella, que está respaldado por una urbanizadora.

—¿Qué les falta aquí a los deportes náuticos en el plano práctico?

—De lo que yo conozco, se echa en falta sitio para guardar los barcos medios y pequeños, sobre todo para invernar. Y también, excepto en Palma, hacen falta más varaderos.

—Nos despedimos del señor Dieter deseando que su Club Náutico continúe su marcha ascendente y, sobre todo, que la práctica de estos deportes vaya haciéndose asequible a capas cada vez más amplias de la población.

CHANO MONTERO
(Foto Ribas)

C. F. PORRERAS, 3 - C.I.D.E., 0

El pasado miércoles, festividad de San Roque, en Porreras con motivo de las fiestas patronales contendieron en encuentro correspondiente al «Trofeo Fiestas Patronales» el C. F. Porreras y el CIDE de Palma, ambos de primera categoría regional. La victoria fue para el Porreras por tres tantos a cero, recibiendo al final de la contienda el magnífico Trofeo de manos del Sr. Alcalde de Porreras don Antonio Fiol.

A las órdenes del Sr. Bover, que estuvo bien en su cometido, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

CIDE. — Torres; Tony, Cifre (Vadell), Franco; Pepe (González), Sastre; Fernández (Martínez), Serra. Oliver, Morá y Ginard.

C. F. Porreras. — Tous; Tomás, Juan Rado, Vidal II, Lucas, Taberner y Servea.

En la segunda parte el Porreras formó de la siguiente forma: Fiol; Juan; Emilio, Jofre, Lucas, Llambias y Servera.

Mucho público acudió a presenciar este encuentro que fue del agrado de los espectadores, pudiéndose comprobar como el equipo local va mejorando su juego en cada partido.

Los goles fueron conseguidos por Rado a los veinte minutos de la primera parte al infiltrarse entre la defensa para rematar un centro de Vidal I. En la segunda parte, Servera a preciso centro de Llambias, ponía el marcador en 2-0 a los 5 minutos. Finalmente, a los 21, Lucas remata de cabeza un corner estableciendo el 3-0 definitivo.

Destacaron por el CIDE, Torres, Oliver y sobre todos Morá, magnífico jugador que va para figura. Por el Porreras cabe destacar al equipo como conjunto.

Después del citado encuentro estampó su firma como jugador del C. F. Porreras, Gabriel Adrover, cuyo fichaje estaba gestionándose tal como anunciamos en pasadas crónicas. También firmó por el Porreras el también jugador de Santanyí, Lucas Lladó.

BALONCESTO

ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LA ELECCION DE LOS MEJORES 70

EXCEPTO EN CLUBS, LOS OTROS RESULTADOS FUERON POCO MAS O MENOS LOS ESPERADOS

Ha pasado ya la gran noche del baloncesto, montada con los mejores deseos por parte de la Federación Balear y con un balance que puede dejar más que satisfechos a sus organizadores, ya que aparte el hecho de que se hacía como ensayo —con los inconvenientes que ello puede llevar siempre consigo— se logró la reunión de un buen número de asistentes, dando el transcurso de la votación un ambiente y una emoción, como si se quisiera imitar aquellos partidos en los que el resultado se muestra indeciso hasta el momento final.

Antes de la cena, durante el aperitivo, fueron muchas las cábalas que se iban haciendo sobre el posible resultado. Tertulias y más tertulias, barajando cifras y nombres y bastantes emisarios haciendo una verdadera labor de captación entre aquellos indecisos, hacia sus favoritos y destacando sobre todo, la presencia de un buen número de señoras y señoritas, que pusieron el debido colorido a toda fiesta social, con su agradable presencia.

Durante la cena, siguieron los pronósticos a favor de uno u otro y solamente en dos apartados se conseguía una casi unanimidad, como después la votación lo reflejó. Nos referimos al promotor y jugador juvenil, donde José Henales y Pedro Comas, tenían un tanto por ciento muy elevado de posibilidades, aunque el llorado Nicolás Busquets y Ricardo Cormenzana se llevaron un buen número de votos, bastante más elevado de lo que creía la opinión general.

La auténtica lucha estuvo centrada en la elección del jugador o jugadora, que prontamente se redujo a las féminas, que acaparraron el mayor número de votos, mientras los chicos se quedaban con una cifra ridícula, si tenemos en cuenta sus méritos. No obstante, bien está el triunfo de Francisca Rotger, que como jugadora nadie intenta restarle sus méritos y cuyo triunfo era previsible antes de la votación, si bien tuvo en Marisa González una adversaria de categoría



JOSE HENALES

y con méritos también de haber sido ella la triunfadora. Se esperaba lucha entre las dos, pero la realidad superó todos los cálculos.

Por razones fáciles de comprender, dejamos de comentar el capítulo informador, en el que todos los demás candidatos nos merecen el máximo respeto y merecedores todos de los mejores premios, ya que hay que conocer las dificultades que hay que salvar, en la mayoría de los casos, para la labor informativa. Pese a ello, no cabe duda que Eliseo Llabrés, de Mahón y sin que ello quiera decir que no se los mereciera, consiguió muchos más votos de lo que podía parecer en un principio.

Donde hubo la sorpresa fue en el capítulo Club, en el que se alzó vencedor el Aviaco de Mahón, con méritos suficientes para ello, como los tienen Perlas, Hispania, etc., superando a otros que el pensamiento general parecía creer con más posibilidades. Fue este apartado acaso, el que motivó algunas conversaciones, pero debe tenerse en cuenta que si los que se decidieron por el club mahonés, se hubieran decidido por el club de sus preferencias, seguramente a esta hora la clasificación de los que le siguieron hubiera sido muy distinta a la que se produjo, ya que algunos clubs que limitaron su labor de captación solamente a la jugadora o jugador, hubieran logrado la captación hacia el Club, hubiera podido muy bien ocurrir que el cuarto clasificado hubiera sido el primero, el tercero el segundo y el segundo el tercero. Claro está que ello es muy difícil ahora de poder concretar, pero hagan números los clubs interesados y verán los resultados, siempre y cuando, claro está, hubiera tenido éxito su repetida labor de captación.

Aparte todo ello, ha sido muy discutido el sistema de votación y aun cuando no cabe duda que el infalible no se encontrará, habrá que pensar sobre el mismo para posteriores ocasiones. Se ha hablado de que hubiera sido mejor un jurado, pero a los que así piensan, creemos tendrían que meditar sobre las posibilidades que ello llevaría consigo, con los

inconvenientes que supone siempre el limitar el veredicto a unas pocas personas, algunas de las cuales desconocen el valor real de los candidatos.

Ahora bien, el único defecto que encontramos con el sistema empleado, es que no refleja la diferencia real entre los clasificados. Sin querer menospreciar a nadie, creemos no es justo ni lógico, que un jugador como Pedro Canet, pongamos por ejemplo, quede situado en el puesto que ocupó, con unos escasos siete votos si mal no recordamos, cuando su categoría, es bastante superior a esta cifra y así podríamos ir señalando otros casos, que no vienen más que a confirmar nuestra modesta opinión.

Lo que no deja lugar a dudas es que la Federación Balear puso su mejor buena intención, y ello nadie se lo podrá discutir para poner en práctica las normas de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes y demostró que es capaz de organizar actos de categoría y que siente inquietud para cualquier manifestación de baloncesto, sea en la faceta que sea y capaz de emprender las más difíciles empresas.

TONY

VINE DE **JAMME** EN ARTE Y ENSAYO

REFRIGERADO

JUEGO PELIGROSO

SILVIA PINAL
MILTON RODRIGUES
JULISSA
LEONARDO VILAR EASTMANCOLOR

DIRIGIDA POR
LUIS ALCORCZA Y ARTURO RUSTEN

HORARIO DEL FILM:
4 - 6 - 8 - 11

Cortometraje color

COSTA BLANCA
(MAYORES 18 AÑOS)

CUIDADO CON CLEOPATRA

SIDNEY JAMES
KENNETH WILLIAMS
KENNETH CONNOR
CHARLES HAWTREY
JOAN SIMS
JIM DALE
AMANDA BARRIE

DIRECTOR
GERALD THOMAS - PETER ROGERS
EASTMANCOLOR

Restaurante «SUSI»

AIRE ACONDICIONADO
COCINA ESPECIAL ITALIANA
SERVICIO PERMANENTE

C/. Amílcar, 19
ARENAL (Mallorca)

TOCADISCOS AUTOMATICOS
(JUKE-BOX)

MAQUINAS ELECTRONICAS DE JUEGO
(PIN-BALL)

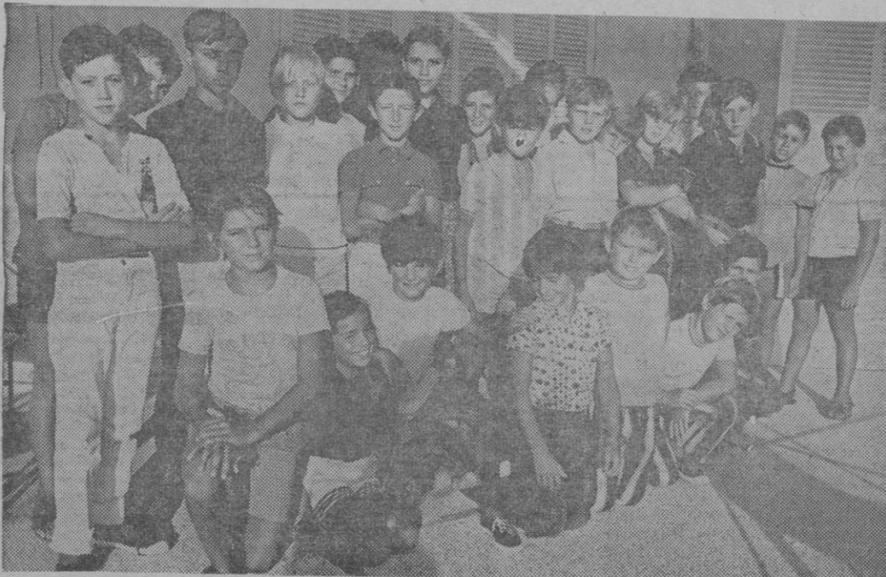
Fábrica de primer orden, precisa para la zona de Baleares, Distribuidor con conocimientos y organización, para concederle la exclusiva de nuestros fabricados.

ESCRIBIR AL APARTADO DE CORREOS NUMERO 0007 DE BARCELONA.

Club Náutico de Palma

CLUB NAUTICO EL ARENAL

EXITO DE UN CURSILLO DE VELA PEDRO BONET CONSIGUE EL TROFEO «EXMO. SR. MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO»



AL QUEDAR PROCLAMADO CAMPEON DE LA CLASE «420» JUVENIL

En el transcurso de la semana se tuvo, organizado por el Club Náutico El Arenal, el primer Campeonato de Baleares de la clase «420» juvenil, patrocinado por el Excmo. señor Ministro de Información y Turismo.

Han participado en este Campeonato 20 veleros de la mencionada clase, tripulados por patrones y proeles de edad inferior, a los 20 años, de los que 11 pertenecían al Club organizador, 7 a Cala Gamba y 2 al Club San Antonio de la Playa de C'an Pastilla.

Constó el Campeonato de un conjunto de seis pruebas, efectuadas las primeras con viento muy débil y las dos últimas con fuerte gregal muy racheado y peligroso, resultando el Campeonato sumamente disputado, pues hasta las últimas pruebas no resultó definido el triunfo.

Es digna de mencionar la participación de siete tripulantes del Club Náutico de Cala Gamba, que con la afición que les distingue, están dando un ejemplo de verdadera deportividad, digna de gran alabanza, consiguiendo muy buenos puestos en la clasificación general.

Ha conseguido el galardón de Campeón de Baleares, Pedro Bonet Taberner, tripulando con su proel Gabriel Roselló, que tanto contribuyó a su triunfo, el «Fanny», siendo de sobras conocida en los medios deportivos de la vela su gran personalidad, pues en 1968 ya fue Campeón de Baleares de la clase «Vaurien» y en el pasado año conseguía el mismo galardón en el primer Campeonato de Baleares de la clase «420» cap boat, que también organizó el Club Náutico El Arenal.

Encabeza la clasificación general después de conseguir el primer puesto en tres de las seis pruebas efectuadas, y el segundo puesto en dos.

Ha resultado subcampeón Javier Vicente, tripulando el «Dino»



con Fulgencio Coll, figura de gran relieve que consiguió un primer, puesto y tres segundos.

También ha conseguido encabezar la clasificación en una prueba Pascual Coll, que hizo una excepcional regata, y Salvador Llopis que quedó primer clasificado en una prueba.

La clasificación general ha resultado ser la siguiente:

1. «Fanny», Pedro Bonet.
2. «Dino», Javier Vicente.
3. «Euro», Salvador Llopis.
4. «Peye», Pedro Pizá.
5. «Superdocius», Juan Vidal.
6. «Llecj», Pascual Coll.
7. «Flipper», Antonio Serapio.
8. «L. Monolitica», José Casasnovas.
9. «Guisona», Jaime Riutord.
10. «Pejuco», Juan A. Alarcón.
11. «Plus Ultra», Julio Alba.
12. «Play Boy», Juan Vich.
13. «Baleos», Juan Pomar.
14. «Bip», Antonio Ripoll.
15. «Tizona», Miguel Perelló.
16. «Garbi», Antonio Riutord.
17. «Eolo», Cristóbal Perelló.
18. «Llampó», Carmen Ripoll.
19. «John Lyli», Juan Rigo.
20. «Bip II», Miguel Femenia.

Durante estos últimos quince días se ha celebrado en el Real Club Náutico de Palma, un cursillo de Vela, dentro del marco de la «Operación Optimist», a cargo de destacados regatistas y monitores. El curso ha constituido un éxito completo ya que han sido treinta y cinco los alumnos matriculados, de edades comprendidas, en su mayoría, entre los nueve y doce años. Estos chavales, a bordo de sus flamantes embarcaciones de la clase «Optimist» obtenidas con una subvención del 50 por 100 de su valor, han empezado a aplicar prácticamente los conocimientos adquiridos y están llevando a cabo sus primeras regatas.

Este cursillo ha sido el primero que se lleva a cabo en este Club y le seguirán otros ya que se pretende acercar a la mar a cuantos jóvenes lo deseen. El plan de estudios se debe en gran parte, a Manuel Nadal de Uhler habiendo recaído en Eugenio Jáudenes, Baltasar Montaner Bajko, Miguel Estela y Javier Soler, dirigidos por Santiago Forzeza, la responsabilidad de las clases teóricas y prácticas. Antes de iniciarse el curso, los alumnos fueron sometidos a un riguroso reconocimiento médico por parte del Dr. don Sebastián Palmer, de la Federación de Medicina Deportiva quedando archivadas sus fichas en la Secretaría del Club.

Todos los jóvenes alumnos tuvieron que demostrar que sabían nadar, efectuando unos cuantos largos en la piscina del Club a pesar de que las prácticas de navegación en «Optimist» exigen que se vayan a cabo con chaleco salvavidas. Todos los alumnos que han superado el curso reciben el correspondiente título de suficiencia que acredita sus conocimientos.

Las clases tanto teóricas como prácticas, han abarcado temas como terminología naval, entretenimiento de la embarcación y de las velas conocimiento del reglamento de regatas y teoría general de la navegación a vela, habiendo hallado, todo ello, el correspondiente eco en las cotidianas prácticas en la mar.

INAUGURACION DEL NUEVO LOCAL SOCIAL DEL CLUB C. I. A. S.

(Retirado de la edición de ayer). Bajo la presidencia de don Matias Mandilego Felani y de los señores don Carlos Sintés, Vicepresidente; don José Zalve, Secretario General; don Antonio Piña, Delegado de Caña; don Andrés Llinás, Delegado de Submarina; don Juan F. Pujades, Delegado de Buceo; don José Luis Ricort, Instructor Nacional de Escafandrismo; don Antonio Ferrer, de Actividades Diversas; don Jaime Cuart, Comisario de Pruebas; y los vocales señores O'Ryan, Miralles, Pico, Serray y Mut, se celebró la inauguración del nuevo local social del Centro de Investigaciones y Actividades Subacuáticas (C.I.A.S.) sito en la Plaza de Alexander Fleming, núm. 16, Bar Capitol.

A este acto acudieron varias autoridades y los presidentes de clubs marítimos y de pesca de Baleares, así como representantes de la Prensa y Radio y numerosos socios y simpatizantes.

Después de breves palabras de salutación se guardó un minuto de silencio por el alma del desaparecido escafandrista don Aquiles de Vita Bosch.

Se hizo entrega de los trofeos, a los distintos vencedores de la pasada prueba nocturna de pesca de mabras. Seguidamente el señor Mandilego, presidente del C.I.A.S. agradeció la numerosa asistencia de compañeros y simpatizantes en el acto a celebrar; expresó su agradecimiento en nombre propio y el de sus compañeros de junta rectora, el incondicional apoyo de todos los amantes a este deporte.

Posteriormente el Delegado de Pesca Submarina, felicitó a los submarinistas Amengual y Car-



Don Matias Mandilego, Presidente del Club

bonell, por su brillante clasificación en el campeonato de Europa y en el «Trofeo Mero de Oro» respectivamente.

Como broche final de este acto, se hizo entrega de una insignia de oro y plata a los señores Juliá Garcías, Presidente de la Federación Balear de Pesca, y al señor López, Campeón de Baleares de Pesca, con Caña.

Finalmente y por gentileza del propietario del Bar Capitol todos los asistentes fueron invitados a un vino español, brindándose por el progreso del C.I.A.S. y del deporte, en todas sus especialidades, de pesca.

ESPECIALMENTE SELECCIONADA PARA LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE CINE 1970-71 EN



UNA PELICULA QUE ENFOCA MAGISTRALMENTE UN CASO DE ADULTERIO

una pelicula de claude chabrol



¿QUE HARIA VD. SI SUPIERA QUE SU ESPOSA TIENE UN AMANTE?

UN FILM QUE HA CAUSADO IMPACTO MUNDIAL

Rigurosamente sólo autorizado para mayores 18 años

★
ARTHUR
CONLEY
★



HOY
TARDE Y
NOCHE

¡EL MAYOR
ACONTECIMIENTO
DEL AÑO!

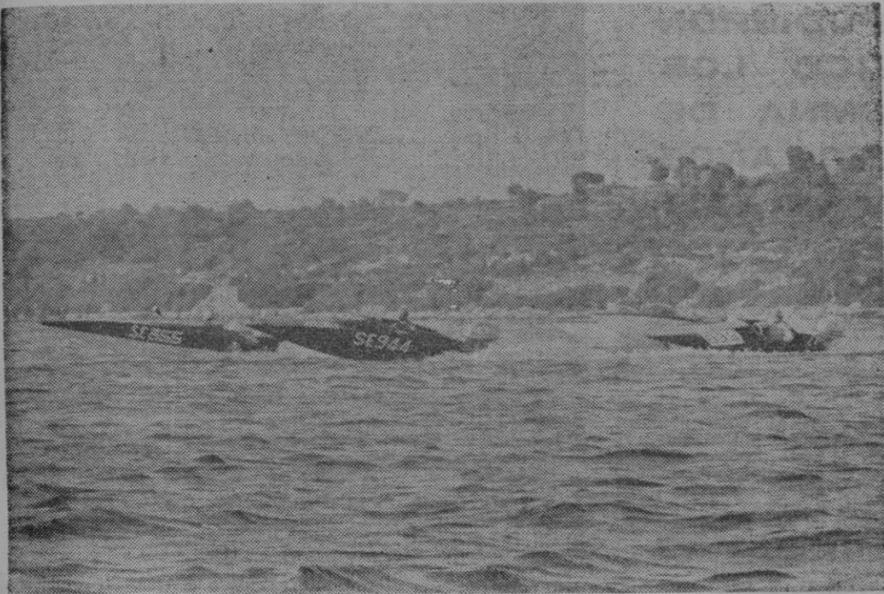
TICKET CONSUMICION TARDE: 125 ptas.

MOTONAUTICA

Campeonato de Baleares

HOY DOMINGO, EN AGUAS DE EL ARENAL SE CELEBRARA LA GRAN FINAL

ORGANIZA ESCUDERIA AGUILAS y DIARIO «BALEARES» y PATROCINA LA CAJA DE AHORROS y MONTE DE PIEDAD DE BALEARES



Hoy, domingo día 30, es el día señalado en el calendario oficial del Campeonato, para que se celebre la gran final de la competición.

Durante poco menos de dos meses, se han ido celebrando pruebas puntuables en diferentes puertos de nuestra Isla, que han servido para que los pilotos participantes pudieran ir acumulando puntos e intentando clasificarse entre los puestos de cabeza de la clasificación general.

Todo está a punto para esta gran final, de la cual saldrán los tres flamantes campeones de Baleares —uno por categoría—, que por primera vez en la historia de la motonáutica balear, se les otorgará el codiciado título, que posteriormente les servirá para acudir a los campeonatos de España.

A tenor de lo que ocurra hoy por la tarde en la magnífica Playa de Palma —la prueba resultará interesantísima, ya que aún pueden darse algunas sorpresas, sobre todo en la categoría "SD"—, las clasificaciones por categorías después de haberse celebrado la prueba del Puerto de Sóller, se hallan como sigue:

CATEGORIA "DT"

1. Antonio Sureda, con 2.000 puntos.
2. Juan Jaume, 1.369 id.
3. Amada Perelló, 694 id.
4. Juan Ferrer, 394 id.
5. Jaime Bonnin, 225 id.
6. Michelle Reale, 225 id.

CATEGORIA "SD"

1. Roberto Ferrer, con 1800 puntos.
2. Jaime Oliver, 1.338 id.
3. Juan Pol, 545 id.
4. Gabriel Estelrich, 400 id.
5. Juan Nadal, 352 id.
6. José Giménez, 320 id.
7. Jaime Bonnin, 300 id.
8. Lorenzo Rosselló, 225 id.
9. Ignacio Fernández, 225 id.
10. Luis Miró, 169 id.
11. Miguel A. Villalonga, 127 id.
12. Miguel Rosselló, 127 id.
13. Rodolfo Tissone, 95 id.

CATEGORIA "SE"

1. Mariano Rosselló, con 1.900 puntos.
 2. Jaime Vaquer, 1.525 id.
 3. Matías Salvá, 1.225 id.
- A pesar de que en algunas de las categorías ya está prácticamente decidido quien será el

campeón, se han de tener en cuenta los clasificados en segundo y tercer lugar, en donde existe, en todas las categorías, una verdadera pugna.

Es de esperar, que como ya viene siendo habitual, que un gran número de aficionados se darán cita en El Arenal para presenciar la prueba final del I Campeonato de Motonáutica de Baleares.

(Foto Juanet)

Cubos Comunales de basura

De caucho endurecido. Irrompibles e indeformables. Cierre hermético. No rayan el suelo. Y de gran capacidad.

CASA CODINA
 Gerol. Mola, 22-Galerías Avda. 14
 Tel. 224748 Tel. 211525

ESTA TARDE EN VILAFRANCA, PUNTO FINAL AL TORNEO «TROFEO DEL MELON»

MARGARITENSE-VILAFRANCA COLLERENSE - CONSTANCIA

Toda la comarca del llano mallorquín, estará pendiente a partir de las 3'30 de la tarde de lo que ocurre en Villafranca. No es para menos. La flor y nata del fútbol de Categoría Regional, se dará cita en el Campo de Deportes de la famosa villa "melonera". La tan ansiada clausura del trofeo que por su importancia es ha convertido en el "pionero" de cuantos trofeos se han venido disputando este verano, toca a su fin. El ambiente futbolístico está al rojo vivo. Se barajan las mil combinaciones con tal de acertar quién será el afortunado ganador y con ello, la posesión del artístico melón que pasará a engrosar las vitrinas de trofeos del club que salga vencedor.



TROFEOS PUESTOS EN DISPUTA

Si nos referimos a Palma, en toda la populosa Barriada del Coll, no se habla de otra cosa. Son muchos los aficionados que aprovecharán cualquier medio de locomoción para desplazarse con la esperanza de que el regreso sea del todo triunfal.

Y ya que hablamos del Coll, bueno será que aireemos, las manifestaciones de algunos jugadores del equipo "merengue" que con toda la buena fe del mundo, se nos han acercado, para que invitamos a toda la afición de la barriada, para que acompañen al equipo y al mismo tiempo, puedan presenciar con sus propios ojos, el esfuerzo de cuantos jugadores saltarán al terreno de juego, dispuestos a vaciarse si fuera necesario, en defensa de los colores que tan orgullosamente defienden a pesar de que alguien a estas alturas, aún no se lo haya creído.

Nos han llegado noticias que por Santa Margarita, serán numerosos los aficionados que también harán acto de presencia con tal de aupar como solo ellos saben hacer, al equipo "millonario" en esta última confrontación con

carácter serio, en vísperas de empezar el encarnizado "marathon" del Campeonato Regional que por los síntomas promete ser uno de los más interesantes de muchos años a esta fecha.

Visitando la Peña del Constancia, ubicada en el café Moyer, de esta ciudad, idem de lo mismo. Las conversaciones tienen un común denominador: La cita de hoy, es Villafranca, y a Villafranca, se desplazarán, cantidades de aficionados.

Para completar el cuarteto, es obvio, transcribir el ambiente que en la villa se respira. Cuanto no sea referente al partido de esta tarde, ha pasado, segundo plano y ansiosos están de que lleguen las tres y media de la tarde, para ser actores de primera fila de la gran efeméride, que por primera vez en la historia futbolística local, tendrá por escenario el Campo de Deportes.

Hace unos días tuvimos ocasión de departir unos momentos con el Presidente del Club y Secretario del Ayuntamiento de la villa, don Guillermo Barceló Garí. Caballero cien por cien, solo ansia una cosa:

Que todo ocurra con la máxima deportividad. Nos añadió también que una vez finalizado el partido final, tras la entrega de los correspondientes trofeos, serán también condecorados con escudos de oro de la Entidad, varias personalidades que en el transcurso de la temporada se han hecho acreedores al mismo.

El Colegio Balear de Arbitros, con muy buen criterio, ha nombrado para dirigir los encuentros a dos Colegiados de las máximas garantías, como son los Sres. Borrás y Porcal, que serán auxiliados en la banda por los Sres. Sagrado y Ortega.

En conversación telefónica mantenida con el Secretario de la Federación, don Sebastián Alzamea, también nos comunicó que por poco que sus numerosas obligaciones se lo permitan piensa hacer acto de presencia en el campo, y es que señores, hay que reconocer que la clausura del "Boom" de los Torneos veraniegos como es el del Trofeo del Melón, ha calado muy hondo en toda la afición deportiva de la Isla.

GENOVAR



C. D. VILAFRANCA, ORGANIZADOR DEL TORNEO

escoja entre estos programas...

Sala Augusta 2 ULTIMOS DIAS

LEONARD MANN · LUCIANA PALUZZI · ALBERTO DE MENDOZA
 PILAR VELAZQUEZ · PETER MARTELL · JOSE SUAREZ



TIERRA DE GIGANTES

Además: de ALFRED HITCHCOCK - CORTINA RASGADA
 CON PAUL NEWMAN y JULIE ANDREWS
 TECHNICOLOR. (AUT. MAYORES 18 AÑOS)

rialto arte y ensayo



LAS OSITAS AMARILLAS

Sesiones a las 4, 6, 8 y 10 (Mayores 18 años)

FANTASIO

VICTORIA

«DESPUES DE LOS 9 MESES»

con CONCHITA VELASCO en Cinemascope y Technicolor

COMPLEMENTOS:

FANTASIO:

UNO A UNO SIN PIEDAD con THOMAS MILLIAM en Color

VICTORIA:

EL HOMBRE DEL GOLPE PERFECTO en Cinemascope y Color

MODERNO

«LLAMARADA»

con RAQUEL WELCH en Color y

EL TORMENTO DE LAS

13 DONCELLAS

Technicolor con LEX BAKER

¿NOS VISITARON LOS EXTRATERRESTRES? (VI)

NADIE PUEDE EXPLICARSE LA PERFECCION MATEMATICA DEL CALENDARIO VENUSIANO DEL MILENARIO TEMPLO DE TIAHUANACO

LOS EXTRAÑOS SURCOS TALLADOS EN LA EXPLANADA DEL PERUANO PUEBLECITO DE NAZCA, SON AUTENTICAS SEÑALES PARA EL ATERRIZAJE DE NAVES INTERPLANETARIAS

TAMPOCO ES POSIBLE EXPLICARSE COMO PUDIERON PRODUCIR HIERRO PURO ELECTROLITICO LOS CONSTRUCTORES DE LA FAMOSA COLUMNA DE NUEVA DELHI, INALTERABLE DESDE HACE 1.500 AÑOS

Por WALDO DE MIER

Extraños testimonios de posible presencia de seres extraterrestres como los enumerados en el capítulo anterior y hallados en diversas partes de Europa y del Oriente Medio, pueden ser también exhibidos en otros lugares del continente asiático.

En Nueva Delhi, cualquier cosa que se admire la famosa «Columna de Hierro» levantada desde hace más de mil quinientos años cercana a la torre del templo de Kobut Minar. Esta torre, que pesa algo más de doce toneladas, con una altura de unos ocho metros y circunferencia de una braza. presen-

ta una extraña particularidad: pese a llevar expuesta a la intemperie quince siglos, no contiene el menor indicio de herrumbre ni de oxidación. Ni siquiera ofrece signos de azufre ni de fósforo. Esta hecha a base de hierro purísimo que solo puede conseguirse hoy mediante la electrólisis y eso, en pequeñas cantidades.

¿Quiénes elaboraron tal prodigio de la metalurgia?

ALGUIEN ENSEÑO HACE 1.500 AÑOS LA TECNICA ELECTROLITICA

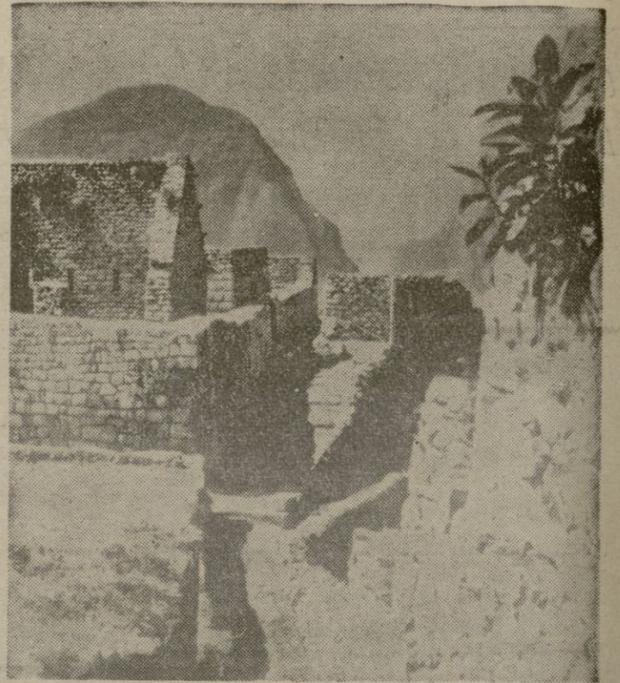
Ya dije en el capítulo anterior que los egipcios pudieron haber

conocido a fondo todos los secretos de la electricidad. Wolheim König, ingeniero alemán fue quien descubrió en Bagdad que las piedras allí exhibidas en el Museo, como encontradas en el Irak eran nada menos que pilas eléctricas utilizadas dos mil años antes del descubrimiento de Galvani. Luego alguien pudo haber utilizado la electrólisis para construir esa columna de hierro puro de Nueva Delhi. (Más adelante veremos cómo también en América se hicieron hallazgos de soldaduras similares a las del templo indio de Kobut Minar).

Vuelvo a referirme a mi cita del capítulo IV donde contaba el hallazgo de los discos de piedra de la región de Baian-Kara-Cula, en la raya de la frontera del Tibet con China. Estos discos presentaban señales de haber sido conductores de electricidad o bien que hubiesen formado parte de un circuito eléctrico.

Pero de nuevo es preciso que vayamos a América, donde abundan las más extrañas muestras de presencia de seres de otros planetas únicos capaces de haber realizado las obras allí abandonadas, como testimonios mudos y eternos de la existencia de unos dominadores de técnica y ciencia avanzadísima.

CLARAS SEÑALES PARA



LAS COLOSALES CONSTRUCCIONES CICLOPEAS EN EL MACHU PICHU PERUANO LLAMADAS «CUEVAS DE HOMBRES VOLADORES» ¿FUERON HECHAS POR HOMBRES DE OTROS MUNDOS? — (Foto EFE)

PUBLICADO EN «EL UNIVERSAL», DE CARACAS.- SOBRE LA PIEL DE EUROPA

LA ISLA DE MALLORCA

CESAR LIZARDO

El Mediterráneo deja su azul de fina transparencia en la limpia y delgada cintura de la isla.

Mallorca es un remanso de luz, sembrada en un luminoso paisaje de puras e inéditas bellezas. Frente a la costa, habitada de viajeros y musicales aguas, se alza la montaña, decorada en el invierno con su techo de blancura y sus frágiles barbas de nieves.

En la distancia, vestida de aromas y colores, los olivos olvidan en el alero del tiempo el rostro de sus sueños milenarios.

Entre su historia geológica, forma parte de la cordillera alpina y el nacimiento de su cultura autóctona e integral se fija en el año 2.000 a. de J.C.

Vigilante de ternura y amor espiritual, encontramos en Palma, hermosa capital de la isla, los más variados matices de liviana belleza que pueden iluminar ciudad alguna. Plantada en la atalaya de una hermosa bahía, Palma se eleva con la encendida luz de los tejados y en la blanca y sonora garganta de los campanarios.

Camino en silencio por la parte antigua de la ciudad. El Barrio Catedralicio que se levanta detrás de la imponente Seo, se decora con la quieta silueta de sus calles, estrechas y silenciosas, grabadas con el vaso de los siglos en el perma-

nente libro de la más hermosa tradición.

En el mundo de la cristiana renunciación, la Catedral, valiosa representante del arte gótico, aparece como vigilante de eterna espiritualidad ante los pies de la quieta bahía y ante el mar, y luminoso.

Dentro de ella, la vida toma aspectos de permanente solemnidad. En la Capilla de la Trinidad, contemplamos piadosamente la Virgen de la Seo y el hermoso y místico retablo de Santa Eulalia.

En mi ruta de contemplación y de místicas visiones llego al hermoso Claustro de San Francisco. Desde el jardín central se admiran las diferentes galerías, levantadas ante la rígida arquitectura de sus hermosas columnas. Dirijo mis pasos hacia Valldeusa. Música de las cigarras, rostros de olivos centenarios, tejido de estrellas y de luces, donde los pájaros olvidan el mensaje de su canto y su ternura para dar gracias a Dios, por este recinto de plena y permanente belleza. Aquí se dirigió Frederic Chopin en 1838, acompañado de la francesa George Sand, para encontrar en estos aires y en estas aguas, esperanza para su salud perdida y tranquilidad para su alma atormentada. En el viejo cementerio de Paris visité su tumba, sencilla y nostálgica, vigilante de humildad ante el genio de su arte.

Por aquí anduvo la voz poética y sentimentada, de Rubén Darío, sembrada de angustias y temores, y quiso encontrar en la Cartuja la razón espiritual y definitiva en el mundo de su poesía, inspirado en la lectura de la vida de San Bruno.

Y el pensamiento de Miguel de Unamuno se hizo patente ante la plena verdad de Valldeusa «La maravilla máxima que para los ojos del alma y para el alma de los ojos ofrece Mallorca está aquí, en Valldeusa, y es la soberbia cornisa de Miramar. Figúrateos —si es que estas cosas cabe figurárselas— una abrupta pendiente que baja desde cerca de mil metros hasta el mar, toda ella revestida de fronda, de pinos y olivos y encinas y algarrobos y matas, con salientes por donde quiera para mejor avizorar el mar, con repliegues amorosos, con escotaduras que viste la yedra, y abajo, duermen aguas de esmeralda, de topacio, de zafiro, y luego el mar nacarado espejando al cielo. Siempre creéis tener el mar a la mano y que bastará dar un salto para bañarse en él y vais bajando y parece que el mar baja también».

Mallorca es plena verdad en la belleza de un mundo, decorado de gracia, de luz y de ternura por el fino mensaje que Dios legó a la tierra.

En primer lugar, habré de referirme a la réplica peruana del astropuerto de Baalbeck, citado en el capítulo anterior. Se trata de la gran explanada pétreo de Nazca —o Nasca— situada a unos cuatrocientos setenta kilómetros de Lima y a una altitud de seiscientos catorce metros, en las estribaciones de los Andes. Nazca, que hoy en día apenas alberga a unos mil habitantes, indios quechuas en su mayoría, fue en tiempos de los incas anteriores al descubrimiento, una ciudad floreciente. Pero lo que da relieve a Nazca en relación con estos reportajes, es esa gran explanada de piedra que, vista desde el aire, ofrece extrañas señales grabadas en la roca. Hasta el desarrollo de la aviación, nadie hubiera prestado atención a los surcos grabados en la explanada. Pero fotografías tomadas a gran altura, a vuelo de reactor, revelan signos convencionales.

¿Eran señales indicadoras para aterrizaje de naves espaciales?

Algunos arqueólogos dicen que estos grandes surcos paralelos, eran carreteras incaicas. ¿Pero para qué hubieran querido carreteras los incas que no conocían el uso de la rueda?

Por otra parte, en diversos lugares del Perú pueden ser observados tallados en las grandes paredes rocosas, señales que pudieran ser indicadores de aterrizaje. Al Sur de Lima, puede divisarse desde varios kilómetros una gran figura de casi 250 metros semejante a un candelabro, que bien pudo haber servido de péndulo, al modo de las mangas indicadoras de la dirección del viento, en los aeropuertos de hoy. ¿Para qué todas esas señales?

Igualmente, en la inmensa, llanura pétreo de Nazca, desde el aire son perfectamente visibles surcos que semejan pájaros de fuego, pero con toda nitidez aparece el gigantesco relieve de una colosal araña. ¿Qué podía indicar todo eso si sólo es visible desde gran altura?

LAS EXTRAÑAS FIGURAS

«EN NEGATIVO»

DE MARCAHUASI

Todo Perú está lleno de extrañas señales, llenas de misterioso significado. Por ejemplo, en Marcahuasi, el arqueólogo Daniel Ruzo descubrió, en 1952, imágenes grabadas de la era secundaria solo visibles por el juego de luces y sombras en el solsticio de estío. ¡Y estas figuras eran de leones y camellos, animales desconocidos en el Nuevo Continente! También encontró una colina esculpida que representa una cabeza de anciano. Ruzo sacó una fotografía de esta cabeza, pero su sorpresa fue enorme cuando al revelarla, observó que el negativo mostraba la cabeza de un joven.

Perú presenta multitud de realizaciones inexplicables, aparentemente. Por ejemplo, tres mil años antes de Jesucristo, los quechuas cultivaban el algodón, y, sin em-

bargo, no conocieron ni tuvieron jamás un solo telar. ¿Qué objeto tenía, por lo tanto su cultivo, y para quienes y para qué? ¿No serían para seres que luego abandonaron el país?

A unos setecientos kilómetros al sur de la misteriosa explanada de Nazca antes citada, se alzan las ruinas de Tiahuanaco, ciudad que fue construida, según la leyenda inca, en una sola noche por seres gigantes. Según calcula el ingeniero Posnansky, Tiahuanaco fue construida hará unos dieciséis mil años, aunque otros arqueólogos la dan nada menos que ¡doscientos cincuenta mil! Cieza de León y Garcilaso de la Vega «el Inca» soldados de la conquista, en el siglo XVI describieron asombrados las bellezas de Tiahuanaco, que, como vemos en el capítulo final presenta asombrosas analogías arquitectónicas con templos de Péripolis, la antigua capital de Persia.

ESCARPIAS IDENTICAS

A LAS DE UN TEMPLO DE MESOPOTAMIA

Pues bien, en Tiahuanaco se trabaja a la perfección el bronce, utilizándose técnicas aún desconocidas en nuestros días. El arqueólogo francés Marcel F. Homet observó que las inmensas losas de piedra de los templos de Tiahuanaco están unidas unas a otras por medio de unas esparpías metálicas idénticas a las usadas en los palacios asirios de Mesopotamia. Pero, como digo, sobre la similitud de culturas entre los pueblos americanos precolombinos y las de la antigüedad griega y oriental, escribiré el último capítulo de esta serie.

Lo mismo que en Samos, Perú está lleno de túneles subterráneos. Lima y Cuzco están unidas por una famosa red de galerías que prosiguen hasta los confines de Bolivia.

Galerías así pueden encontrarse también en California, en las Hawái, y en otras islas de Oceanía. ¿Quiénes las hicieron y para qué? ¿Siguen las cosas inexplicables en Perú: un antropólogo famoso, J. Alden Mason, afirmó haber encontrado ornamentos de platino fundido en la altiplanicie peruana. Y ya se sabe que para fundir el platino es preciso someterlo a temperaturas de 1.700 grados. Este mismo profesor dice que los antiguos moradores peruanos conocían la soldadura de los metales a base de resina y sales metálicas fundidas. (Esta técnica, se halla en la base de la electrónica y constituye un elemento de la ciencia más desarrollada en nuestros días).

LA PERFECCION

MATEMATICA DEL CALENDARIO VENUSIANO

Y antes de abandonar tierras peruanas, consignemos que en el famosísimo templo del Sol de Tiahuanaco está esculpido lo que los profesores Jirov y Bellay consideran el calendario más antiguo de la Tierra. En éste calendario está

EL ATERRIZAJE DE ASTRONAVES

calculado el ciclo de rotación de Venus, en nueve días y siete horas terrestres. Pues bien; comprobaciones astronómicas hechas con ayuda del radar por los sabios V. Kostelnikov e Igor Chiklovski, de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, demostraron que en efecto, el ciclo de rotación de Venus era de nueve días y siete horas terrestres! ¿Cómo pudieron calcular tan perfectamente su calendario venusiano de hace doce mil o doscientos cincuenta mil años? ¿No serían seres del mismo Venus que dejaron testimonio de su calendario, grabándolo en piedra en Tiahuanaco?

Tampoco nadie se explica la construcción del observatorio astronómico de Chichten Itzá, en el corazón de la selva virgen de Guatemala. ¿Por qué este observatorio astronómico, en medio de la selva, sin medios de comunicación? ¿Es que fue abandonado y en torno a él, siglos y siglos después surgió la jungla y devoradora? La cultura maya e inca está llena de misterios. Hasta bien entrado el siglo XV, en Europa no se hizo uso corriente del número cero. Sin embargo, cuando nuestros compatriotas colonizaron América un siglo después, hallaron sorprendidos que para los indios, el cero era un guarismo habitual. ¿Quién se lo había enseñado?

PASTA RADIATIVA PARA TALLAR Y ROER LA PIEDRA

En Arizona, el arqueólogo americano Hyatt Verrill aseguraba haber visto en manos de hechiceros apaches una pasta radiactiva para tallar en piedra, pasta roedora del granito, lo que puede explicar las esculturas gigantes encontradas en toda América.

¿Pero y las de la isla de Pascua? ¿Quién llevó allí y cómo y para qué esas estatuas gigantes de varios metros de altura cientos y aun miles de toneladas? Nadie, hasta ahora, ha podido averiguar el misterio de estas gigantescas esculturas de roca, algunas de ellas a medio terminar, como si de repente, los que las tallaron o llevaron allí —¿y cómo, si no existen canteras para ello en toda la isla?— se diesen de repente a la fuga. ¿Qué quieren decir tales monstruos de piedra en la isla descubierta por el piloto holandés Roggeveen, el día de la Pascua mundial por James Cook en 1774? También, aquí, en esta isla del Pacífico se ven los extraños túneles subterráneos que se pierden a la entrada del mar. ¿A dónde iban?

Los moradores primitivos de la isla de Pascua, huyeron cuando toda la tierra empezó a temblar bajo las explosiones nucleares desencadenadas por seres de otros planetas? Porque en el próximo capítulo se hablará de estos catástrofes atómicas producidos hace decenas y decenas de miles de años.

Exclusiva mundial Efe-Servicios Especiales.

B. CAMPINS

SASTRE

Se complace en comunicar a sus distinguidos clientes y amigos haberse trasladado al

Edificio MINACO

Avenida Alejandro Rosselló, 49 - 2.º - D.

Con tal motivo procede a la liquidación de un importante stock de cortes de trajes, chaquetas, pantalones, a precios inferiores de coste